



Renault CLIO

Käyttöopas





RENAULT
Passion for life

Castrol on Renaultin erityinen yhteistyökumppani



Hyödy kilparadoilta peräisin olevasta huipputeknologiasta, jonka ansiosta voit nauttia autosi optimaalisesta suorituskyvystä ja maksimaalisen pitkästä käyttöiästä Renaultin ja Castrolin erityisesti Renault-autojen moottoreille kehittämien voiteluaineiden avulla.

Renault suosittelee Castrol

[renault.com](https://www.renault.com)

Tervetuloa uuteen autoosi

Tähän käyttöohjekirjaan on koottu tietoja, joiden avulla:

- tutustut autosi toimintoihin ja teknisiin uudistuksiin, jotta voit käyttää autosi varusteita hyödyksi kaikissa olosuhteissa.
- auto pysyy hyvässä toimintakunnossa, jos noudatat yksinkertaisia huolto-ohjeita tarkasti ja säännöllisesti.
- osaat itse tehdä nopeasti sellaiset huollot ja pienet korjaukset, joihin ei välttämättä tarvita asiantuntijaa.

Käyttöohjekirjaan tutustuminen vie jonkin verran aikaa, mutta voitat käyttämäsi ajan moninkertaisesti takaisin, koska tunnet autosi sen jälkeen paremmin ja osaat hyödyntää toimintoja ja teknisiä uudistuksia. Jos haluat yksityiskohtaisempia tietoja, myynti- ja huoltoverkoston asiantuntijat neuvovat sinua mielellään kaikissa autoon liittyvissä kysymyksissä.

Seuraavat merkinnät ovat apunasi:



ja



Asetettu autoon. Merkinnät osoittavat, että käyttöoppaassa on lisätietoja laitteiston toiminnosta ja/tai käyttöä koskevista rajoituksista tässä automallissa.

➔ käyttöoppaassa osoittaa siirtymistä toiselle sivulle.



missä tahansa oppaan kohdassa kertoo vaaratilanteesta tai turvallisuutta koskevasta suosituksesta.

Ohjekirjassa esiteltujen mallien kuvaus perustuu tekstin julkaisuhetkellä saatavissa oleviin teknisiin tietoihin. **Käyttöohjekirjassa on esitelty kaikki varusteet** (vakio- ja lisävarusteet), joita malleihin on saatavana. Oman autosi varusteiden määrä riippuu mallista, lisävarusteista ja myyntimaasta.

Käyttöohjekirjassa voidaan esitellä myös sellaisia varusteita, jotka tulevat autoihin myöhemmin mallivuoden kuluessa. Käyttöohjeen kaaviot ovat esimerkkejä.

Hyvää matkaa uudella autollasi!

Käännetty ranskasta. Osittainenkin jäljentäminen tai kääntäminen kielletty ilman valmistajan kirjallista lupaa.

Sähkötoimiset sivulasit ➡ 3.18

Tuulilasin pyyhkiminen ➡ 1.105 ja ➡ 1.110

Huurteenpoisto. ➡ 3.6 ja ➡ 3.10

Ulkotaustapeilit ➡ 1.95

Avain/kaukosäädin ➡ 1.2

Kartta ➡ 1.6

Ovien ja luukkujen lukitseminen ja
avaaminen ➡ 1.13

Valot: toiminta ➡ 1.97

Valot: polttimoiden vaihto ➡ 5.14

Korin kunnossapito ➡ 4.14

Renkaat ➡ 5.11



Polttoaineen täyttö ➡ 1.112

MATKUSTAMO

Ajoasennon säätö ➔ 1.23

Matkustamon säilytystilat, muunneltavuus ➔ 3.24

Takapenkki ➔ 3.31

Takaistuimien pääntuet ➔ 3.30

Etuistuimilla ➔ 1.21

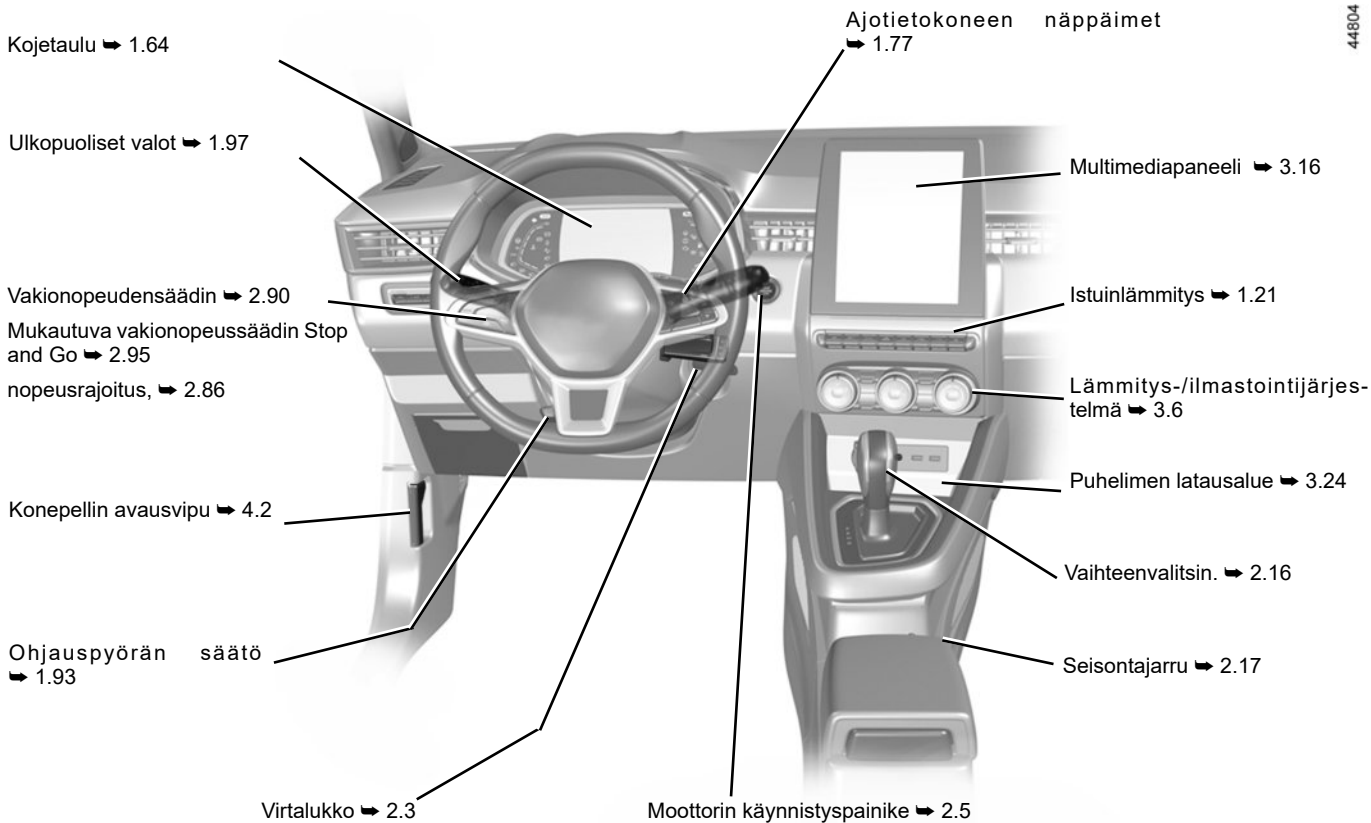
Etuistuinten niskatuet ➔ 1.20

Lasten turvallisuus; lapsilukko ➔ 1.37

Tavaratilan säilytyslokero/muunneltavuus ➔ 3.34

44802

HALLINTALAITTEET



ABS (lukkiutumaton jarrujärjestelmä)
ESC (ajovakauden hallintajärjestelmä)
Jarrutehostin
Mäkilähtöavustin ➔ 2.38

nopeusrajoitus, ➔ 2.86

Liikennemerkkien tunnistusjärjestelmä ➔ 2.82

kaistaltapoistumisvaroitin ➔ 2.43

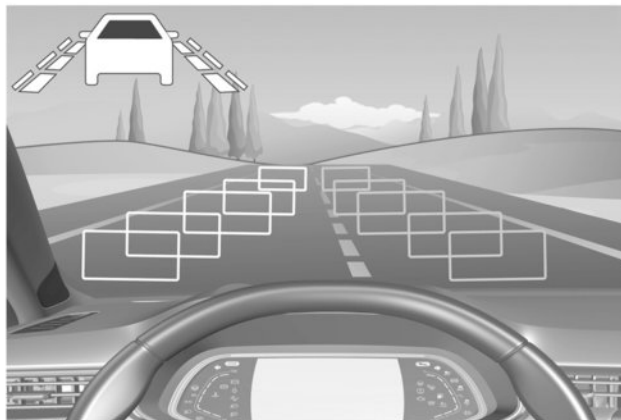
Kaistavahti ➔ 2.48

Aktiivinen hätäjarrutus ➔ 2.74

Kuolleen kulman varoitin ➔ 2.54

Turvavälivaroitin ➔ 2.61

Stop and Start ➔ 2.8



Vakionopeudensäädin ➔ 2.90

Mukautuva vakionopeussäädin Stop and Go ➔ 2.95

Peruutustutka ➔ 2.108

Peruutuskamera ➔ 2.113

360° kamera ➔ 2.65

Pysäköintiavustin ➔ 2.115

Rengaspainevaroitin ➔ 2.32

MATKUSTAMON TURVAVARUSTEET

44803

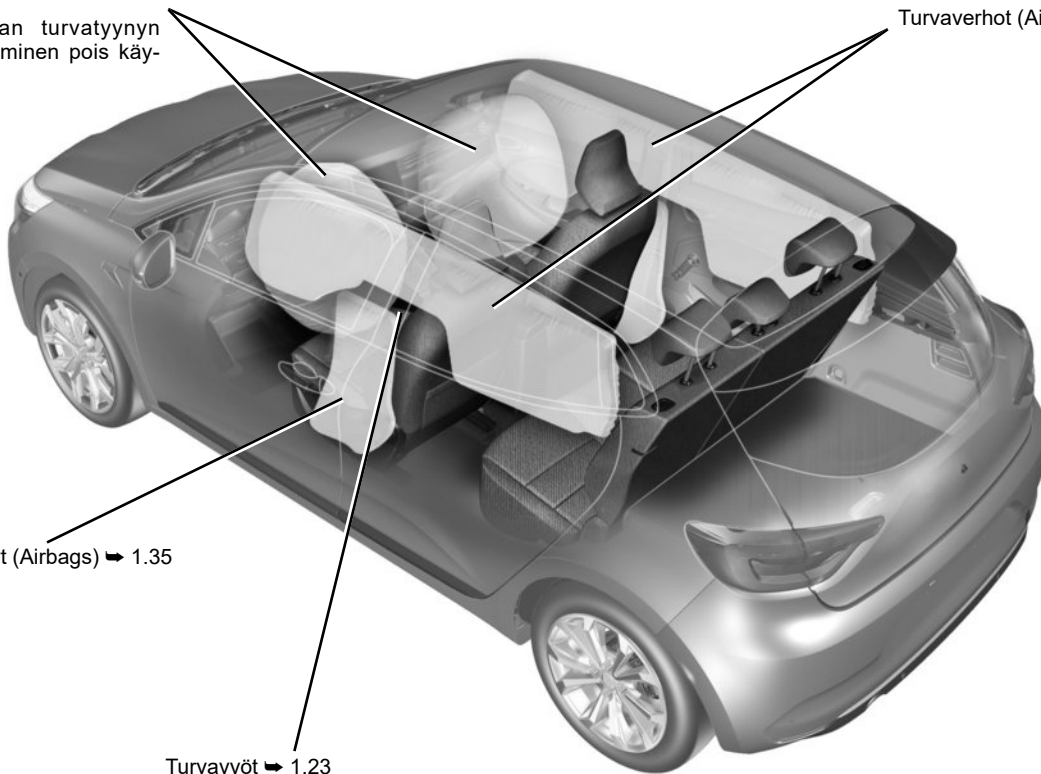
Etuturvatyyny (Airbags) ➔ 1.28

Etumatkustajan turvatyynyn (airbag) kytkeminen pois käytöstä ➔ 1.57

Turvaverhot (Airbags) ➔ 1.35

Sivuturvatyyny (Airbags) ➔ 1.35

Turvavyöt ➔ 1.23



AJONEUVON TUNNISTAMINEN – TUNNUSKILVET

44808

Tunnuskilpi ➡ 6.2



VIN-numero, luettavissa ulkoapäin
➡ 6.2

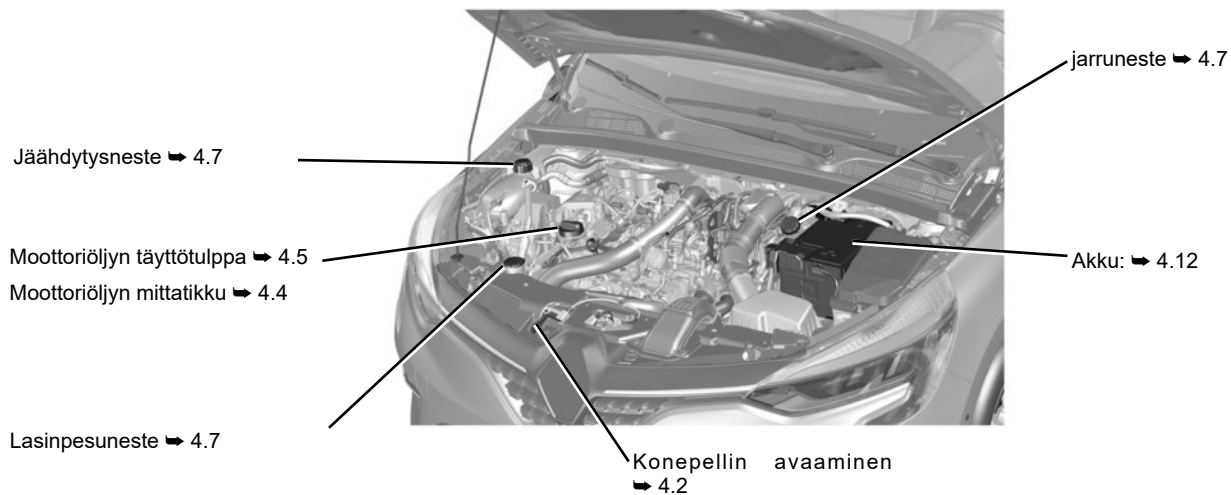
Moottorin tunnustuskilpi ➡ 6.3



Rengaspainetarrat ➡ 2.32 ➡ 4.10

MOOTTORITILA (säännöllinen huolto)

45546



VIAN SATTUESSA

Tuulilasinpyyhkimen sulkien
vaihto ➡ 5.33

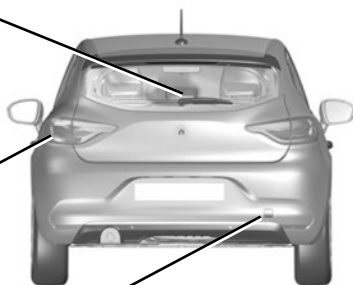
Ajovalojen polttimoiden
vaihto ➡ 5.14

Hinauskohta edessä
➡ 5.35

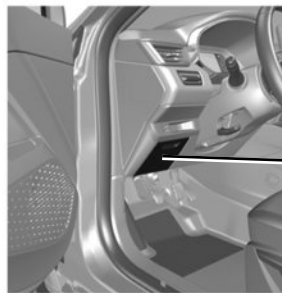
Takalasinpyyhkimen sulan
vaihto ➡ 5.33

Takavalojen polttimoi-
den vaihto ➡ 5.15

Hinaussilmukan kohta takana.
➡ 5.35



Rengasrikko:
työkalut ➡ 5.7
Vararengas ➡ 5.2
Renkaiden vaihtaminen
➡ 5.9



Sulakkeet ➡ 5.29



Autoon tutustuminen

1

Ajaminen

2

Ajomukavuus ja varusteet

3

Huolto

4

Itse tehtävät korjaustyöt

5

Tekniset tiedot

6

Aakkosellinen hakemisto

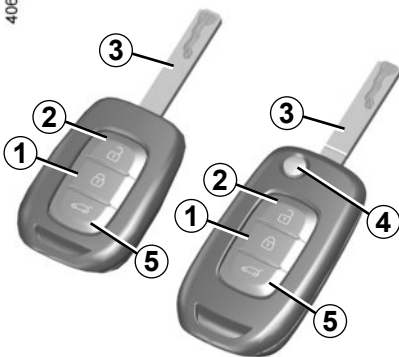
7

Luku 1: Autoon tutustuminen

Avain, radiotaajuuskaukosäädin: yleistietoja, käyttö, turvalukitus	1.2
Avainkortti: yleistietoja, käyttö ja turvalukitus	1.6
Ovien ja luukkujen lukitseminen ja avaaminen	1.13
Ovien avaaminen ja sulkeminen	1.17
Ovien ja luukkujen automaattinen keskuslukitus ajon aikana	1.19
Pääntuet - istuimet	1.20
Turvavyöt	1.23
Täydentävät turvalaitteet	1.28
etuturvavöille	1.28
takaturvavöille	1.34
sivulla	1.35
Lasten turvallisuus: yleistä	1.37
turvaistuimen kiinnitystavan valinta	1.40
turvaistuimen asennus, yleistiedot	1.43
Turvaistuimen kiinnitys turvavyöllä tai Isofix-järjestelmällä	1.45
etumatkustajan turvatyynyn toiminnanesto ja -sallinta	1.57
Hallintalaitteet	1.60
Kojetaulu	1.64
Näytöt ja merkkivalot	1.70
ajotietokone	1.77
auton henkilökohtaisten säätöjen valikko	1.88
Kello ja ulkolämpötila	1.91
Ohjauspyörä, ohjaustehostin	1.93
Ulkotaustapeilit	1.95
Valot ja merkkivalot	1.97
Merkinantolaitteet: ääni ja valomerkki	1.103
Ajovalojen säätö	1.104
Lasinpyyhkimet ja lasinpesulaite	1.105
Polttoainesäiliö (polttoaineen täyttö)	1.112
Reagenssisäiliö	1.115

AVAIN, RADIOTAAJUUSKAUKOSÄÄDIN: yleistiedot (1/2)

40681



- 1 Kaikkien ovien ja luukkujen lukitseminen.
- 2 Kaikkien ovien ja luukkujen lukituksen avaus.
- 3 Kuljettajan oven ja virta-avain.
- 5 Tavaratilan lukituksen erillisavaus.

Kokoontaittuva kaukosäädin:

- 4 Sisääntaittuvan avaimen lukitus/avaaminen. Vapauta sisääntaittuva avain painamalla painiketta 4. Avain tulee esiin. Paina painiketta 4 ja työnnä avain paikalleen.

Suositus

Älä vie kaukosäädintä lämmön-, kylmän- tai kosteudenlähteen läheisyyteen.

Avainta ei saa käyttää muihin, kuin käyttöohjeessa mainittuihin tarkoituksiin (älä avaa pulloa tms.).



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan jätä auton avainta virtalukkoon edes vähäksi aikaa, jos lapsi tai muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään, tai lemmikkieläin, jää autoon ilman valvontaa.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinnostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/ tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

**HENGENVAARA TAI VAKAVAN
HENKILÖVAHINGON VAARA.**

AVAIN, RADIOTAAJUUSKAUKOSÄÄDIN: yleistiedot (2/2)

Radiosignaalilla toimivan kaukosäätimen toimitasäde

Toimitasäde riippuu auton ympäristöstä: varo ettet huomaamattasi avaa tai lukitse auton ovia painamalla vahingossa kaukosäätimen painikkeita.

Huomautus: Jos ovi tai takaluukku on auki tai sitä ei ole suljettu kunnolla, lukitusta ei tapahdu. Merkkiääni kuuluu, mutta hätävilkut ja sivuvilkut eivät välähdä.

Häiriöt

Kaukosäätimen toiminta voi häiriintyä lähiympäristön laitteiden vuoksi, jos ne toimivat samalla radiotaajuudella.

Avainkortin vaihtaminen ja lisäkortin hankkiminen

Ota yhteys ainoastaan merkkihuoltoon:

- jos joudut hankkimaan uuden avaimen, vie auto ja kaikki avaimet merkkihuoltoon auton ja avaimien uudelleenohjelmoimiseksi;
- automallista riippuen käytössä voi olla enintään neljä kaukosäädintä.

Kaukosäätimen toimintahäiriö

Varmista, että paristo on kunnossa, oikeanmallinen ja laitettu oikein sisään. Pariston käyttöikä on noin kaksi vuotta.

Pariston vaihtaminen ➡ 5.20.

RADIOTAAJUUSKAUKOSÄÄDIN: käyttö

Ovet ja luukut lukitaan ja lukitus avataan kaukosäätimellä **A**.

Kaukosäätimessä on paristo, joka on vaihdettavissa. ➔ 5.20.

Ovien lukitus

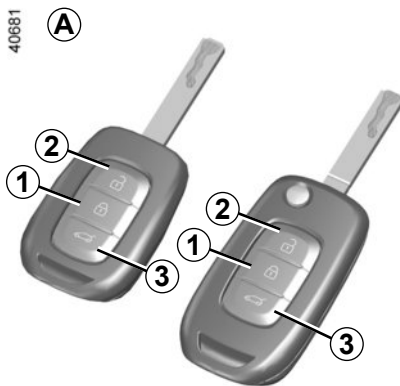
Paina lukituspainiketta **1**.

Suuntavalot ja hätävilkut välähtävät **kahdesti** merkiksi siitä, että ovet on **lukittu**.

Kun painiketta **1** painetaan kaksi kertaa peräkkäin, auton ovet ja luukut lukkiutuvat ja etu- ja takalasi sulkeutuvat (autoversion mukaan).

Huomautus: Jos ovi tai takaluukku on auki tai sitä ei ole suljettu kunnolla, lukitusta ei tapahdu. Merkkiäni kuuluu, mutta hätävilkut ja sivuvilkut eivät välähdä.

Auton varustelun mukaan sivupeilit taittuvat paikoitusasentoon ja auki automaattisesti, kun auto lukitaan ja lukitus avataan. ➔ 1.95.



Ovien lukituksen avaus

Painamalla painiketta **2** ovet ja luukut lukitaan.

Kun **lukitus avataan**, hätävilkut ja suuntavalot **välähtävät kerran**.

Huomautus: kun sytytysvirta on kytketty ja moottori on käynnissä ➔ 2.3, kauko-ohjaimen painikkeet eivät toimi.

Tavaratilan erillinen lukituksen avaus

Paina pitkään painiketta **3**. Tavaratila avautuu hiukan.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan jätä auton avainta virtalukkoon edes vähäksi aikaa, jos lapsi tai muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään, tai lemmikkieläin, jää autoon ilman valvontaa.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

RADIOTAAJUUSKAUKOSÄÄDIN: turvalukitus

40681



Jos autossa on turvalukitus varusteena, sen avulla voidaan lukita ovet ja luukut ja estää ovien avaaminen sisäkahvoista (jos esim. ikkuna rikotaan ja ovi yritetään avata sisäpuolelta).

Tee tämä painamalla painiketta **1** kahdesti peräkkäin.

Lukituksen merkiksi hätävilkut ja sivusuuntavalot välähtävät **kaksi** kertaa hitaasti ja **kolme** kertaa nopeasti.

Auton varustetason mukaan sivupeilit taittuvat automaattisesti, kun auto lukitaan.

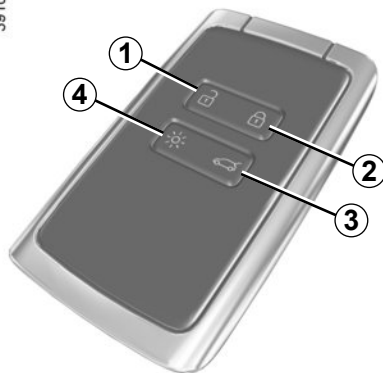
➡ 1.95.



Älä koskaan turvalukitse ovia, jos auton matkustamoon jää joku.

AVAINKORTTI: yleistä (1/2)

39100



- 1 Kaikkien ovien ja luukkujen lukituksen avaus.
- 2 Kaikkien ovien ja luukkujen lukitus.
- 3 Tavaratilan lukituksen erillisavaus.
- 4 Valojen sytytys kauko-ohjaimella.

Avainkortin toiminnot:

- ovien, tavaratilan ja polttoainesäiliön luukun lukituksen avaus ja lukitseminen (katso tarkemmat tiedot seuraavilla sivuilla)
- auton valojen sytytys kauko-ohjaimella (katso lisätietoja seuraavilta sivuilta)
- sähkötoimisten sivulasien automaattinen sulkeminen ➔ 3.18;
- moottorin käynnistäminen ➔ 2.5.

Toiminta-aika

Varmista, että paristo on kunnossa, oikean-tyyppinen ja laitettu oikein sisään. Sen käyttöikä on noin kaksi vuotta: vaihda se, kun viesti "Avainkortti Paristo vähissä" tulee kojetauluun. ➔ 5.22.

-avainkortin toimintasäde

Toimintasäde riippuu auton ympäristöstä: varo, ettet huomaamattasi avaa tai lukitse auton ovia painamalla vahingossa avainkortin painikkeita.

Huomautus: Jos ovi tai takaluukku on auki tai sitä ei ole suljettu kunnolla, lukitusta ei tapahdu. Merkkiäni kuuluu, mutta hätävilkut ja sivuvilkut eivät välähdä.

Häiriöt

Avainkortin toiminta voi häiriintyä lähiympäristön laitteiden vuoksi, jos ne toimivat samalla radiotaajuudella.

Paristo on tyhjentynyt, voit silti lukita/avata auton ja käynnistää sen. ➔ 1.13 ➔ 2.5.

39100



Auton paikallistamistoiminto (esim. parkkipaikalta)

Yhdellä painikkeen **4** painalluksella lähivalot ja ulkopuoliset valot syttyvät noin 20 sekunnin ajaksi. Toiminnon avulla löydät autosi helposti esim. suurelta parkkipaikalta.

Jos pidät painiketta **4** painettuna noin kahden sekunnin ajan, ulkopuolen valot syttyvät ja kuuluu äänimerkki.

Huomautus: Painikkeen **4** uusi painallus sammuttaa valot.

Suositus

Älä vie avainkorttia lämmön-, kylmän- tai kosteudenlähteen läheisyyteen.

Älä säilytä avainkorttia siten, että se voi taittua tai muuten vaurioitua. Varo esim. säilyttämästä avainkorttia takataskussa. Jos istuudut takataskussa olevan kortin päälle, kortti voi taittua tai katketa kokonaan.

Vaihtaminen: lisäkortin hankkiminen

Jos haluat uuden avainkortin kadonneen kortin tilalle tai haluat käyttöösi lisäkortin, ainoastaan merkkihuolto voi toimittaa sen sinulle.

Jos avainkortti vaihdetaan uuteen, auto ja **kaikki avainkortit** on vietävä merkkihuoltoon, jossa kokonaisuus alustetaan uudelleen.

Yhdessä autossa voi olla samanaikaisesti käytössä enintään neljä avainkorttia.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

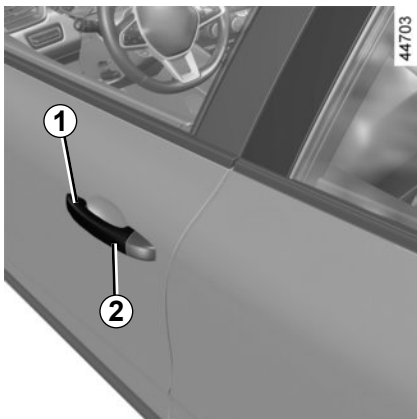
Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Autoon jäänyt voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten lasinnostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

HANDSFREE-TYYPPIINEN AVAINKORTTI: käyttö (1/4)



Auto voidaan lukita / lukitus avata kolmella tapaa:

- handsfree, kun lähestytään autoa ja siirrytään siitä kauemmas;
- handsfree käyttämällä **2** painiketta **1** jomankumman etuoven kahvassa;
- käyttämällä korttia kauko-ohjaintilassa.

Älä säilytä avainkorttia paikassa, jossa se voi päästä kosketuksiin muiden sähkölaitteiden kanssa (esimerkiksi tietokone tai puhelin). Ne saattavat häiritä toimintaa.

Handsfree-tilan kytkeminen pois käytöstä / käyttöön

Autosta riippuen voit poistaa käytöstä / ottaa käyttöön seuraavat ominaisuudet:

- lukituksen avaaminen lähestyttäessä ja lukitseminen siirryttäessä kauemmas autosta
- lukitseminen ja lukituksen avaaminen painamalla ovenkahvan painikkeita.

Voit myös poistaa käytöstä / ottaa käyttöön äänimerkin, joka annetaan lukituksen aikana, kun autosta siirrytään kauemmas.

➡ 1.88.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

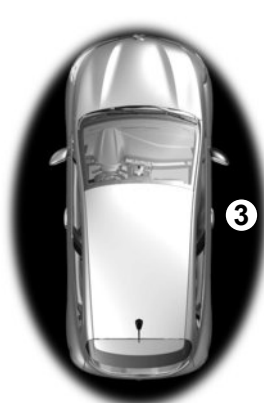
Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Autoon jäänyt voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten lasinnostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/ tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

HANDSFREE-TYYPPIINEN AVAINKORTTI: käyttö (2/4)



44702

Lukituksen avaaminen kauko-ohjauksella autoa lähestyessä

Kun kortti on tunnistusalueella **3**, auton lukitus avautuu. Lukituksen avautumisen merkiksi varoitusvilkut ja sivusuuntavalot **välähtävät yhden kerran**.

Auton varustelun mukaan sivupeilit taituvat paikoitusasentoon ja auki automaattisesti, kun auto lukitaan ja lukitus avataan. ➤ 1.95.



44705

Lukitus kauko-ohjauksella kun siirytään kauemmas autosta

Kun ovet ja tavaratilan luukku on suljettu, poistu auton vierestä avainkortti mukana. Auto lukkiutuu automaattisesti heti, kun poistut tunnistusalueelta **3**.

Huomautus: etäisyys, jolla auton ovet ja luukut lukkiutuvat, riippuu ympäristöstä.

Lukituksen merkiksi hätävilkut **välähtävät kahdesti**, minkä jälkeen ne **syttyvät palamaan** noin neljäksi sekunniksi ja äänimerkki kuuluu.

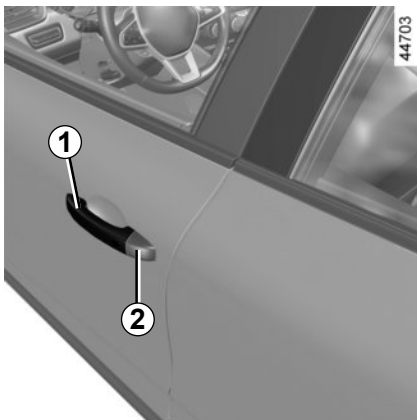


39100

Jos avainkortti on ollut tunnistusalueella **3** noin 15 minuuttia, lukitus kauko-ohjaimella poistuu käytöstä. Lukitse auto painamalla **2** painiketta **1** kahvassa tai **5** painiketta avainkortissa.

Autoa ei voida lukita kauko-ohjaimella, jos avainkortti on alueella **4**.

HANDSFREE-TYYPPIINEN AVAINKORTTI: käyttö (3/4)



Lukituksen avaaminen / lukitseminen handsfree painikkeella 2

Kun avainkortti on alueella **3** ja auto lukitaan, paina painiketta **2** jommankumman etuoven kahvassa **1**: auton lukot avautuvat. Painamalla kerran painiketta **2** koko auton lukitus avautuu.

Lukituksen avautumisen merkiksi varoitusvilkut ja sivusuuntavalot **välähtävät yhden kerran**.

Toinen **2** painikkeen painallus lukitsee auton.

Lukituksen merkiksi hätävilkut **välähtävät kahdesti**, minkä jälkeen ne **syttyvät palaamaan** noin neljäksi sekunniksi.

Lukituksen avaamiseen liittyviä erityispiirteitä

Kahdeksan päivän käyttämättömyyden jälkeen lukituksen avaaminen autoa lähestyttäessä poistuu käytöstä.

Paina (etuoven tai tavaratilan kahvan) painiketta **2** tai avaa auton lukitus ja aktivoi handsfree-tila avainkortin kauko-ohjaimella (katso lisätietoja seuraavilta sivuilta).

Handsfree-lukitukseen liittyviä erityispiirteitä

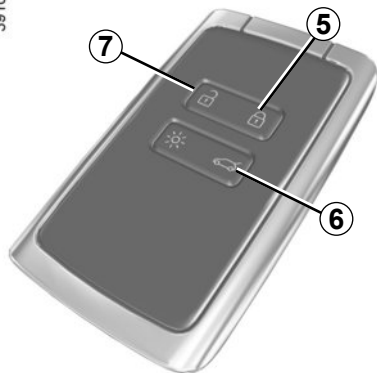
Kun auto on lukittu handsfree-tilassa, on odotettava noin kolme sekuntia, ennen kuin auton lukitus voidaan avata. Näiden kolmen sekunnin aikana lukitus voidaan varmistaa vetämällä ovien kahvoista.



Huomautus: Jos ovi tai takaluukku on auki tai sitä ei ole suljettu kunnolla, lukitusta ei tapahdu. Merkkiäänä kuuluu, mutta hätävilkut ja sivuvilkut eivät välähdä.

HANDSFREE-TYYPPIINEN AVAINKORTTI: käyttö (4/4)

39100



Avainkortin käyttö kauko-ohjaimena

Lukituksen avaus -avainkortilla

Paina painiketta 7.

Lukituksen avautumisen merkiksi varoitusvilkut ja sivusuuntavalot **välähtävät yhden kerran**.

Avaimen painikkeet eivät toimi, kun moottori käy.

Lukitus avainkortilla

Kun ovet ja tavaratila on suljettu, paina painiketta 5: auto lukittuu.

Lukituksen merkiksi hätävilkut **välähtävät kahdesti**, minkä jälkeen ne **syttyvät palamaan** noin neljäksi sekunniksi.

Kun painiketta 5 painetaan kaksi kertaa peräkkäin, auton ovet ja luukut lukkiutuvat ja etu- ja takalasit sulkeutuvat (autoversion mukaan).

Erityispiirre

- enimmäisetäisyys, jolla auton ovet ja luukut lukkiutuvat, riippuu ympäristöstä.
- jos ovi tai takaluukku on auki tai sitä ei ole suljettu kunnolla, lukitusta ei tapahdu. Merkkiäänä kuuluu, mutta hätävilkut ja sivuvilkut eivät välähdä.

44705



Jos **moottorin käydessä** ovi on avattu ja suljettu eikä avainkortti ole enää alueella 4, viesti "Avainkorttia ei tunnistettu" varoittaa avainkortin puuttumisesta. Näin estetään esimerkiksi liikkeelle lähteminen sen jälkeen, kun kyydistä on jätetty matkustaja, jolla on avainkortti mukanaan.

Hälytys poistuu, kun avainkortti havaitaan uudelleen.

Tavaratilan erillinen lukituksen avaus

Paina pitkään painiketta 6. Tavaratila raottuu hieman.

HANDSFREE-AVAINKORTTI: TURVALUKITUS

39100



Jos autossa on turvalukitus varusteena, sen avulla voidaan lukita ovet ja luukut ja estää ovien avaaminen sisäkahvoista (jos esim. ikkuna rikotaan ja ovi yritetään avata sisäpuolelta).

Tee tämä painamalla painiketta **1** kahdesti peräkkäin.

Lukituksen merkiksi varoitusvilkut ja sivusuuntavalot välähtävät **kaksi kertaa hitaasti** ja **kolme kertaa nopeasti**.

Auton varustetason mukaan sivupeilit taittuvat automaattisesti, kun auto lukitaan.
➡ 1.95.



Älä koskaan turvalukitse ovia, jos auton matkustamoon jää joku.

OVIEŒ LUKITSEMINEN JA AVAAMINEN (1/4)

Kaukosäädin tai automallikohtaisesti avainkortti ei toimi

Joissakin tapauksissa radiotaajuuskaukosäädin tai avainkortti ei ehkä toimi:

- radiotaajuuskaukosäätimen tai -avainkortin paristo on kulunut loppuun tai auton akku on purkautunut.
- ympäristössä on laitteita, jotka toimivat samalla taajuudella kuin avainkortti (esim. matkapuhelin)
- auto on pysäköity alueelle, jossa on voimakasta sähkömagneettista säteilyä.

Tällöin on mahdollista:

- automallin mukaan radiotaajuuskaukosäätimen avaimen tai avainkorttiin sisäänrakennetun vara-avaimen käyttö kuljettajan oven avaamiseen.
- käyttää matkustamon ovien lukitus-/avauskytkintä (katso lisätietoja seuraavilta sivuilta).

40303



Avainkorttiin sisäänrakennettu avain

2 integroidun avaimen avulla voidaan lukita tai avata kuljettajan ovi, kun kortti ei toimi.

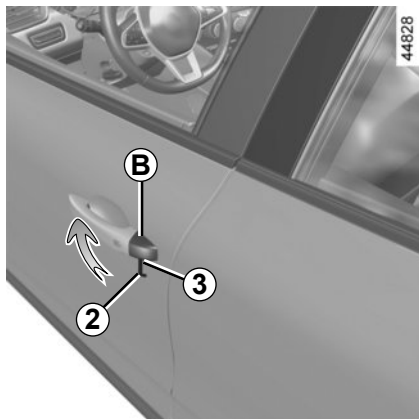
Pääsy avaimeen 2

Liu'uta takakoteloä 1 alaspäin painamalla samalla kohtaa A.

39102



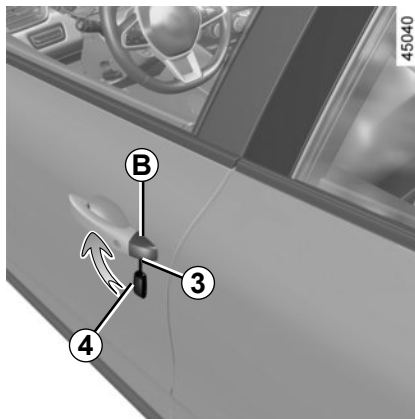
OVIEŇ LUKITSEMINEN JA AVAAMINEN (2/4)



Avainkorttiin sisäänrakennetun avaimen käyttö

- Työnnä avaimen kärki **2** kuljettajan oven peitekannen **B** loveen **3**.
- Irrota peitekansi **B** liikuttamalla avainta ylöspäin.
- Työnnä avain **2** kuljettajan oven lukkoon ja lukitse tai avaa se.

Kun olet autossa, aseta sisäänrakennettu avain takaisin paikalleen avainkorttiin.

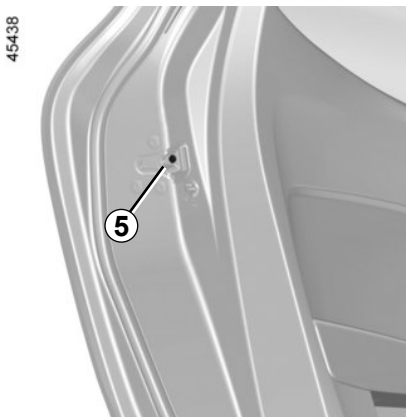


Autot, joissa on avain, kaukosäädin

Avaimen käyttö

- Työnnä avaimen kärki **4** kuljettajan oven peitekannen **B** loveen **3**.
- Irrota peitekansi **B** liikuttamalla avainta ylöspäin.
- Työnnä avain **4** kuljettajan oven lukkoon ja lukitse tai avaa se.

OVIEŦ LUKITSEMINEN JA AVAAMINEN (3/4)

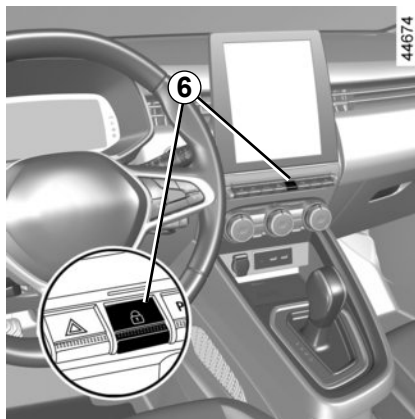


Ovien lukitus käsin

Kun ovi on auki, kierrä ruuvia 5 (käytä apuna avaimen p  tt  ) ja sulje ovi.

Ovi on nyt lukittu ulkopuolelta.

Tällöin ovet voidaan avata ainoastaan sisäpuolelta tai kuljettajan ovesta avaimella.



Ovien lukitus-/avauskytkin matkustamossa

Kytkimellä 6 ohjataan samanaikaisesti ovien, takaluukun ja polttoaineen täyttöluukun lukitusta.

Jos jokin auton ovi tai luukku on suljettu puutteellisesti tai jäänyt auki, ovet lukkiutuvat hetkeksi ja avautuvat taas.

Jos joudut pitämää takaluukun auki tavaroiden kuljetuksen ajan, voit silti lukita muut ovet ja luukut seuraavasti: kun moottori on pysähdyksissä, paina kytkintä 6 yli viiden sekunnin ajan, jolloin muut ovet ja luukut lukittuvat.

OVIEŖ LUKITSEMINEN JA AVAAMINEN (4/4)

Ovien ja luukkujen lukitustilan merkkivalo

Kun sytytysvirta on kytketty, katkaisimen **6** merkkivalo ilmaisee ovien ja luukkujen lukituksen tilan:

- Kun merkkivalo palaa, ovet ja luukut ovat lukossa.
- Kun merkkivalo ei pala, ovien ja luukkujen lukitus on avattu.

Kun ovet lukitaan, merkkivalo palaa ja sammuu sitten.



Kuljettajan vastuu

Jos haluat pitää ovet lukittuina ajon aikana, muista, että ovien lukitus vaikeuttaa auttajien pääsyä matkustamoon onnettomuustilanteessa.

Ovien ja luukkujen lukitus ilman avainkorttia tai avainta

Tilanteessa, jossa esimerkiksi avainkortti tai avain ei toimi väliaikaisesti vaikkapa paristojen loputtua.

Kun moottori on sammutettuna ja ovi tai takaluukku on auki, paina **6**-katkaisinta yli viiden sekunnin ajan.

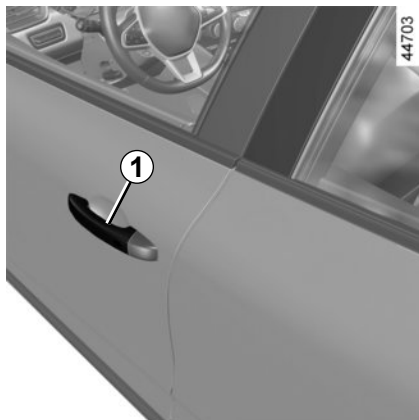
Kun ovi suljetaan, kaikki ovet ja luukut lukkiutuvat.

Huomautus: Ovien lukituksen avaaminen auton ulkopuolelta on mahdollista vain auton tunnistusalueella sijaitsevalla -avainkortilla tai avaimella.



Älä koskaan jätä avainta tai avainkorttia autoon poistuessi autosta.

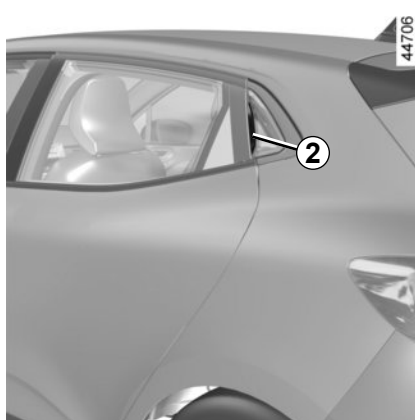
OVIEŇ AVAAMINEN JA SULKEMINEN (1/2)



Avaaminen ulkopuolelta

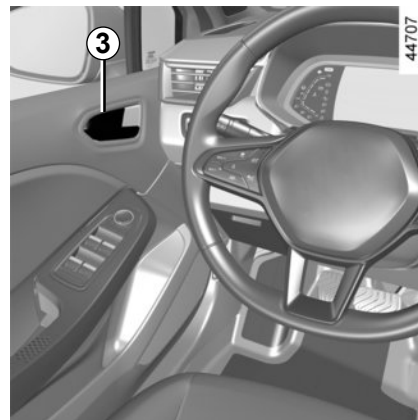
ETUOVET

Kun ovien lukitus on avattu tai avainkortti on mukanasu, tartu kahvaan **1** ja vedä itseesi päin.



Takaovet

Kun ovien lukitus on avattu, vedä kahvasta **2**.



Avaaminen sisäpuolelta

Vedä kahvasta **3**.



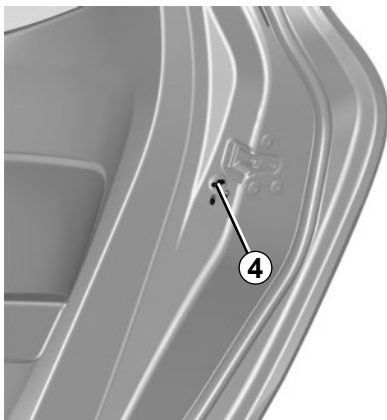
Turvallisuussyistä ovien avaus- ja sulkemistoiminnot toimivat ainoastaan auton ollessa pysähdyksissä.

Valot päällä -varoitussääni

Ovi tai luukku unohtunut auki varoitus

varoitusvalo  ja avointa tai huonosti suljettua ovea tai luukkua (tavaratilan luukku) osoittava varoitusvalo syttyvät.

Kun ajonopeus on noin 10 km/h, varoitusvalo syytty, jos jokin ovista tai tavaratilan luukku on auki tai huonosti suljettu. Lisäksi viesti "Takaluukku auki" tai "Ovi auki" tulee näkyviin ja merkkiäni kuuluu noin 40 sekunnin ajan tai kunnes ovi tai tavaratilan luukku suljetaan.



Lasten turvallisuus

Takaovet voidaan lukita niin, ettei niitä voi avata sisäpuolelta, Käännä vipua **4** ja tarkista sisältä, että ovet ovat lukossa.

44708



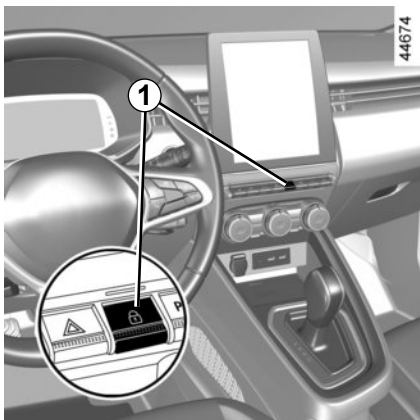
**Kuljettajan vastuu
pysäköitäessä ajoneuvo tai
sen ollessa pysähtyneenä**

Älä koskaan jätä auton avainta kukaan edes vähäksi aikaa, jos ei muu henkilö, joka ei täysin luotettavasti huolehtimaan itsestään, tai loppuun, jää autoon ilman valvontaa. Älä jätä vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää auton tai käyttää sähkötoimisia lukituslaitteita, kuten sähkötoimisia lasinostilaitteita.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/ tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

**HENGENVAARA TAI VAKAVAN
HENKIÖVAHINGON VAARA.**

OVIENT JA LUUKKIJEN AUTOMAATTINEN KESKUSLUKITUS AJON AIKANA



Toimintaperiaate

Liikkeellelähdön jälkeen ovet ja luukut lukkiutuvat automaattisesti, kun ajonopeus yltää 10 km/h.

Automaattisen keskuslukituksen avaaminen:

- paina keskuslukituksen avauspainiketta **1**;
- kun auto on pysähtynyt, avaa jokin etuovi auton sisäpuolelta.

Huomautus: jos ovi avataan/suljetaan, se lukkiutuu automaattisesti uudestaan, kun auton nopeus saavuttaa noin 10 km/h.

Toiminnon kytkentä/ poiskytkentä

Toiminnon kytkentä: auton ollessa pysähtyneenä ja virran kytkettynä paina kytkintä **1**, kunnes kuulet merkkiään.

Toiminnon poiskytkentä: auton ollessa pysähtyneenä ja virran kytkettynä paina kytkintä **1**, kunnes kuulet kaksi äänimerkkiä.

Toiminto voidaan myös kytkeä käyttöön ja poistaa käytöstä multimedianaäytössä (automallin mukaan). ➡ 1.88.

Toimintahäiriö

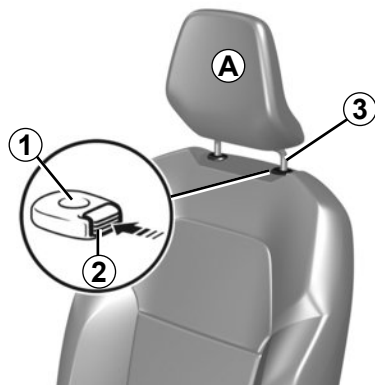
Jos havaitset automaattisen lukitustoiminnon toimintahäiriön (automaattinen keskuslukitus ei toimi, painikkeen **1** merkivalo ei syty, kun yrität lukita ovet tai takaluukun tms.) tarkista, ettei automaattinen lukitus ole poistunut käytöstä vahingossa ja että kaikki ovet ja takaluukku ovat kunnolla suljettuja. Jos ne ovat kiinni eikä lukitustoiminto toimi, vie auto merkkihuoltoon.



Kuljettajan vastuu

Jos haluat pitää ovet lukittuina ajon aikana, muista, että ovien lukitus vaikeuttaa auttajien pääsyä auton sisätilaan onnettomuustilanteessa.

ETUISTUIMIEN PÄÄNTUET



Pääntuen nostaminen

Nosta pääntukea ylöspäin halutulle korkeudelle. Varmista, että se lukkiutuu kunnolla.

Pääntuen laskeminen

Paina painiketta **2** ja laske pääntuki halutulle korkeudelle. Tarkista, että konepelti lukkiutuu kunnolla.

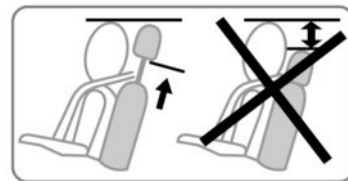
Pääntuen irrotus

Nosta se ylimpään asentoonsa (kallista tarvittaessa selkänojaa taaksepäin). Paina painiketta **2** ja nosta pääntukea vapauttaaksesi sen.

Pääntuen asettaminen takaisin paikalleen

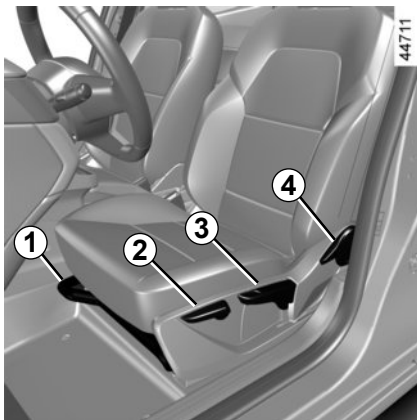
Varmista, että pääntuen tangot **3** ovat puhtaasti.

Työnnä pääntuen varret kiinnitysholkkeihin **1** (kallista selkänojaa tarvittaessa taaksepäin). Paina pääntuki lukitusasentoon, paina sitten painiketta **2** ja säädä haluamasi pääntuen korkeus. Varmista, että jokainen istuimen selkänojan varsi **3** lukittuu hyvin.



Pääntuki on turvalaite. Varmista, että tuki on paikallaan ja oikein asennettu: pääntuki säädetään asentoon, jossa päälaki on mahdollisimman lähellä pääntuen yläreunaa. Pään ja osan **A** välisen etäisyyden on oltava mahdollisimman pieni.

ETUISTUIMET (1/2)



Siirtäminen eteen- tai taaksepäin

Avaa istuimen lukitus nostamalla ja pitämällä kiinni kahvasta **1**. Kun istuin on halutussa asennossa, vapauta se ja varmista, että istuin on lukkiutunut kunnolla.

Istuimen istuinosa nostaminen tai laskeminen

Siirrä vipua **3** ylös- tai alaspäin niin monta kertaa kuin on tarpeen, kunnes istuin on halutussa asennossa.

Selkänojan kallistaminen

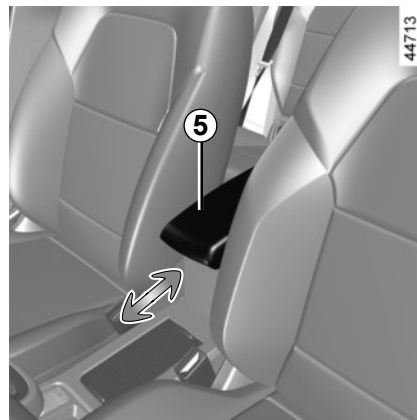
Nosta kahvaa **2** tai **4** ja taivuta selkänoja haluttuun asentoon. Kun istuin on halutussa kohdassa, irrota ote kahvasta ja varmista, että istuin on kunnolla lukittunut.



Tee säädöt turvallisuussyistä ajoneuvon ollessa pysähtyneenä.

Etuistuinten selkänojaa ei pidä kallistaa matkan aikana liian taakse, koska turvavyöt eivät toimi tällöin tehokkaasti.

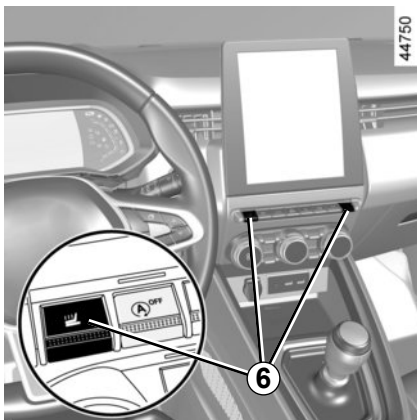
Kuljettajan istuimen jalkatilassa ei saa olla mitään esineitä. Voimakkaassa jarrutuksessa irralliset esineet voivat joutua polkimien alle ja estää niiden käytön.



Keskikyynärnoja 5

(automallikohtainen toiminto)

Säädä käsinojan asentoa liu'uttamalla sitä eteen- tai taaksepäin ääriasentoon.



Istuinlämmitys

Virta kytkettynä

- Istuimen kytkimen **6** ensimmäinen painallus aktivoi suuritehoisen lämmityksen. Molemmat kytkimeen integroidut merkkivalot syttyvät.
- Kun kytkintä painetaan toisen kerran, matalatehoisen lämmitys aktivoituu. Tällöin vain toinen kytkimen integroiduista merkkivaloista palaa.
- Kolmas painallus poistaa lämmityksen käytöstä.

Toimintahäiriö

Kun havaitaan toimintahäiriö, kyseisen istuimen katkaisimen **6** merkkivalot vilkkuvat tai sammuvat noin viiden sekunnin kuluttua.

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

TURVAVYÖT (1/5)

Oman turvallisuutesi vuoksi pidä turvavyö kiinnitettynä aina auton ollessa liikkeellä. Turvavöiden käytössä on huomioitava sen maan tieliikennelaki, jossa ajat.

Ennen käynnistämistä säädetään ensin ajoasento ja kaikkien matkustajien pitää säätää turvavyönsä parhaan mahdollisen suojan saamiseksi.

Ajoasennon säätö

- **Istu kuljettajan istuimelle selkä mahdollisimman tiiviisti selkänojaa vasten** (riisu paksut ulkovaatteet mahdollisuuksien mukaan ennen ajoasennon säätöä). Näin varmistetaan, että istuin on säädetty selälle sopivaksi.
- **Säädä istuimen etäisyys sopivaksi ohjauspyörään ja polkimiin nähden.** Istuin täytyy siirtää mahdollisimman taakse siten, että voit painaa kytkinpolkimen täysin ala-asentoon. Selkänoja on säädettävä siten, että kädet ulottuvat hieman koukistettuina ohjauspyörään.
- **säädä pääntuki sopivaan asentoon.** Pääntuki suojaa päätä tehokkaimmin silloin, kun pää on mahdollisimman lähellä tukea;
- **säädä istuimen korkeus oikein.** Tällöin sinulla on paras mahdollinen näkyvyys.
- **Säädä ohjauspyörän asento.**

Jotta takaturvavyöt toimivat tehokkaasti, on varmistettava, että takaistuin on lukittu oikein. ➡ 3.31.

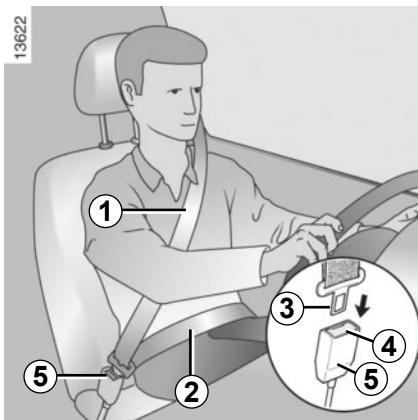


Väärin säädetyt tai kierteellä olevat turvavyöt voivat onnettomuuden sattuessa aiheuttaa vammoja.

Yhtä turvavyötä saa käyttää vain yksi henkilö, lapsi tai aikuinen.

Myös raskaana olevien naisten on käytettävä turvavyötä. Tällöin on varmistettava, ettei alempi nauha paina liikaa vatsan alaosaa. Vyötä ei kuitenkaan pidä vetää liian löysälle.

TURVAVYÖT (2/5)



Turvavöiden säätö

Nojaa selkänojaa vasten.

Turvavyön ylemmän nauhan **1** tulee olla mahdollisimman lähellä kaulaa kuitenkin koskettamatta sitä.

Alempi nauha **2** pitää asettaa suorana reisien päälle ja lantiota vasten.

Turvavyön on oltava mahdollisimman lähellä vartaloa. Vältä esim. liian paksuja vaatteita äläkä laita mitään esineitä tms. turvavyön väliin.

Lukitseminen

Vedä vyötä kelalta **hitaasti ja tasaisesti** ja tarkista, että salpa **3** on lukkiutunut lukkoon **5** (tarkista lukitus vetämällä salpaa **3**).

Jos turvavyö jää kiinni eikä rullaudu auki kelalta, anna sen kelautua takaisin ja vedä vyö uudelleen kelalta.

Jos turvavyö on täysin jumissa, vedä vyötä hitaasti mutta lujasti, kunnes sitä on tullut kelalta noin 3 cm. Anna vyön kelautua pitämättä siitä kiinni ja vedä sitä sitten kelalta uudelleen.

Jos menettely ei auta, ota yhteys merkkihuoltoon.

Avaaminen

Paina painiketta **4**, jolloin kelan mekanismi kelaat vyön. Pidä vyöstä kiinni kelautumisen ajan.

TURVAVYÖT (3/5)



Hälytysmerkkivalo ”kuljettajan turvavyötä ei ole kiinnitetty” ja automallin mukaan merkkivalo palaa myös, jos etumatkustajan turvavyötä ei ole kiinnitetty.

Näkyvyyden keskuksessa moottorin käynnistyksen jälkeen, jos kuljettajan tai etumatkustajan (jos etumatkustajan istuimella on matkustaja) turvavyötä ei ole kiinnitetty. Jos tällaista turvavyötä ei kiinnitetä ja auton nopeus on yli 20 km/h, varoitusvalo vilkkuu äänimerkki soi kahden minuutin ajan.

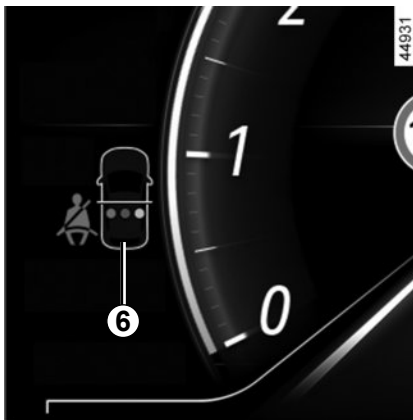
Huomautus: Etumatkustajan paikalle asetettu esine saattaa joissakin tapauksissa sytyttää varoitusvalon.

Takaistuimen turvavyön kiinnittämättä jättämisestä varoitettava varoitusvalo (automallista riippuen)



-varoitusvalo palaa keskuksessa, kun moottori käynnistetään. Automallin mukaan siihen voi liittyä 6-kaavio, joka osoittaa kunkin turvavyön kiinnitystilaa:

- auto käynnistetään,
- ovi avataan,
- takaistuimen turvavyön kiinnitys tai irrotus.



6-kaavion toisto:

- vihreä merkkivalo: turvavyö kiinnitetty
- punainen merkkivalo: turvavyö ei ole kiinnitetty
- harmaa merkkivalo: istuimella ei ole matkustajaa.

Jos takaistuimen turvavyötä ei ole kiinnitetty tai se avataan, kun auton nopeus on yli 20 km/h, varoitusvalo vilkkuu ja äänimerkki kuuluu 30 sekunnin tai kahden minuutin ajan (automallin mukaan).

Varmista aina, että kaikkien takamatkustajien turvavyöt on kiinnitetty ja että ilmoitettu kiinnitettyjen turvavöiden lukumäärä vastaa niiden takaistuimen paikkojen lukumäärää, joilla istuu matkustaja.

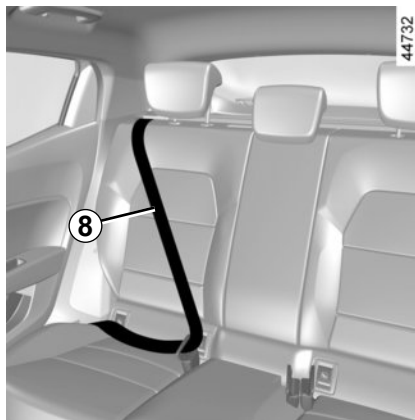
Huomautus: Etumatkustajan paikalle asetettu esine saattaa joissakin tapauksissa sytyttää merkkivalon.

TURVAVYÖT (4/5)



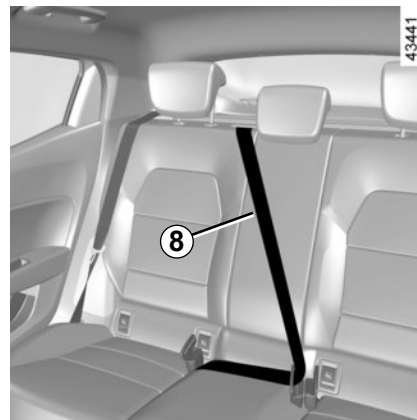
Etuturvavöiden korkeuden säätö

Säädä painikkeella 7 turvavyön ylemmän nauhan korkeutta siten, että se kulkee edellä selostetulla tavalla. Paina painiketta 7 ja nosta tai laske turvavyö. Kun turvavyö on säädetty sopivalle korkeudelle, tarkista, että säätönuppi on lukkiutunut hyvin paikalleen.



Takaturvavyöt 8

Takaturvavyöt avataan, lukitaan ja säädetään samalla tavoin kuin etuturvavyöt.



Tarkista takaistuimen siirtämisen jälkeen, että takaturvavyöt ovat oikeilla paikoilla ja toimivat hyvin.

TURVAVYÖT (5/5)

Seuraavat tiedot koskevat auton etu- ja takaturvavöitä.



- Alkuperäisen turvajärjestelmän osiin ei saa tehdä mitään muutoksia: tämä koskee turvavöitä, istuimia ja niiden kiinnitysosia. Kysy neuvoa jälleenmyyjältä kaikissa erikoistapauksissa (esimerkiksi lasten turvaistuimen asennus).
- Älä käytä kiinnittimiä (esim. pyykkipoikaa) turvavyön löysäämiseksi, sillä liian löysälle säädetty turvavyö voi onnettomuuden sattuessa aiheuttaa vaurioita.
- Älä koskaan pujota turvavyön ylempää nauhaa kainalon alitse tai selän taakse.
- Turvavöitä saa käyttää ainoastaan yksi henkilö. Sylissä olevaa vauvaa tai pikkulasta ei saa koskaan kiinnittää aikuisen kanssa samalla turvavyöllä.
- Turvavyö ei saa olla kierteellä.
- Tarkastuta turvavöitä ja tarvittaessa vaihdata ne uusiin aina onnettomuuden jälkeen. Myös kuluneet turvavöitä on vaihdettava uusiin.
- Kun takapenkki asennetaan paikalleen, tarkista, että turvavöitä ja salvat asetetaan oikein ja että ne ovat jälleen toimintakunnossa.
- Varmista, että kytket turvavyön salvan aina oikeaan lukkopesään.
- Älä laita mitään turvavyön lukkoon tai sen välittömään läheisyyteen, jotta turvavyö toimii kunnolla.
- Varmista, että lukkopesä on oikeassa kohdassa (se ei saa olla piilossa, jumissa, eikä ihmisten tai esineiden välissä).

ETUISTUIMEN TURVAVÖITÄ TÄYDENTÄVÄT TURVALAITTEET (1/6)

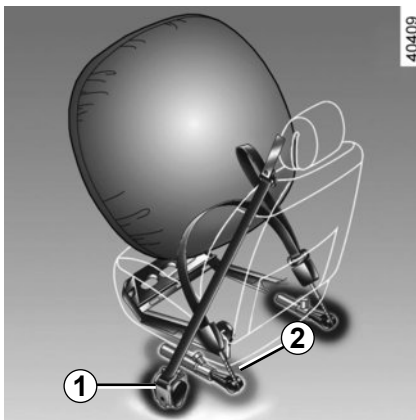
Autosta riippuen etuturvavöitä täydentävät laitteet ovat:

- turvavyön kelan esikiristimet;
- alavyön esikiristimet,
- ylävyön voimainjoittimet
- airbags kuljettaja ja etumatkustaja.

Turvajärjestelmät on suunniteltu toimimaan nokkakolareissa joko itsenäisesti tai yhdessä.

Törmäyksen voimakkuuden mukaan turvajärjestelmä voi laukaista:

- turvavyön lukitustoiminto
- turvavyön kelan esikiristin (laukeaa, jotta turvavyö säätäisi oikealle kireydelle)
- lantiohihnan esikiristimet, jotka pitävät matkustajan paikallaan istuimessa;
- etuairbag.



Esikiristimet

Esikiristimet vetävät turvavyön kiinni vartaloon ja pitävät matkustajan tiiviisti istuinta vasten, jolloin vyö suojaa matkustajaa mahdollisimman tehokkaasti.

Kun sytytysvirta on kytketty, järjestelmä voi laukaista seuraavat laitteet voimakkaassa etutörmäyksessä, törmäysvoiman mukaan:

- turvavyön kelan esikiristin **1**, joka kiristää turvavyön välittömästi
- etuistuimien turvavyön lantiohihnan kelan esikiristin **2**.



- Tarkastuta turvajärjestelmät kokonaisuudessaan aina onnettomuuden jälkeen.
- Järjestelmään ja sen osiin (esikiristimet, airbags, järjestelmän ohjausyksiköt ja johdot) tehtävät työt ja järjestelmän tai sen osien siirtäminen toiseen autoon (vaikka kysymys olisi täsmälleen samasta mallista) on ehdottomasti kielletty.
- Ainoastaan valtuutettu merkkihuolto saa tehdä airbagsiin liittyviä toimenpiteitä. Näin vältetään laitteen tahaton laukeaminen, joka voi aiheuttaa vahinkoja.
- Vain koulutettu henkilökunta saa suorittaa sytytinpanoksen sähköisen laukaisujärjestelmän tarkastuksen, joka pitää tehdä tätä tarkoitusta varten suunnitelluilla työkaluilla.
- Jos auto romutetaan, esikiristin- ja airbagsjärjestelmän kaasunkehitin täytyy poistaa. Ota yhteys merkkihuoltoon.

ETUISTUIMEN TURVAVÖITÄ TÄYDENTÄVÄT TURVALAITTEET (2/6)

Voimanrajoitin

Kun törmäysvoimat saavuttavat tietyn voimakkuuden, voimanrajoitinmekanismi laukeaa. Sen tehtävänä on rajoittaa turvavyöstä kehoon kohdistuvia voimia ja vähentää turvavyönkäyttäjälle aiheutuvia vammoja.

kuljettaja ja etumatkustaja Airbags

Ne on asennettu etupaikoille sekä kuljettajan että matkustajan puolelle.

Tuulilasin alaosassa oleva symboli osoittaa, onko laite varusteena (autoversion mukaan).

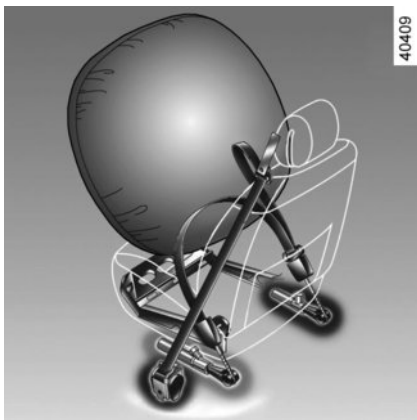
Turvatyynyjärjestelmään (airbag) kuuluvat:

- airbag ja kaasunkehitin, jotka on asennettu ohjauspyörään (kuljettaja) ja kojelautaan (matkustaja),
- elektroniikkayksikkö, joka valvoo koko järjestelmää ja ohjaa kaasunkehittimen elektronisen sytyttimen toimintaa
- siirretyt tunnistimet
- yhteinen merkkivalo  kojetaulussa.



airbagjärjestelmässä käytetään pyroteknisiä sytytinpanoksia turvatyynyn laukaisemiseksi. Tästä johtuu, että turvatyynyn avautuessa syntyy lämpöä ja savua (joka ei siis aiheudu alkavasta tulipalosta) ja kuuluu pamahdus. Turvatyyny (airbag) on suunniteltu laukeamaan törmäystilanteessa silmänräpäyksessä. Nopeasti aukeava turvatyyny voi aiheuttaa hirtymiä tai muita vammoja iholla.

ETUISTUIMEN TURVAVÖITÄ TÄYDENTÄVÄT TURVALAITTEET (3/6)



Toiminta

Järjestelmä on toimintavalmiudessa ainoastaan silloin, kun virta on kytketty.

Voimakkaassa nokkakolarissa kuljettajan airbags täyttyy silmänräpäyksessä ja estää kuljettajan pään ja rintakehän iskeytymisen vasten ohjauspyörää. Matkustajan turvatyyny toimii samoin: se estää iskeytymisen kojelautaa vasten. Turvatyynyt tyhjenevät välittömästi törmäyksen jälkeen. Tällä varmistetaan, että matkustajat pääsevät poistumaan autosta esteettömästi ja nopeasti.

Toimintahäiriöt



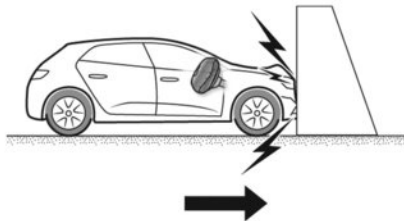
Tämä merkkivalo syttyy, kun moottori käynnistetään ja sammuu noin kolmen sekunnin jälkeen.

Jos valo ei syty, kun virta on kytkettynä, tai se jää palamaan, järjestelmässä on toimintahäiriö.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

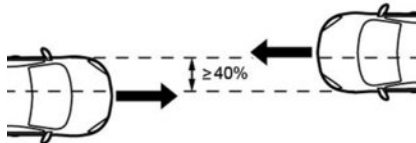
Vika on korjattava pikaisesti, koska toimintahäiriön sattuessa järjestelmä ei takaa täyttä matkustusturvallisuutta.

ETUISTUIMEN TURVAVÖITÄ TÄYDENTÄVÄT TURVALAITTEET (4/6)

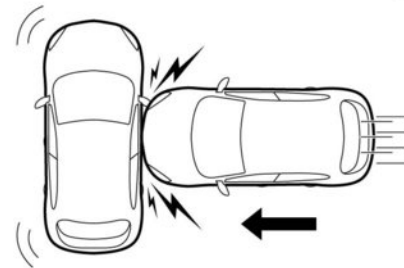


Seuraavat tilanteet laukaisevat esikiristimet tai airbags.

Etutörmäys kiinteään (periksi antamattomaan) esteeseen nopeuden ollessa vähintään **25 km/h**.



Etutörmäys toiseen, vähintään saman luokan autoon, törmäysalueen ollessa vähintään 40 % ja molempien autojen nopeuden ollessa vähintään **40 km/h**.



Sivutörmäys toiseen, vähintään saman luokan autoon, törmäysnopeuden ollessa vähintään **50 km/h**.

ETUISTUIMEN TURVAVÖITÄ TÄYDENTÄVÄT TURVALAITTEET (5/6)



44449

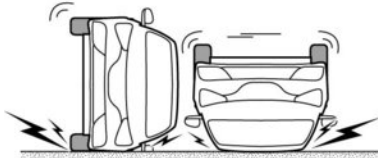


Seuraavissa esimerkeissä esikiristimet tai airbags saattavat toimia:

- auton pohjaan kohdistuu isku, esimerkiksi päällystevaurion vuoksi
- kuopat,
- pudotus tai kova tärähdys
- kivet,
- ...

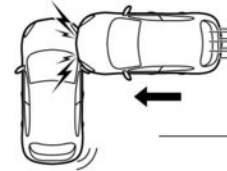


44450

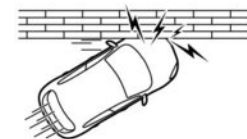


Seuraavissa tilanteissa on olemassa riski, että esikiristimet **airbags** eivät laukea:

- peräänajo, olipa se miten voimakas tahansa
- ympäriajo
- ...



44451



- kylkikolari auton etu- tai takaosaan
- etuosa törmää kuorma-autoon ja jää lavan alle
- etuosa törmää esteeseen terävässä kulmassa
- ...

ETUISTUIMEN TURVAVÖITÄ TÄYDENTÄVÄT TURVALAITTEET (6/6)

Seuraavia varotoimenpiteitä noudattamalla varmistetaan, että airbag pääsee aukeamaan esteettä eikä avautuessaan vahingoita matkustajia.



Kuljettajan airbagn toimintaan liittyvät varotoimenpiteet

- Älä vaihda ohjauspyörää tai turvatyynyä, äläkä tee niihin muutoksia.
- Etuturvatyynyä ei saa peittää.
- Älä kiinnitä ohjauspyörään turvatyynylle varattuun tilaan mitään esinettä (esim. maskottia, logoa, kelloa tai matkapuhelimen pidikettä).
- Ohjauspyörää ei saa irrottaa (työn saa tehdä ainoastaan merkkihuolto).
- Älä istu liian lähellä ohjauspyörää ajon aikana: nojautu mahdollisimman pitkälle taakse kyynärpäät hieman koukistettuina (lisätietoja kohdassa "Ajoasennon säätö"). ➡ 1.23). Näin varmistetaan, että turvatyyny avautuu oikeaan asentoon ja toimii tehokkaasti.

Matkustajan turvatyynyn (airbag) toimintaan liittyvät varotoimenpiteet

- Älä kiinnitä kojelautaan airbagille varattuun tilaan mitään esinettä (esim. maskottia, logoa, kelloa tai matkapuhelimen pidikettä).
- Älä sijoita matkustajan ja kojelaudan väliin matkan ajaksi mitään (esim. lemmikkieläintä, sateenvarjoa, kävelykeppiä tai matkatavaroita).
- Jalkoja ei saa nostaa kojelaudan päälle tai istuimelle, koska tässä asennossa matkustaja voi saada vakavia vaurioita onnettomuustilanteessa. Yleensäkin matkustajan tulisi istua mahdollisimman kaukana kojelaudasta, johon turvatyyny on sijoitettu, eikä nojata esim. päätä, käsiä tai polvia kojelautaan.
- Etumatkustajan turvavyötä täydentävät turvalaitteet on kytkettävä toimintaan heti, kun turvaistuin poistetaan matkustajan istuimelta. Näin taataan turvavarusteiden jatkuva toimintakyky törmäystilanteissa.

LASTEN TURVAISTUIMEN ASENTAMINEN SELKÄ MENOSUUNTAAN ETUMATKUSTAJAN ISTUIMELLE ON EHDOTTOMASTI KIELLETTY, JOS ETUISTUIMEN TURVAVÖITÄ TÄYDENTÄVÄN TURVATYNYJÄRJESTELMÄN TOIMINTAA EI OLE ESTETTY. ➡ 1.57.

TAKAISTUIMEN TURVAVÖITÄ TÄYDENTÄVÄT LAITTEET

Autosta riippuen etuturvavöitä täydentävät laitteet ovat:

- **sivupaikkojen turvavöiden kelan esikiristimet,**
- **ylävyön voim rajoittimet.**

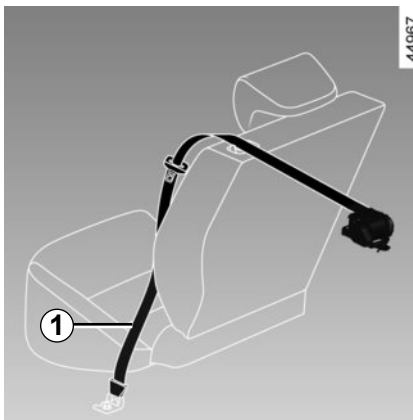
Turvajärjestelmät on suunniteltu toimimaan nokkakolareissa joko itsenäisesti tai yhdessä.

Törmäyksen voimakkuuden mukaan turvajärjestelmä voi laukaista:

- turvavyön lukitustoiminto
- turvavyön kelan esikiristin (laukeaa, jotta turvavyö säätäisi oikealle kireydelle).

Voim rajoitin

Kun törmäysvoimat saavuttavat tietyn voimakkuuden, voim rajoitinmekanismi laukeaa. Sen tehtävänä on rajoittaa turvavyöstä kehoon kohdistuvia voimia ja vähentää turvavyönkäyttäjälle aiheutuvia vammoja.



Sivupaikkojen turvavöiden esikiristimet

Esikiristimet vetävät turvavyön kiinni vartaloon ja pitävät matkustajan tiiviisti istuintaa vasten, jolloin vyö suojaa matkustajaa mahdollisimman tehokkaasti.

Kun sytytysvirta on kytkettynä järjestelmä voi voimakkaassa etutörmäyksessä laukaista turvavyön esikiristimen, joka kiristää välittömästi turvavyönkelan **1** törmäysvoiman mukaan.



- Tarkastuta turvajärjestelmät kokonaisuudessaan aina onnettomuuden jälkeen.
- Järjestelmään ja sen osiin (esikiristimet, airbags, järjestelmän ohjausyksiköt ja johdot) tehtävät työt ja järjestelmän tai sen osien siirtäminen toiseen autoon (vaikka kysymys olisi täsmälleen samasta mallista) on ehdottomasti kielletty.
- Ainoastaan valtuutettu merkkihuolto saa tehdä airbagsihin liittyviä toimenpiteitä. Näin vältetään laitteen tahaton laukeaminen, joka voi aiheuttaa vahinkoja.
- Vain koulutettu henkilökunta saa suorittaa sytytinpanoksen sähköisen laukaisujärjestelmän tarkastuksen, joka pitää tehdä tätä tarkoitusta varten suunnitelluilla työkaluilla.
- Jos auto romutetaan, esikiristin- ja airbagsjärjestelmän kaasunkehitin täytyy poistaa. Ota yhteys merkkihuoltoon.

SIVUTURVATYYNYT

sivuturvatyyny (Airbag)

Sivuturvatyyny on etuistuimien turvatyyny (airbag), joka aukeaa istuimien sivulle sivulle (oven puolelle) ja suojaa matkustajaa voimakkaassa sivutörmäyksessä.

turvaverho (Airbag)

Turvaverho (automallikohtainen) on auton katon rajaan sijoitettu airbag, joka aukeaa etu- ja takaoven sivuikkunoiden eteen ja suojaa matkustajaa voimakkaassa sivutörmäyksessä.



Sivuturvatyynyn (airbag) toimintaan liittyvät varotoimenpiteet

Istuinsuojien asentaminen: istuimiin, joissa on turvatyyny (airbag), saa asentaa ainoastaan mallikohtaiset istuinsuojat. Tiedustele istuinsuojia jälleenmyyjältä.

Muiden istuinsuojien käyttö (tai toiseen automalliin suunniteltujen istuinsuojien käyttö) haittaa sivuturvatyynyjen (airbag) toimintaa ja vaarantaa matkustajien turvallisuudet.

- Oven, istuimen selkänojan ja sivuverhoilujen välissä ei saa olla esineitä. Verhoiluun ei saa kiinnittää lisävarusteita tälle alueelle, eikä autossa matkustavan lemmikkieläimen saa antaa oleskella siinä. Älä myöskään peitä istuimen selkänojaa vaatteilla tai lisävarusteilla. Oven ja istuimen selkänojan välissä oleva esine voi estää turvatyynyn (airbag) toiminnan tai aiheuttaa matkustajille vammoja turvatyynyn lauetessa.
- Istuimelle ja verhoiluille tehtävät muutos- tai korjaustyöt on ehdottomasti annettava merkkihuollon tehtäväksi.
- Turvatyyny (airbag) avautuu istuimen selkänojan ovenpuoleisesta sivustasta. Tälle alueelle ei saa sijoittaa mitään esineitä.

TÄYDENTÄVÄT TURVALAITTEET

Seuraavia varotoimenpiteitä noudattamalla varmistetaan, että turvatyyny (airbag) pääsee aukeamaan esteettä eikä avautuessaan vahingoita matkustajia.



airbagn tarkoitus on täydentää turvavyön toimintaa. Turvavyö ja airbag muodostavat saman turvajärjestelmän kiinteän osan. Turvavyötä on aina käytettävä. Jos turvavyötä ei käytetä, matkustajat voivat onnettomuustilanteessa saada vakavia vammoja. Lisäksi matkustajilla on suurempi riski saada hiehtymia avautuvasta airbagstä.

Auton pyörähtäessä ympäri tai peräänajossa esikristimet ja turvatyyny (airbags) eivät välttämättä laukea. Auton alustaan kohdistu-neet iskut, kuten ajo jalkakäytävän korokkeeseen, kuopat tiessä tai kivet, saattavat laukaista nämä laitteet.

- Kuljettajan ja matkustajan turvatyynyjärjestelmään (airbag), esim. turvatyyny (airbags), esikristimet, ohjausyksikön tai johdotusten, muutos- ja korjaustyöt on **ehdottomasti kielletty** (lukuunottamatta merkkihuollon tekemiä töitä).
- Ainoastaan merkkihuolto saa tehdä turvatyynyjärjestelmän (airbag). Näin taataan järjestelmän toimintakunto ja estetään turvatyynyjen odottamaton laukeaminen.
- Tarkastuta auton turvatyynyjärjestelmä (airbag) aina onnettomuuden, varkauden tai varkausyrityksen jälkeen.
- Kun lainaat autoa tai myyt sen, kerro uudelle käyttäjälle turvatyynyjärjestelmän toiminnasta ja anna hänelle auton mukana tämä käyttöoh-jekirja.
- Jos auto romutetaan, turvatyynyjärjestelmän kaasunkehitin (tai kaasunkehittimet) on poistettava. Ota yhteys merkkihuoltoon.

LASTEN TURVALLISUUS: Yleistiedot (1/2)

Lapsen kuljettaminen

Varmista, että noudatat maasi lainsäädäntöä.

Lapsen on, aivan kuten aikuisenkin, istutettava oikein ja oltava kunnolla kiinnitetty lyhyelläkin matkalla. Olet vastuussa lapsista, joita kuljetat.

Lapsi ei ole pienoiskokoinen aikuinen. Lapsi altistuu erityisille loukkaantumisvaaroille, sillä hänen lihaksensa ja luunsa ovat vasta kehityksessä. Pelkkä turvavyö ei sovellu lapsen kuljettamiseen. Hanki sopiva turvatuoli ja käytä sitä oikein.



Estä ovien avaaminen käyttämällä lapsilukko toimintaa. ➔ 1.17.



Törmäys 50 km:n tuntinopeudella aiheuttaa saman liikevoiman, jolla ihminen putoaa 10 metrin korkeudesta. Jos et kiinnitä lapsen turvavyötä, on kuin jättäisit hänet leikkimään neljän kerroksen parvekkeelle, jossa ei ole kaiteita. Älä koskaan pidä lasta sylissäsi. Onnettomuustilanteessa et pysty pitämään häntä, vaikka turvavyö olisi kiinnitetty. Jos autosi on joutunut liikenneonnettomuuteen, vaihda turvaistuini ja tarkastuta turvavyöt ja ISOFIX-kiinnityskohdat.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan jätä auton avainta virtalukkoon edes vähäksi aikaa, jos lapsi tai muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään, tai lemmikkieläin, jää autoon ilman valvontaa.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

LASTEN TURVALLISUUS: Yleistiedot (2/2)

Turvaistuimen käyttö

Turvaistuimen turvataso riippuu sen kyvystä pitää lapsi paikallaan sekä sen oikeasta asennuksesta. Virheellinen asennus vaarantaa lapsen turvallisuuden äkillisessä jarrutuksessa tai törmäystilanteessa.

Ennen kuin ostat turvaistuimen, tarkista, että se noudattaa maan lainsäädäntöä ja voidaan asentaa autoon. Kysy jälleenmyyjältä, mitä istuimia autoosi suositellaan.

Ennen kuin asennat turvaistuimen, lue sen käyttöohje ja noudata ohjeita. Jos asennuksen yhteydessä ilmenee ongelmia, ota yhteys istuimen valmistajaan. Pidä käyttöohjetta istuimen mukana.

Näytä esimerkkiä lapselle käyttämällä aina turvavyötä. Opeta lapsi:

- tekemään kiinnitys oikein
- nousemaan autoon ja poistumaan siitä liikenteen vastaiselta puolelta.

Älä käytä käytettyä tai käyttöohjeetonta turvaistuinta.

Varmista, ettei turvaistuimen lähistöllä ole mitään, mikä voisi haitata sen asentamista.



Älä jätä lasta koskaan yksin autoon ilman aikuisen valvontaa.

Varmista aina, että lapsi on kiinnitetty ja että valjaat tai turvavyö on säädetty ja asennettu oikein. Vältä liian paksuja vaatteita, jotka pääsevät turvavyön väliin.

Älä anna lapsesi työntää päätänsä tai käsivarsiaan ikkunasta.

Pidä huoli siitä, että lapsi matkustaa koko ajan hyvässä istuma-asennossa eikä nukkuessaankaan valu epämukavaan asentoon.

LASTEN TURVALLISUUS: turvaistuimen valinta



31235

Selkä menosuuntaan asennettava turvaistuin

Lapsen pää on suhteessa painavampi kuin aikuisen ja kaula on erittäin hento. Kuljeta lasta mahdollisimman pitkään tässä asennossa (vähintään 2-vuotiaaksi asti). Asennossa pää ja kaula pysyvät paikoillaan.

Valitse umpinainen istuin, jossa sivusuojaus on parempi. Vaihda istuin, kun lapsen pää ylittää reunan.



38824

Kasvot menosuuntaan asennettava turvaistuin

Lapsen päätä ja vatsaa suojellaan ensisijaisesti. Kiinteästi autoon kasvot menosuuntaan asennettuna oleva turvaistuin vähentää päähän kohdistuvien iskujen vaaraa. Kuljeta lastasi kasvot menosuuntaan olevassa turvaistuimessa, jossa on turvaaljaat, lapsen koon mukaan.

Valitse kaukalomainen turvaistuinmalli varmistaaksesi paremman suojan sivusuunnassa.



31234

Korokkeet

Yli 15 kg painava tai 4-vuotias lapsi voi matkustaa istuinkorokkeella, jolloin turvavyö voidaan sovittaa hänen kehoonsa. Korokkeen istuinosassa on oltava ohjaimet, jotka asettavat turvavyön lapsen reisien eikä vatsan päälle. Selkänoja, jonka korkeutta voidaan säätää ja jossa on vyön ohjain, on suositeltava, jotta turvavyö voidaan asettaa keskelle olkapäätä. Turvavyö ei saa koskaan olla kaulan tai käsivarren päällä.

Valitse umpinainen istuin, jossa sivusuojaus on parempi.

LASTEN TURVALLISUUS: turvaistuimen asennustavan valinta (1/3)

Turvaistuimet voidaan kiinnittää kahdella tapaa: turvavyöllä tai ISOFIX-järjestelmällä.

Kiinnitys turvavyöllä

Turvavyö on säädettävä siten, että sen toiminta äkillisessä jarrutuksessa tai törmäystilanteessa varmistetaan.

Noudata turvaistuimen valmistajan ilmoittamia turvavyön reitityksiä.

Tarkista aina turvavyön lukitus vetämällä sitä. Kiristä se sitten mahdollisimman tiukasti turvaistuinta vasten.

Tarkista, että istuin pysyy kunnolla paikallaan heiluttamalla sitä sivusuunnassa ja eteen/taakse: istuimen on pysyttävä kiinnitettyinä.

Tarkista, ettei turvaistuinta ole asennettu vinoon ja ettei se osuu ikkunaan.



Älä käytä sellaista turvaistuinta, joka saattaa avata sitä pitävän turvavyön lukituksen: istuimen alusta ei saa olla salvan ja/tai turvavyön soljen päällä.



Turvavyö ei saa olla vapaana tai kierteellä. Älä koskaan pujota sitä kainalon alitse tai selän taakse.

Tarkista, etteivät terävät reunat ole vahingoittaneet turvavyötä.

Jos turvavyö ei toimi normaalisti, se ei suojaakaan lasta. Kysy lisätietoja merkkihuolosta. Älä käytä paikkaa ennen kuin turvavyö on korjattu.

LASTEN TURVALLISUUS: turvaistuimen asennustavan valinta (2/3)

Kiinnitys ISOFIX-järjestelmällä

ISOFIX-hyväksytyt lasten turvaistuimet on standardisoitu voimassa olevien säädösten mukaisesti, ja niiden tyyppi on jokin seuraavista neljästä:

- yleismallinen (universal-malli) ISOFIX 3 kiinnityspistettä, kasvot menosuuntaan
- semi-universal -malli ISOFIX 2 kiinnityspistettä
- erityisesti autoa varten suunniteltu;
- i-Size, joissa on joko:
 - istuimen kolmanteen renkaaseen kiinnitettävä hihna;
 - tai auton lattiaa vasten tuleva i-Size-yhteensopiva tukitanko, jonka tehtävä on estää turvaistuimen liikkuminen törmäystilanteessa.

Tarkista kolmen jälkimmäisen mallityypin asennusmahdollisuus niiden kanssa yhteensopivien automallien luettelosta.



toksia.

Auton alkuperäisiin turvavöiden, ISOFIX-kiinnityksien ja istuinten kiinnityksien elementteihin ei saa tehdä mitään muutoksia.

Kiinnitä turvaistuin ISOFIX-lukoilla, jos ne ovat varusteena. ISOFIX-järjestelmän avulla asennus on helppo, nopea ja turvallinen.

ISOFIX-järjestelmässä on kaksi rengasta ja joissakin tapauksissa kolme.



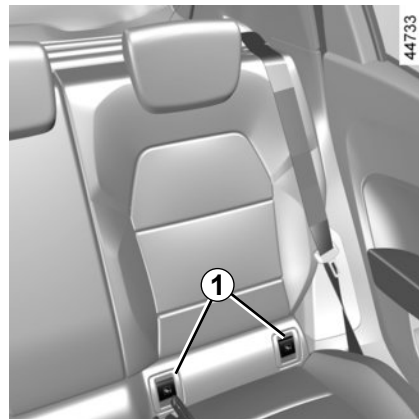
ISOFIX-kiinnityskohdat on säädetty yksinomaan ISOFIX-turvaistuimia varten. Älä koskaan kiinnitä muita turvaistuimia, turvavöitä tai muita esineitä näihin kiinnityskohtiin.

Varmista, ettei kiinnityskohtien tiellä ole mitään.

Jos autosi on joutunut liikenneonnettomuuteen, vie ISOFIX-kiinnityskohdat tarkistettaviksi ja vaihda turvaistuin.



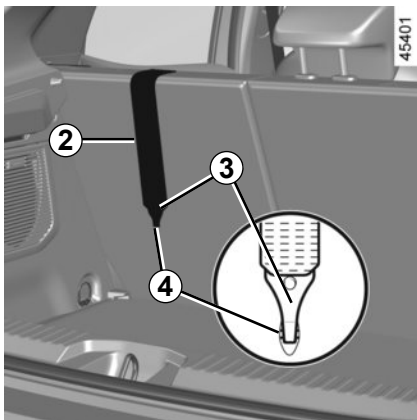
Ennen kuin käytät autoon hankkimaasi ISOFIX-turvaistuinta, varmista, että sen asentaminen on sallittu. Katso istuimen valmistajan luettelosta, voidaanko istuin asentaa autoosi.



Kaksi rengasta **1** sijaitsevat selkänojan ja istuinosan välissä, ja niissä on merkintä



LASTEN TURVALLISUUS: turvaistuimen asennustavan valinta (3/3)



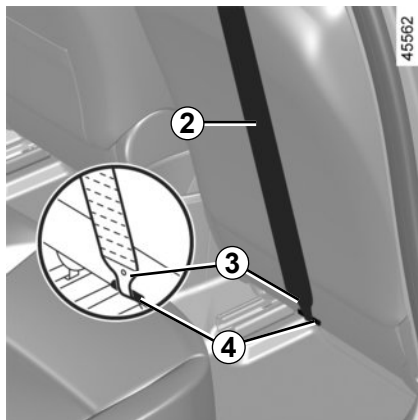
Kiinnitys ISOFIX-järjestelmään avulla (jatkoa)

Kolmanteen renkaaseen **4** kiinnitetään joidenkin turvaistuimien yläkiinnityshihna **2**.

Takaistuimet

Yläkiinnityshihnan **2** on kuljettava selkänöjan ja takahyllyn välistä. Irrota takahylly asennusta varten: ➔ 3.33.

Kiinnitä koukku **3** renkaaseen **4**, jossa on merkintä .



Etumatkustajan istuin

Kiinnitä ylähihnan **2** koukku **3** renkaaseen **4**, jossa on merkintä .

Kaikki paikat

Kiristä yläkiinnityshihna **2** siten, että turvaistuimen selkänöja on auton istuimen selkänöjaa vasten.



ISOFIX-kiinnityskohdat on säädetty yksinomaan ISOFIX-turvaistuimia varten. Älä koskaan kiinnitä muita turvaistuimia, turvavöitä tai muita esineitä näihin kiinnityskohtiin.

Varmista, ettei kiinnityskohtien tiellä ole mitään.

Jos autosi on joutunut liikenneonnettomuuteen, vie ISOFIX-kiinnityskohdat tarkistettaviksi ja vaihda turvaistuin.



Varmista, että kasvat menosuuntaan asennettavan turvaistuimen selkänöja on auton istuimen selkänöjaa vasten.

Tällöin turvaistuin ei aina ole auton istuimen istuinosaa vasten.

LASTEN TURVALLISUUS: turvaistuimen asennus, yleistiedot (1/2)

Joihinkin istuimiin ei saa asentaa turvaistui-
mia. Seuraavan sivun kaaviosta ilmenee,
mihin turvaistuin voidaan kiinnittää.



Asenna turvaistuin mieluiten
takaistuimelle.

Varmista, että turvaistuin tai
lapsen jalat eivät estä etuistui-
men kunnollista lukitusta. ➡ 1.21.

Varmista, ettei turvaistuinta ole asen-
nettu siten, että se voisi irrota alustal-
taan.

Jos pääntuki on poistettava, varmista
että sitä säilytetään oikein, jotta se ei
syöksy vaarallisesti eteenpäin äkilli-
sessä jarrutuksessa tai törmäystilan-
teessa.

Kiinnitä turvaistuin aina autoon, vaikka
sitä ei käytettäisi, jotta se ei syöksy vaa-
rallisesti eteenpäin äkillisessä jarrutuk-
sessa tai törmäystilanteessa.

Kaikkia mainittuja turvaistuintyyppejä ei vält-
tämättä ole saatavissa. Ennen kuin käytät
muunlaista turvaistuinta, tarkista valmista-
jalta, että se voidaan asentaa.

Edessä

Lapsen kuljettaminen etumatkustajan istui-
mella on sallittu maakohtaisesti. Noudata
voimassa olevaa lainsäädäntöä ja seuraa-
van sivun kaavion ohjeita.

Ennen kuin asennat turvaistuimen etuistui-
melle (jos sallittua):

- Laske turvavyö aivan alas.
- Siirrä istuin mahdollisimman taakse.
- Taivuta selkänojaa hieman (noin 25°).
- Nosta istuinosa mahdollisimman ylös (jos
varusteena).

Nosta istuimen pääntuki korkeimpaan asen-
toon siten, ettei se koske turvaistuimeen
➡ 1.20.

Kun turvaistuin on asennettu paikalleen,
siirrä auton istuinta eteenpäin mikäli mah-
dollista, jotta takaistuimella matkustaville tai
muille turvaistuimille jää riittävästi tilaa. Jos
turvaistuin asennetaan selkä menosuun-
taan, se ei saa osua kojelautaan etummai-
sessa asennossaan.

Älä muuta muita säätöjä enää turvaistuimen
asentamisen jälkeen.



**V A K A V A N
HENKILÖVAHINGON VAARA
TAI HENGENVAARA:** tarkista,
että etumatkustajan turvatyy-
nyn (airbag) toiminta on estetty, ennen
kuin asennat tälle paikalle turvaistuimen
selkä menosuuntaan. ➡ 1.57.

LASTEN TURVALLISUUS: turvaistuimen asennus, yleistiedot (2/2)

Takaistuimen sivupaikka

Turvakaukalo asennetaan istuimelle poikittain, ja se vie vähintään kaksi paikkaa takaistuimelta. Sijoita se niin, että lapsen pää on istuimen keskipaikkojen puolella.

Siirrä auton etuistuin mahdollisimman eteen, jotta turvaistuin voidaan asentaa selkä menosuuntaan. Siirrä sitä sitten mahdollisimman pitkälle taaksepäin siten, että se ei kosketta turvaistuinta.

Varmista kasvot menosuuntaan istuvan lapsen turvallisuus seuraavasti:

- Siirrä kyseinen istuin niin taakse kuin mahdollista.
- Siirrä lapsen istumapaikan edessä olevaa istuinta eteenpäin. Kallista myös etuistuimen selkänojaa siten, etteivät lapsen jalat osu istuimeen.



Varmista, että turvaistuin tai lapsen jalat eivät estä etuistuimen kunnollista lukitusta.
➡ 1.21 tai ➡ 3.31.

Irrota aina pääntuki takaistuimesta, jolle turvaistuin on asennettu. ➡ 3.30. Siirrä tarvittaessa takaistuin niin taakse kuin mahdollista. Nämä toimenpiteet on tehtävä ennen turvaistuimen asentamista. Tarkista, että turvaistuin lepää takaistuimen selkänojaa vasten.



Asentaessasi turvaistuinta (koroke ryhmä 2 tai 3), varmista, että vyö toimii hyvin:
➡ 1.23. Säädä tarvittaessa auton istuimen asentoa.

Takaistuimen keskipaikka

Tarkista, että turvavyö soveltuu turvaistuimesi kiinnitykseen. Kysy lisätietoja merkkihuollosta.



Älä koskaan asenna tukijalalla varustettua turvaistuinta takaisuimen keskipaikalle.

**HENGENVAARA TAI
VAKAVAN HENKILÖVAHINGON
VAARA.**



Asenna turvaistuin mieluiten takaistuimelle.

Jos haluat asentaa ISOFIX-istuimen tähän paikkaan, vapauta keskimäinen turvavyö kädellä ennen kuin kiinnität lukot.

TURVAISTUIMET: kiinnitys turvavyöllä (1/6)

Asennuskuva, viisioviset mallit



44719



**V A K A V A N
HENKILÖVAHINGON VAARA
TAI HENGENVAARA:** tarkista,
että etumatkustajan turvatyy-
nyn (airbag) toiminta on estetty, ennen
kuin asennat tälle paikalle turvaistuimen
selkä menosuuntaan. ➡ 1.57.



Jos autossa käytetään turvais-
tuinjärjestelmää, joka ei sovellu
autoon, vauvaa tai lasta ei suo-
jata oikein. Lapseen kohdistuu
vakavan henkilövahingon vaara tai hen-
genvaara.



Tarkista turvatyydyn (airbag) tila,
ennen kuin matkustaja istuu istuimelle tai
sille asennetaan turvaistuin.



Paikka, johon ei saa asentaa tur-
vaistuinta.

Turvavyöllä kiinnitetty turvaistuin



Paikka, johon voidaan asentaa
turvavyöllä kiinnitettävä, universal-hyväk-
synnän saanut turvaistuin.

TURVAISTUIMET: kiinnitys turvavyöllä (2/6)

Jäljempänä olevassa taulukossa esitetään samat tiedot kuin edellisen sivun kaaviossa voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti.

Viisioviset mallit					
Lasten turvaistuimen tyyppi	Lapsen paino	Etumatkustajan istuin		Takaistuimen sivupaikat	Takaistuimen keskipaikka
		Ilman airbagä tai airbag poistettuna käytöstä	Kun airbag käytössä		
Istuimelle poikittain asennettava turvakaukalo Ryhmä 0	< 10 kg	X	X	U (2)	X
Selkä menosuuntaan asennettava istuin Ryhmät 0 tai 0+	< 10 kg ja < 13 kg	U (1) (5)	X	U (3)	U (3) (6)
Selkä menosuuntaan asennettava turvaistuin Ryhmät 0+ ja 1	< 13 kg ja 9 – 18 kg	U (1) (5)	X	U (3)	U (3) (6)
Kasvot menosuuntaan asennettava istuin Ryhmä 1	9–18 kg	X	U (5)	U (4)	U (4) (6)
Turvakoroke Ryhmät 2 ja 3	15–25 kg ja 22 – 36 kg	X	U (5)	U (4)	U (4)



(1) VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA TAI HENGENVAARA: tarkista, että etumatkustajan turvatyynyn (airbag) toiminta on estetty, ennen kuin asennat tälle paikalle turvaistuimen selkä menosuuntaan. ➡ 1.57.

TURVAISTUIMET: kiinnitys turvavyöllä (3/6)

X = Paikka, johon ei saa asentaa tämäntyyppistä turvaistuinta.

U = Paikka, johon voidaan asentaa turvavyöllä kiinnitettävä Universal-hyväksynnän saanut turvaistuin. Varmista ensin, että turvaistuimen asennus sujuu ongelmitta.

- (2) Turvakaukalo voidaan asentaa istuimelle poikittain, ja se vie vähintään kaksi paikkaa takaistuimelta. Aseta lapsen pää auton matkustamoon päin.
- (3) Aseta tarvittaessa auton istuin mahdollisimman taakse. Siirrä auton etuistuin mahdollisimman eteen, jotta turvaistuin voidaan asentaa selkä menosuuntaan. Siirrä sitä sitten mahdollisimman pitkälle taaksepäin siten, että se ei kosketa turvaistuinta.
- (4) Irrota aina pääntuki takaistuimesta, jolle turvaistuin on asennettu. Nämä toimenpiteet on tehtävä ennen turvaistuimen asentamista. ➡ 3.30. Siirrä lapsen edessä olevaa istuinta eteenpäin ja nosta sen selkänoja siten, että istuin ei kosketa lapsen jalkoja.
- (5) Siirrä auton istuin aivan taakse ylimpään asentoonsa ja kallista selkänojaa hieman (noin 25°).



(6) HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA: älä koskaan asenna tukijalalla varustettua turvaistuinta.

TURVAISTUIMET: kiinnitys turvavyöllä (4/6)

Jäljempänä olevassa taulukossa esitetään samat tiedot kuin edellisen sivun kaaviossa voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti.

Hyötyajoneuvo			
Lasten turvaistuimen tyyppi	Lapsen paino	Etumatkustajan istuin	
		Ilman airbagä tai airbag poistettuna käytöstä	Kun airbag käytössä
Istuimelle poikittain asennettava turvakaukalo Ryhmä 0	< 10 kg	X	X
Selkä menosuuntaan asennettava istuin Ryhmät 0 tai 0+	< 10 kg ja < 13 kg	U (1) (5)	X
Selkä menosuuntaan asennettava turvaistuin Ryhmät 0+ ja 1	< 13 kg ja 9 –18 kg	U (1) (5)	X
Kasvot menosuuntaan asennettava istuin Ryhmä 1	9–18 kg	X	U (5)
Turvakoroke Ryhmät 2 ja 3	15–25 kg ja 22 – 36 kg	X	U (5)



(1) **VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA TAI HENGENVAARA:** tarkista, että etumatkustajan turvatyynyn (airbag) toiminta on estetty, ennen kuin asennat tälle paikalle turvaistuimen selkä menosuuntaan. ➡ 1.57.

TURVAISTUIMET: kiinnitys turvavyöllä (5/6)

X = Paikka, johon ei saa asentaa tämäntyyppistä turvaistuinta.

U = Paikka, johon voidaan asentaa turvavyöllä kiinnitettävä Universal-hyväksynnän saanut turvaistuin. Varmista ensin, että turvaistuimen asennus sujuu ongelmitta.

(5) Siirrä auton istuin aivan taakse ylimpään asentoonsa ja kallista selkänojaa hieman (noin 25°).

TURVAISTUIMET: kiinnitys turvavyöllä (6/6)

Pakettiautona rekisteröidyn version asennuskaavio



44672



Tarkista turvatyynyn (airbag) tila, ennen kuin matkustaja istuu istuimelle tai sille asennetaan turvaistuin.



Paikka, johon ei saa asentaa turvaistuinta.

Turvavyöllä kiinnitetty turvaistuin



Paikka, johon voidaan asentaa turvavyöllä kiinnitettävä, universal-hyväksynnän saanut turvaistuin.

VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA TAI HENGENVAARA: tarkista, että etumatkustajan turvatyynyn (airbag) toiminta on estetty, ennen kuin asennat tälle paikalle turvaistuimen selkä menosuuntaan. ➔ 1.57.



Jos autossa käytetään turvaistuinjärjestelmää, joka ei sovellu autoon, vauvaa tai lasta ei suojata oikein. Lapseen kohdistuu vakavan henkilövahingon vaara tai hengenvaara.

TURVAISTUIMET: ISOFIX-KIINNITYS (1/6)

Asennuskuva, viisioviset mallit



Paikka, johon ei saa asentaa tämäntyyppistä turvaistuinta.



Jos autossa käytetään turvaistuinjärjestelmää, joka ei sovellu autoon, vauvaa tai lasta ei suojata oikein. Lapseen kohdistuu vakavan henkilövahingon vaara tai hengenvaara.



V A K A V A N HENKILÖVAHINGON VAARA TAI HENGENVAARA:

Matkustajan turvatyyny (airbag) on ehdottomasti kytkettävä pois toimintavalmiudesta, kun etumatkustajan istuimelle asennetaan turvaistuin. ➔ 1.57.



Asenna turvaistuin mieluiten takaistuimelle.

Jos haluat asentaa ISOFIX-istuimen tähän paikkaan, vapauta keskimäinen turvavyö kädellä ennen kuin kiinnität lukot.

ISOFIX-kiinnityksellä kiinnitetty turvaistuin



Paikka, johon voidaan kiinnittää ISOFIX-turvaistuin.



Takaistuimilla on kohta, johon voidaan kiinnittää ISOFIX-turvaistuin kasvot menosuuntaan (universal-malli). Kiinnityskohdat sijaitsevat etumatkustajan istuimen selkänojassa ja takaistuimen selkänojassa.

TURVAISTUIMET: ISOFIX-KIINNITYS (2/6)

Jäljempänä olevassa taulukossa esitetään samat tiedot kuin edellisen sivun kaaviossa voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti.

Lasten turvaistuimen tyyppi	Lapsen paino	ISOFIX-istuimen koko	Etumatkustajan istuin		Takaistuimen sivupaikat	Takaistuimen keskipaikka
			Ilman airbagä tai airbag poistettuna käytöstä	Kun airbag käytössä		
Istuimelle poikittain asennettava turvakaukalo Ryhmä 0	< 10 kg	F, G	X	X	X	X
Selkä menosuuntaan asennettava istuin Ryhmät 0 tai 0+	< 10 kg ja < 13 kg	E	IL (1) (4)	X	IL (2)	X
Selkä menosuuntaan asennettava turvaistuin Ryhmät 0+ ja 1	< 13 kg ja 9 –18 kg	C, D	IL (1) (4)	X	IL (2)	X
Kasvot menosuuntaan asennettava istuin Ryhmä 1	9–18 kg	A, B, B1	X	IUF - IL (1)	IUF - IL (2) (3)	X
Turvakoroke Ryhmät 2 ja 3	15–25 kg ja 22 – 36 kg		X	IUF - IL (1)	IUF - IL (2) (3)	X

Istuin i-Size			i-U (1) (4)	i-UF	i-U	X
----------------------	--	--	-------------	------	-----	---

TURVAISTUIMET: ISOFIX-KIINNITYS (3/6)

X = Paikka, johon ei saa asentaa tämäntyyppistä turvaistuinta.

IUF/IL = Paikka, johon ISOFIX-kiinnitysjärjestelmällä varustetuissa autoissa voidaan kiinnittää Universal-/semi-universal-hyväksynnän saanut tai erityisesti tätä autoa varten suunniteltu lasten turvaistuinmalli. Varmista ensin, että turvaistuimen asennus sujuu ongelmitta.

i-U = Sopii tavanomaisiin kasvot menosuuntaan ja selkä menosuuntaan asennettaviin i-Size -turvaistuihin.

i-UF = Sopii ainoastaan tavanomaisiin kasvot menosuuntaan ja selkä menosuuntaan asennettaviin i-Size-turvaistuihin.

(1) Siirrä auton istuin aivan taakse ylimpään asentoonsa ja kallista selkänojaa hieman (noin 25°).

(2) Aseta tarvittaessa auton istuin mahdollisimman taakse. Siirrä auton etuistuin mahdollisimman eteen, jotta turvaistuin voidaan asentaa selkä menosuuntaan. Siirrä sitä sitten mahdollisimman pitkälle taaksepäin siten, että se ei kosketa turvaistuinta.

(3) Irrota aina pääntuki takaistuimesta, jolle turvaistuin on asennettu. Nämä toimenpiteet on tehtävä ennen turvaistuimen asentamista. ➡ 3.30.
Siirrä lapsen edessä olevaa istuinta eteenpäin ja nosta sen selkänoja siten, että istuin ei kosketa lapsen jalkoja.

ISOFIX-turvaistuimen koko on merkitty kirjaimella:

- A, B ja B1: ryhmän 1 (9–18 kg) kasvot menosuuntaan asennettavat turvaistimet;
- C ja D: ryhmän 0+ (alle 13 kg) tai 1 (9–18 kg) selkä menosuuntaan asennettavat turvakaukalot tai -istimet;
- E: ryhmän 0 (alle 10 kg) tai 0+ (alle 13 kg) selkä menosuuntaan asennettavat turvakaukalot;
- F ja G: ryhmän 0 (alle 10 kg) turvakaukalot.



(4) VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA TAI HENGENVAARA: tarkista, että etumatkustajan turvatyynyn (airbag) toiminta on estetty, ennen kuin asennat tälle paikalle turvaistuimen selkä menosuuntaan. ➡ 1.57.

TURVAISTUIMET: ISOFIX-KIINNITYS (4/6)

Jäljempänä olevassa taulukossa esitetään samat tiedot kuin seuraavien sivujen kaaviossa voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti.

Hyötyajoneuvo				
Lasten turvaistuimen tyyppi	Lapsen paino	ISOFIX-istuimen koko	Etumatkustajan istuin	
			Ilman airbagä tai airbag poistettuna käytöstä	Kun airbag käytössä
Istuimelle poikittain asennettava turvakaukalo Ryhmä 0	< 10 kg	F, G	X	X
Selkä menosuuntaan asennettava istuin Ryhmät 0 tai 0+	< 10 kg ja < 13 kg	E	IL (1) (4)	X
Selkä menosuuntaan asennettava turvaistuin Ryhmät 0+ ja 1	< 13 kg ja 9 – 18 kg	C	X	X
		D	IL (1) (4)	X
Kasvot menosuuntaan asennettava istuin Ryhmä 1	9–18 kg	A, B, B1	X	IUF - IL (1)
Turvakoroke Ryhmät 2 ja 3	15–25 kg ja 22 – 36 kg		X	IUF - IL (1)
Istuin i-Size			i-U (1) (4)	i-UF

TURVAISTUIMET: ISOFIX-KIINNITYS (5/6)

X = Paikka, johon ei saa asentaa tämäntyyppistä turvaistuinta.

IUF/IL = Paikka, johon ISOFIX-kiinnitysjärjestelmällä varustetuissa autoissa voidaan kiinnittää Universal-/semi-universal-hyväksynnän saanut tai erityisesti tätä autoa varten suunniteltu lasten turvaistuinmalli. Varmista ensin, että turvaistuimen asennus sujuu ongelmitta.

i-U = Sopii tavanomaisiin kasvot menosuuntaan ja selkä menosuuntaan asennettaviin i-Size -turvaistuihin.

i-UF = Sopii ainoastaan tavanomaisiin kasvot menosuuntaan ja selkä menosuuntaan asennettaviin i-Size-turvaistuihin.

(1) Siirrä auton istuin mahdollisimman taakse ja mahdollisimman ylös ja kallista selkänojaa hieman (noin 25°).

ISOFIX-turvaistuimen koko on merkitty kirjaimella:

- A, B ja B1: ryhmän 1 (9–18 kg) kasvot menosuuntaan asennettavat turvaistuimet;
- C ja D: ryhmän 0+ (alle 13 kg) tai 1 (9–18 kg) selkä menosuuntaan asennettavat turvakaukalot tai -istuimet;
- E: ryhmän 0 (alle 10 kg) tai 0+ (alle 13 kg) selkä menosuuntaan asennettavat turvakaukalot;
- F ja G: ryhmän 0 (alle 10 kg) turvakaukalot.



(4) VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA TAI HENGENVAARA: tarkista, että etumatkustajan turvatyynyn (airbag) toiminta on estetty, ennen kuin asennat tälle paikalle turvaistuimen selkä menosuuntaan. ➡ 1.57.

TURVAISTUIMET: ISOFIX-KIINNITYS (6/6)

Pakettiautona rekisteröidyn version asennuskaavio



47577

ISOFIX-kiinnityksellä kiinnitetty turvaistuin



Paikka, johon voidaan kiinnittää ISOFIX-turvaistuin.



Takaistuimilla on kohta, johon voidaan kiinnittää ISOFIX-turvaistuin kasvot menosuuntaan (universal-malli). Kiinnityskohdat sijaitsevat etumatkustajan istuimen selkänojassa ja takaistuimen selkänojassa.



Paikka, johon ei saa asentaa tämäntyyppistä turvaistuinta.



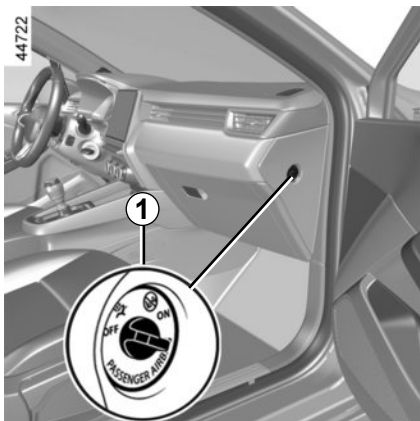
Jos autossa käytetään turvaistuinjärjestelmää, joka ei sovellu autoon, vauvaa tai lasta ei suojata oikein. Lapseen kohdistuu vakavan henkilövahingon vaara tai hengenvaara.



V A K A V A N HENKILÖVAHINGON VAARA TAI HENGENVAARA:

Matkustajan turvatyyny (airbag) on ehdottomasti kytkettävä pois toimintavalmiudesta, kun etumatkustajan istuimelle asennetaan turvaistuin. ➔ 1.57

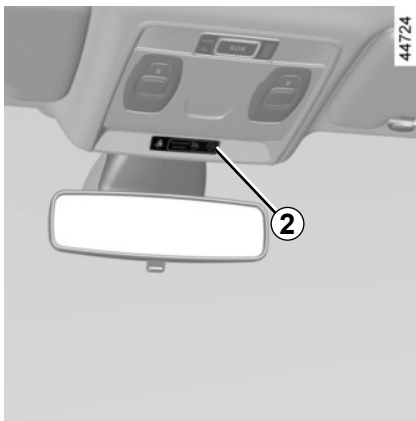
LASTEN TURVALLISUUS: etumatkustajan turvatyynyn (AIRBAG) toiminnanesto, toimintavalmius (1/3)



Etumatkustajan turvatyynyjen (airbag) toiminnanesto

Ennen turvaistuimen asennusta etumatkustajan istuimelle:

- Tarkista, että turvaistuin voidaan asentaa tähän istuimeen;
- airbag on ehdottomasti **poistettava käytöstä** selkä menosuuntaan asennettavan turvaistuimen asennuksen yhteydessä.



airbag – kytkeminen pois toimintavalmiudesta: **Kun auto on pysähdyksissä ja virta sammutettuna**, paina ja käännä lukko **1** OFF-asentoon.

Virran ollessa kytkettynä on **ehdottomasti**

tarkastettava, että merkkivalo  on todella syttynyt näyttöön **2**.

Merkkivalo palaa yhtäjaksoisesti sen merkinä, että turvaistuin voidaan asentaa etumatkustajan istuimelle.



Matkustajan airbag on kytkettävä käyttöön ja pois käytöstä vain, kun **auto on pysähdyksissä ja virta on katkaistu**.

Jos turvavyötä käytetään ajon

aikana, merkkivalot



syttävät.

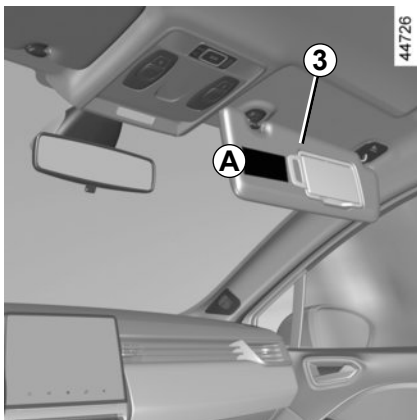
Jotta turvatyynyn (airbag) toiminnaneston tila vastaisi lukituskytkimen asentoa, virta täytyy katkaista ja kytkeä uudelleen.



VAROITUS

Johtuen etumatkustajan airbagin sijainnin ja selkä menosuuntaan asennettavan turvaistuimen yhteensopimattomuudesta **ÄLÄ KOSKAAN** sijoita selkä menosuuntaan asennettavaa turvaistuinta paikalle, jonka edessä on **AKTIVOITU ETUairbag**. Se voi aiheuttaa **LAPSEN KUOLEMAN** tai **VAKAVAN LOUKKAANTUMISEN**.

LASTEN TURVALLISUUS: etumatkustajan turvatyynyn (AIRBAG) toiminnanesto, toimintavalmius (2/3)



VAROITUS

Johtuen etumatkustajan airbagn sijainnin ja selkä menosuuntaan asennettavan turvaistuimen yhteensopimattomuudesta **ÄLÄ KOSKAAN** sijoita selkä menosuuntaan asennettavaa turvaistuinta paikalle, jonka edessä on AKTIVOITU ETUairbag. Se voi aiheuttaa **LAPSEN KUOLEMAN** tai **VAKAVAN LOUKKAANTUMISEN**.

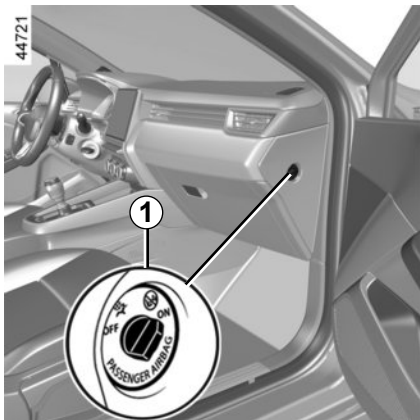
A

35770



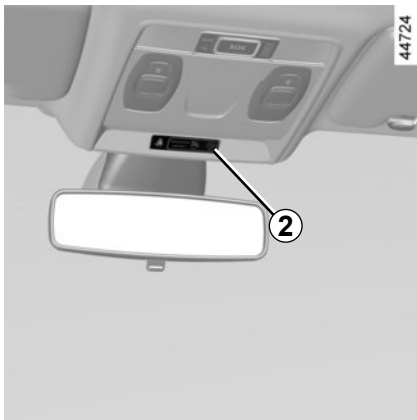
Kojetaulun merkinnät ja tarrat **A** matkustajan häikäisysuojan **3** kummallakin puolella (kuten yllä oleva tarra) muistuttavat näistä ohjeista.

LASTEN TURVALLISUUS: etumatkustajan turvatyynyn (AIRBAG) toiminnanesto, toimintavalmius (3/3)



Etumatkustajan turvatyynyn (airbag) käyttöönotto

Etumatkustajan turvatyyny (airbag) on kytkettävä toimintaan heti, kun lasten turvaistuini poistetaan matkustajan istuimelta. Näin taataan turvavarusteiden jatkuva toimintakyky törmäystilanteissa.



Turvatyynyjen (airbag) kytkeminen toimintaan: auton ollessa pysähtyksissä virta pois kytkettynä työnnä ja käännä toiminnaneston kukituskytkin **1** asentoon **ON**.

Kun virta on kytketty, tarkasta **ehdottomasti**, että merkkivalo



sammuu ja

että merkkivalo  syttyy näyttöön **2** noin 1 minuutiksi käynnistytksen jälkeen.

Etumatkustajan turvatyyny on aktivoitu.

Toimintahäiriöt

Mikäli etumatkustajan turvatyynyn (airbag) kytkentä- ja toiminnanestojärjestelmässä on häiriöitä, lasten turvaistuinta ei saa kiinnittää etuistuimelle selkä menosuuntaan.

Etuistuimella ei tällöin saa olla myöskään muita matkustajia.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.



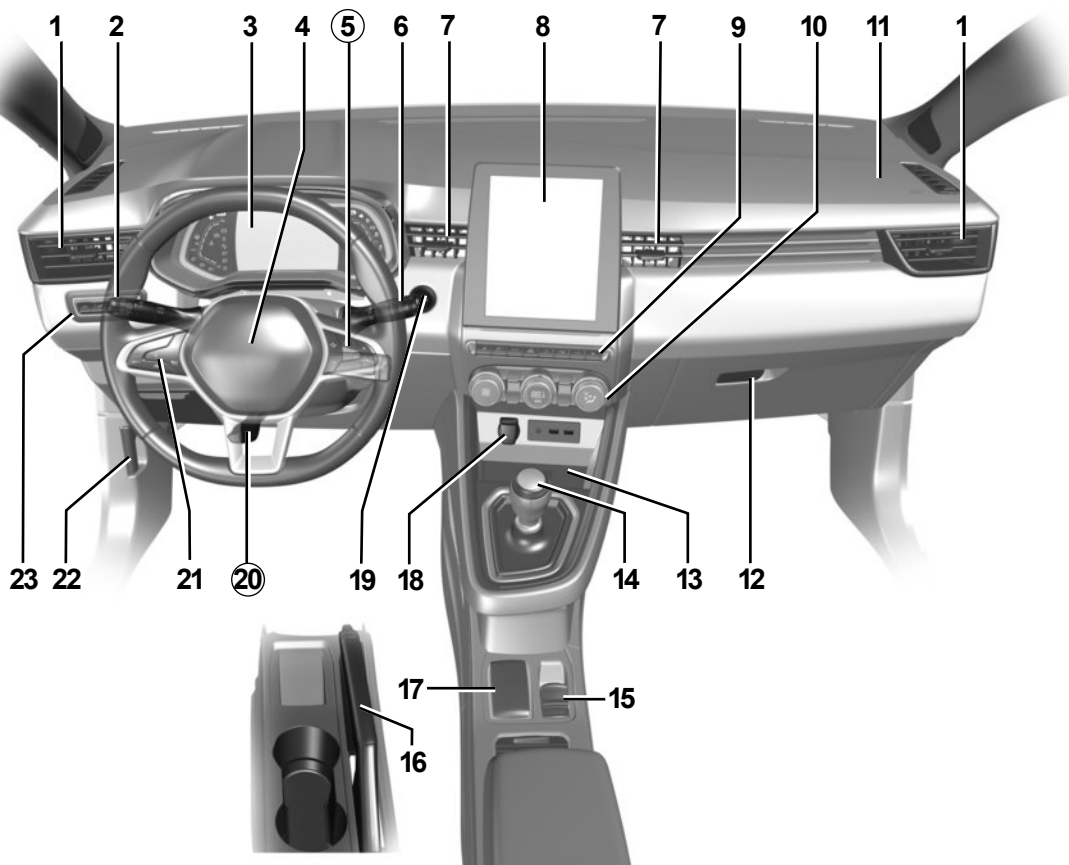
Matkustajan airbag on kytkettävä päälle ja pois päältä, kun **auto on pysähtyksissä ja sytytysvirta katkaistuna**.

Jos turvavyötä käytetään ajon aikana, merkkivalot  ja  sytyvät.

Jotta turvatyynyn (airbag) toiminnaneston tila vastaisi lukituskytkimen asentoa, virta täytyy katkaista ja kytkeä uudelleen.

HALLINTALAITTEET, VASEMMANPUOLEINEN OHJAUS (1/2)

45446



HALLINTALAITTEET, VASEMMANPUOLEINEN OHJAUS (2/2)

AUTON MALLISTA, VARUSTETASOSTA JA KOHDEMAASTA riippuu, onko autossasi kyseistä varustetta.

1 Sivusuutin.

2 Käyttökytkimiä:

- suuntavalot,
- ulkopuoliset valot,
- etusumuvälöt,
- takasumuvälöt

3 Kojetaulu.

4 Kuljettajan paikka airbag, äänimerkinantolaitte.

5 Säätimet:

- ajotietokoneen tietojen ja auton henkilökohtaisten säätöjen valikon vieritys,
- radio ja/tai navigointijärjestelmän kaukosäädin.

6 Tuuli- ja takalasinpyyhkimien ja lasinpesulaitteen kytkin.

7 Keskisuuttimet.

8 Multimedianaäyttö.

9 Säätimet:

- lämmitettävät etuistuimet,
- Stop and Start -toiminnon kytkentä/poiskytkentä,
- automallin mukaan ECO- tai MULTI-SENSE -tilan kytkentä käyttöön tai pois käytöstä
- hätävilkut,
- ovien keskuslukitus;
- pysäköintitutkan kytkentä/toiminnanesto,
- 360° kameran kytkentä käyttöön tai pois käytöstä
- ...

10 Lämmityksen tai ilmastoinnin käyttökytkimet.

11 Etumatkustajan turvatyynyn (airbag) paikka.

12 Käsinelokero.

13 Latausalue / puhelimen säilytys.

14 Vaihteenvalitsin.

15 Säätimet:

- automaattisen seisontajarrun kytkentä/poiskytkentä;
-
- AUTOHOLD -toiminnon kytkentä/poiskytkentä.

16 Seisontajarru.

17 Handsfree-avainkortin säilytystila.

18 Lisävarusteiden pistorasia.

19 Moottorin käynnistys-/pysäytyspainike.

20 Ohjauspyörän korkeuden ja etäisyyden säätökytkin.

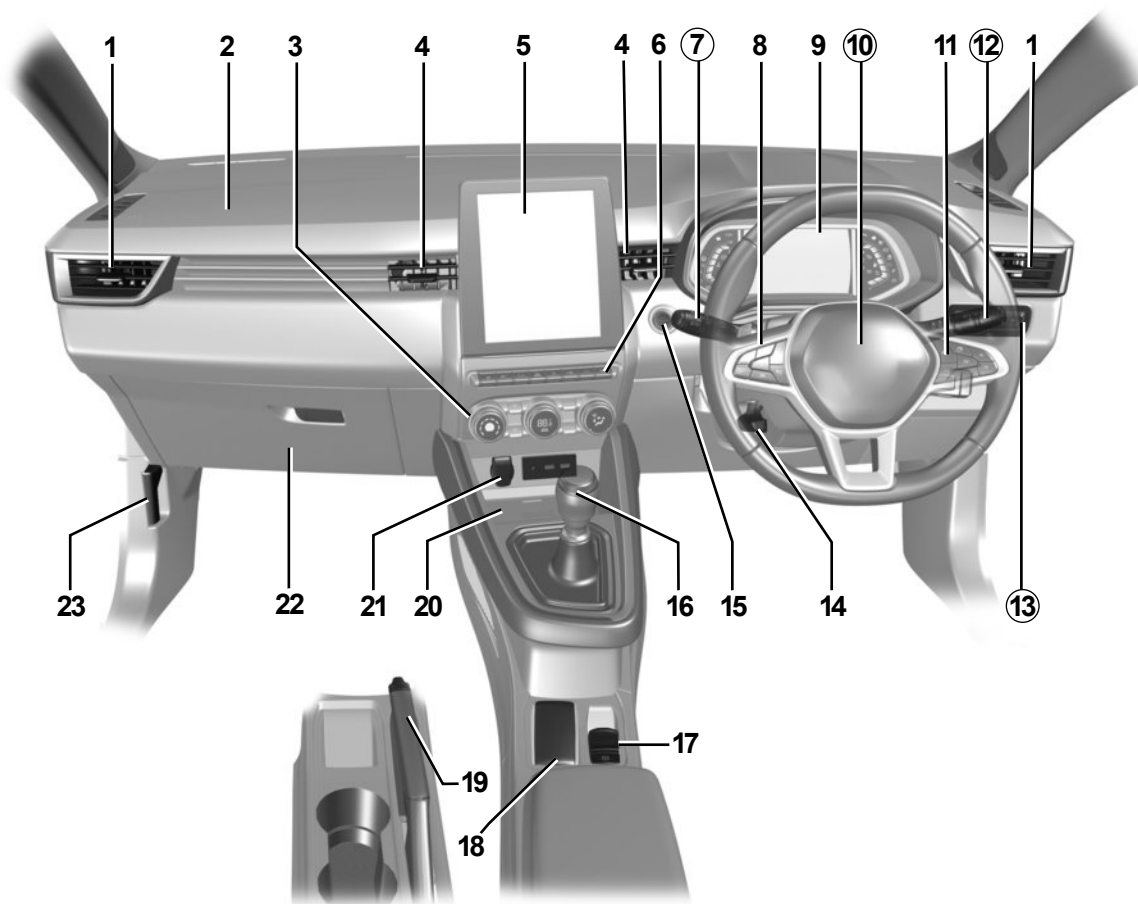
21 Vakionopeussäätimen/nopeudenrajoittimen ja mukautuvan Stop and Go -vakionopeussäätimen säätimet.

22 Konepellin avausvipu.

23 Säätimet:

- mittariston valaistuksen säätövasetus;
- ajovalojen sähkötoiminen korkeussäätö;
- ohjauspyörän lämmityksen kytkentä/poiskytkentä;
- kaistavahdin ja kaistaltapoistumisvaroituksen kytkentä/poiskytkentä.

HALLINTALAITTEET, OIKEANPUOLEINEN OHJAUS (1/2)



44853

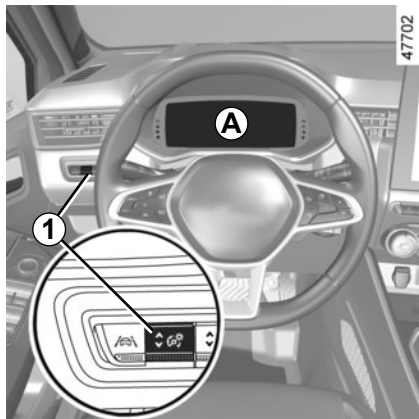
HALLINTALAITTEET, OIKEANPUOLEINEN OHJAUS (2/2)

AUTON MALLISTA, VARUSTETASOSTA JA KOHDEMAASTA riippuu, onko autossasi kyseistä varustetta.

- 1 Sivusuutin.
- 2 Etumatkustajan turvatyynyn (airbag) paikka.
- 3 Lämmityksen tai ilmastoinnin käyttökytkimet.
- 4 Keskimmäiset ilmanvaihtosuuttimet.
- 5 Multimedianaäyttö.
- 6 Säätimet:
 - lämmitettävät etuistuimet,
 - Stop and Start -toiminnon kytkentä/poiskytkentä,
 - automallin mukaan ECO- tai MULTI-SENSE -tilan kytkentä käyttöön tai pois käytöstä
 - hätävilkut,
 - ovien keskuslukitus;
 - pysäköintitutkan kytkentä/toiminnanesto,
 - 360° kameran kytkentä käyttöön tai pois käytöstä
 - ...
- 7 Käyttökytkimiä:
 - suuntavalot,
 - ulkopuoliset valot,
 - etusumuvallot,
 - takasumuvallot
- 8 Vakionopeussäätimen/nopeudenrajoittimen ja mukautuvan Stop and Go -vakionopeussäätimen säätimet.
- 9 Kojetaulu.
- 10 Kuljettajan paikka airbag, äänimerkinantolaitte.
- 11 Säätimet:
 - ajotietokoneen tietojen ja auton henkilökohtaisten säätöjen valikon vieritys,
 - radio ja/tai navigointijärjestelmän kaukosäädin.
- 12 Tuuli- ja takalasinpyyhkimien ja lasinpesulaitteen kytkin.
- 13 Säätimet:
 - mittariston valaistuksen säätöasetus;
 - ajovalojen sähkötoiminen korkeussäätö;
 - ohjauspyörän lämmityksen kytkentä/poiskytkentä;
 - kaistavahdin ja kaistaltapoistumisvaroituksen kytkentä/poiskytkentä.
- 14 Ohjauspyörän korkeuden ja etäisyyden säätökytkin.
- 15 Moottorin käynnistys-/pysäytyspainike.
- 16 Vaihteenvalitsin.
- 17 Säätimet:
 - automaattisen seisontajarrun kytkentä/poiskytkentä
 - AUTOHOLD -toiminnon kytkentä/poiskytkentä.
- 18 Handsfree-avainkortin säilytystila.
- 19 Seisontajarru.
- 20 Latausalue / puhelimen säilytys.
- 21 Lisävarusteiden pistorasia.
- 22 Käsinelokero.
- 23 Konepellin avausvipu.

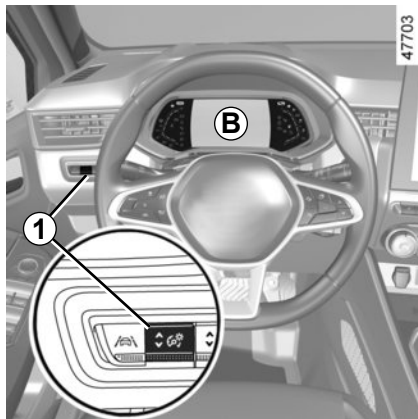
VAROITUS- JA MERKKIVALOT (1/6)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.



Kojetaulu **A**, **B** tai **C**: syttyy, kun sytytysvirta kytketään. Säädä taustavalon määrää siirtämällä kytkintä **1** ylös- tai alaspäin useita kertoja peräkkäin.

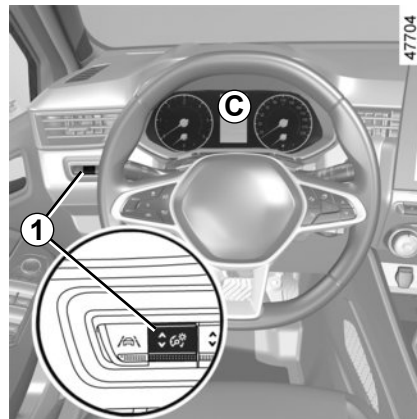
Merkkivalo  tarkoittaa, että sinun on **ajettava varovaisesti** ja käytävä mahdollisimman pian merkkihuollossa. Tämän suosituksen huomiotta jättäminen voi vahingoittaa autoa.



Tiettyjen merkkivalojen yhteydessä kojetaulussa näkyy myös viesti.



Jos merkkivalo **STOP** palaa, auto on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon.



Jos näkyvä palaute tai ääni puuttuu, se merkitsee kojetaulun toimintahäiriötä. Auto on pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, jossa se voidaan pysäköidä muuta liikennettä häiritsemättä. Varmista, että auto on paikoillaan ja ota yhteys merkkihuoltoon.

VAROITUS- JA MERKKIVALOT (2/6)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.



Äärivalojen merkkivalo



Kaukovalojen merkkivalo



Lähivalojen merkkivalo



Etusumuvalojen merkkivalo



Takasumuvalojen merkkivalo



Automaattisten kaukovalojen merkkivalo ➡ 1.97



Vasemman suuntavalon merkkivalo



Oikean suuntavalon merkkivalo



Suuntavalolairbag

Sytty, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos merkkivalo ei syty virrankytkenän yhteydessä tai jos merkkivalo sytty, kun moottori käy, järjestelmässä on toimintahäiriö.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.



Pysäytä auto välittömästi -varoitusvalo

Sytty, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään ja sammuu, kun moottori käy. Se syttyy samanaikaisesti muiden merkkivalojen ja/tai näyttöön tulevien viestien kanssa, ja sen palaessa kuuluu äänimerkki.

Se kertoo, että auto on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen.

Ota yhteys merkkihuoltoon.



Jarrujärjestelmän vian merkkivalo

Sytty, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos varoitusvalo sytty jarrutettaessa yhdessä merkkivalon **STOP** ja äänimerkin kanssa, järjestelmän jarrunesteen taso on liian alhainen tai jarrujärjestelmässä on toimintahäiriö.

Pysäytä auto ja ota yhteys merkkihuoltoon.



Akun latauksen varoitusvalo

Sytty, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos latauksen varoitusvalo sytty samanaikaisesti merkkivalon **STOP** kanssa auton ollessa liikkeellä ja samalla kuuluu merkkiääni, akun virtapiirissä on yli- tai alikuormitus.

Pysäytä auto ja ota yhteys merkkihuoltoon.

VAROITUS- JA MERKKIVALOT (3/6)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.



Öljypaineen varoitusvalo

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutamman sekunnin kuluttua.

Jos merkkivalo syttyy samanaikaisesti varoitusvalon **STOP** kanssa ajon aikana, ja jos samalla kuuluu varoitusäänimerkki, auto on heti pysäytettävä ja sytytysvirta katkaistava.

Tarkista öljytaso. Jos taso on normaali, varoitusvalo liittyy johonkin muuhun.

Ota yhteys merkkihuoltoon.



Nopeuden mukaan muuttuvan ohjaustehostuksen merkkivalo

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos se syttyy yhdessä merkkivalon **STOP** kanssa, järjestelmässä on toimintahäiriö.

Ota yhteys merkkihuoltoon.



AUTOHOLD -järjestelmävaroit- tus ➔ 2.21



Varoitusvalo

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään ja sammuu, kun moottori käy. Samanaikaisesti saattaa syttyä muita merkkivaloja ja/tai kojetaulun näyttöön tulla viestejä. Merkkivalo tarkoittaa, että sinun on **ajettava varovaisesti** ja käytävä mahdollisimman pian merkkihuollossa. Tämän suosituksen huomiomatta jättäminen voi vahingoittaa ajoneuvoa.



Varoitusvalo

Jos merkkivalo palaa punaisena ajon aikana yhdessä **STOP**-merkkivalon kanssa, sinun on oman turvallisuutesi takaamiseksi pysähdyttävä heti kun voit. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon. Jos merkkivalo palaa keltaisena ajon aikana yhdessä -varoitusvalon kanssa, käy merkkihuollossa mahdollisimman pian. **Sillä välin aja varoen.** Tämän suosituksen huomiomatta jättäminen voi vahingoittaa ajoneuvoa.



Seisontajarrun tai automaattisen seisontajarrun toiminnan merkkivalo ➔ 2.16 ➔ 2.17



Vaihteenvaihdon osoittimet

Tämä syttyy merkiksi siitä, että kannattaa vaihtaa suuremmalle (nuoli ylöspäin) tai pienemmälle (nuoli alaspäin) vaihteelle. ➔ 2.22.



Ajonvakautusjärjestelmän (ESC) ja luistonestojärjestelmän merkkivalo

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Merkkivalo voi syttyä monesta syystä: ➔ 2.38.



Ajonvakautusjärjestelmän (ESC) ja luistonestojärjestelmän poiskytkennän varoitusvalo



Avoimen oven merkkivalo

VAROITUS- JA MERKKIVALOT (4/6)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.



ABS- eli lukkiutumattoman jarrujärjestelmän merkkivalo

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos varoitusvalo syttyy ajettaessa, ABS-järjestelmässä on toimintahäiriö.

Jarrujärjestelmä toimii tällöin tavallisen jarrujärjestelmän tavoin, kuten autossa, jossa ei ole ABS-järjestelmää. Ota nopeasti yhteys merkkihuoltoon.



Hiukkassuodatinjärjestelmän merkkivalo ➡ 2.12 ➡ 2.14



Pelkistyslisäaineen ja pakokaasujen käsittelyjärjestelmän varoitusvalo ➡ 1.115



Rengaspainevaroitin ➡ 2.32



Hehkutuksen merkkivalo (dieselmallissa)

Merkkivalon tulee syttyä, kun sytytysvirta kytketään. Se osoittaa, että hehkutulpat ovat kunnossa.

Valo sammuu, kun hehkutus on riittävä. Moottori voidaan käynnistää.



Päästönlvannon varoitusmerkkivalo

Jos autossa on tämä varoitusvalo, se syttyy moottorin käynnistyksen yhteydessä ja (autoversion mukaan) sytytysvirran katkaisun yhteydessä, kun auton moottori on valmiutilassa ➡ 2.8 ja sammuu tämän jälkeen.

- Jos merkkivalo palaa jatkuvasti, ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon;
- Jos merkkivalo vilkkuu, aja siten, että moottorin käyntinopeus pienenee (”pienillä kierroksilla”), kunnes merkkivalo lakkaa vilkkumasta. Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon ➡ 2.30.



Polttoaineen alhaisen tason merkkivalo

Syttyy oranssina, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos oranssi valo syttyy ajon aikana ja kuuluu merkkiäni, lisää polttoainetta mahdollisimman pian. Autolla voi ajaa vielä noin 50 km.



Tilan merkkivalo ECO

Merkkivalo palaa, kun ECO-tila on käytössä ➡ 2.22.



Jäähdytysnesteen ylikuumenemisen varoitusvalo

Tämä palaa sinisenä, kun kytket sytytysvirran päälle tai käynnistät moottorin.

Jos merkkivalo muuttuu punaiseksi, pysäköi auto ja anna moottorin käydä joutokäyntiä parin minuutin ajan.

Lämpötilan pitäisi laskea ja merkkivalon muuttua takaisin siniseksi. Ellei niin käy, sammuta moottori. Anna moottorin jäähtyä ja tarkista sitten jäähdytysneste.

Ota yhteys merkkihuoltoon.

VAROITUS- JA MERKKIVALOT (5/6)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.



Nopeudenrajoittimen merkkivalo ➔ 2.86



Vakionopeussäätimen merkkivalo ➔ 2.90



Mukautuvan vakionopeussäätimen merkkivalo Stop and Go ➔ 2.95



Moottorin valmiustilan merkkivalo ➔ 2.8



Merkkivalo, joka ilmoittaa, että moottorin valmiustila on pois käytöstä ➔ 2.8



Jalka jarrupolkimella -merkkivalo

Syttyy, kun jarrupoljinta pitää painaa ➔ 2.120.



Pysäköintiavustimen merkkivalo ➔ 2.115



Ylinopeusvaroituserkkivalo ➔ 1.70



Kaistaltapoistumisvaroituksen merkkivalo ➔ 2.43



Kaistavahtijärjestelmän merkkivalo ➔ 2.48



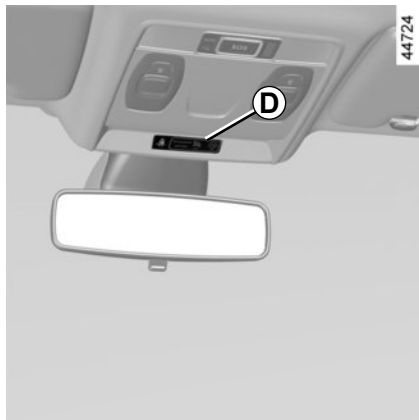
(Auton mukana)
Häiriötilanteen merkkivalo tai aktiivisen hätäjarrituksen puuttuminen ➔ 2.74



Ohjauspyörän käsitunnistimen merkkivalo ➔ 2.48

VAROITUS- JA MERKKIVALOT (6/6)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.



Näytössä **D**



Apukuljettajan **Airbag ON**

➔ 1.57

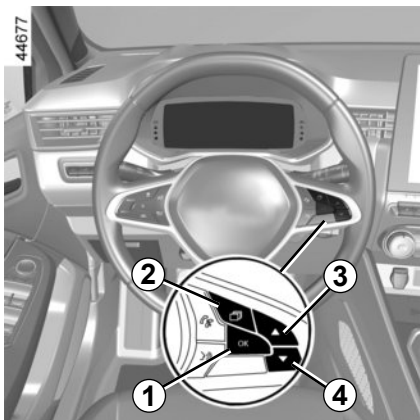


Apukuljettajan **Airbag OFF**

➔ 1.57



**Etu- ja takaistuimen turvavyön
muistutusvalo** (automallin
mukaan) ➔ 1.23



Moottoriöljyn vähimmäistason varoitus

Kun käynnistät moottorin, kojetaulun näytössä näkyy varoitus moottoriöljyn tason alarajasta. ➡ 4.4.

Ensimmäinen varoitus saadaan pois näytöstä painamalla kytkintä **1** "OK".

Seuraavat varoitukset katoavat automaattisesti 30 sekunnin kuluttua.

Kojetaulun mailimittari (mahdollisuus vaihtaa km/h)

Autot, joissa ei ole multimediajärjestelmän näyttöä

- Kun sytytysvirta on katkaistu, hae Auto-välilehti **5** näyttöön painikkeen **2** peräkkäisillä painalluksilla.
- Paina kytkintä **3** tai **4** peräkkäin niin monta kertaa, että näyttöön tulee "Asetukset", ja paina tämän jälkeen kytkintä **1** "OK";
- Toista sama niin monta kertaa, että näyttöön tulee "KOJETAULU" ja tämän jälkeen "Yksiköt".



Autot, joissa on multimedianäyttö

Lisätietoja laitteen valinnasta on multimedia-ohjeissa.

Huomautus: Molemmissa tapauksissa oletusasetuksena oleva yksikkö palautuu automaattisesti ajotietokoneeseen, kun akkuvirta on katkaistu.

Jos edellinen nopeuden yksikkö halutaan ottaa takaisin käyttöön, toista edellä kuvattu toimenpide.

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

NÄYTÖT JA MERKKIVALOT (2/7)



Kojetaulu A

Se syttyy, kun sytytysvirta kytketään. Tiettyjen merkkivalojen yhteydessä näkyy myös viesti.

Automallikohtaisesti voit määritellä kojetaulun henkilökohtaiset asetukset muuttamalla sisältöä tai värejä haluaksesi.

Jos autossa on multimedianäyttö, katso lisätietoja multimediailaitteen ohjeista.

Autot, joissa ei ole multimedianäyttöä ➔ 1.88.

Nopeusmittari 6

Osoitus vaihtelee valitun näytön tyylin mukaan.



Käyntinopeusmittari 7 (lukema x 1000)

Näytetään eri tavoin kojetaulussa valittujen henkilökohtaisten asetusten mukaan. Se ei ehkä tule tietyntyypiseen näyttöön.

Ylinopeuden varoitusmerkkiäni

Ajoneuvo- ja maakohtaisesti merkkivalo



tulee näyttöön ja kuuluu merkkiäni. Tämä merkkiäni kuuluu heti, kun ajonopeus ylittää 120 km/h. Merkkivalo palaa, kun ajonopeus ylittää 120 km/h.

Ajotavan ilmaisin 8 ➔ 2.22

Kokonaismatkamittari 9 ➔ 1.81

Ajotietokone 10 ➔ 1.77

Arvioitu toimintamatka jäljellä olevalla polttoaineella 11

Lukema näkyy, kun on ajettu 400 metriä. ➔ 1.81.

Multimediajärjestelmän tiedot 12

Tiedot (kompassi, puhelin, navigointijärjestelmä jne.) voidaan esittää multimedianäytössä ajoneuvoversion mukaan.

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

NÄYTÖT JA MERKKIVALOT (3/7)

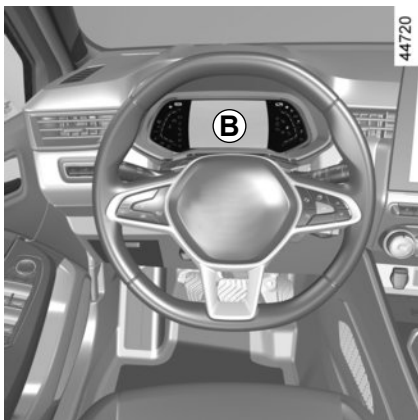


Jäähdytysnesteen lämpömittari 14

Tavallisessa käytössä ilmaisimen **14** on oltava kohdan **13** vasemmalla puolella. Osoitin voi nousta alueen tuntumaan erittäin raskaassa ajossa. Siitä ei pidä huolestua, ellei merkkivalo **STOP** syty ja samalla kojetauluun tulee näkyviin viesti ja kuuluu merkkiäänäni.

Polttoainemittari 15

Jos taso on minimissä, ilmaisimen merkkivalo  syttyy palamaan oranssina ja kuuluu äänimerkki. Täytä polttoainesäiliö pikaisesti.



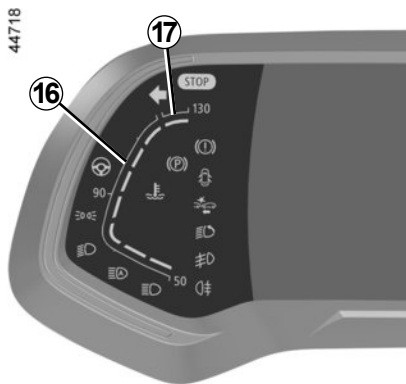
Kojetaulu B

Se syttyy, kun sytytysvirta kytketään. Tiettyjen merkkivalojen yhteydessä näkyy myös viesti.

Automallikohtaisesti voit määritellä kojetaulun henkilökohtaiset asetukset muuttamalla sisältöä tai värejä haluamaksesi.

Jos autossa on multimedianaäyttö, katso lisätietoja multimedialaitteen ohjeista.

Autot, joissa ei ole multimedianayttöä ➔ 1.88.

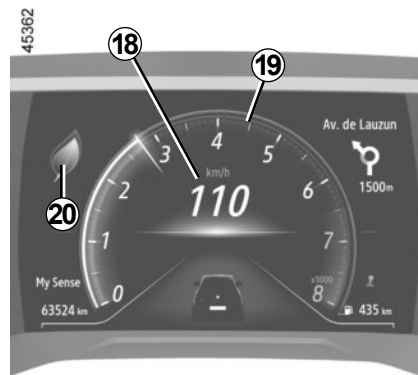


Jäähdytysnesteen lämpömittari 16

Tavallisessa käytössä ilmaisimen **16** on oltava kohdan **17** vasemmalla puolella. Osoitin voi nousta alueen tuntumaan erittäin raskaassa ajossa. Siitä ei pidä huolestua, ellei merkkivalo **STOP** syty ja samalla kojetauluun tulee näkyviin viesti ja kuuluu merkkiäänä.

Nopeusmittari 18

Osoitus vaihtelee valitun näytön tyyliin mukaan.



Ylinopeuden varoitusmerkkiäänä

Ajoneuvo- ja maakohtaisesti merkkivalo



tulee näyttöön ja kuuluu merkkiäänä. Tämä kuuluu heti, kun auton nopeus ylittää 120 km/h. Varoitusvalo palaa niin kauan kuin ajoneuvon nopeus on yli 120 km/h.

Käyntinopeusmittari 19 (lukema x 1000)

Näytetään eri tavoin kojetaulussa valittujen henkilökohtaisten asetusten mukaan. Se ei ehkä tule tietyn tyyppiseen näyttöön.

Ajotavan ilmaisin **20** ➔ 2.22.

NÄYTÖT JA MERKKIVALOT (5/7)



Multimediajärjestelmän tiedot 21

Tiedot (kompassi, puhelin, navigointijärjestelmä jne.) voidaan esittää multimedianäytössä ajoneuvoversion mukaan.

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

Arvioitu toimintamatka jäljellä olevalla polttoaineella 22

Lukema näkyy, kun on ajettu 400 metriä.
➡ 1.81.

Kokonaismatkamittari 23 ➡ 1.81

Ajotietokone 24 ➡ 1.77



Polttoainemittari 25

Jos taso on minimissä, ilmaisimen merk-

kivalo  syttyy palamaan oranssina ja kuuluu äänimerkki. Täytä polttoainesäiliö pikaisesti.

NÄYTÖT JA MERKKIVALOT (6/7)



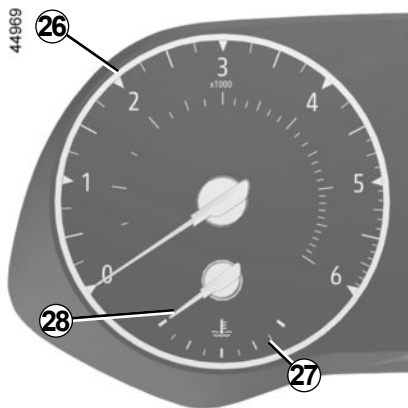
Kojetaulu C

Se syttyy, kun sytytysvirta kytketään. Tiettyjen merkkivalojen yhteydessä näkyy myös viesti.

Voit muokata kojetaulua valitsemalla sen värit (autoversion mukaan).

Jos autossa on multimedianayttö, katso lisätietoja multimedialaitteen ohjeista.

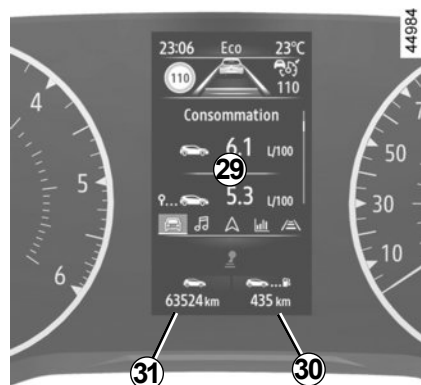
Autot, joissa ei ole multimedianayttöä
➔ 1.88.



Käyntinopeusmittari 26 (lukema x 1000)

Jäähdytysnesteen lämpömittari 28

Tavallisessa käytössä ilmaisimen 28 on oltava ennen punaista aluetta 27. Osoitin voi nousta alueen tuntumaan erittäin raskaassa ajossa. Siitä ei pidä huolestua, ellei merkkivalo **STOP** syty ja samalla kojetauluun tulee näkyviin viesti ja kuuluu merkkiääni.



Ajotietokone 29

➔ 1.77

Arvioitu toimintamatka jäljellä olevalla polttoaineella 30

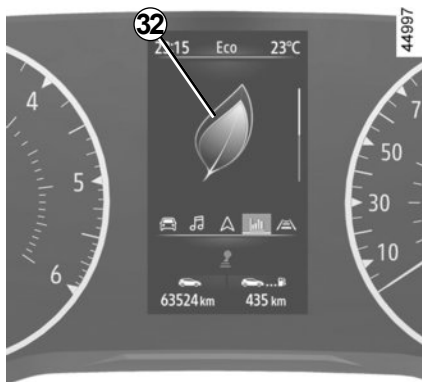
Lukema näkyy, kun on ajettu 400 metriä.

➔ 1.81

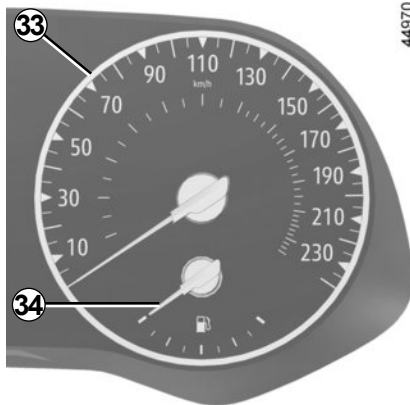
Kokonaismatkamittari 31

➔ 1.81

NÄYTÖT JA MERKKIVALOT (7/7)



Ajotavan ilmaisin 32 ➔ 2.22



Nopeusmittari 33

Ylinopeuden varoitusmerkkiäni

Ajoneuvo- ja maakohtaisesti merkkivalo

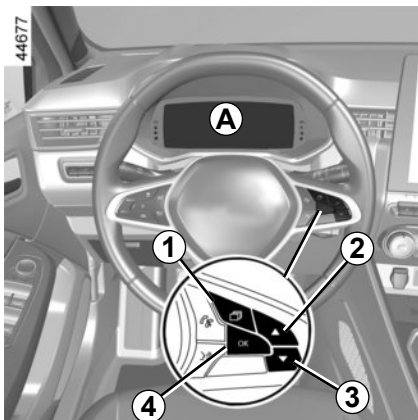


tulee näyttöön ja kuuluu merkkiääni. Tämä kuuluu heti, kun auton nopeus ylittää 120 km/h. Varoitusvalo palaa niin kauan kuin ajoneuvon nopeus on yli 120 km/h.

Polttoainemittari 34

Jos taso on minimissä, ilmaisimen merkkivalo  syttyy palamaan oranssina ja kuuluu äänimerkki. Täytä polttoainesäiliö pikaisesti.

AJOTIETOKONE: yleistiedot (1/4)

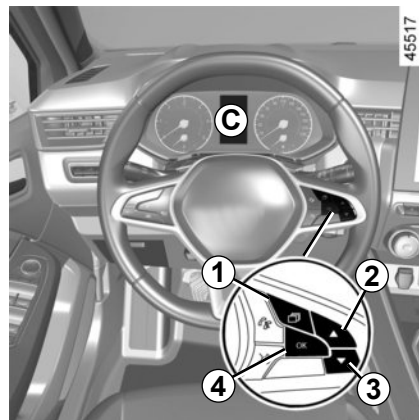
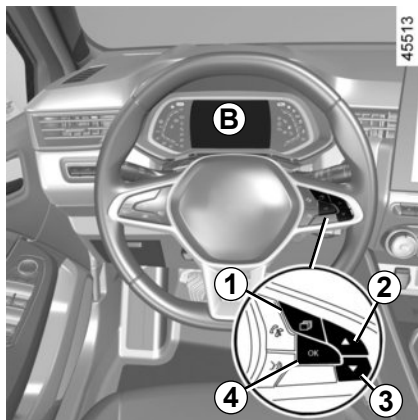


Ajotietokone A, B tai C

Automallista riippuen siihen kuuluvat seuraavat toiminnot:

- ajettu matka,
- ajomatkatiedot,
- auton normaalia toimintaa koskevat viestit,
- toimintahäiriöviestit (joiden yhteydessä palaa merkkivalo ) ,
- varoitukset (joiden yhteydessä palaa merkkivalo **STOP**),
- auton henkilökohtaisten säätöjen valikko ➔ 1.88.

Kaikki toiminnot on kuvattu seuraavilla sivuilla.



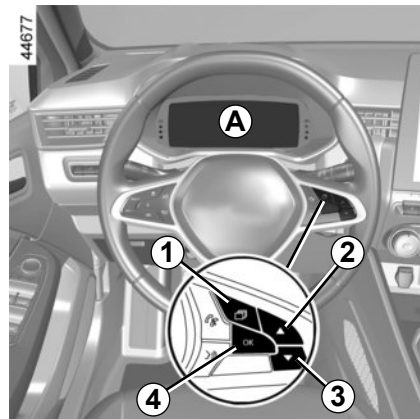
AJOTIETOKONE: yleistiedot (2/4)



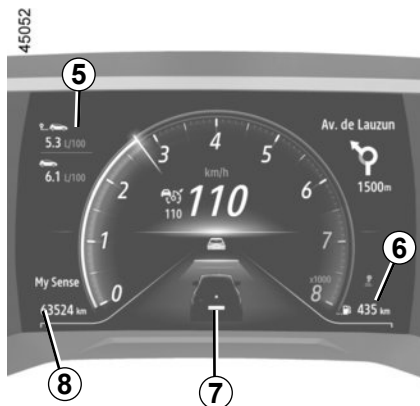
Auto, jossa on ajotietokone A

Toiminnot näkyvät kentissä **5**, **6**, **7** ja **8**.
Vyöhykkeiden sijainti vaihtelee valitun tyylin mukaan.

Voit siirtyä kentästä toiseen kytkimellä **1**, valita kytkimen **2** tai **3** painalluksilla haluamasi toiminnon ja tarvittaessa vahvistaa valinnan kytkimellä **4** "OK".



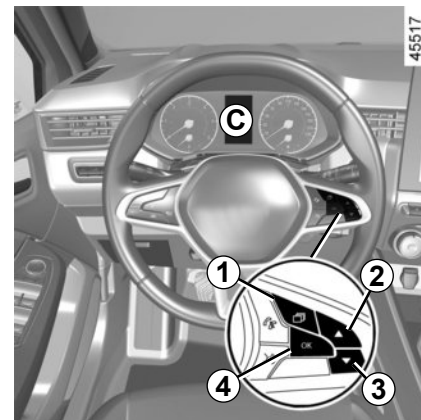
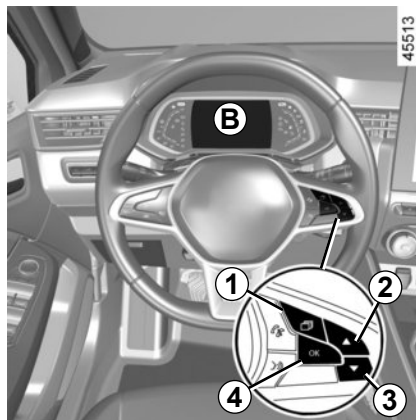
AJOTIETOKONE: yleistiedot (3/4)



Auto, jossa on ajotietokone B

Toiminnot näkyvät kentissä 5, 6, 7 ja 8.

Voit siirtyä kentästä toiseen kytkimellä 1, valita kytkimen 2 tai 3 painalluksilla haluamasi toiminnon ja tarvittaessa vahvistaa valinnan kytkimellä 4 "OK".



Auto, jossa on ajotietokone C

Hae "Ajoneuvo"-välilehti näyttöön näppäimen 1 peräkkäisillä painalluksilla.

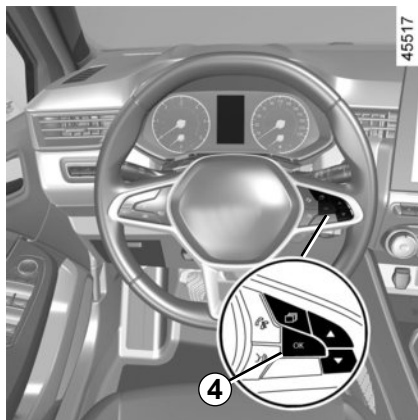
Paina näppäintä 2 tai 3 useita kertoja peräkkäin ja tarvittaessa vahvista näppäimellä 4 "OK".

AJOTIETOKONE: yleistiedot (4/4)

Valinnat

(näyttö voi olla erilainen varustetason ja kohdemaan mukaan)

- a) lokikirja, tiedotusviestien ja toimintahäiriöistä kertovien viestien vieritys näytössä
- b) polttoaineen hetkellinen kulutus ja keski-kulutus;
- c) osamatkamittari ja keskinopeus;
- d) rengaspaineiden uudelleenalustus;
- e) kellonajan asetus;
- f) ajomatka ennen huoltoa;
 - ajomatka ennen huoltoa;
 - Huoltoväli
- g) Arvioitu toimintamatka jäljellä olevalla pelkistysaineella.



Osamatkamittarin ja ajomatkatietojen nollaus (nollauspainike)

Kun näytölle on valittu ajomatkaa koskeva tieto, paina pitkään painiketta **4** "OK", kunnes näytössä oleva tieto nollautuu.

Ajomatkatietojen automaattinen nollaus

Nollaus tapahtuu automaattisesti, kun ylittää minkä tahansa tiedon maksimi-arvo.

Eräiden lukemien tulkinta nollauksen jälkeen

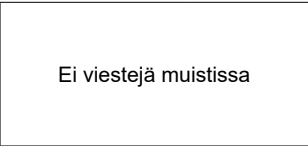
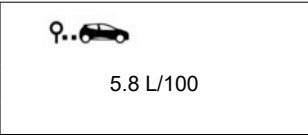
Keskikulutuksen, arvioidun toimintamatkan ja keskinopeuden lukemat ovat sitä vakaammat ja kuvaavammat, mitä pitempi matka on ajettu viimeisen nollauksen jälkeen.

Ensimmäisten ajokilometrien aikana nollauksen jälkeen voit todeta, että toimintamatka kasvaa ajettaessa. Se johtuu siitä, että tietokone huomioi viimeisimmän nollauksen jälkeisen keskikulutuksen. Keskimääräinen kulutus voi kuitenkin laskea, kun:

- auton kiihdytysvaihe loppuu,
- moottori saavuttaa käyntilämpötilan (nollauksessa moottori kylmänä),
- siirryt kaupunkiajosta maantieajoon.

AJOTIETOKONE: ajomatkatiedot (1/4)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
 Ei viestejä muistissa	 a) Lokikirja. Näyttöön tulevat viestit: – Tiedoteviestit (esimerkiksi apukuljettajan airbag OFF). – toimintahäiriöviestit (Tarkista suihkutuspaine jne.).
 7.4 L/100	 b) Hetkellinen kulutus. Arvo näkyy, kun ajonopeus on yli 30 km/h.
 5.8 L/100	 Keskikulutus edellisen nollauksen jälkeen. Lukema näkyy, kun on ajettu 400 metriä viimeisimmästä nollauksesta.
 112,4 km	 c) Osamatkamittari: ajomatka edellisen nollauksen jälkeen.
 123.4 km/h	 Keskinopeus edellisen nollauksen jälkeen. Lukema näkyy, kun on ajettu 400 metriä.

AJOTIETOKONE: ajomatkatiedot (2/4)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
Nollaa paineet pitkällä pain.	 d) Rengaspaineiden uudelleenalustus. ↳ 2.32
16:30	 e) Kellonajan säätö. ↳ 1.91

AJOTIETOKONE: ajomatkatiedot (3/4)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
Ajotietokone huoltoväliviestin kanssa	
Huoltoon 30 000 km / 12 kk Huolto lähestyy 300 km / 24vrk Huolto välttämätön	f) Huoltoväli tai öljynvaihto. Huoltoväli Sytytysvirta kytkettynä ja moottori käynnissä hae näyttöön huoltomittarin tieto "ajomatka ennen seuraavaa huoltoa". Toimintamatkan lopun lähestyessä esiin tulevat seuraavat seikat: – Kun seuraavaan huoltoon on alle 1 500 km tai yksi kuukausi: näyttöön tulee viesti "Service due" (huolto lähestyy) ja huollon ajankohta (kilometrimäärä tai aika); – seuraavaan huoltoon on 0 km tai huoltoajankohta on saavutettu: viesti "Huolto välttämätön" ja merkkivalo  ilmestyvät näyttöön. Auto on huollettava niin pian kuin mahdollista.
Nollaus: Jäljellä olevan ajomatkan arvo nollataan painamalla näytön painiketta OK n. 10 sekunnin ajan, kunnes jäljellä olevan ajomatkan osoitus näkyy yhtäjaksoisesti näytössä. Huomautus: jos huolto tehdään ilman öljynvaihtoa, ainoastaan huoltoväli alustetaan uudestaan. Jos moottoriöljy vaihdetaan, huoltoväli ja öljynvaihto on alustettava uudestaan.	

AJOTIETOKONE: ajomatkatiedot (4/4)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
Ajotietokone ja huoltoväliviesti (jatkoa)	
Öljynvaihtoon 30 000 km / 24 kk automallista riippuen öljynvaihtoväli mukautuu ajotapaan (esim. toistuva ajo pienillä nopeuksilla, ovelta ovelle ajaminen, käyttö pitkään joutokäynnillä, perävaunun vetäminen jne.). Jäljellä oleva toimintamatka ennen seuraavaa öljynvaihtoa voi siis joissakin tapauksissa pienentyä nopeammin kuin todellisuudessa ajettu matka. Nollaaminen: nollaa ajomatka tai -aika ennen seuraava huoltoa pitämällä OK-painiketta painettuna noin 10 sekunnin ajan, kunnes osoitus näkyy yhtäjaksoisesti näytössä. Huomautus: jos huolto tehdään ilman öljynvaihtoa, ainoastaan huoltoväli alustetaan uudestaan. Jos moottoriöljy vaihdetaan, huoltoväli ja öljynvaihto on alustettava uudestaan.	f) Huoltoväli tai öljynvaihto. Öljynvaihtoväli Auton sytytysvirta kytkettynä ja moottori käynnissä hae näyttöön ajomatka tai -aika ennen seuraavaa öljynvaihtoa.
Täytä AdBlue Jäljellä 2400 km	 g) Arvioitu toimintamatka jäljellä olevalla pelkistysaineella.

AJOTIETOKONE: tiedotusviestit

Viestit voivat auttaa auton käynnistämisessä tai ilmoittaa valinnoista ja tiloista ajon aikana. Seuraavilla sivuilla annetaan esimerkkejä tietoja sisältävistä viesteistä.

Esimerkkiviestit	Valitun näytön tulkinta
"Seisontajarru päällä"	Osoittaa, että seisontajarru on kiristetty.
"Käännä ohjaus- pyörää +START"	Käännä ohjauspyörää kevyesti painaessasi auton käynnistyspainiketta lukitaksesi ohjauspylvään.
"Testitoiminnot käynnissä"	Näytetään virran ollessa kytkettynä, kun auton itsetarkastus on käynnissä.

AJOTIETOKONE: toimintahäiriöviestit

Viestit ilmestyvät yhdessä merkkivalon  kanssa ja ne tarkoittavat, että sinun on ajettava varovaisesti ja käytävä mahdollisimman pian merkkihuollossa. Tämän suosituksen huomiotta jättäminen voi vahingoittaa autoa.

Ne poistetaan näytöstä painamalla näytön valintapainiketta, tai ne poistuvat itsestään muutaman sekunnin kuluttua. Vikaviestit tallentuvat automaattisesti ajotietokoneen lokikirjaan. Merkkivalo  jää palamaan. Seuraavilla sivuilla annetaan esimerkkejä vikaviesteistä.

Esimerkkiviestit	Valitun näytön tulkinta
"Puhdista diesel suodatin"	Ilmoittaa, että dieselsuodattimessa on vettä, ota ensi tilassa yhteyttä merkkihuoltoon.
"Tarkista auto"	Ilmoittaa polkimien anturien, akun hallintajärjestelmän tai öljyntasoanturin toimintahäiriöstä.
"Tarkista turvatyyny"	Ilmoittaa turvavöitä täydentävien turvajärjestelmien toimintahäiriöstä. Saattaa olla, etteivät ne toimi onnettomuustilanteessa.
"Tarkista saaste- estojärjestelmä"	– Ilmoittaa auton saasteenestojärjestelmässä olevasta toimintahäiriöstä. – Ilmoittaa auton saasteenestojärjestelmässä olevasta toimintahäiriöstä, kun  -merkkivalo palaa samanaikaisesti. ➡ 1.115.

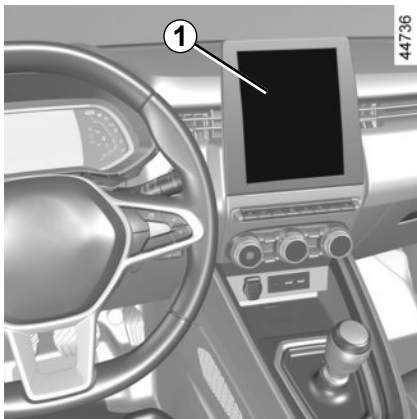
AJOTIETOKONE: hätäviestit

Nämä viestit ilmestyvät merkkivalon **STOP** kanssa ja merkitsevät, että sinun on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä auto välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon.

Seuraavilla sivuilla annetaan esimerkkejä hätäviesteistä. **Huomautus:** Viestit tulevat näyttöön joko yksittäin tai vuorotellen (kun viestejä on useita), ja samalla näyttöön saattaa syttyä merkkivalo ja/tai kuulua varoitusmerkkiäni.

Esimerkkiviestit	Valitun näytön tulkinta
"Moottorihäiriö vaara"	Ilmoittaa, että ruiskutuksessa on vika, auton moottori on ylikuumentunut tai moottorissa on vakava vika.
"Jarrujärjestelmä vika"	Ilmoittaa, että jarrujärjestelmässä on vika.
"Sähköhäiriö VAARA"	Ilmoittaa auton akun latauspiirin vikaa (laturi jne.).
"Rengasrikko"	Ilmaisee, että ainakin yksi rengas on puhjennut tai tyhjä.

OMAT ASETUKSET -VALIKKO (1/3)



Tämän toiminnon avulla voidaan auton varustetasosta riippuen kytkeä joitakin auton toimintoja päälle/pois ja säätää niitä.

Autot, joissa on multimediana näyttö 1

Pääsy säätövalikkoon

Lisätietoja eri asetusten käyttämisestä on multimediaohjeissa.

Säätöjen valinta

Valitse valikko ja muutettava toiminto (näyttö on auto- ja maakohtainen):

- a) "Ajaminen":
 - suuntavalon äänenvoimakkuus
- b) "Pääsy":
 - Kuljettajan oven lukituksen avaus;
 - ovien lukitus ajon aikana;
 - avaus/lukitus handsfree-tilassa;
 - etälukitus / lukituksen avaus autoa lähestyttäessä
 - etälukitusääni;
 - hiljainen tila;
 - automaattilukitus;
- c) "Valot ja pyyhk":
 - kulkuvalotoiminto;
 - takalasinpyyhintä peruutusvaihteen kytkeytyessä;
 - automaattinen tuulilasinpyyhintä;
 - pyyhintä pesun jälkeen;

d) "Tervetuloa":

- tervehdysääni ulkotiloissa;
- peilien automaattinen taitto;
- tervehdysääni sisätiloissa;
- kattovalon automaattitila;

Valitse toiminnon mukaan:

- aktivointi valitsemalla "ON" tai käytöstäpoisto valitsemalla "OFF";

tai

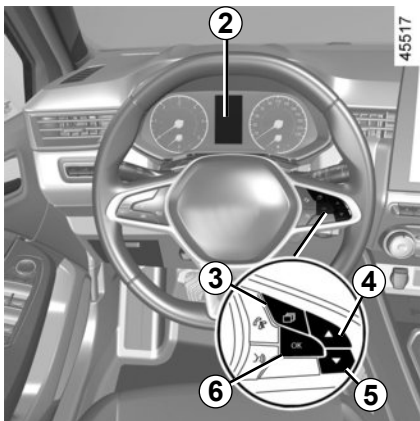
- tai valojen käyttöaika (esim. kulkuvalotoiminto).

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.



Tee säädöt turvallisuussyistä ajoneuvon ollessa pysähtyneenä.

AUTON HENKILÖKOHTAISTEN ASETUSTEN VALIKKO (2/3)



Autot, joissa ei ole multimediajärjestelmän näyttöä

Siirtyminen näyttölaitteiden asetusvalikkoon 2

Kun auto on pysähdyksissä, hae "Ajoneuvo"-välilehti näyttöön painikkeen **3** peräkkäisillä painalluksilla. Siirry "Asetukset"-valikkoon **4**-tai **5**-painikkeen peräkkäisillä painalluksilla ja vahvista painamalla **6** "OK".

Säätöjen valinta

Valitse muutettava toiminto näppäimellä **4** tai **5** ja vahvista painamalla **6** "OK" (näyttö on autoversio- ja maakohtainen):

a) "KOJETAULU":

- kieli;
- yksikkö;
- tyyli;
- väri;

b) "AJONEUVO":

- takalasinpyyhintä peruutusvaihte kytettynä;
- automaattinen tuulilasinpyyhintä;
- tuulilasin ja takalasin kuivauspyyhkäisytoiminto;
- tervehdysääni ulkotiloissa;

c) "PYSÄKÖINTIAVUST.":

- merkkiään voimakkuus;

d) "AJON APU":

- kaistaltapoistumisvaroituksen äänen voimakkuus;
- kaistaltapoistumisvaroituksen herkkyys;
- kaistaltapoistumisvaroituksen täristystoiminto;
- kaistavahdin herkkyys;
- Kuolleen kulman varoitin;
- aktiivijarrutus;
- ylinopeusvaroitin;
- etäisyysvaroitin;

e) "VALAISTUS":

- kattovalon automaattitila;
- automaattinen kulkuvalotoiminto;
- kulkuvalotoiminto: XX sekuntia

f) "LUKITUS":

- ovien lukitus ajon aikana;
- avaus/lukitus handsfree-tilassa;
- kuljettajan oven lukituksen avaus;
- automaattinen uudelleenlukitus;
- äänetön lukitus;
- automaattinen avaus/sulkeminen;
- peilien automaattinen taitto;

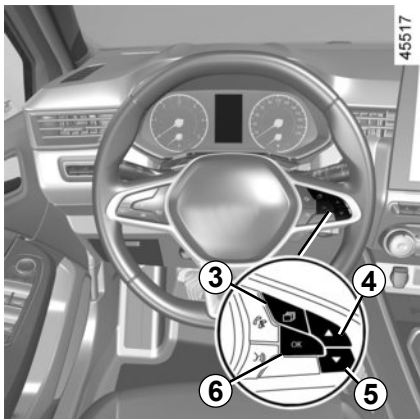
g) "NOLLAA".



toiminto kytketty päälle

toiminto kytketty pois

OMAT ASETUKSET -VALIKKO (3/3)



Kun rivi on valittu, muuta toimintoa pitämällä kytkintä **6** OK painettuna.

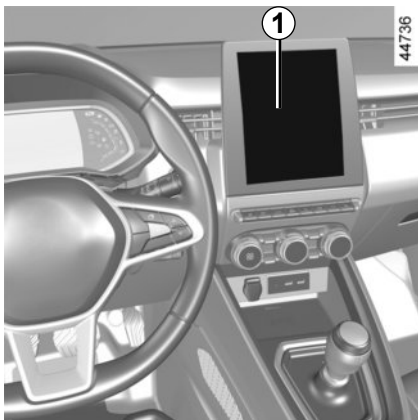
Jos valitset "PYSÄKÖINTIAVUST.", "VOIMAKKUUS" tai "KOJETAULU" ja sitten "KIELI" on tehtävä uusi valinta (pysäköintitutkan äänenvoimakkuus tai kojetaulun kieli). Tee valinta ja vahvista se painamalla kytkintä **6** OK painettuna. Arvon valinta osoitetaan rivin alussa olevalla merkinnällä



Poistu valikosta painamalla kytkintä **4** tai **5**, kunnes näytössä näkyy "TAKAISIN", ja vahvista painamalla **6** "OK". Tämä toimenpide on tarvittaessa tehtävä useita kertoja.

Auton henkilökohtaisten säätöjen valikkoa ei voi käyttää ajon aikana. Kun ajonopeus on yli 20 km/h, näyttö siirtyy automaattisesti ajotietokoneen tilaan.

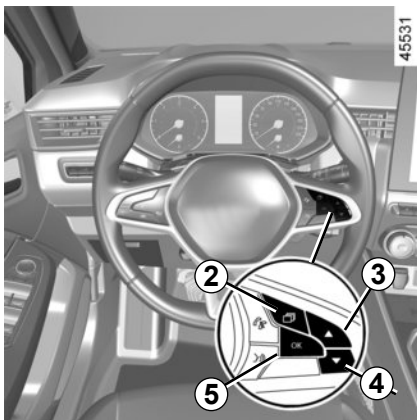
KELLO JA ULKOLÄMPÖTILA (1/2)



Autot, joissa on multimediajärjestelmän näyttö

Kellonaika ja ulkolämpötila näkyvät multimediasäätöpaneelissa 1.

Lisätietoja on multimediajärjestelmän käyttöohjeissa.



Autot, joissa ei ole multimediajärjestelmän näyttöä

Hae Auto-välilehti näyttöön painikkeen 2 peräkkäisillä painalluksilla.

Paina näppäintä 3 tai 4 niin monta kertaa, että kellonajan säätö 6 näkyy näytössä.

Paina pitkään näppäintä 5 "OK", kunnes tuntilukema näyttö vilkkuu.



Aseta tuntilukema näppäimellä 3 tai 4 ja vahvista asetus näppäimellä 5 "OK".

Aseta minuuttilukema näppäimellä 3 tai 4 ja vahvista asetus näppäimellä 5 "OK".

KELLO JA ULKOLÄMPÖTILA (2/2)

Automallista riippuen, jos virransyöttö katkeaa (akku kytketään irti, virtajohdin katkeaa tms.), kellonaika asetetaan automaattisesti uudelleen muutaman minuutin kuluttua siitä, kun järjestelmä pystyy taas vastaanottamaan GPS-tietoja.

Ulkolämpötilan mittari

Erityispiirre:

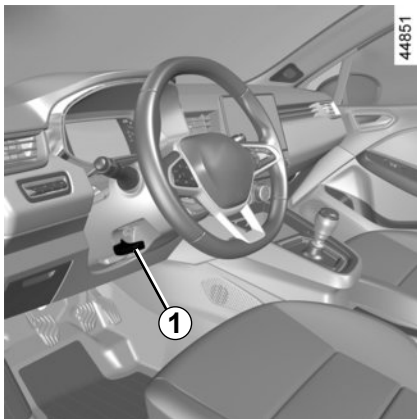
Kun ulkolämpötila on $-3\text{ °C} - +3\text{ °C}$, merkki °C vilkkuu (tienpinnan jäätymisvaara).



Ulkolämpötilan mittari

Tämän tiedon perusteella ei voi missään tapauksessa todeta tienpinnan jäätymistä, koska jään muodostuminen riippuu paikallisista ilmasto-olosuhteista, kosteudesta ja lämpötilasta.

OHJAUSPYÖRÄ, OHJAUSTEHOSTIMELLA VARUSTETTU (1/2)



Ohjauspyörän korkeuden ja etäisyyden säätö

Laske vipua **1** ja siirrä ohjauspyörä sopivaan asentoon.

Siirrä sitten vipu pohjaan vastinkynnyksen yli lukitaksesi ohjauspyörän paikalleen.

Tarkista, että ohjauspyörä lukkiutuu kunolla.



Säädä ohjauspyörä oman turvallisuutesi vuoksi auton ollessa paikallaan.



Ohjauspyörä Lämmitys

(mallikohtainen)

Toiminto lämmittää ohjauspyörää **2**.

Toimintaperiaate

Kun lämpötila on saavutettu, toiminto säätelee lämmitettävien alueiden lämpötilaa noin 30 minuutin ajan ja sitten sammuu automaattisesti.

Aktivoi toiminto

Kun sytytysvirta on kytketty, paina katkaisinta **3**. Katkaisimen varoitusvalo syttyy.

Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

- Automaattinen:

Toiminto pysähtyy automaattisesti säätövaiheen jälkeen noin 30 minuutin kuluttua. Katkaisimen **3** varoitusvalo palaa.

Huomautus: jos toiminto on sammunut automaattisesti, paina painokytkintä **3** kaksi kertaa, jos haluat kytkeä sen uudelleen.

Jos painokytkintä **3** ei painetaan uudelleen, toiminto aktivoituu, kun virta kytketään seuraavan kerran.

- Manuaalinen:

Jos haluat poistaa toiminnon käytöstä säätövaiheen aikana, paina kytkintä **3**. Katkaisimen merkkivalo **3** sammuu.

OHJAUSPYÖRÄ, OHJAUSTEHOSTIMELLA VARUSTETTU (2/2)

Ohjaustehostin

Älä koskaan aja autolla, jonka akkuvaraus on heikko.

Nopeuden mukaan muuttuva ohjaustehostus

Nopeuden mukaan säätyvää ohjaustehostinta ohjaa elektroninen ohjausyksikkö, joka säätelee tehostuksen määrää suhteessa auton nopeuteen.

Ohjaus on kevyt ja tehostus suuri autoa pyörittäessä, jotta autoa olisi helpompi kääntää. Tehostus pienenee asteittain, kun ajonopeus kasvaa (jolloin auton käsittely on tarkempaa ja turvallisempaa suurilla nopeuksilla).

Stop and Start -järjestelmän erityispiirre

Kun moottori on valmiustilassa, ohjaustehostin ei toimi. Tässä tapauksessa se palautuu alkuperäiseen tilaansa, kun moottori käynnistetään uudelleen tai kun nopeus ylittää 1 km/h (esim. alamäessä tai rinteessä).

Huomautus: ohjaustehostus säätyy MULTISENSE-valikossa valitun ajotilan mukaan (→ 3.2).

Älä jätä ohjauspyörää ääriasentoon auton ollessa pysähdyksissä.

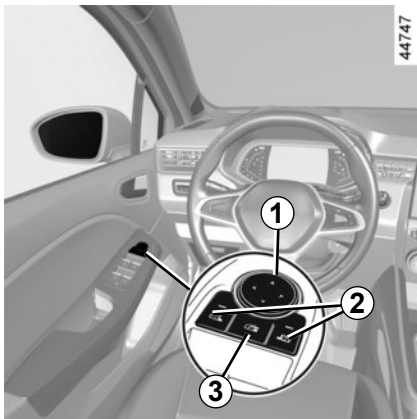
Ohjauspyörää voidaan kääntää, vaikka moottori on pysäytettynä tai järjestelmässä on toimintahäiriö. Tällöin on käytettävä enemmän voimaa.

Älä koskaan käännä ohjauspyörää, kun auton akku on irrotettu.



Älä koskaan sammuta moottoria alamäessä eikä muutenkaan auton liikkuesssa, koska ohjaustehostin lakkaa tällöin toimimasta.

TAUSTAPEILIT (1/2)



Ulkotaustapeilit

Säädöt

Kun valitset sivupeilin painokytkimellä **2**, kytken varoitusvalo syttyy. Säädä sivupeili haluamaasi asentoon painikkeella **1**.

Taustapeilien lämmitys

Lämmitys on yhteydessä takalasin lämmitykseen. ➡ 3.6 ➡ 3.10.

Käännettävät sivutaustapeilit

Sivupeilit avautuvat automaattisesti, kun auton lukitus avataan. Sivupeilit taittuvat automaattisesti, kun auto lukitaan.

Voit tarvittaessa taittaa tai avata sivupeilit painamalla painokytintä **3**.

Huomautus: Voit halutessasi poistaa sivupeilien automaattisen taittamisen/avaamisen käytöstä. ➡ 1.88.

Erityistapaus

Kun sivupeili on avattu tai taitettu manuaalisesti, se voidaan palauttaa käyttöasentoon.

Paina painokytintä **3**. Sivupeilistä kuuluu mekaaninen naputusääni.

Jos naputusääntä ei kuulu, paina painokytintä **3** uudelleen, kunnes ääni alkaa kuulua.

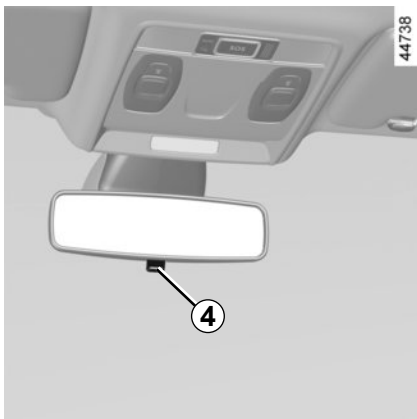


Tee säädöt turvallisuussyistä auton ollessa pysähtyneenä.



Taustapeilissä näkyvät kohteet ovat lähempänä kuin ne näyttävät olevan. Turvallisuussyistä ota tämä huomioon, jotta voit arvioida etäisyyden oikein ennen toimenpiteitä.

TAUSTAPEILIT (2/2)



Sisätaustapeili

Sisäpeilin asentoa voi säätää.

Taustapeili, jossa on vipu 4

Kun ajetaan pimeässä, taustapeilin asentoa voi säätää sen takana olevan vivun **4** avulla siten, että perässä ajavan auton valot eivät häikäise.

Taustapeili, jossa ei ole vipua 4

Taustapeili himmenee automaattisesti erittäin kirkkaassa auringonpaisteessa tai takana tulevan auton valojen heijastuessa peiliin.

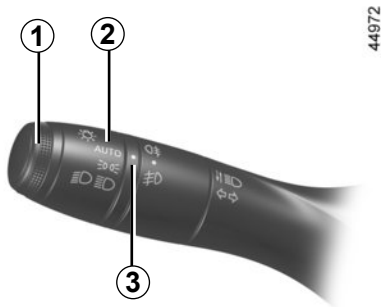


Tee säädöt turvallisuussyistä auton ollessa pysähtyneenä.



Taustapeilissä näkyvät kohteet ovat lähempänä kuin ne näyttävät olevan. Turvallisuussyistä ota tämä huomioon, jotta voit arvioida etäisyyden oikein ennen toimenpiteitä.

ULKOPUOLISET VALOT JA MERKKIVALOT (1/6)



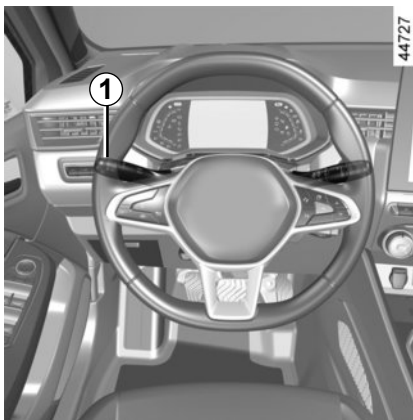
Äärivalot

Käännä holkkia **2**, kunnes tunnuskuva on merkin **3** kohdalla.

Merkkivalo syttyy kojetauluun.

Päiväajovalojen sytytystoiminto

Päiväajovalot syttyvät automaattisesti ilman vivun **1** käyttöä, kun moottori käynnistetään ja sammuvat, kun moottori sammuu.



Lähivalot

Käsi käyttö

Käännä holkkia **2**, kunnes tunnuskuva on merkin **3** kohdalla. Merkkivalo syttyy kojetauluun.

Automaattitoiminnot

(automallikohtainen toiminto)

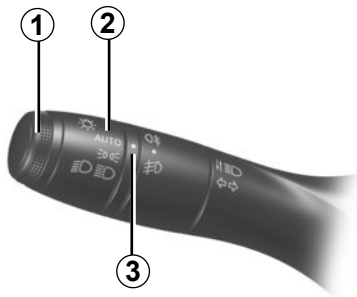
Käännä holkkia **2**, kunnes **AUTO** -tunnuskuva on merkin **3** kohdalla. Kun moottori käy, lähivalot syttyvät ja sammuvat automaattisesti ulkovalon määrän mukaan. Vipun **1** ei tarvitse koskea.

Lähivalot voivat automaattista riippuen syttyä automaattisesti, kun tuulilasin pyyhaintä on käytetty useita kertoja.



Ennen liikkeellelähtöä pimeällä: tarkista sähkölaitteiden toiminta ja säädä valonheittimet (jos autossa on tavallista raskaampi/kevyempi kuorma). ➡ 1.104. Tarkista myös valojen näkyvyys, ettei esim. kura, lumi tai kuljetettavat esineet peitä valoumpioita.

ULKOPUOLISET VALOT JA MERKKIVALOT (2/6)



44972



Kaukovalot

Moottori käynnissä ja kaukovalot sytytettyinä työnnä vipua **1**. Merkkivalo syttyy kojetauluun.

Kun haluat palauttaa lähivalot, vedä vipua **1** uudelleen itseesi päin.

Ajonaikainen lähivalojen nostotoiminto

Kun kaukovalot palavat, toiminto nostaa automaattisesti lähi- ja kaukovaloja ylöspäin parantaen näin kuljettajan näkyvyyttä.

Kaukovalojen poiskytkennän yhteydessä lähivalot palaavat alkuperäiseen asentoonsa.



Automaattiset kaukovalot

Automallista riippuen tämä järjestelmä sytyttää ja sammuttaa kaukovalot automaattisesti. Se tunnistaa taustapeilissä olevan kameran perusteella edessä ajavat ajoneuvot ja vastaantulevalla kaistalla lähestyvät ajoneuvot.

Järjestelmään voi tulla häiriöitä tietyissä olosuhteissa, erityisesti:

- vaativat sääolosuhteet (vesi- tai lumisade, sumu jne.),
- este tuulilasin tai kameran edessä;
- jos takana ajavan tai vastaantulevan ajoneuvon valot ovat himmeät tai peittyneet ;
- vääränlainen ajovalojen säätö;
- heijastavat järjestelmät,
- ...

Kaukovalot syttyvät automaattisesti, jos:

- ulkona on pimeää,
- muita ajoneuvoja tai valaistusta ei havaita,
- auton nopeus on yli 40 km/h.

Jos jokin yllä mainituista ehdoista ei täyty, järjestelmä siirtyy takaisin lähivaloihin.

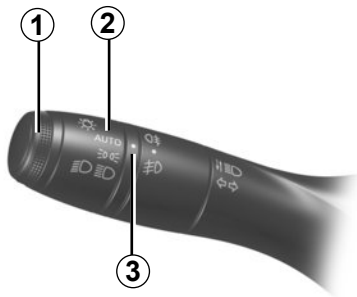
Huomautus: varmista, että tuulilasi ei ole peittyneenä (lika, roiskeet, lumi, huurre jne.).

Automaattisten kaukovalojen aktivoiminen:

käännä rengasta **2**, kunnes merkki **AUTO** on merkin **3** kohdalla. Kojetauluun syttyy toimin-

minnosta kertova merkkivalo

ULKOPUOLISET VALOT JA MERKKIVALOT (3/6)



44972



Automaattiset kaukovalot (jatkuu)

Automaattisten kaukovalojen poistaminen käytöstä:

- Käännä rengas **2** muuhun kuin **AUTO**-asentoon.
- tai
- paina vipua **1**.

Kojetaulun merkkivalo  sammuu.

Huomautus: kaukovalo aktivoituvat, kun automaattinen kaukovalojen toiminta poistetaan käytöstä.

Toimintahäiriö

Kun viesti "Tarkista autom.valaistus" tulee kojetauluun, järjestelmä on kytketty pois käytöstä.

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.



Kannettavan navigointilaitteen käyttö yöllä kameran alapuolella sijaitsevassa tuulilasinosassa voi häiritä "automaattisten kaukovalojen" järjestelmän toimintaa (mahdolliset heijastumat tuulilasilla).



"Automaattisten kaukovalojen" järjestelmä ei missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuullista valoisuuden, näkyvyyden ja liikenneolosuhteet huomioivaa valojen käyttöä.



Valojen sammuttaminen

Valot sammuvat automaattisesti, kun moottori pysäytetään, kuljettajan ovi avataan tai auto lukitaan. Tässä tapauksessa valot syttyvät seuraavan moottorin käynnistyksen yhteydessä holkin **2** asennon mukaisesti.

Huomautus: Kun sumuvalot ovat päällä, valot eivät sammu automaattisesti.

Ajovalomuistin varoitusääni

Kun kuljettajan ovi avataan, kuuluu varoitusääni, mikäli ajovalot palavat edelleen moottorin sammuttamisen jälkeen. Näin estetään akun tyhjentyminen tai muita ongelmia.

Toimintahäiriö

Jos viesti "Check lighting" (tarkasta valot) näkyy kojetaulussa, kun varoitusvalo



palaa ja varoitusvalo vilkkuu, valoissa on toimintahäiriö.



vilk-

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

Tervehdys- ja hyvästelytoiminto (automallikohtainen toiminto)

Kun toiminto on kytketty käyttöön, päiväajovalot ja seisontavalot syttyvät automaattisesti järjestelmän havaitessa avainkortin tai auton lukituksen avautuessa.

Ne sammuvat automaattisesti:

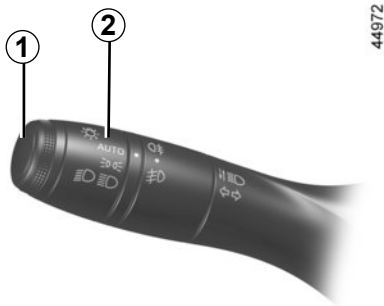
- noin minuutin sytytyksen jälkeen,
 - moottorin käynnistyksen yhteydessä valaistuksen käyttövivun asennon mukaan,
- tai
- auton lukituksen yhteydessä.

Toiminnon kytkentä / poiskytkentä

Jos haluat ottaa ulkoisen tervetulotoiminnon käyttöön tai poistaa sen käytöstä, katso multimediaohjeet.

Valitse "ON" tai "OFF".

ULKOPUOLISET VALOT JA MERKKIVALOT (5/6)



”Kulkuvalo” -toiminto

Toiminto sytyttää seisonta- ja lähivalot hetkeksi (kun tarvitaan lisävaloa esimerkiksi porttia avattaessa).

Moottori pysähdyksissä, valot sammutetuina ja rengas **2** **AUTO**-asennossa vedä vipua **1** itseesi päin: seisonta- ja lähivalot syttyvät n. 30 sekunnin ajaksi ja varoitusva-

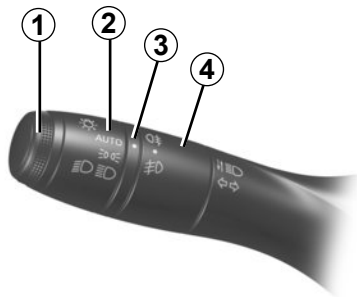
lot  ja  palavat kojetaulussa.

Tätä kestoa voi pidentää vetämällä vipua ylöspäin. Näin voi tehdä neljä kertaa (kokonaisaika on rajoitettu noin kahteen minuuttiin).

Toiminnon kytkentä vahvistetaan kojetaulun ilmoituksella ”lighting on __” (valot päällä), jossa näkyy kytkentäaika. Tämän jälkeen voit lukita auton.

Jos valot halutaan sammuttaa, ennen kuin ne sammuvat automaattisesti itsestään, käännä holkkia **2** mihin tahansa asentoon ja palauta sitten **AUTO**-asentoon.

ULKOPUOLISET VALOT JA MERKKIVALOT (6/6)



44972



Etusumuvallot

Käännä vivun **4** keskirengasta **1**, kunnes symboli on merkinnän **3** kohdalla, ja vapauta keskirengas tämän jälkeen.

Sumuvallot toiminta riippuu ajovalloista (siitä, onko lähi- vai kaukovalot sytytetty). Toiminnan merkiksi syttyy kojetaulun merkivalo.



Takasumuvallot

Kierrä vivun keskirengasta **4**, kunnes tunnuskuvalla on merkinnän **3** kohdalla ja vapauta keskirengas tämän jälkeen.

Sumuvallot toiminta riippuu ajovalloista (siitä, onko lähi- vai kaukovalot sytytetty). Toiminnan merkiksi kojetaulun merkivalo syttyy.

Muista sammuttaa sumuvallot heti, kun ajolosuhteet ovat muuttuneet niin, ettei niitä tarvita. Ne saattavat häiritä muita autoilijoita.

Valot sammuttaminen

Käännä keskirengasta **4** uudelleen, kunnes merkintä **3** on sammutettavan sumuvallot symbolin kohdalla. Vastaava merkivalo sammuu kojetaulussa.

Kun ajovalot sammutetaan, myös etuja takasumuvallot sammuvat.

Kaarreaajovalot

(mallikohtainen)

Kun ajovaihte on kytkettynä alle 40 km/h nopeudessa ja lähivalot palavat sekä tietyt ehdot täyttyvät (ohjauspyörän kääntökulma, suuntavalot kytkettyinä jne.) ajettaessa kaarteeseen, toinen etusumuvallot syttyy valaisemaan sisäkaarretta.

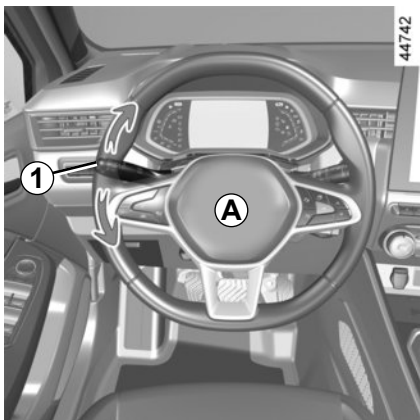
Kun peruutusvaihte on kytkettynä ja lähivalot palavat, etusumuvallot palavat automaattisesti.

Huomautus: kun peruutusvaihteelta vaihdetaan ajovaihteelle (esimerkiksi pysäköinnin yhteydessä), sumuvallot palavat siihen asti, kunnes ajonopeus ylittää 10 km/h.

Automaattinen valot sytytys ei välttämättä toimi sumuisella säällä, lumisateessa tai kuljetettaessa katon yli ulottuvia esineitä.

Kuljettaja voi tarkkailla sumuvallot tilaa niiden merkivalloista. Kojetaulussa palaa sumuvallot osoitus, kun sumuvallot palavat. Merkivalo sammuu, kun sumuvallot on sammutettu.

MERKINANTOLAITTEET: ÄÄNI- JA VALOMERKKI



Varoitusmerkkiääni

Paina ohjauspyörän kohtaa **A** käyttääksesi äänimerkinantolaitetta.

Valomerkki

Ajovaloja vilkutetaan vetämällä vipua **1** itseään kohti ja vapauttamalla sitten vipu.

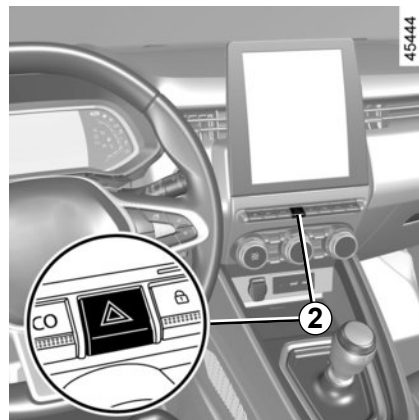
Suuntavalot

Siirrä vipua **1** samaan suuntaan, johon haluat kääntää ohjauspyörää.

Impulssikytkentä

Ajettaessa ohjauspyörän palautusliike ei ehkä ole riittävä, jotta vipu palautuisi automaattisesti perusasentoon.

Tässä tapauksessa siirrä vipua **1** puoliväliin ja vapauta se: vipu palautuu perusasentoon ja merkkivalo vilkkuu kolme kertaa.



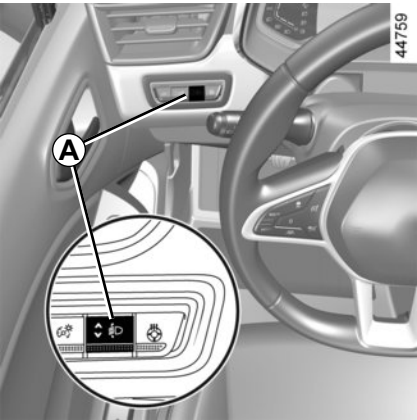
Hätävilkut (varoitusmerkki)

Paina katkaisinta **2**.

Katkaisimen käyttö käynnistää samanaikaisesti neljän suuntavalon ja sivusuuntavalojen toiminnan. Hätävilkkuja saa käyttää ainoastaan vaaratilanteessa, jolloin muita autoilijoita on varoitettava siitä, että joudut pysähtymään kiellettyyn tai huonosti näkyvään paikkaan, tai jos ajo- tai liikenneolosuhteet ovat erikoiset.

Hätävilkut voivat automallikohtaisesti syttyä automaattisesti voimakkaan jarrutuksen yhteydessä. Voit sammuttaa ne painamalla kerran painokytkintä **2**.

AJOVALOJEN SÄÄTÖ



Kytkimellä **A** voidaan säätää valonheittimien korkeutta kuormituksen mukaan.

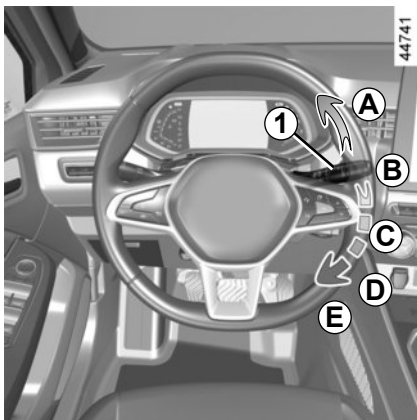
Sytytä lähivalot ja paina kytkintä **A** peräkkäin alas- tai ylöspäin, kunnes ajovalot ovat kojetaulun mukaisessa asennossa. Valittu asento näkyy kojetaulussa noin 30 sekunnin ajan.

Huomautus: Automallin mukaan valittu ajovalojen asento voi näkyä kojetaulussa jokaisen moottorin käynnistyksen jälkeen n. 30 sekunnin ajan.

	Esimerkkejä kytkimen A säätöasentoista kuormituksen mukaan
Vain kuljettaja tai kuljettaja + etumatkustaja	0
Matkustaja kaikilla istuinpaikoilla	2
Kuljettaja ja matkustajat ja matkatavarat tai auto kuormattuna sallittua kokonaismassaa vastaavaan painoon	3
Kuljettaja ilman matkustajia ja matkatavaroita (tai kuormaa) auto kuormattuna sallittua kokonaismassaa vastaavaan painoon	4

Alla olevassa taulukossa on esimerkkejä. Kaikissa tapauksissa säädä ohjain **A** auton kuormauksen mukaan niin, että näet tien eivätkä muut kuljettajat häikäisty.

TUULILASINPYYYHIN JA -PESIN (1/5)



Autot, joissa on jaksottaisesti toimiva tuulilasinpyyhin

A yksi pyyhintä

Kun vipua vedetään lyhyesti, lasinpyyhkimet tekevät edestakaisen pyyhkäisyliikkeen.

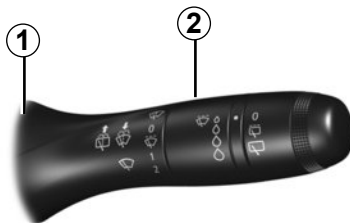
B pysäytys

C jaksottainen pyyhintä

Kahden pyyhkäisyyn välissä pyyhkimet ovat pysähdyksissä useita sekunteja. Pyyhkäisyjen välistä taukoa voi säätää kääntämällä holkkia 2.

D pieni pyyhintänopeus

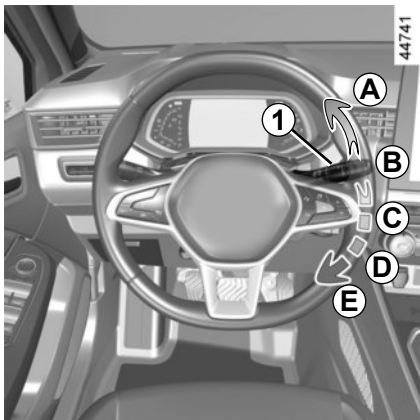
E suuri pyyhintänopeus



Erityispiirre

Ajon aikana pyyhintänopeus hidastuu aina, kun auton ajovauhti hidastuu. Suuresta pyyhintänopeudesta siirrytään pienempään pyyhintänopeuteen. Kun auto lähtee liikkeelle, pyyhkimet palaavat alun perin valitulle nopeudelle.

Pyyhintänopeuden käyttö vivulla **1** on ensisijainen automaattitoimintoon nähden ja lopettaa automaattitoiminnan.



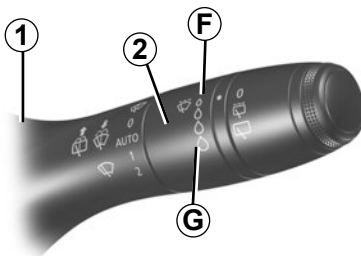
Autot, joissa on sadetunnistimella varustettu tuulilasinpyyhin

Sadetunnistin sijaitsee tuulilasissa sisätaustapeiliin edessä.

A yksi pyyhintä

Kun vipua vedetään lyhyesti, lasinpyyhkimet tekevät edestakaisen pyyhkäisyliikkeen.

B pysäytys



C automaattinen lasinpyyhintä

Kun tämä asento on valittuna, järjestelmä havaitsee tuulilasiin tulevat vesipisarot ja käynnistää sademäärälle sopivan pyyhintänopeuden; Kytkeytymiskynnystä ja pyyhkäisyjen välistä taukoa voidaan säädellä kääntämällä holkkia 2:

- F: pienin herkkyys
- G: suurin herkkyys

Suurempi herkkyys lisää lasinpyyhinten reagoitinopeutta ja pyyhintätaajuutta.

Kun automaattinen pyyhintä otetaan käyttöön tai kun herkkyyttä lisätään, pyyhkimet tekevät edestakaisen liikkeen.

Erityispiirre

- Sadetunnistimella on vain avustava tehtävä. Jos näkyvyys heikkenee, kuljettajan on aktivoitava lasinpyyhintä manuaalisesti. Sumuisella säällä tai lumisateessa automaattinen pyyhintä ei välttämättä toimi, vaan kuljettajan on huolehdittava toiminnasta.
- Miinusasteilla automaattinen lasinpyyhintä ei ole käytössä auton käynnistytksen yhteydessä. Se aktivoituu automaattisesti, kun ajonopeus ylittää raja-arvon (noin 8 km/h).
- Älä kytke automaattista lasinpyyhintää päälle, kun lasi on kuiva.
- Poista huurre tuulilasista kokonaan, ennen kuin otat automaattisen lasinpyyhinnän käyttöön.

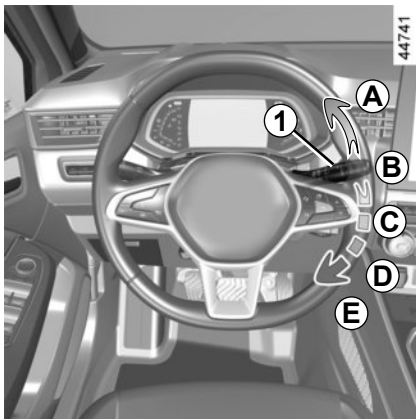
TUULILASINPYYHIN JA -PESIN (3/5)

Toimintahäiriö

Jos automaattisessa lasinpyyhinnässä on toimintahäiriö, lasinpyyhin toimii jaksottaisella pyyhinnällä. Ota yhteys merkkihuoltoon.

Sadetunnistimen toimintaan voi tulla häiriöitä seuraavissa olosuhteissa:

- Pyyhkijän sulan vauriot, sulan anturin tunnistusalueelle jättämä vesikalvo tai vesijäämät voivat tihentää automaattista pyyhintää.
- Jos tuulilasissa on säröjä tai murtumia anturin kohdalla tai tuulilasissa on pölyä, likkaa, itikoita tai jäätä tai tuuliasi on käsitelty pesuvahalla tai vettä torjuvilla kemikaaleilla, pyyhin voi toimia tavallista heikommin tai automaattinen pyyhintä ei aktivoidu lainkaan.



D pieni pyyhintänopeus

E suuri pyyhintänopeus

Erityispiirre

Ajon aikana pyyhintänopeus hidastuu aina, kun auton ajovauhti hidastuu. Suuresta pyyhintänopeudesta siirrytään pienempään pyyhintänopeuteen. Kun auto lähtee liikkeelle, pyyhkimet palaavat alun perin valitulle nopeudelle.

Pyyhintänopeuden käyttö vivulla **1** on ensisijainen automaattitoimintoon nähden ja lopettaa automaattitoiminnan.

Varotoimenpiteet

- Jos on pakkasta, tarkista ennen lasinpyyhkimen käyttöönottoa, että sulat eivät ole juuttuneet. Jos käytät lasinpyyhintä, kun pyyhinsulat ovat jäätyneet, voit vaurioittaa sekä pyyhintä että lasinpyyhkimen moottoria.
- Älä käytä lasinpyyhintä kuivana. Se voi kuluttaa tai heikentää sulkia ennen aikojaan.

Etuosan pyyhinnän erityinen asento (huoltoasento)

Tässä asennossa voidaan nostaa sulkia niin, että ne saadaan irti tuulilasista.

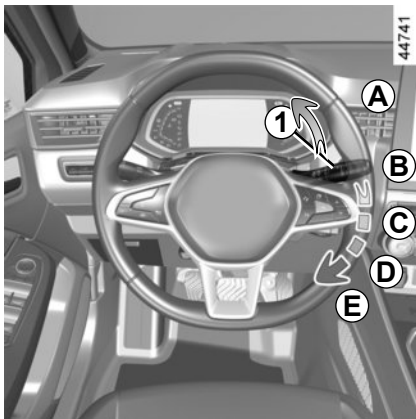
Siitä voi olla hyötyä, kun haluat:

- puhdistaa sulat,
- irrottaa sulat tuulilasista talvella,
- vaihtaa sulat ➔ 5.33.

Kun sytytysvirta on päällä tai moottori on käynnissä, nosta vipua **1** kahdesti asentoon **A** (yksi pyyhkäisy). Pyyhkimet pysähtyvät vähän matkan päähän konepellistä.

Jos haluat palauttaa pyyhkimet ala-asentoon, varmista sytytysvirran ollessa kytkettynä, että pyyhkimet ovat tuulilasia vasten, ja käännä sitten vipu **1** asentoon **A** (kerta-pyyhkäisy).

Ennen kuin kytket virran, aseta lasinpyyhkimet tuulilasiin. Muussa tapauksessa konepelti tai pyyhkimet voivat vaurioitua, jos pyyhkimet kytketään päälle.

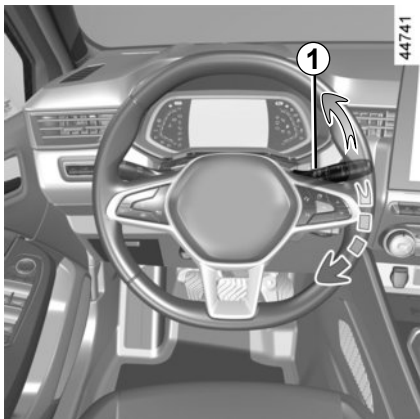


Ennen kuin teet toimenpiteitä tuulilasille (auton pesu, jään poisto, tuulilasin pesu jne.), siirrä vipu takaisin **1** asentoon **B** (pysäytys).

Loukkaantumisa/tai vaurioitumisvaara.

Jos tuulilasissa on esteitä (esim. likaa, lunta tai jäätä), puhdista tuulilasi (myös sisätaustapeilin takana oleva keskialue) ja takalasi ennen lasinpyyhkimien käynnistämistä (moottorin ylikuumenemisen vaara).

Jos jokin este estää pyyhinsulan liikkeen, se saattaa pysähtyä. Poista este ja käynnistä lasinpyyhin uudestaan pyyhkimen käyttövivulla.



Lasinpesulaite

Kun virta on kytkettynä, vedä vipua **1** ja vapauta se.

Kun vipua painetaan kauemmin, lasinpesulaitteen käynnistymisen lisäksi lasinpyyhkimet tekevät kaksi pyyhkäisyliikettä ja muuttaman sekunnin kuluttua kolmannen.

Jos ajoneuvoissa on multimedianaäyttö, voit ottaa kolmannen pyyhkäisyn käyttöön tai poistaa sen käytöstä. ➡ 1.88.

Erityispiirre

Pakkasella lasinpesuneste saattaa jäättyä tuulilasiin ja heikentää näkyvyyttä. Lämmitä tuulilasia huurteenpoistotoiminnolla ennen pesua.



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista, että tuulilasinpyyhkimen vipuvarsi on asennossa **B** (pysäytys).

Loukkaantumiswaara.

Lasinpyyhkimen sulan tehokkuus

Tarkkaile lasinpyyhinteen kuntoa. Voit vaikuttaa niiden käyttöikään:

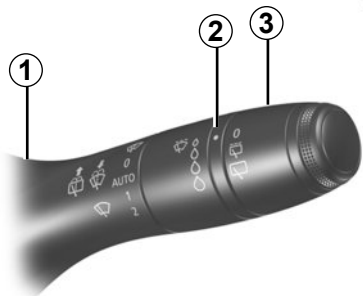
- Pyyhkimien on oltava puhtaat: puhdista sulka ja tuulilasi säännöllisesti pesuainevedellä.
- Älä käytä pyyhintä, kun lasi on kuiva.
- Irrota pyyhin lasista, jos sitä ei ole käytetty pitkään aikaan.

Sulka on joka tapauksessa vaihdettava, kun sen pyyhintäteho heikkenee (suunnilleen kerran vuodessa). ➡ 5.33.

Lasinpyyhkimien käyttöön liittyviä ohjeita ja varoituksia

- Puhdista lasi lumisateella tai pakkasäällä, ennen kuin käynnistät lasinpyyhkimet (pyyhkimen moottorin ylikuumentumisen vaara).
- Varmista, ettei mikään haittaa pyyhkimen liikettä.

TAKALASIN PESULAITE, PYYHIN (1/2)



44977



Takalasin pyyhin

Kun sytytysvirta on päällä, kierrä rengasta **3** vivussa **1**, kunnes symboli on vertailupistettä vastapäätä **2**.

– pysähtyminen

– jaksottainen pyyhintä

Kahden pyyhkäisyn välissä pyyhkimet ovat pysähdyksissä useita sekunteja. Pyyhinta nopeus vaihtelee auton ajonopeuden mukaan,

– pieni pyyhinta nopeus

Lopettaaksesi toiminnan, kierrä uudelleen rengasta **3**.

Huomautus

Ennen kuin viet auton harjalliseen autope-suun, aseta vivun **1** rengas **3** pysäytysasen-toon, jotta automaattinen pyyhinta poistuu käytöstä.

Noudata käyttösuosituksia.

Älä avaa tai sulje tavaratilan luukkua tuulilasinyyhkimen varresta.



Ennen kuin teet toimenpiteitä takalasilille (auton pesu, huurteen- ja jään poisto, pesu jne.), siirrä vipu **1** pysäytysasentoon.

Loukkaantumisa/tai vaurioitumis-vaara.

Lasinyyhkimien sulan tehokkuus

Tarkkaile lasinyyhkimien kuntoa. Voit vaikuttaa niiden käyttöikään:

- Pyyhkimien on oltava puhtaat: puhdista sulka ja tuulilasi säännöllisesti pesuainevedellä.
- Älä käytä pyyhintä, kun lasi on kuiva.
- Irrota pyyhin lasista, jos sitä ei ole käytetty pitkään aikaan.

Sulka on joka tapauksessa vaihdettava, kun sen pyyhinta teho heikkenee (suunnitteen kerran vuodessa). ➔ 5.33.

Lasinyyhkimien käyttöön liittyviä ohjeita ja varoituksia

- Puhdista lasi lumisateella tai pakkas-säällä, ennen kuin käynnistät lasinyyhkimet (pyyhkimen moottorin ylikuumentamisen vaara).
- Varmista, ettei mikään haittaa pyyhkimien liikettä.

TAKALASIN PESULAITE, PYYHIN (2/2)

Takalasinpyyhkimen kytkentä/ poiskytkentä

Kun peruutusvaihte kytetään, takalasinpyyhkimet kytkeytyvät jaksottaiselle pyyhinnälle (jos tuulilasinpyyhkimet ovat toiminnassa). Jos autossasi on auton asetusten mukautusvalikko, voit ottaa toiminnon käyttöön tai poistaa sen käytöstä. ➡ 1.88.

Jos autossa ei ole asetusten mukautusvalikkoa, pyydä merkkihuoltoa ottamaan toiminto käyttöön.

Jos takalasilla on esteitä (esim. likaa tai lunta), lasinpyyhin yrittää pyyhkiä kaikkia esteitä. Jos este estää pyyhinsulan liikkeen, se saattaa pysähtyä. Poista este, odota noin 30 sekuntia ja ota lasinpyyhin uudelleen käyttöön pyyhinvivulla.

Varotoimenpiteet

- Jos on pakkasta, tarkista ennen lasinpyyhkimen käyttöönottoa, että sulat eivät ole juuttuneet. Jos käytät lasinpyyhintä, kun sulka on jäänyt kiinni, saatat vaurioittaa sekä sulkaa että lasinpyyhkimen moottoria.
- Älä käytä lasinpyyhintä kuivana. Se voi kuluttaa tai heikentää sulkia ennen aikojaan.



44977



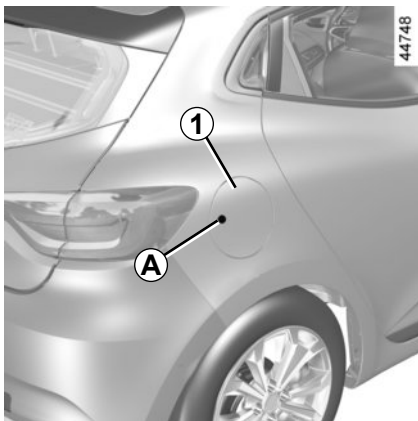
Takalasin pyyhintä/pesu

Virta kytkettynä työnnä vipua **1** pitkään ja vapauta se sitten.

Kun vipua painetaan kauemmin, (lasinpesulaitteen käynnistymisen lisäksi) lasinpyyhkimet tekevät kaksi pyyhkäisyliikettä ja muutaman sekunnin kuluttua kolmannen (kuivauspyyhkäisy).

Kun päästät otteen vivun päästä, se palautuu takalasinpyyhkimen asentoon.

POLTTOAINESÄILIÖ (1/3)



Polttonestesäiliön tilavuus:

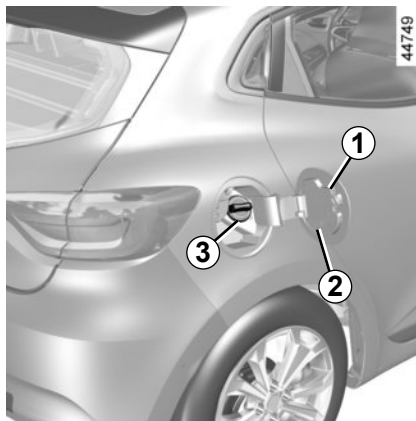
- noin **42 litraa** bensiinimalleissa;
- noin **39 litraa** dieselmalleissa.

Avataksesi luukun **1** auton lukituksen ollessa auki paina aluetta **A** ja irrota. Luukku **1** avautuu raolleen.

Käytä korkin pidikettä **2** luukussa **1** korkin **3** kiinnittämiseen täytön ajaksi.

Lisätietoja säiliön täytöstä saat kohdasta "Polttoaineen täyttö".

Paina luukku ääriasentoon sulkeaksesi.



Täyttötulppa on suunniteltu erityisesti tätä autoa varten.

Jos joudut hankkimaan uuden korkin, varmista että saat alkuperäisen osan. Ota yhteys merkkihuoltoon.

Älä käsittele korkkia avotulen tai lämmönlähteen läheisyydessä.

Painepesurin tms. pesulaitteen suihku ei saa osua polttoaineluukun alla olevaan täyttöalueeseen eikä sulkijäläppään.

Polttoaineen laatu

Käytä hyvälaatuista polttoainetta, joka täyttää kunkin maan voimassa olevat normit ja joka on **ehdottomasti** polttoaineen täyttöluukussa **1** olevassa tarrassa ilmoitetun mukaista. ➡ 6.5.

Varmista täytön jälkeen, että olet sulkenut korkin ja luukun kunnolla.

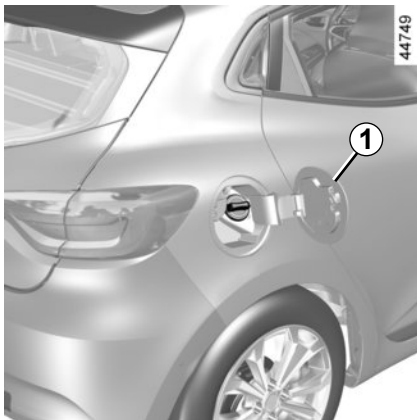


Dieselpolttoaineeseen ei saa sekoittaa bensiiniä (lyijytön tai E85), ei edes pientä määrää.

Älä käytä etanolipohjaista polttoainetta, jos se ei sovellu autoosi.

Älä lisää polttoaineeseen **mitään** lisäaineita, sillä ne voivat vaurioittaa moottoria.

POLTTOAINESÄILIÖ (2/3)



Dieselmallit

Käytä **ehdottomasti** luukun **1** sisäpuolella olevan tarran merkintöjen mukaista dieselöljyä.

Bensiinimallit

Käytä **ehdottomasti** lyijytöntä bensiiniä. Oktaaniluvun (RON) on oltava polttoainesäiliön luukkuun **1**. ➡ 6.5.

Polttoaineen täyttö

Kun virta on katkaistu, työnnä täyttöpistooli **vasteeseen asti**, ennen kuin aloitat säiliön täyttämisen (polttonestettä saattaa roiskua).

Pidä pistoolia tässä asennossa koko täytön ajan.

Kun pistoolin toiminta pysähtyy automaattisesti polttoainesäiliötä täytettäessä, voidaan polttoaineen täyttöä jatkaa vielä kahden pistoolin painalluksen verran. Näin säiliön painuntatila ei täyty.

Varmista täytön yhteydessä, ettei säiliöön pääse vettä. Luukku **1** ja sen ympärys tulee pitää puhtaina.

Erityistapaus

Jos autolla ei ajeta yli kolmeen kuukauteen, **säiliöön on lisättävä polttoainetta, jotta polttoainepumppu ei vaurioidu.**

Katkaise sytytysvirta ja lisää säiliöön **vähintään 5 litraa** polttoainetta. Käynnistä tämän jälkeen moottori, jolloin polttoainepumppu täyttää polttoainepiirin uudelleen.

Jos säiliöön ei mahdu vähintään 5 litraa polttoainetta, aja autolla niin kauan, että vastaava määrä polttoainetta on kulunut ja säiliöön voidaan lisätä polttoainetta.

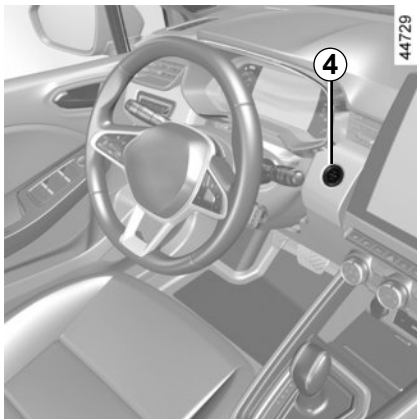
Bensiinimallit

Lyijypitoisen bensiinin käyttö vaurioittaa katalysaattoria, eikä laitetta koskeva takuu ole tällöin voimassa.

Lyijypitoisen polttoaineen käytön estämiseksi auton polttoainesäiliön täyttöputkessa on varmistusjärjestelmä, jonka ansiosta **vain lyijyttömän bensiinin täyttöpistooli sopii täyttöaukkoon.**

EU-direktiivien mukaiset polttoainetyypit, joita voidaan käyttää Euroopan markkina-alueella myydyissä autoissa: lisätietoja on taulukossa ➡ 6.5.

POLTTOAINESÄILIÖ (3/3)



Auto, jossa on Stop and Start -toiminto

Moottorin pitää olla pysähdyksissä polttoainesäiliön täytön ajan (se ei saa olla valmiustilassa). Moottori on ehdottomasti sammutettava painamalla käynnistypainiketta **4** ➔ 2.4 ➔ 2.5.

Polttoaineen loppuminen dieselmalleissa

Autot, joissa on avain/kaukosäädin

- käännä virta-avain asentoon **M** ➔ 2.3 ja odota muutamia minutteja ennen käynnistystä, jotta polttoainepiiri täyttyy;
- käännä avain asentoon **D**. Jos moottori ei käynnisty, toista sama uudelleen;
- jos moottori ei käynnisty useista yrityksistä huolimatta, ota yhteys merkkihuoltoon.

Autot, joissa on avainkortti

Avainkortin ollessa matkustamossa paina käynnistypainiketta **4** painamatta polkimia. Odota muutama minuutti, ennen kuin käynnistät.

Toimenpide ilmaa polttoainejärjestelmän. Jos moottori ei käynnisty, toista sama uudelleen.

Jos moottori ei käynnisty useista yrityksistä huolimatta, ota yhteys merkkihuoltoon.



Polttoaineen syöttöjärjestelmän ja sen osien (esim. elektroniikkayksikköjen, johtojen, polttoaineputkien ja -letkujen, suuttimien ja suojakansien) muutos- ja korjaustyöt on ehdottomasti kielletty (paitsi merkkihuollossa). Asiaan perehtymätön henkilö voi aiheuttaa tapaturmavaaran.



Jatkuva polttoaineen haju matkustamossa

Jos matkustamossa tuntuu jatkuvasti polttoaineen hajua, menettele seuraavasti:

- Pysäytä auto ensimmäiseen mahdolliseen paikkaan, johon se muuta liikennettä vaarantamatta on mahdollista tehdä ja katkaise virta.
- Kytke hätävilkut. Kaikkien matkustajien on poistuttava autosta. Huolehdi siitä, että he eivät joudu ajoradalle.
- Ota yhteys merkkihuoltoon.

REAGENSSISÄILIÖ (1/4)

Varmista, että noudatat maasi lainsäädäntöä. Huomioi, että voimassa olevien määräysten rikkominen on rangaistava teko.

Toimintaperiaate

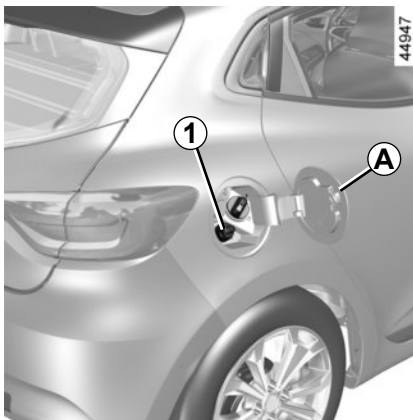
Reagenssi on tarkoitettu dieselmoottoreihin, joissa on SCR(valikoiva katalyyttinen pelkistys) -järjestelmä.

Reagenssin käyttö vähentää typen oksidien määrää pakokaasuissa.

Pelkistyslisäaineen todellinen kulutus riippuu auton käyttöolosuhteista, varusteista ja ajotyylstä.

Reagenssin laatu

Käytä **vain** ISO 22241-standardin mukaista reagenssia, joka vastaa säiliön korkissa olevan tarran merkintää.



Täyttö

Säiliön käyttötilavuus: n. 11,6 litraa.

Kun sytytysvirta on kytketty pois päältä, avaa kansi **A**, ja kierrä tulppa auki **1**.

Huomautus: Ammoniakkiliuoksesta saattaa vapautua höyryä tulpan avaamisen yhteydessä, jos säiliön lämpötila on korkea.



Reagenssia ei saa joutua iholle tai silmiin. Huuhtelee tällöin hapolle altistunut kohta välittömästi runsaalla vedellä. Ota tarvittaessa yhteys lääkäriin.

Auto, jossa on Stop and Start -toiminto

Pelkistyslisäainetta täytettäessä moottori on oltava pysähdyksissä (se ei saa jäädä valmiustilaan): moottori ON EHDOTTOMASTI sammutettava. ➔ 2.4 ➔ 2.5.



Jos varoitusviesti "Käynnistyksenestoon jäljellä XXX km, täytä AdBlue" tulee näyttoon, täytä lisäainesäiliö täyttöohjeiden mukaisesti.

Vaarana on auton pysähtyminen.



Polttoainesäiliön korkki: suunniteltu erityisesti tätä autoa varten.

Jos joudut hankkimaan uuden korkin, varmista että saat alkuperäisen osan. Kysy lisätietoja jälleenmyyjältä. Painepesurin tms. pesulaitteen suihku ei saa osua polttoaineluukun alla olevaan täyttöalueeseen eikä sulkiäläppään.

REAGENSISÄILIÖ (2/4)

Täyttö (jatkuu)

Säiliö voidaan täyttää pumpulla. Kun virta on katkaistu, työnnä täyttöpistooli **vasteeseen asti**, ennen kuin aktivoit sen säiliön täyttämiseksi (polttonestettä saattaa roiskua). Pidä pistoolia tässä asennossa koko täytön ajan.

Kun pistoolin toiminta pysähtyy automaattisesti polttoainesäiliötä täytettäessä, polttoaineen täyttöä voidaan jatkaa vielä kahden pistoolin painalluksen verran. Näin säiliön paisuntatila ei täyty.

Muissa täyttötapauksissa on tärkeää lukea lisäainesäiliössä (esim. kannu tai pullo) esitetty tiedot.

Varotoimet

Kun täytät:

- **käsittele reagenssia varoen. Se voi vahingoittaa vaatteita, kenkiä, korin osia jne.**
- varmista täytön yhteydessä, ettei säiliöön pääse vettä.

Jos reagenssia vuotaa tai sitä pääsee maapinnalle, puhdista altistunut kohta välittömästi runsaalla kylmällä vedellä ja pehmeällä kankaalla.

Huomautus: jos reagenssi kiteytyy, poista se pehmeällä sienellä.

Erittäin kylmissä sääolosuhteissa

Pakkasella lisäainesäiliö on täytettävä

uudelleen, kun  -ilmais in ja viesti "Täytä AdBlue Jäljellä 1200 km" ilmestyy kojetauluun.

Erityistapauksia

Reagenssi jäätyy noin -10 °C lämpötilassa.

Älä yritä näissä olosuhteissa täyttää, jos neste on jäässä. Jos reagenssinestettä pitää

lisätä ( palaa), pysäköi auto lämpimämpään mahdolliseen paikkaan, jotta reagenssi muuttuu takaisin nesteeksi. Muussa tapauksessa anna ammattilaisen lisätä reagenssinestettä.

Kun reagenssisäiliö on täytetty, varmista, että korkki ja kansi on suljettu, ja käynnistä sitten moottori ja **ODOTA 10 sekuntia auto paikallaan ja moottori käynnissä**, ennen kuin lähdet liikkeelle. Jos tätä ei tehdä, auton järjestelmät huomioivat säiliön täyttymisen automaattisesti vasta usean minuutin ajon jälkeen. Viesti "--- täytä AdBlue" näkyy ja/tai varoitusvalot palavat edelleen, kunnes järjestelmä on rekisteröinyt säiliön täyttämisen.



Järjestelmään ja sen osiin ei saa tehdä mitään muutostöitä. Vaurioiden välttämiseksi ainoastaan merkkihuolto voi huoltaa ja korjata järjestelmää.

REAGENSISÄILIÖ (3/4)

Huolto/toimintamatka

Kojetaulussa näkyvien tietojen lisäksi voi kuulua varoitusmerkkiäni.

Merkkivalot	Viesti	Toimenpide
–	"AdBlue-taso oikea"	–
–	"Täytä AdBlue Jäljellä 2400 km"	Kun viesti näkyy, kun sytytysvirta kytketään, voit ajaa enintään 2 400 km. Täytä pelkistyslisäainesäiliö tai toimita auto jälleenmyyjälle säiliön täyttöä varten.
 syttyy.	"Täytä AdBlue Jäljellä 1200 km"	Kun viesti näkyy, kun sytytysvirta kytketään, voit ajaa 800–1 200 km. Täytä pelkistyslisäainesäiliö tai toimita auto jälleenmyyjälle säiliön täyttöä varten.
 syttyy.	"XXX KM vika AdBlue täyttö"	Viesti tulee näyttöön, kun sytytysvirta kytketään, ja se toistuu: – Noin 100 kilometrin välein: toimintamatka on noin 200–800 km , – Noin 50 km välein: toimintamatka on alle 200 km . Täytä säiliö tai toimita auto merkkihuoltoon mahdollisimman pian reagenssisäiliön täyttöä varten .
 vilkkuu.	"0 KM vika AdBlue täyttö"	Moottori ei käynnisty. Käynnistys uudelleen edellyttää reagenssisäiliön täyttämistä.

REAGENSISÄILIÖ (4/4)

Järjestelmän toimintahäiriöt

Kun merkkivalot syttyvät, voi samalla kuulua varoitusmerkkiääni.

Merkkivalot	Viesti	Merkitys
 ja  syttyvät.	"Tarkista saaste- estojärjestelmä"	Viittaa järjestelmän toimintahäiriöön. Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.
 ja  syttyvät.	"XXX KM vika saasteenesto"	Ilmaisee järjestelmävirian, ja että viimeistään 800 km jälkeen ajoneuvoa ei voi enää käynnistää uudelleen. Nämä varoitukset toistetaan: – 100 km välein: siihen saakka kun toimintamatka on noin 200 kilometriä , jonka jälkeen moottori ei enää käynnisty. – 50 km:n välein: siihen saakka kun toimintamatka on alle 200 kilometriä , jonka jälkeen moottori ei enää käynnisty. Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.
 ja  syttyvät.	"0 KM vika saasteenesto"	Ilmoittaa, että auto ei käynnisty uudelleen sen jälkeen, kun virta on katkaistu. Ota yhteys merkkihuoltoon.

Luku 2: Ajaminen

Totutusajo	2.2
Virtalukko	2.3
Moottorin käynnistys, sammutus	2.4
Stop and Start -toiminto	2.8
Bensiinimallien erityispiirteet, hiukkassuodatin	2.12
Erityisohjeita, dieselmallit	2.14
Vaihteenvaihtin, seisontajarru	2.16
Automaattinen seisontajarru	2.17
Automaattinen paikallaanpito toiminto AUTOHOLD	2.21
Eco-ajaminen	2.22
Ohjeita huollosta ja päästöjen vähentämisestä	2.30
Ympäristö	2.31
Rengaspainevaroitin	2.32
Ajamisen apuja tehostuslaitteet	2.38
Kaistaltapoistumisvaroitin	2.43
Kaistavahti	2.48
Kuolleen kulman varoitin	2.54
Turvaväli varoitin	2.61
360° kamera	2.65
Aktiivinen hätäjarrutus	2.74
Liikennemerkkien tunnistusjärjestelmä	2.82
Nopeusrajoitus	2.86
Vakionopeudensäädin	2.90
Mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin	2.95
Peruutustutka	2.108
Peruutuskamera	2.113
Pysäköintiavustin	2.115
Automaattivaihteisto	2.120
Hätäpuhelu	2.124

TOTUTUSAJO

Bensiinimallit

Älä aja isoimmallakaan vaihteella yli 130 km:n tuntinopeudella äläkä ylitä moottorin käyntinopeutta 3 000–3 500 r/min, kun matkamittarin lukema on alle **1 000 km**.

Täysi suorituskyky saavutetaan vasta **noin 3 000 km:n** jälkeen.

Määräaikaishuollot: Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.

Dieselmallit

Älä aja isoimmallakaan vaihteella yli 130 km/h:n nopeudella äläkä ylitä moottorin käyntinopeutta 2 500 r/min, kun matkamittarin kilometrilukema on alle **1 500 km**. Tämän jälkeen autolla voi ajaa suuremmilla nopeuksilla, mutta auto saavuttaa täyden suorituskyvyn vasta 6 000 ajokilometrin jälkeen.

Vältä totutusajon aikana voimakkaita kiihdytyksiä, kun moottori on kylmä. Älä myöskään käytä moottoria liian korkeilla käyntinopeuksilla.

Määräaikaishuollot: Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.

VIRTALUKKO: autot, joissa on avain



Virtalukko

Ohjauksen lukitusasento LOCK 0

Lukitseminen: vedä avain pois virtalukosta ja käännä ohjauspyörää, kunnes ohjaus lukkiutuu.

Avaaminen: käännä kevyesti avainta ja ohjauspyörää.

Käyntiasento ON 2

Virta on päällä: kaikkia varusteita (radio jne.) voidaan käyttää.

Käynnistysasento START 3

Jos moottori ei käynnisty, avain on kierrettävä takaisin, ennen kuin käynnistysmoottoria voidaan käyttää uudelleen. Päästä avain heti, kun moottori on käynnistynyt.

Huom.: Dieselsersiot: avaimen kiertämisen jälkeen kuluu muutama sekunti hehkutukseen ennen kuin moottori käynnistyy.

KÄYNNISTYS, MOOTTORIN SAMMUTUS: autot, joissa on avain



Moottorin käynnistäminen

Käynnistäminen:

Autoissa, joissa on automaattivaihteisto, aseta vaihteenvalitsin asentoon **P**.



Älä koskaan katkaise virtaa, ennen kuin auto on täysin pysähtynyt. Kun moottori sammutetaan, kaikki tehostimella varustetut toiminnot, esim. jarru- ja ohjaustehostin, ja turvavarusteista mm. airbags ja turvavöiden kiristimet lakkaavat toimimasta.

Bensiinimallit

- Käytä käynnistysmoottoria **painamatta kaasupoljinta**,
- päästä avain välittömästi, kun moottori käynnistyy.



Dieselmallit

- Käänä virta-avain "**ON**"-asentoon **2** ja pidä siinä asennossa, kunnes moottorin hehkutuksen merkkivalo sammuu,
- käänä virta-avain asentoon "**START**" **3** **painamatta kaasupoljinta**,
- päästä avain välittömästi, kun moottori käynnistyy.

Erityispiirre: jos moottori käynnistetään erittäin kylmässä ulkolämpötilassa (alle -10°C): paina kytkinpoljinta, kunnes moottori käynnistyy.

Moottorin sammuttaminen

Kun moottori käy joutokäyntiä, käänä avain "**LOCK**"-asentoon **0**.



Älä koskaan käynnistä autoasi rullatessa autolla kaltevassa paikassa. Ohjaustehostin saattaa kytkeytyä pois käytöstä.

Onnettomuusvaara.

Huomautus: manuaalivaihteistolla varustetuissa autoissa kojetauluun tulee viesti "Paina kytkintä, jos moottori sammuu". Käynnistä moottori painamalla kytkinpoljin täysin pohjaan.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Autoon jäänyt voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten lasinostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/ tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

MOOTTORIN KÄYNNISTYS, PYSÄYTYS: auto, jossa on avainkortti (1/3)

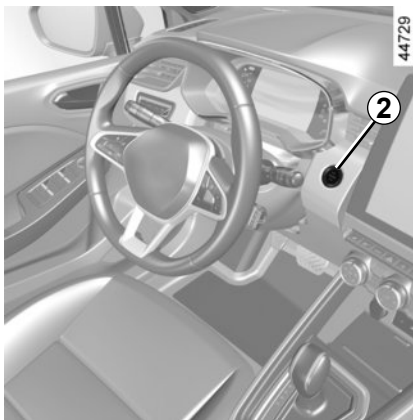


44705

Avainkortin on oltava tunnistusalueella 1.

Käynnistäminen:

- Jos autossa on automaattivaihteisto, aseta valitsin asentoon **P**, paina jarrupoljinta ja paina painiketta **2**.
- Jos autossa on manuaalivaihteisto, paina jarru- tai kytkinpoljinta ja painiketta **2**. Jos jokin vaihde on kytkettynä, moottori käynnistyy ainoastaan kytkinpolkimen painalluksella.



44729

Erityispiirteitä

- Jos kaikki käynnistysehdot eivät täyty, viesti "Paina jarrua + START" tai "Paina kytkintä" + START tai "Valitse vaihde P" näkyy kojetaulussa;
- Joissain tapauksissa on tarpeen kääntää ohjauspyörää ja painaa samalla käynnistypainiketta **2**, jotta ohjauslukko vapautuu. Viesti "Käännä ohjaus- pyörää +START" muistuttaa tästä kuljettajaa.

Huomaus: manuaalivaihteistolla varustetuissa autoissa kojetauluun tulee viesti "Paina kytkintä, jos moottori sammuu. Käynnistä moottori painamalla kytkinpoljin täysin pohjaan.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

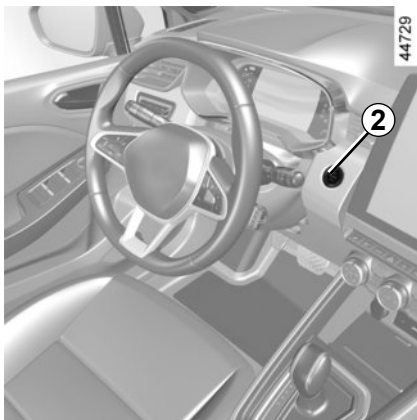
Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Autoon jäänyt voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten lasinnostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/ tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

MOOTTORIN KÄYNNISTYS, PYSÄYTYS: auto, jossa on avainkortti (2/3)



Handsfree-käynnistys tavaratilan ollessa auki

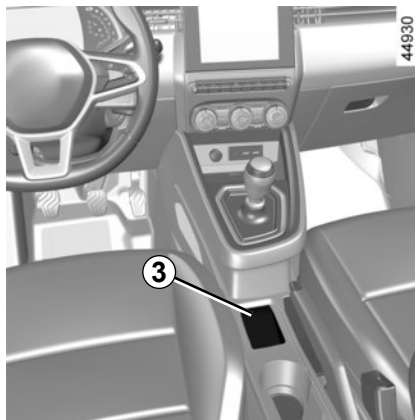
Tässä tapauksessa avainkortti ei saa olla tavaratilassa menetyksen vaaran välttämiseksi.

Lisälaitteiden toiminta

(virrankytkentä)

Kun olet autossa, voit käyttää tiettyjä toimintoja (radio, navigointilaitte, pyyhintä jne.).

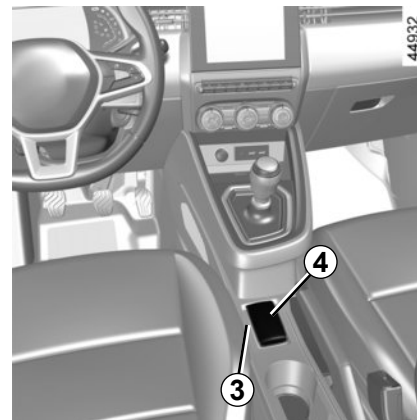
Jos haluat käyttää muita toimintoja ja avainkortti on matkustamossa, paina painiketta 2 ilman, että painat polkimia.



Toimintahäiriö

Handsfree-avainkortti ei toimi tietyissä olosuhteissa:

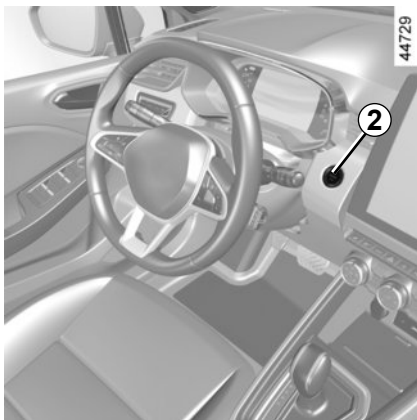
- Kortin paristo on kulunut loppuun.
- lähistöllä on laitteita, jotka toimivat samalla taajuudella (näyttö, matkapuhelin, videopelit jne.).
- auto on pysäköity alueelle, jossa on voimakasta sähkömagneettista säteilyä.



Kojetaulussa näkyy viesti "Aseta avain tunnistimelle+START".

Paina jarru- tai kytkinpoljinta ja aseta avainkortti 4 (painikkeiden puoli) tunnistusalueelle 3. Käynnistä auto painamalla painiketta 2. Viesti sammuu.

MOOTTORIN KÄYNNISTYS, PYSÄYTYS: auto, jossa on avainkortti (3/3)



Moottorin sammuttamisen ehdot

Auton on oltava pysäytettyinä, vaihteenvaihtimen asennossa **P** autoissa, joissa on automaattivaihteisto.

Kun avainkortti on autossa, paina painiketta **2**: moottori sammuu. Ohjauslukko lukkiutuu, kun ovi avataan tai auto lukitaan.

Jos avainkortti ei ole enää matkustamossa, kun pyydät moottorin sammuttamista, kojetauluun tulee viesti "Ei avainkorttia Paina/ pidä START". Paina tällöin painiketta **2** yli kahden sekunnin ajan. Ellei avainkortti ole enää matkustamossa, varmista ennen pitkää painallusta, että saat sen taas haltuusi. Ilman avainkorttia käynnistys ei ole enää mahdollista.

Kun moottori on sammutettu, sillä hetkellä käytössä olleet lisävarusteet (radio jne.) jatkavat toimintaansa vielä noin 10 minuutin ajan.

Kun kuljettajan ovi avataan, lisälaitteiden toiminta lakkaa.



Älä koskaan katkaise virtaa, ennen kuin auto on täysin pysähtynyt. Kun moottori sammutetaan, kaikki tehostimella varustetut toiminnot, esim. jarru- ja ohjaustehostin, ja turvavarusteista mm. airbags ja turvavöiden kiristimet lakkaavat toimimasta.



Kun poistut autosta ja erityisesti, jos avainkortti on mukana, varmista, että moottori on varmasti sammunut.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Autoon jäänyt voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten lasinostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/ tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

STOP AND START -TOIMINTO (1/4)

Tämä järjestelmä vähentää polttonestekulutusta ja saastepäästöjä. Liikkeellelähdon jälkeen järjestelmä käynnistyy automaattisesti. Ajon aikana järjestelmä sammuttaa moottorin (valmiustila), kun auto pysähtyy (ruuhkassa, liikennevaloissa jne.).

Valmiustilan edellytykset

Autolla on ajettu viimeisen pysäytyksen jälkeen.

Autot, joissa on automaattivaihteisto:

- vaihteisto on asennossa **D**, **L** (automallin mukaan) tai **N**,

ja

- jarrupoljinta painetaan (tarpeeksi voimakkaasti),

Jos varoitusvalo  vilkkuu ja kojetauluun tulee viesti "S&S: Paina jarrupoljinta", jarrupoljinta ei ole painettu riittävästi.

ja

- kaasupoljinta ei paineta,

ja

- ajonopeus on nolla noin 1 sekunnin.

Moottorin valmiustila säilyy, jos kytkettynä on asento **P** tai jos kytkettynä on asento **N** ja seisontajarru on kytkettynä ja jalka nostetuna jarrupolkimelta.

Autot, joissa on manuaalinen vaihteisto:

- vaihteisto on vapaa-asennossa,

Jos varoitusvalo  vilkkuu ja kojetauluun tulee viesti "Valitse vapaa", vaihdevipu on siirrettävä vapaa-asentoon.

ja

- kytkinpoljin vapautetaan,

ja

- auton nopeus on alle noin 5 km/h.

Kaikki mallit:

merkkivalo  syttyy kojetauluun ja palaa jatkuvasti varoittaen moottorin olevan valmiustilassa.

Auton varusteet toimivat moottorin ollessa sammutettuna.

Kun moottori on valmiustilassa, ohjaustehostin ei ehkä enää ole toiminnassa.

Tässä tapauksessa toiminta palautuu, kun moottori ei ole enää valmiustilassa tai kun nopeus ylittää noin 1 km/h (esimerkiksi alamäärä).



Kun moottori on valmiustilassa, automaattinen seisontajarru (autosta riippuen) ei lukitu automaattisesti.



Älä anna auton liikkua moottorin ollessa valmiustilassa (merkkivalo  palaa kojetaulussa).



Ennen kuin poistut autosta, moottori ON EHDOTTOMASTI sammutettava (se ei saa jäädä valmiustilaan). ➔ 2.4 ➔ 2.5.

STOP AND START -TOIMINTO (2/4)

Moottorin valmiustilan estäminen

Tietyissä tilanteissa, esimerkiksi risteykseen liittyttäessä, on mahdollista järjestelmän ollessa käytössä pitää moottori käynnissä, jotta liikkeellelähtö tapahtuu nopeasti.

Autot, joissa on automaattivaihteisto:

Pidä auto paikallaan painamalla kevyesti jarrupoljinta.

Autot, joissa on manuaalinen vaihteisto:

Pidä kytkinpoljin painettuna.

Polttoainetta täytettäessä moottorin on oltava pysähdyksissä (se ei saa jäädä valmiustilaan): moottori ON EHDOTTOMASTI sammutettava. ➡ 2.4
➡ 2.5.

Moottorin valmiustilasta poistuminen

Autot, joissa on automaattivaihteisto:

- kun kuljettajan ovi avataan tai
- kun kuljettajan turvavyö avataan tai
- Jarrupoljin vapautetaan, asento **D** tai **L** (automallin mukaan) , tai
- Jarrupoljin on vapautettuna, asento **N** kytketty ja seisontajarru poissa käytöstä , tai
- Seisontajarru aktivoidaan uudelleen, asento **P** kytketään tai asento **N** kytketään seisontajarrun ollessa kytkettynä , tai
- asento **R** on kytkettynä , tai
- kaasupoljinta painetaan; tai
- manuaalisessa käyttötilassa (**M**), vaihtenvaihtokahvoja käytetään ➡ 2.120.

"AUTOHOLD"-toiminto kytketty päälle ➡ 2.21, jarrupoljin voidaan vapauttaa ja moottori jää valmiustilaan. Moottorin valmiustila keskeytetään vapauttamalla jarrupoljin ja painamalla kaasupoljinta.

STOP AND START -TOIMINTO (3/4)

Autot, joissa on manuaalinen vaihteisto:

- kun kuljettajan ovi avataan vaihteiston ollessa vapaalla ja kytkinpoljin vapautettuna

tai

- kun kuljettajan turvavyö avataan vaihteiston ollessa vapaalla ja kytkinpoljin vapautettuna

tai

- vaihde on vapaalla ja kytkinpoljinta painetaan kevyesti,

tai

- vaihde on kytkettynä ja kytkinpoljin painetaan pohjaan.

Eriyksiipirre: automallista riippuen, jos katkaiset virran, kun moottori on valmiustilassa, kojetaulussa näkyy muutaman sekunnin

ajan merkkivalo



Olosuhteet, joissa moottori ei asetu valmiustilaan

Joissakin tapauksissa järjestelmä ei voi saattaa moottoria valmiustilaan, esim. silloin, kun:

- kuljettajan ovi on jäänyt auki,
- kuljettajan turvavyö ei ole kiinni,
- peruutusvaihde on kytketty,
- konepelti ei ole lukittuna,
- Ulkolämpötila on liian alhainen tai korkea.
- akun lataustila on heikko,
- auton sisälämpötilan ja automaattisen ilmastointilaitteen ohjelämpötilan välinen ero on liian suuri,
- pysäköintitutka on toiminnassa,
- Tie on liian korkealla merenpinnasta.

- Tie on liian jyrkkä automaattivaihteistolla varustetuille ajoneuvoille.

- Kirkkaat ikkunat -toiminto on käytössä ➔ 3.10 ;

- moottorin liian alhainen lämpötila,

- saasteenestojärjestelmä on puhdistusvaiheessa,

– ...

Merkkivalo  syttyy kojetauluun sen merkiksi, että moottorin valmiustila ei ole käytössä.

Varoitusvalo  vilkkuu ja kojetauluun voi tulla viesti:

- "Optimoi akun latausta", jolloin järjestelmä priorisoi akkulatausta.
- "Priorisoi sisälämpötilan", jolloin järjestelmä priorisoi ilmastointia.
- "Moottoria pidetään päällä", jolloin järjestelmä priorisoi moottorin toimintaa.

Autot, joissa on manuaalivaihteisto:

uudelleenkäynnistys voi keskeytyä, jos kytkinpoljin vapautetaan liian nopeasti vaihteen ollessa kytkettynä.



Ota Stop and Start -toiminto pois käytöstä, kun työskentelet moottoritilassa.

STOP AND START -TOIMINTO (4/4)

Moottorin automaattisen käynnistyksen erityispiirteet

Joissakin tilanteissa, moottori voi käynnistyä itse, mikä parantaa turvallisuutta ja ajomukavuutta.

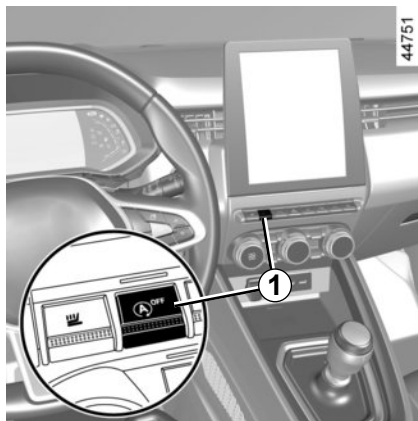
Näin voi tapahtua erityisesti silloin, kun:

- Ulkolämpötila on liian alhainen tai korkea.
- Kirkkaat ikkunat -toiminto on käytössä ➡ 3.10 ;
- akun lataustila on heikko,
- auton nopeus on yli 5 km/h (alamäessä jne.),
- jarrupoljinta painetaan toistuvasti tai jarrujärjestelmää tarvitaan,
- ...

Kojetaulun varoitusvalo  ilmoittaa automaattisesta moottorin uudelleenkäynnistymisestä.



Ennen kuin poistut autosta, moottori ON EHDOTTOMASTI sammutettava (se ei saa jäädä valmiustilaan). ➡ 2.4 ➡ 2.5.



Varoitusvalo  vilkkuu ja kojetauluun voi tulla viesti:

- "Optimoi akun latausta", jolloin järjestelmä priorisoi akkulatausta.
- "Priorisoi sisälämpötilan", jolloin järjestelmä priorisoi ilmastointia.
- "Moottoria pidetään päällä", jolloin järjestelmä priorisoi moottorin toimintaa.

Erityispiirre: kun moottori on valmiustilassa, kytkimen **1** painaminen käynnistää moottorin uudestaan automaattisesti.

Toiminnon kytkentä ja poiskytkentä

Paina painokytkintä **1** toiminnon poiskytkemiseksi. Viesti "Stop & Start ei aktivoitu" ilmestyy kojetauluun ja **1**-merkkivalo syttyy. Järjestelmä kytkeytyy takaisin päälle, kun painokytkintä painetaan uudelleen. Viesti "Stop & Start aktivoitu" ilmestyy kojetauluun ja **1**-merkkivalo sammuu.

Järjestelmä aktivoituu automaattisesti aina, kun ajoneuvo käynnistetään käynnistyspainikkeen avulla. ➡ 2.4 ➡ 2.5.

Toimintahäiriöt

Kun viesti "Tarkista Stop & Start" tulee kojetauluun ja painokytkimen **1** merkkivalo syttyy, järjestelmä on pois käytöstä. Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

BENSIINIMALLIEN ERITYISPIIRTEET, HIUKKASSUODATIN (1/2)

Seuraavat olosuhteet saattavat vaurioittaa katalyysaattoria:

- polttoaineen vähimmäistason varoitusmerkki palaa, mutta autolla ajetaan tästä huolimatta;
- polttoaineena on lyijypitoista bensiiniä;
- moottoriöljyyn tai polttoaineeseen on laitettu lisäaineita, joita ei ole hyväksytty.

Myös seuraavat toimintahäiriöt saattavat vaurioittaa katalyysaattoria:

- sytytysjärjestelmän toimintahäiriö, polttoaineen loppuminen tai irronnut sytytystulpan johdin, mikä ilmenee sytytyskatkoksinä ja nykimisenä;
- tehon puute.

Katalyysaattori saattaa edellä mainituista syistä ylikuumentua, mikä vähentää sen toimintakykyä ja **saattaa johtaa katalyysaattorin vaurioitumiseen. Ylikuumentuminen voi vaurioittaa autosi muita osia.**

Jos toteat autossasi jonkin edellisistä toimintahäiriöistä, ota välittömästi yhteys merkkihuoltoon.

Vältyt toimintahäiriöiltä, jos noudatat huoltokirjan mukaista huolto-ohjelmaa ja annat merkkihuollon suorittaa auton määräaikaishuollot.

Käynnistysvaikeuksia

Jos auton käynnistämisessä on häiriö, **älä yritä käynnistää autoa liian pitkään** (käytämällä käynnistysmoottoria, työntämällä autoa liikkeelle tai hinaamalla sitä), sillä tämä vaurioittaa katalyysaattoria. **Toimintahäiriö on ensin paikannettava ja korjattava.**

Jos vian syytä ei löydy, älä jatka käynnistysyrityksiä, vaan vie auto merkkihuoltoon.



Älä pysäköi autoa äläkä käynnistä sitä sellaisissa paikoissa, joissa paloherkät aineet (kuivat lehdet ja heinä) voivat syttyä kosketuksesta kuumaan pakoputkistoon.

BENSIINIMALLIEN ERITYISPIIRTEET, HIUKKASSUODATIN (2/2)

Hiukkassuodatin

Hiukkassuodatinta käytetään bensiinimootoreiden pakokaasujen käsittelyssä.

Kojetaulun varoitusvalo  osoittaa, että hiukkassuodatin alkaa tukkeutua ja vaatii puhdistuksen (ajoneuvokohtainen toiminto).

Kun  varoitusvalo syttyy, hiukkassuodatin pitää puhdistaa ajamalla (liikennetilanteen ja nopeusrajoitusten mukaisesti) noin 50–110 km/h:n nopeudella niin kauan, että varoitusvalo sammuu.

Varoitusvalo sammuu normaalisti n. 5–20 minuutin kuluessa.

Huomautus: Merkkivalo voi sammua 20 minuutin kuluttua, jos puhdistamiseen tarvittavat ajo-olosuhteet eivät ole täyttyneet.

Jos auto pysäytetään ennen merkkivalon sammumista, saatat joutua aloittamaan toimenpiteen alusta.

Jos suodatin tukkeutuu kokonaan, kojetaulun varoitusvalo  ja (ajoneuvokohtaisesti) varoitusvalo  syttyvät ja näyttöön tulee viesti "Tarkista suihkutus". Ota tässä tapauksessa yhteys merkkihuoltoon.

Jos varoitusvalo  ja (ajoneuvokohtaisesti) varoitusvalo  syttyvät ja näyttöön tulee viesti Moottorihäiriö vaara, pysäytä auto, sammuta moottori ja ota yhteys merkkihuoltoon.



Jos merkkivalo  palaa, auto on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon.

DIESELMALLIEN ERITYISOMINAISUUKSIA, HIUKKASSUODATIN (1/2)

Dieselmootorin käyntinopeus

Dieselmootoreissa on ruiskutuspumppu, joka **rajoittaa käyntinopeuden** kaikilla vaihteilla.

Jos näyttöön tulee viesti "Tarkista saasteestojärjestelmä" ja merkkivalot  ja  syttyvät, ota pikaisesti yhteys merkkihuoltoon.

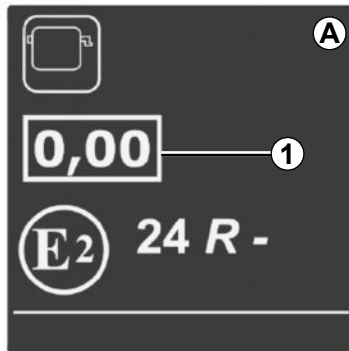
Ajon aikana pakoputkesta voi tulla käytetyn polttoaineen laadusta riippuen poikkeuksellisesti valkoista savua.

Tämä johtuu hiukkassuodattimen automaattisesta puhdistuksesta, eikä se vaikuta auton toimintaan.

Polttoaineen loppuminen

Kun säiliö täytetään sen jälkeen, kun **polttoaine on loppunut täysin**, ilma pitää poistaa polttoainejärjestelmästä: ➡ 1.112 ennen moottorin uudelleenkäynnistystä.

43218



Savutuksen K-arvon ilmoittava tarra

Tieto **1** on merkitty moottoritilassa olevaan tarraan **A**.

1 Dieselin pakokaasupäästöt.

Talviolosuhteiden huomioiminen

Pakkasesta johtuvat käynnistysvaikeudet voidaan välttää seuraavasti:

- Tarkista, että akussa on riittävä varaus
- huolehdi siitä, ettei polttoaineen taso säiliössä laske koskaan liian alas: näin vältät kondenssiveden kertymisen säiliön pohjalle.



Älä pysäköi autoa äläkä käynnistä sitä sellaisissa paikoissa, joissa paloherkät aineet (kuivat lehdet ja heinä) voivat syttyä kosketuksesta kuumaan pakoputkistoon.

DIESELMALLIEN ERITYISOMINAISUUKSIA, HIUKKASSUODATIN (2/2)

Hiukkassuodatin

Hiukkassuodatinta käytetään dieselmootto-
reiden pakokaasujen käsittelyssä.

Kojetaulun varoitusvalo  osoittaa,
että hiukkassuodatin alkaa tukkeutua ja
vaatii puhdistuksen (ajoneuvokohtainen toi-
minto).

Voit tehdä tämän, kun -merkkivalo
tulee näkyviin, jatkamalla ajamista liikenne-
olosuhteiden mukaan ja noudattamalla no-
peusrajoitusta, kunnes merkkivalo sammuu.
Mikäli mahdollista, älä anna moottorin käyn-
tinopeuden pudota alle 2 000 r/min.

Varoitusvalon pitäisi sammua 10–20 minu-
utin kuluttua. ➡ 1.70.

Kojetaulun näyttöön  voi liittyä moot-
torin käyntinopeuden ja jäähdytysjärjestel-
män toiminnan kasvu hiukkassuodattimen
puhdistamiseksi.

Huomautus: varoitusvalo voi palata uu-
delleen, jos ajo-olosuhteet eivät ole täysin
täyttyneet suodattimen puhdistuksessa. Jos
auto pysäytetään tai moottorin kierrosluku
laskee alle 2 000 r/min ennen kuin varoitus-
valo sammuu, toiminta on ehkä toistettava.

Hiukkassuodattimen puhdistuksen hel-
pottamiseksi on suoritettava pitkä ajo-
vaihe (vähintään 20 minuuttia) pääteillä
200 kilometrin välein.

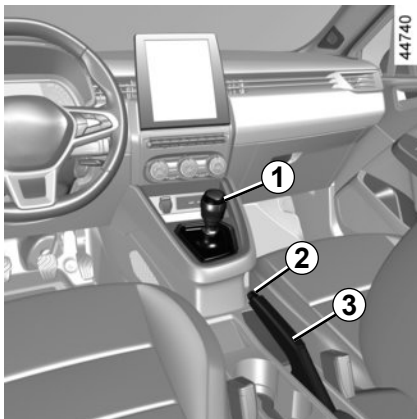
Jos suodatin tukkeutuu kokonaan, kojetau-
lun varoitusvalo  ja (ajoneuvokohtai-
sesti) varoitusvalo  syttyvät ja näyt-
töön tulee viesti ”Tarkista suihkutus”. Ota
tässä tapauksessa yhteys merkkihuoltoon.

Jos varoitusvalo  ja (ajoneuvokohtai-
sesti) varoitusvalo  syttyvät ja näyt-
töön tulee viesti Moottorihäiriö vaara, py-
säytä auto, sammuta moottori ja ota yhteys
merkkihuoltoon.



Jos merkkivalo  palaa,
auto on oman turvallisuus-
tes vuoksi pysäytettävä vä-
littömästi lähimpään sel-
laiseen paikkaan, johon se voidaan
pysäköidä muuta liikennettä vaaranta-
matta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä
uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon.

VAIHTEEVALITSIN, SEISONTAJARRU



Vaihteenvälitsin

Mekaaninen vaihteisto: seuraa vaihteenvälitsimen vaihdekaaviota **1**.

Automaattivaihteistolla varustetut autot:
➔ 2.120.

Peruutusvaihteen kytkeminen

Peruutusvalot syttyvät, kun peruutusvaihte kytetään päälle ja sytytysvirta on kytketty.

Huom.: automallista riippuen, jos lähivalot on sytytetty, etusumuvalot syttyvät samanaikaisesti, kun peruutusvaihte kytetään päälle.

Seisontajarru

Vapauttaminen

Vedä vipua **3** hiukan ylöspäin, paina painike **2** pohjaan ja käännä vipu kokonaan latiaan.

Merkkivalo  sammuu kojetaulussa. Jos seisontajarru on jäänyt osittain päälle ajon ajaksi, kojetaulun punainen merkkivalo jää palamaan.

Kiristäminen

Vedä valitsinta **3** ylöspäin. Varmista, että auto ei liiku. Merkkivalo  syttyy kojetauluun.



Tarkista, ettei seisontajarru ole osittain päällä ajon aikana (punainen merkkivalo sammunut), mikä aiheuttaa ylikuumenemisen tai jopa vaurioitumisen vaaran.



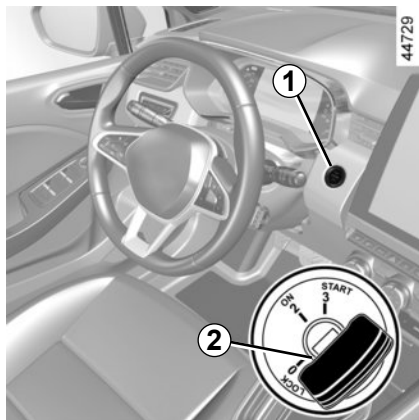
Pysähdyttäessä saattaa joskus olla tarpeen kiristää seisontajarrua lisää vähintään kahden salpaloven verran ja kytkeä mekaanisen vaihteiston vaihte päälle (1. vaihte tai peruutusvaihte) tai siirtää automaattivaihteiston vaihteenvälitsin **P**-asentoon.



Kun auton alustaan kohdistuu törmäys auton liikkuessa (esim. osutaan pylvääseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai toiseen kulkuneuvoon), auto voi vahingoittua (esim. akselisto vääntyy).

Välttääksesi onnettomuuden anna merkinhuollon tarkastaa autosi.

AUTOMAATTINEN SEISONTAJARRU (1/4)



Avustettu toiminta

Automaattisen seisontajarrun kytkentä

Auton pitää olla pysähdyksissä, jotta automaattinen seisontajarru kytkeytyy ja pitää auton liikkumattomana:

- painamalla moottorin käynnistyspainiketta 1 tai kääntämällä virta-avain 2 (ON -asentoon 2),

tai

- kun kuljettajan turvavyö irrotetaan

tai

- kun kuljettajan ovi avataan



tai

- kun automaattivaihteiston **asento P** kytketään.

Kaikissa muissa tapauksissa, kuten **moottorin pysähdytyä tai Stop and Start** -järjestelmän valmiustilassa ➔ 2.8, automaattinen seisontajarru ei kytkeydy päälle automaattisesti. Tällöin on käytettävä käsikäyttöistä toimintatilaa.

Joissakin maakohtaisissa malliversioissa avustettua jarrutustoimintoa ei ole aktivoitu. Katso lisätietoja kohdasta Käsikäyttö.

Kiristetyt automaattisen seisontajarrun merkiksi kojetauluun tulee viesti "Seisontajarru

päällä" ja merkkivalo  sekä kytkimen 4 merkkivalo 3 syttyvät.

Moottorin pysäytyksen jälkeen merkkivalo 3 sammuu muutamia minutteja automaattisen seisontajarrun kiristyksen jälkeen ja

merkkivalo  sammuu lukittaessa auton ovet.



Varmista aina autosta poistuessasi, että automaattinen seisontajarru on kiristetty. Kiristetyn seisontajarrun merkiksi merkkivalo 3 palaa kytkimessä 4 ja kojetaulun

merkkivalo  palaa, kunnes ovet lukitaan.

AUTOMAATTINEN SEISONTAJARRU (2/4)

Avustettu toiminta (jatkuu)

Huomautus: Joissain tilanteissa (automaattisen seisontajarrun vika, seisontajarrun manuaalinen vapautus jne.) kuuluu äänimerkki ja viesti "Käytä seisontajarrua" näkyy kojetaulussa varoituksena siitä, että automaattisen seisontajarru on vapautettu.

- moottorin käydessä: kun kuljettajan ovi on avattuna,
- moottori pysäytettynä (esimerkiksi moottorin sammussa): kun etuovi avataan.

Vedä siinä tapauksessa kahvasta **4** ja päästä se kiristääksesi automaattisen seisontajarrun.

Avustettu seisontajarrun vapauttaminen

Seisontajarru vapautuu käynnistyksen jälkeen ensimmäisen kaasupolkimen painaluksen yhteydessä.

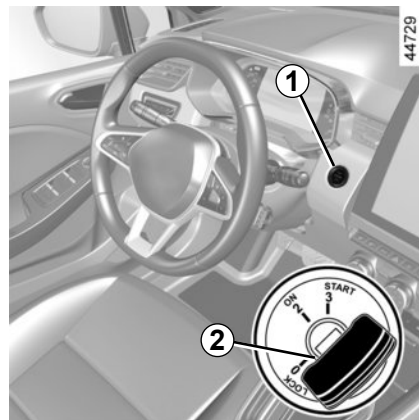


Käsikäyttö

Voit ottaa automaattisen seisontajarrun käyttöön manuaalisesti.

Automaattisen seisontajarrun käsikäyttö

Vedä kytkintä **4**. Kojetaulun merkkivalo **3** ja merkkivalo  syttyvät.



Automaattisen seisontajarrun vapauttaminen manuaalisesti

Paina kytkintä **1**, mutta älä paina samanaikaisesti polkimia äläkä kytke sytytysvirtaa kääntämällä virta-avainta **2** ON 2-asentoon. Paina jarrupoljinta ja paina sitten kytkintä **4**: kytkimen merkkivalo **3** ja kojetaulun merkkivalo  sammuvat.



Varmista aina autosta poistuessasi, että automaattinen seisontajarru on kiristetty. Kiristetyn seisontajarrun merkiksi merkkivalo **3** palaa kytkimessä **4** ja kojetaulun merkkivalo  palaa, kunnes ovet lukitaan.

AUTOMAATTINEN SEISONTAJARRU (3/4)

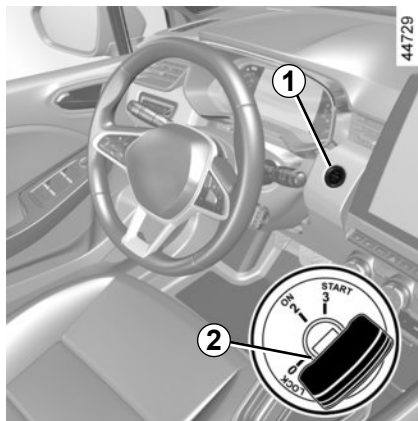


Äkillinen pysähtyminen

Automaattisen seisontajarrun manuaalinen aktivointi (odotettaessa punaisissa valoissa tai pysähdyttäessä moottorin käydessä jne.): vedä ja vapauta kytkin **4**. Jarru vapautuu automaattisesti, kun auto lähtee liikkeelle.

Poikkeustapauksia

Kun pysäköit kaltevalle alustalle tai siten, että autoon on kiinnitetty esimerkiksi perävaunu, vedä kytkintä **4** muutamien sekuntien ajan, jotta jarru kiristyy kunnolla.



Pysäköinti automaattinen seisontajarru vapautettuna (esimerkiksi jäätymisriskin vuoksi):

- Sammuta moottori painamalla moottorin käynnistys-/pysäytyspainiketta **1** tai kääntämällä virta-avainta **2**.
- mikä tahansa vaihde tai **P**-asento kytkeään. Tällöin vetoakseli lukitsee vetopyörät mekaanisesti.
- automaattinen seisontajarru vapautetaan manuaalisesti.



Jos näkyviin tulee ilmoitus "Sähköhäiriö VAARA" tai "Tarkista akku", aktivoi automaattinen seisontajarru manuaalisesti vetämällä kytkintä **4** (tai siirtämällä vaihteenvalitsin asentoon **P** automaattivaihteistollisissa autoissa), ennen kuin sammutat moottorin.

Vaarana on auton liikkeellelähtö.

Ota yhteys merkkihuoltoon.



Jos näkyvä palaute tai ääni puuttuu, se merkitsee kojetaulun toimintahäiriötä. Auto on pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, jossa se voidaan pysäköidä muuta liikennettä häiritsemättä. Varmista, että auto on paikoillaan ja ota yhteys merkkihuoltoon.

Mallit, joissa on automaattivaihteisto

Jos kuljettajan ovi on auki tai huonosti kiinni, kun moottori käy, on automaattinen vapautuminen estetty turvallisuussyistä (estetään, ettei auto liiku yksin ilman kuljettajaa). Kojetaulun näyttöön tulee viesti "Vapauta seisontajarru", kun kuljettaja painaa kaasupoljinta.



Älä koskaan poistu autosta siirtämättä vaihteenvalitsinta asentoon **P** ja sammuttamatta moottoria. Muista myös, että auton seisoessa ja moottorin käydessä tyhjäkäyntiä auto lähtee liikkeelle, kun painat kaasupoljinta, jos jokin vaihde on kytkettynä.

Onnettomuusvaara.

Toimintahäiriö

- Jos laitteessa on toimintahäiriö, kojetaulun merkkivalo  syttyy ja näyttöön tulee viesti "Tarkista seisontajarru" ja

joissakin tapauksissa merkkivalo  syttyy.

Ota nopeasti yhteys merkkihuoltoon.

- Jos automaattiseen seisontajarruun tulee toimintahäiriö, merkkivalo  syttyy ja näyttöön tulee viesti "Jarrujärjestelmä vika", äänimerkki kuuluu ja joissakin ta-

pauksissa merkkivalo  syttyy.

Kun vikaviesti tulee näyttöön, auto on välittömästi pysäytettävä lähimpään sellaiseen paikkaan, jossa se voidaan pysäköidä muuta liikennettä häiritsemättä.



Auto täytyy ensin saada pysymään täysin paikallaan kytkemällä ykkösvaihte (käsivalin-
taiset vaihteistot) tai asento **P**
(automaattivaihteistot). Tarvittaessa (jos
alusta on liian kalteva), aseta kiilat pyö-
rien eteen.

AUTOHOLD-TOIMINTO

Kun ajoneuvo on pysähtynyt (esim. liikennevaloissa, risteyksessä, ruuhkassa), toiminto kytkee jarrut, vaikka kuljettaja on vapauttanut jarrupolkimen.

Jarrut vapautuvat heti, kun kuljettaja kiihdyttää riittävästi vaihteen ollessa kytkettynä.

Aktivointi

Paina katkaisinta **3**.

Kytkimen merkkivalo **3** syttyy toiminnon käyttöönoton merkiksi.

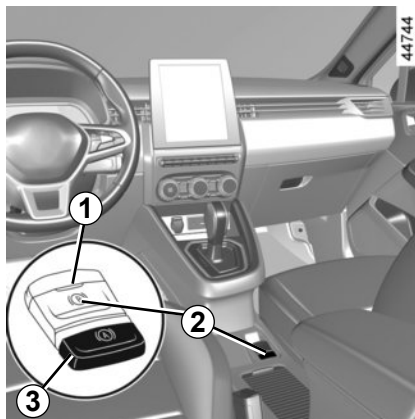
Toiminnanesto

Paina jarrupoljinta ja kytkintä **3** samanaikaisesti.

Kytkimen merkkivalo **3** sammuu toiminnon poiskytkennän merkiksi.

Kun auton paikallaanpitotoiminto on kytketty jarrut, myös seisontajarru kytkeytyy seuraavissa tapauksissa:

- Kuljettaja poistuu autosta.
- Auto on paikallaan yli kolme minuuttia.



Jarrupaineen ylläpidon ehdot

Seuraavien ehtojen pitää täyttyä:

- Kuljettajan turvavyö on kytketty.
- ja
- Sähkötoiminen seisontajarru on vapautettu.
- ja
- Auto ei ole pysähtynyt jyrkkään rinteeseen.

Kojetaulun merkkivalo  osoittaa jarrujen kytkennän ylläpidon.

Jarrujen kytkennän keskeytysehdot

Seuraavien ehtojen pitää täyttyä:

- Kuljettaja kiihdyttää riittävästi vaihteen ollessa kytkettynä.

tai

- Kuljettaja poistaa toiminnon käytöstä.

Kojetaulun merkkivalo  sammuu.

Jokaisen käynnistyksen jälkeen toiminto palaa tilaan, jossa se oli edellisen moottorin sammutuksen yhteydessä.



Varmista aina autosta poistuessasi, että automaattinen seisontajarru on kiristetty.

Kiristetyn seisontajarrun merkiksi merkkivalo **1** palaa kytkimessä **2**

ja kojetaulun merkkivalo  palaa, kunnes ovet lukitaan.

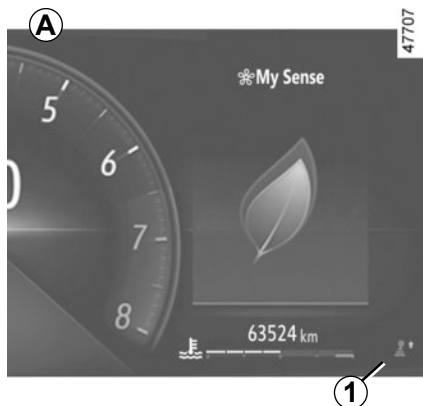
AJO-OHJEITA, ECO-AJO (1/8)

Polttoaineenkulutus mitataan säädösten mukaisen vakiomenetelmän mukaisesti. Koska kaikki valmistajat käyttävät samaa menetelmää, sen avulla voidaan vertailla eri automalleja. Todellinen kulutus riippuu auton käyttöolosuhteista, varusteista ja kuljettajan ajotyylstä. Voit optimoida kulutuksen seuraavia ohjeita noudattamalla.

Ajoneuvoversiosta riippuen käytössäsi on eri toimintoja, joiden avulla voit pienentää polttoaineen kulutusta:

- käyntinopeusmittari,
- Vaihteenvaihdon osoitin,
- ajotavan ilmaisin,
- reitin yhteenveto ja eco-ohjeet monitoiminäytössä,
- kiihdytyksen Eco-osoitus
- ECO-tila
- Stop and Start -toiminto ➡ 2.8.

Navigointijärjestelmä täydentää näitä tietoja, jos varusteena autossa.



Kojetaulussa A, B tai C

Automallista riippuen tietojen näyttö voidaan järjestää ja räätälöidä monitoiminäytössä valitun kojetaulun tyylin mukaisesti.



Vaihteenvaihdon merkivalo 1

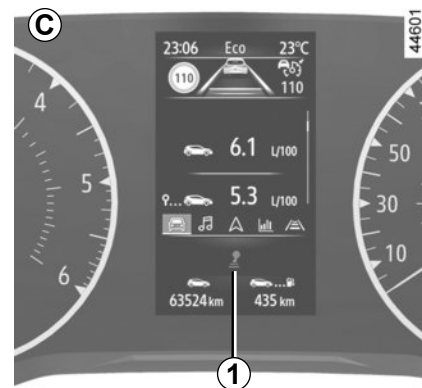
Ajoneuvon mukaan kojetaulun merkivalo ilmoittaa sopivan hetken suuremman tai pienemmän vaihteen kytkemiselle polttoainetehokkuuden parantamiseksi:



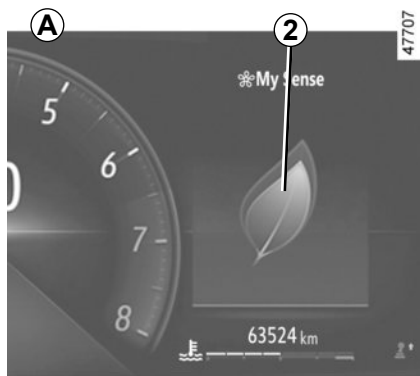
kytke suurempi vaihde

kytke pienempi vaihde.

Jos noudatat tätä osoitinta säännöllisesti, voit vähentää auton polttoainenkulutusta.



AJO-OHJEITA, ECO-AJO (3/8)



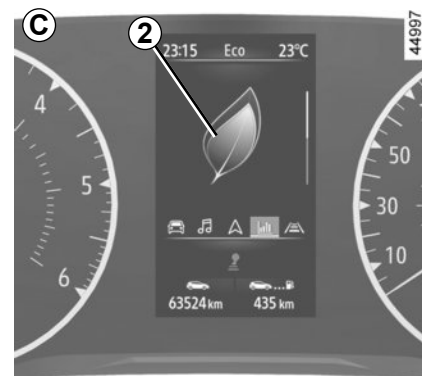
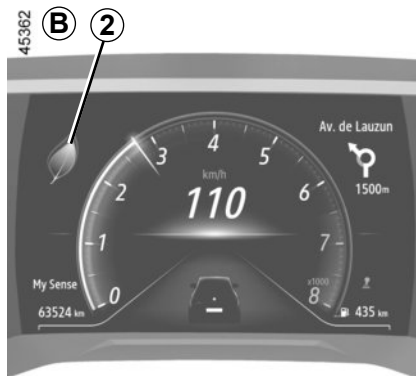
Ajotavan ilmaisin 2

Ilmaisin ilmoittaa reaaliaikaisesti ajotavasta. Siitä on merkinä merkkivalo 2.

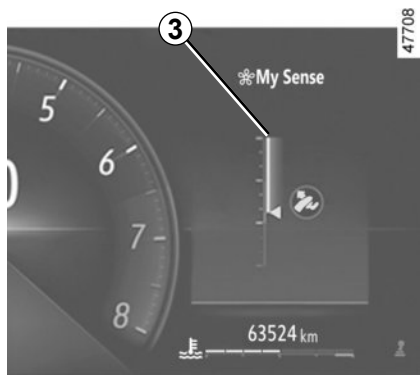
Mitä enemmän lehtiä osoittimessa 2 on, sitä joustavammin ja taloudellisemmin ajat.

Jos noudatat tätä osoitinta säännöllisesti, autosi kulutus vähenee.

Katso lisätietoja multimediasysteemin käyttöohjeista.



AJO-OHJEITA, ECO-AJO (4/8)



Kiihdytyksen Eco-osoitus 3

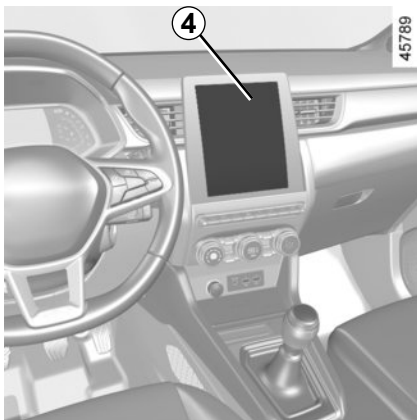
Osoitus ilmoittaa reaaliaikaisesti, kiihdytätkö maltillisesti vai voimakkaasti.

Varoitusvalon **3** väri osoittaa kiihdytyksen laadun:

- vihreä: kiihdytys on maltillinen ja hyväksyttävä
- valkoinen: kiihdytys on liian voimakas
- harmaa: kiihdytys on voimakas.

Huomautus: ajotavan ilmaisinta **2** ja kiihdytyksen Eco-osoitusta **3** ei voida näyttää samanaikaisesti näytössä.





Multimedianaäytössä

Matkakertomus

Kun moottori pysäytetään, multimedianaäyttöön tulee matkaloki **4**, josta näet edeltävän ajomatkan tiedot.

Näyttö osoittaa:

- yleinen pistemäärä
- pistemäärän kehitys
- ajomatka, jolla polttoainetta ei ole kulunut.

Näyttöön tulee yleisarvosana 0–100, jonka perusteella voit arvioida eco-saavutuksiasi. Mitä korkeampi arvosana, sitä pienempi polttoaineenkulutus.

Sinulle annetaan taloudellisen ajon ohjeita, jotta voisit parantaa ajosuoritustasi.

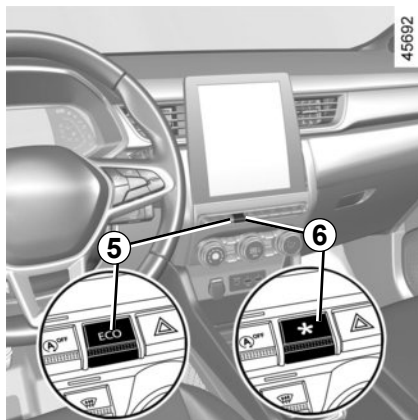
Suosikkireittien tallentaminen antaa tilaisuuden verrata ajosuorituksiasi muiden auton käyttäjien ajoon.

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

Tila ECO

ECO-tila on toiminto, joka optimoi polttoaineen kulutuksen. Tämä vaikuttaa tiettyihin ajotoimintoihin (kiihtyvyys, vaihdevipu, vakionopeussäädin, hidastuvuus jne.).

Kiihdytyksen rajoitus mahdollistaa ajon kaupunkialueella ja kaupunkien laitamilla vähäisellä kulutuksella.



Toiminnon kytkeminen käyttöön

Toiminto voidaan ottaa käyttöön (autoversion mukaan)

- painamalla kytkintä **5** ➔ 3.2 ;
- painamalla kytkintä **6**
- multimediajärjestelmän näytössä (katso ohjeita multimediajärjestelmän käyttöoppaasta).

Merkkivalo **Eco** tulee kojetauluun toiminnon kytkennän vahvistamiseksi.

Ajon aikana voit poistua tilapäisesti ECO-tilasta ja palauttaa moottorin täyden suorituskyvyn.

Se tapahtuu painamalla kaasupoljin kokonaan pohjaan asti.

ECO-tila palautuu, kun nostat jalkaa kaasupolkimelta.

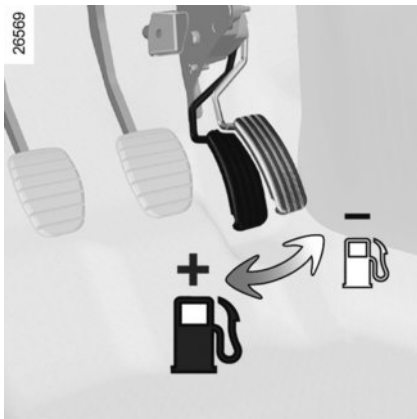
Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Toiminto voidaan poistaa käytöstä (autoversion mukaan)

- painamalla kytkintä **5** ➔ 3.2 ;
- painamalla kytkintä **6**.

Merkkivalo **Eco** sammuu kojetaulusta poiskytkennän merkiksi.

AJO-OHJEITA, ECO-AJO (7/8)



Ajo-ohjeita ja ECO-ajo

Ajotapa

- Älä lämmitä moottoria joutokäynnillä. Aja rauhallisesti ja vältä voimakkaita kiihdytyksiä, kunnes moottori on lämmennyt normaalkiksi.
- Auto kuluttaa paljon polttoainetta suurilla tuntinopeuksilla.
- Dynaaminen ajo, jossa on usein huomattavia kiihdytyksiä ja hidastuksia, kuluttaa paljon polttoainetta suhteessa säästyneeseen aikaan.

- Älä kiihdytä autoa pienillä vaihteilla siten, että moottorin käyntinopeus nousee korkeimmille kierroslukemille. Käytä aina suurinta mahdollista välityssuhdetta.
- Vältä rajuja kiihdytyksiä.
- Vältä jarrun jatkuvaa käyttöä. Ennakoi tiellä olevat esteet ja kaarteet, jolloin auton vauhdin hidastamiseen riittää kaasun löysääminen.
- Älä kiihdytä ylämäkeen pitääksesi nopeuden vakiona: säilytä tasainen kaasupolkimen asento.
- Kaasupolkimen painallus vapaalla, ennen kuin vaihdat pienemmälle vaihteelle tai pysäytät moottorin, on turhaa nykyisillä autoilla.
- Rankkasateet, tulvat:



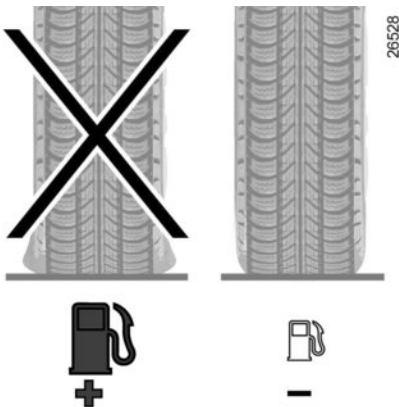
Älä aja ajoradalla, jossa vesi nousee yli pyöränvanteen alareunan.



Ajamisen vaikeutuminen

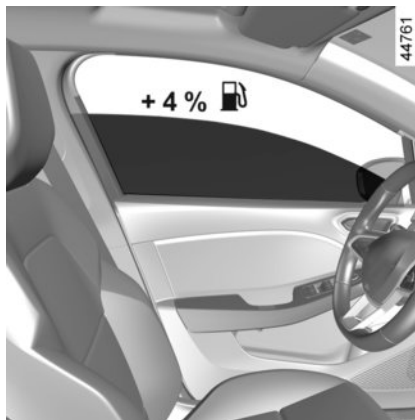
Käytä kuljettajan puolella ehdottomasti oikeanlaisia lattiamattoja ja kiinnitä ne niille tarkoitettuihin kiinnikkeisiin. Tarkasta kiinnitykset säännöllisesti. Älä aseta mattoja päällekkäin.

Polkimien kiinnitarttumisvaara.



Renkaat

- Riittämätön rengaspaine lisää polttoaineenkulutusta.
- Jotta voit optimoida polttoaineen kulutuksen, aseta suurimman nopeuden rengaspaine tai kuljettajan oven reunaan ilmoitettu suositeltava paine. ➡ 4.10.
- Sellaisten renkaiden käyttö, joita valmistaja ei ole suositellut, voi lisätä polttoaineenkulutusta.



Yleisiä käyttöohjeita

- Suosi ECO-tilan käyttöä.
- Sähkön käyttö kuluttaa polttoainetta, sammuta kaikki sähkölaitteet, kun niitä ei tarvita. Pidä **kuitenkin** turvallisuussyistä ajovalot aina päällä (Näe ja näy!).
- Kun haluat autoon raitista ilmaa, käytä auton omaa ilmanvaihtojärjestelmää. Jos ajat auton ikkunat auki, polttoaineen kulutus kasvaa +4 % ajettaessa 100 km/h tuntivauhdilla.
- Vältä polttoaineen täyttämistä reunoja myöten, näin estät polttoaineen läikkymisen.

- **Autoissa, joissa on ilmastointilaitte,** polttoaineen kulutus kasvaa (erityisesti kaupunkiajossa), kun laite on käytössä. Jos autossa ei ole automaattista ilmastointia, sammuta järjestelmä, kun et enää tarvitse sitä.

Neuvoja polttoaineenkulutuksen minimoimiseksi ja ympäristön suojelemiseksi:

Jos auto on ollut pysäköitynä kuumalla säällä tai suorassa auringonpaisteessa, tuuleta sitä muutama minuutti ennen käynnistämistä saadaksesi kuuman ilman ulos.

- Irrota kattoteline, jos sitä ei käytetä.
- Suurikokoisia esineitä on taloudellisempi kuljettaa perävaunussa kuin kattotelineellä.
- Matkailuvaunua vedettäessä kannattaa käyttää valmistajan hyväksymää tuuliohjainta, joka on muistettava säätää sopivaan asentoon.
- Vältä ovelta ovelle -ajoa (lyhyet välimatkat ja pitkät välipysähdykset), koska moottori ei tällöin lämpene tarpeeksi.

OHJEITA HUOLLOSTA JA PÄÄSTÖJEN VÄHENTÄMISESTÄ

Autosi noudattaa käytöstä poistettujen autojen kierrätystä ja hyödyntämistä koskevia kriteereitä, jotka tulivat voimaan vuonna 2015.

Jotkut auton osista on siis suunniteltu kierrätyksensä huomioon ottaen.

Nämä osat voidaan purkaa helposti, jotta ne voidaan ottaa talteen ja käsitellä uudelleen kierrätysprosessissa.

Lisäksi autosi on suunniteltu siten, että sen tehtaalla tehdyt säädöt ja alhainen polttoaineenkulutus täyttävät voimassa olevat päästötasoja koskevat määräykset. Se pyrkii aktiivisesti rajoittamaan saastuttavia päästöjä ja parantamaan autojen polttoainetaloutta. Pakokaasupäästöjen määrä sekä auton polttoaineenkulutus riippuvat myös sinusta itsestäsi. Varmista auton oikea huolto ja käyttö.

Huolto

Huomioi, että pakokaasupäästöjä koskevien määräysten rikkominen on rangaistava teko.

Jos annat vaihtaa muita kuin valmistajan hyväksymiä varaosia moottoriin, polttoainejärjestelmään tai pakosarjaan, auto ei mahdollisesti enää täytä pakokaasupäästöjä koskevia määräyksiä.

Noudata huoltokirjan mukaista huolto-ohjelmaa ja anna merkkihuollon suorittaa autosi säädöt ja tarkastukset. Merkkihuollolla on käytössään erikoislaitteet ja -työkalut, joiden avulla auton säädöt voidaan tehdä oikein.

Moottoritilassa tehtävät säädöt

- **Sytytystulpat:** jotta polttoaineenkulutus, suorituskyky ja tehokkuus pysyisivät optimaalisina, tutkimusosastomme laatimia spesifikaatioita on noudatettava tarkoin. Jos sytytystulpat vaihdetaan, tarkasta, että tulppien merkki, tyyppi ja kärkiväli täyttävät moottorille määritellyt vaatimukset. Ota yhteys merkkihuoltoon.
- **Sytytys ja joutokäynti:** säätöjä ei tarvitse tehdä.

- **Ilmansuodatin, polttoainesuodatin:** tukkeutunut suodatinpanos pienentää moottorin tehoa. Suodatinpanos on vaihdettava.

Pakokaasujen päästönvalvonta

Pakokaasujen päästötason valvontajärjestelmä auttaa havaitsemaan auton pakokaasujen puhdistusjärjestelmän viat.

Vikojen seurauksena ympäristöön voi päästä haitallisia yhdisteitä tai vika voi vaurioittaa autoa.



Oheinen merkkivalo ilmaisee järjestelmän toimintahäiriön:

Merkkivalo syttyy kytkettäessä virta päälle ja sammuu, kun moottori käynnistetään.

- Jos merkkivalo palaa jatkuvasti, ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.
- Jos merkkivalo vilkkuu, laske moottorin pyörintänopeutta, kunnes merkkivalo lakkaa vilkkumasta. Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.



➔ 1.115

YMPÄRISTÖ

Autosi on suunniteltu haluten kunnioittaa **ympäristöä** koko auton eliniän ajan: sen valmistuksesta ja käytöstä aina sen elinkaareen loppuun.

Valmistus

Autosi on valmistettu teollisuusalueella, jossa pyritään vähentämään teollisuuden vaikutuksia asukkaisiin ja ympäröivään luontoon. Esimerkiksi veden ja energian kulutusta on vähennetty, näkyviä haittoja ja meluhaittoja on vähennetty, samoin päästöjä ilmakehään ja veteen. Jätteitä lajitellaan ja kierrätetään.

Päästöt

Autosi on suunniteltu siten, että se päästää vähemmän kasvihuonepäästöjä (CO₂), ja näin ollen se kuluttaa vähemmän (esimerkiksi: 140 g/km vastaa diesel-auton kulusta 5,3 l/100 km).

Lisäksi autoissa on pakokaasun puhdistusjärjestelmiä, kuten katalysaattori, lambda-tunnistin, aktiivihilisuodatin (tämä estää säiliöstä tulevien haihtuvien polttoainehöyryjen pääsyn ilmaan) jne.

Tietyissä dieselautoissa tätä järjestelmää täydentää hiukkassuodatin, jonka avulla vähennetään nokihiukkaspäästöjä.

Osallistu sinäkin ympäristönsuojeluun

- Käytetyt osat (esimerkiksi akku, paristot, öljyn- ja ilmansuodatin) ja öljykanisterit (tyhjät tai jäteöljykanisterit) täytyy toimittaa ongelmajätekeräykseen tai niille tarkoitettuihin keräyspaikkoihin.

- Kun auto poistetaan käytöstä, se täytyy toimittaa hajottamoon, joka huolehtii osien kierrätyksestä.
- Noudata kaikissa tapauksissa paikallista lainsäädäntöä jätteiden käsittelystä.

Materiaalien uusiokäyttö

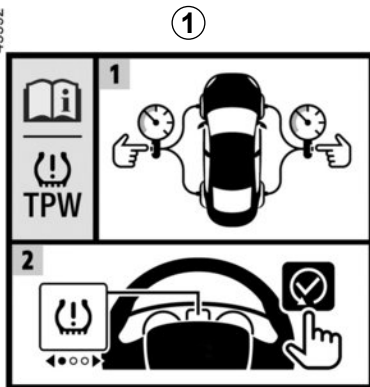
Autosi on 85 % kierrätettävissä ja 95 % uudelleen käytettävissä.

Tämän tavoitteen saavuttamiseksi useat auton osat on suunniteltu siten, että ne voidaan kierrättää. Suunnittelu ja materiaalit on tutkittu erittäin tarkasti, jotta osat voidaan helposti purkaa ja siirtää niille varattuihin erikoispaikkoihin.

Koska raaka-ainelähteiden säilyminen halutaan ottaa huomioon, tässä autossa on useita kierrätysmuovista tai uusiutuvista materiaaleista (kasvi- tai eläinperäiset materiaalit kuten puuvilla tai villa) valmistettuja osia.

RENGASPAINEVAROITIN (1/6)

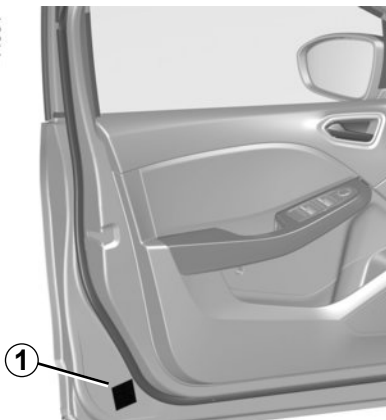
43592



Kun autoon on asennettu tämä järjestelmä, se varoittaa, jos ilmanpaine laskee yhdessä tai useammassa renkaassa.

Mikäli järjestelmä on asennettu autoon, siitä kertoo **1**-tarra.

44964

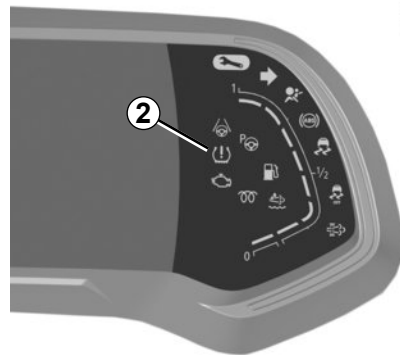


Toimintaperiaate

Tämä järjestelmä havaitsee jonkin renkaan paineen laskun mittaamalla renkaiden nopeutta ajon aikana.

Merkkivalo  **2** syttyy palamaan kojetaulussa kiinteästi varoittamaan kuljettajaa, jos paine on liian alhainen (esim. tyhjentynyt tai puhjennut rengas).

44717



RENGASPAINEVAROITIN (2/6)

Käyttöolosuhteet

Järjestelmä on uudelleenalustettava rengaspaineen ilmaisevaan tarraan merkittyyn paineeseen. ➡ 4.10. Muussa tapauksessa järjestelmä ei ehkä anna luotettavaa varoitusta merkittävästä rengaspaineen katoamisesta.

Nollaus on tehtävä aina, kun kaikkien neljän renkaan ilmanpaine on tarkastettu renkaiden ollessa kylmät.

Seuraavissa tilanteissa on vaarana, että järjestelmä reagoi hitaasti tai ei toimi oikein:

- järjestelmää ei ole uudelleenalustettu ilmanpaineen lisäämisen tai minkä tahansa renkaille tehdyn toimenpiteen jälkeen,
- väärin alustettu järjestelmä: rengaspaine eri kuin suosituspaine,

- kuormituksen merkittävä muutos tai kuormituksen jakautuminen auton toiselle puolelle,
- urheilullinen ajotapa, jossa on voimakkaita kiihdytyksiä,
- ajo lumisella tai liukkaalla tiellä,
- ajo lumiketjuilla,
- ajo vain yhdellä uudella renkaalla,
- muiden kuin merkkihuollon hyväksymien renkaiden käyttö.

Järjestelmä ei ehkä tunnista rengaspaineen äkillistä laskua (renkaan puhkeaminen yms.).

Rengaspaineiden ohjearvon uudelleenalustus

Tehtävä seuraavissa tapauksissa:

- jokaisen renkaan täytön tai rengaspaineiden varoitussjärjestelmän nollaamisen jälkeen,
- pyöränvaihdon jälkeen,
- pyörien paikanvaihdon jälkeen.

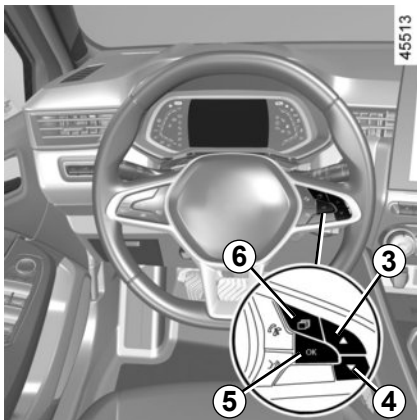
Rengaspaineet on sovitettava auton käyttöoloihin (ajo tyhjänä, kuormassa, moottoritiellä jne.).



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia.

Toiminto ei kuitenkaan korvaa kuljettajan huomiokykyä. Muista huolehtia auton varusteiden kunnosta. Matkustajien turvallisuus on sinun vastuullasi. Tarkasta rengaspaineet kerran kuussa (muista tarkastaa myös vararenkaan paine).

RENGASPAINEVAROITIN (3/6)



Uudelleenalustus

Sytytysvirta kytkettynä ja **auto pysähdyksissä**:

- Hae Auto-välilehti näyttöön näppäimen **6** peräkkäisillä painalluksilla .
- paina lyhyesti katkaisijaa **3** tai **4**, jolloin siirryt "Nollaa paineet pitkällä pain."-sivulle.
- Käynnistä uudelleenalustus painamalla pitkään näppäintä **5** OK.

Pidä painike **5** painettuna, kunnes näet viestin "Toiminto suoritettu". Voit jatkaa ajamista.

Jos auto on varustettu navigointijärjestelmällä, nollausmenettely voidaan suorittaa myös multimedianaäytössä. Katso laitteen ohjeita.

RENGASPAINEVAROITIN (4/6)

Seuraavassa taulukossa on esitetty renkaan palautusmenettelyyn liittyvät viestit.

Askeleet	Viestit	Merkitys
–	Pysäytä auto ennen nollausta	Viesti näkyy ajon aikana. Jos haluat nollata rengaspainejärjestelmän (kaikki neljä rengasta), pysäytä ajoneuvo.
1	Nollaa paineet pitkällä pain.	Nollaa kaikkien neljän renkaan paine pysäyttämällä auto ja pitämällä 5 OK -katkaisijaa painettuna. Tämä käynnistää nollauksen ja viesti "Jos paineet OK, pidä painettuna" tulee näkyviin.
2	Jos paineet OK, pidä painettuna	Viesti vilkkuu osoituksena siitä, että järjestelmä on rekisteröinyt nollauspyynnön. Jos kaikkien neljän renkaan rengaspaineet on säädetty oikein etiketissä suositeltujen rengaspainearvojen mukaisiksi ➡ 4.10, pidä painike 5 OK painettuna, kunnes näet viestin "Toiminto suoritettu".
3	Toiminto suoritettu	Nollaus on nyt suoritettu. Voit jatkaa ajamista.

RENGASPAINEVAROITIN (5/6)

Rengaspaineiden säätö

Kaikkien renkaiden paineet on säädettävä, kun renkaat ovat kylmiä. (Suosituspaineet käyvät ilmi kuljettajan oven reunassa olevasta tarrasta).

Jos rengaspainetta ei voida tarkistaa **kylmistä** renkaista, annettuihin arvoihin on lisättävä **0,2–0,3** baaria (**3** PSI:tä) oikean paineen saamiseksi.

Kuuman renkaan painetta ei saa missään tapauksessa pienentää.

Jokaisen rengaspaineen lisäämisen tai säädön jälkeen käynnistä rengaspaineen ohjearvon uudelleenasetus.

Renkaiden/pyörien vaihto

Käytä vain verkon hyväksymiä laitteita. Muutoin järjestelmä saattaa toimia myöhässä tai se ei toimi oikein. ➡ 5.11.

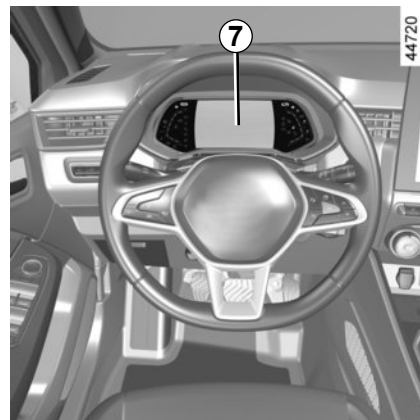
Aina renkaan/pyörän vaihtamisen jälkeen tarkista rengaspaineet ja alusta rengaspaineiden ohjearvo uudelleen.

Varapyörä

Jos varusteena ja asennettuna autossa, säädä rengaspaineita ja käynnistä rengaspaineiden ohjearvon uudelleenasetusta.

Renkaan paikkausainesumutin ja renkaan täyttöpakkaus

Käytä vain verkon hyväksymiä laitteita. Muutoin järjestelmä saattaa toimia myöhässä tai se ei toimi oikein. ➡ 5.4. Kun olet käyttänyt renkaan täyttöpakkausta, säädä rengaspaineet ja alusta rengaspaineiden ohjearvot.



Rengaspaineviat

Seuraavalla sivulla olevassa taulukossa on lueteltu kojelaudassa **7** näkyvät varoitusviestit, kun järjestelmä havaitsee rengaspainevirian.

RENGASPAINVAROITIN (6/6)

Kojelaudan viesti ilmoittaa mahdollisesta rengaspainetta koskevasta häiriöstä (esim. tyhjentynyt tai puhjennut rengas).

Merkkivalot	Viestit	Merkitys
	Täytä renkaat ja nollaa	Tämä on osoitus siitä, että järjestelmä on havainnut vajaan tai puhjenneen renkaan. Tarkista ja säädä kaikkien neljän renkaan paine niiden ollessa kylmiä ja nollaa sitten järjestelmä.
	Tark. paineet ja nollaa	Tämä on osoitus siitä, että nollaus epäonnistui. Tarkista ja säädä rengaspaineet uudelleen ennen järjestelmän nollaamista.
	Tark. paineet ja nollaa	Tämä on osoitus siitä, että järjestelmä on viimeksi nollattu yli 6 kuukautta tai noin 10 000 km sitten. Tarkista ja säädä rengaspaineet uudelleen ennen kuin nollaat järjestelmän.
	Tarkasta TPW	Tämä on osoitus järjestelmän viasta. Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.
	TPW ei toiminnassa	Tämä on osoitus siitä, että autoon on asennettu varapyörä, joka on kooltaan erilainen kuin muut pyörät. Järjestelmä ei ole käytettävissä, ennen kuin poikkeava pyörä korvataan muiden pyörien kanssa samankokoisella pyörällä ja nollaus on suoritettu.

AJAMISEN APU- JA TEHOSTUSLAITTEET (1/5)

Automallikohtaisia ajamisen apulaitteita ovat:

- lukkiutumattomat jarrut (ABS);
- ajovakauden hallintajärjestelmä (ESC), aliohjautuvuuden hallintajärjestelmä ja luistonestojärjestelmä;
- hätäjarrutustehostin;
- mäkilähtöavustin.

Muut ajamisen apulaitteet on kuvattu seuraavilla sivuilla.



Toiminnot auttavat säilyttämään ajovakauden tilanteessa, jossa ollaan menettämässä auton hallinta. Järjestelmä muuttaa auton käyttäytymistä kuljettajan haluamaan suuntaan.

Nämä toiminnot eivät kuitenkaan korvaa kuljettajan huomiokykyä. **Järjestelmä ei voi kumota fysiikan lakeja. Sen tarkoituksena ei ole rohkaista ketään ajamaan liian suurilla ajonopeuksilla.** Järjestelmä ei koskaan korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta auton käsittelyssä kaarreaajossa (kuljettajan on jatkuvasti huomioitava yllättävät tekijät, jotka saattavat vaikuttaa auton käyttöön).

Lukkiutumaton jarrujärjestelmä (ABS)

Kun autolla joudutaan jarruttamaan voimakkaasti, ABS:n avulla estetään pyörien lukkiutuminen, jolloin pysähtymisetaisyys on hallinnassa ja samoin auton ohjaus pysyy hallinnassa.

Tällöin voidaan tehdä väistöliikkeitä koko ajan jarruttaen. Järjestelmän avulla jarrutusmatka voidaan pitää lyhyenä erityisesti huonosti pitävällä alustalla (esim. märkä pinoite).

ABS-järjestelmän toiminta tuntuu ajaessa jarrupolkimen värähtelynä, joka voi olla voimakastakin. ABS-järjestelmän avulla ei voida milloinkaan parantaa renkaiden ja tien välistä "fyysistä" pitokykyä. Tarpeellista varovaisuutta on siten **ehdottomasti** noudatettava (esim. turvaväli edellä ajavaan autoon).

Jos joudut jarruttamaan vaaratilanteessa äkillisesti, paina jarrupoljinta **lujaa ja yhtäjaksoisesti**. Auton jarrupoljinta ei tarvitse painaa lyhyesti useita kertoja peräkkäin (kuten "pumppausjarrutuksessa" tehdään). ABS mukauttaa jarrujärjestelmään kohdistuvan voiman.

AJAMISEN APU- JA TEHOSTUSLAITTEET (2/5)

Toimintahäiriöt:

-  ja  syttyvät kojetaulussa ja näkyviin tulee viesti "Tarkista ABS", "Tarkista jarrujärjestelmä" ja "Tarkista ESC": tämä ilmaisee, että ABS, ESC ja hätäjarrutehostin ovat poissa käytöstä. **Jarrut toimivat edelleen;**
- , ,  ja **STOP** syttyvät kojetaulussa ja viesti "Jarrujärjestelmä vika" tulee näkyviin: **tämä merkitsee, että jarrujärjestelmässä on toimintavika.**

Ota kummassakin tapauksessa yhteys merkkihuoltoon.



Jarrut toimivat vain osittain. Äkkijarrutus on tässä tilanteessa vaarallista: **Äkkijarrutus on tässä tilanteessa vaarallista:** sinun on ehdottomasti pysäytettävä auto mahdollisimman pian paikkaan, jossa pysäköiminen on mahdollista muuta liikennettä vaarantamatta. Ota yhteys merkkihuoltoon.

AJAMISEN APU- JA TEHOSTUSLAITTEET (3/5)

Dynaaminen ajovakauden hallintajärjestelmä (ESC) ja aliohjautuvuuden hallintajärjestelmä sekä luistonestojärjestelmä

Ajovakauden hallintajärjestelmä ESC

Järjestelmän tarkoituksena on auttaa kuljettajaa säilyttämään auton hallinta kriittisissä tilanteissa (esim. väistettäessä tiellä olevaa estettä, pidon kadotessa kaarreaajossa).

Toimintaperiaate

Ohjauspyörän kääntökulman anturin avulla järjestelmä päättlee, mikä on kuljettajan haluama ajolinja.

Muut auton anturit mittaavat auton todellista ajolinjaa.

Järjestelmä vertaa kuljettajan toimenpiteitä auton todelliseen ajolinjaan auton ja korjaa jälkimmäistä tarpeen mukaan ohjaamalla tiettyjen pyörien jarrutusta ja/tai moottorin tehoa. Jos järjestelmä aktivoituu, varoitus-

valo  vilkkuu kojetaulussa.

Aliohjautuvuuden hallintajärjestelmä

Järjestelmä täydentää ajovakauden hallintajärjestelmän ESC:n toimintaa, jos aliohjautuvuus on erittäin voimakasta (etupyörien pito on heikko).

Luistonestojärjestelmä

Järjestelmä estää vetopyörien luiston ja pitää auton suuntavakaana liikkeellelähdössä ja kiihdytyksissä tai moottorijarrutuksessa.

Toimintaperiaate

Järjestelmä mittaa pyöräanturien tietojen perusteella vetopyörien pyörintänopeutta ja vertaa niitä keskenään. Jos pyörä alkaa luistaa, järjestelmä jarruttaa sitä. Pyörää jarrutetaan, kunnes sen pyörintänopeus on sopiva, jotta pyörän pito saataisiin jälleen palaamaan.

Järjestelmä säätää myös moottorin käyntinopeutta pyörien pitoon sopivaksi, kaasupolkimen asennosta riippumatta.

Joissakin tilanteissa (erittäin pehmeällä alustalla, esim. lumessa tai savessa, tai ajettaessa lumiketjut asennettuna) järjestelmä voi laskea moottorin käyntinopeutta luiston rajoittamiseksi.

Toimintahäiriö

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, kojetauluun tulee viesti "Tarkista ESC" ja

varoitusvalot  ja  syttyvät. Tällöin ESC- ja luistonestojärjestelmien toiminta on estetty.

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

AJAMISEN APU- JA TEHOSTUSLAITTEET (4/5)

Hätäjarrutustehostin

ABS-järjestelmää täydentävä hätäjarrutustehostin lyhentää osaltaan pysähtymismatkaa voimakkaan jarrutuksen yhteydessä.

Toimintaperiaate

Järjestelmä havaitsee hätäjarrutustilanteen. Tällöin jarrujärjestelmä toimii välittömästi enimmäisteholla, ja jarrujen lukkiutumisen estävä ABS-säätely kytkeytyy.

ABS-jarrujärjestelmä toimii niin kauan kuin jarrupoljinta ei päästetä ylös.

Jarruvalojen syttyminen

Hätävilkut voivat syttyä, kun auton vauhti hidastuu voimakkaasti (mallikohtainen toiminto).

Jarrutuksen ennakointi

Jos vapautat kaasupolkimen nopeasti, järjestelmä ennakoii jarrutuksen automallikohdaisesti jarrutusmatkan lyhentämiseksi.

Erityistapauksia

Vakionopeussäätimen käytön yhteydessä:

- hätäjarrutusjärjestelmä voi aktivoitua kaasupoljinta käytettäessä, kun kaasupoljin vapautetaan;
- jos et käytä kaasupoljinta, hätäjarrutusjärjestelmä ei puutu jarrujen toimintaan.

Toimintahäiriö

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, kojetauluun tulee viesti "Tarkista jarrujärjestelmä" ja varoitusvalo  syttyy.

Kysy lisätietoja merkiedustajalta.



Toiminnot auttavat säilyttämään ajovakauden tilanteessa, jossa ollaan menettämässä auton hallinta. Järjestelmä muuttaa auton käyttäytymistä kuljettajan haluamaan suuntaan.

Nämä toiminnot eivät kuitenkaan korvaa kuljettajan huomiokykyä. **Järjestelmä ei voi kumota fysiikan lakeja. Sen tarkoituksena ei ole rohkaista ketään ajamaan liian suurilla ajonopeuksilla.** Järjestelmä ei koskaan korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta auton käsittelyssä kaarreajossa (kuljettajan on jatkuvasti huomioitava yllättävät tekijät, jotka saattavat vaikuttaa auton käyttökseen).

Mäkilähtöavustin

Riippuen kaltevuuden suuruudesta järjestelmä avustaa mäkilähdössä. Se estää autoa liukumasta taaksepäin kirstämällä jarruja automaattisesti, kun kuljettaja nostaa jalkansa jarrupolkimelta käyttäkseen kaasupoljinta.

Järjestelmän toiminta

Se toimii ainoastaan, kun vaihteenvaihtin on muussa asennossa kuin vapaalla (muu asento kuin **N** tai **P**, jos autossa on automaattivaihteisto), ja kun auto on täysin pysähtynyt (jarrupoljinta painettu).

Järjestelmä pidättelee autoa noin **2 sekuntia**. Sitten jarrut vapautuvat asteittain (auto liikkuu kaltevuuden mukaisesti).



Mäkilähtöavustin ei voi kaikissa tapauksissa (esim. erittäin kovissa kaltevuuksissa) täysin estää autoa liukumasta taaksepäin.

Kuljettaja voi kaikissa tapauksissa käyttää jarrupoljinta ja estää autoa liukumasta taaksepäin.

Mäkilähtöavustinta ei saa käyttää pitkissä pysähdyksissä. Käytä sen sijaan jarrupoljinta.

Tämän toiminnon tarkoitus ei ole pitää autoa pitkään paikoillaan.

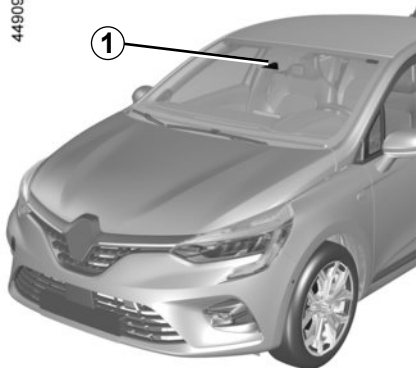
Käytä tarpeen vaatiessa jarrupoljinta auton pysäyttämiseen.

Kuljettajan on oltava erityisen varovainen, jos maa on liukas tai pito on huono.

Vakavien vammojen riski.

KAISTALTAPOISTUMISVAROITUS (1/5)

44909



Kameran **1** tietojen perusteella toiminto varoittaa kuljettajaa, jos suuntaviilkua ei ole kytketty ja auto ylittää kiinteän ajokaistaviivan tai katkoviivan tai lähestyy tien laitaa (esim. liikenteenjakaja, suojakaide, jalkakäytävän reuna, pengeri).

Kameran sijainti 1

Varmista, ettei tuulilasissa ole esteitä (kuten likaa, mutaa, lunta tai tiivistynyttä kosteutta).



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Kaistanylityksen varoitus toiminto ei korjaa auton ajolinjaa.

KAISTALTAPOISTUMISVAROITUS (2/5)



Käyttöönotto/käytöstäpoisto

Kytke toiminto käyttöön painamalla näppäintä **2** useita kertoja, kunnes voit valita toiminnon "Lane Departure Warning" (kaistaltapoistumisvaroitusta) kojetaulussa. Viesti "Kaistavahti varoitus päällä" ja varoitusvalo  näkyvät kojetaulussa.

Voit poistaa toiminnon käytöstä painamalla näppäintä **2** useita kertoja peräkkäin ja valitsemalla kojetaulussa "Kaistavahti varoitus pois" (tai "Kaista-avustin ei aktivoitu" autoversion mukaan). Kojetaulun merkkivalo  sammuu.

Toiminta

Kun toiminto on käytössä, merkkivalo  ja vasemman sekä oikean kaistaviivan ilmaisimet **3** näkyvät harmaina kojetaulussa.

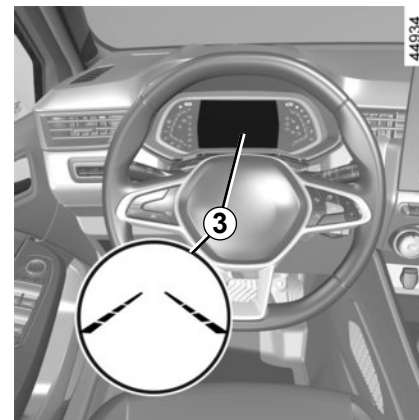
Toiminto on valmis varoittamaan kuljettajaa, jos:

- Nopeus on noin 70–180 km/h.

ja

- Varoitusvalo  ja vasen ja oikea kaistaviivan ilmaisimet **3** ovat valkoisia.

Toiminto antaa varoituksen, jos auto ylittää kaistaviivan tai lähestyy ajoradan reunaa (esim. liikenteenjakaja, suojakaide, jalkakäytävän reuna, pengeri) siten, että suunta-aloa ei ole kytketty.



Toiminto varoittaa kuljettajaa:

- ohjauspyörän värinä

ja

- varoitusvalo  ja kaistaviivan ilmaisimet **3** muuttuvat punaisiksi.

Moottoria käynnistettäessä järjestelmä palautuu tilaan, jossa se oli, kun moottori sammutettiin.

KAISTALTAPOISTUMISVAROITUS (3/5)

Tilapäinen toiminnon keskeytys

- Viiva ylitetään hyvin nopeasti,
- ajetaan jatkuvasti kaistaviivan päällä
- noin neljän sekunnin kuluttua kaistanvaihdosta
- mutkainen tie,
- heikentynyt näkyvyys,
- toisen suuntavalon kytkeä
- voimakas kiihdytys

– ...
Jos toiminto ei ole käytössä, varoitusvalo



ja vasemman sekä oikean kaistaviivan ilmaisimet näkyvät kojetaulussa harminä.

Järjestelmän poiskytkennän olosuhteet

Järjestelmä ei voi aktivoitua seuraavissa tilanteissa:

- peruutusvaihte on kytketty,
- kameran näkökentässä on este
- varoitusvalo  palaa.

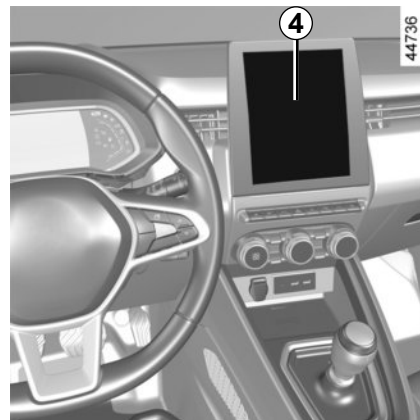
Varoitusvalo  ja vasemman sekä oikean kaistaviivan ilmaisimet näkyvät kojetaulussa harminä.

Säädöt

Autot, joissa on multimedianäyttö

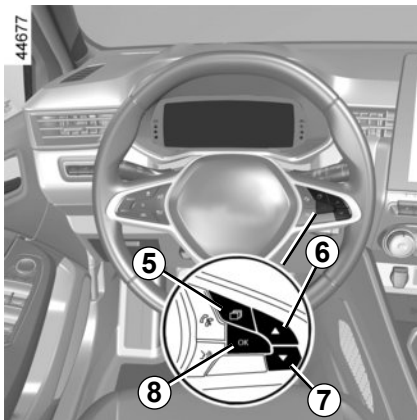
Voit siirtyä asetuksiin multimedijärjestelmän näytöstä **4** (katso lisätietoja multimedijärjestelmän ohjeista):

- "Tärinän intensit.": säädä ohjauspyörän tärinän voimakkuutta;



- "Varoitus": säätää kaistaviivojen havaitsemisherkkyyttä. Valitse sitä varten:
 - "Late": kaistaviiva ylitys havaittu.
 - "Standardi": kaistaviivan lähestymisen havaittu.
 - "Early": kaistaviiva havaittu lähellä.

KAISTALTAPOISTUMISVAROITUS (4/5)



Säädöt (jatkuu)

Autot, joissa ei ole multimediajärjestelmän näyttöä

- Kun auto on pysähdyksissä, hae "Ajoneuvo"-välilehti näyttöön painikkeen **5** peräkkäisillä painalluksilla.
- Hae valikko "Asetukset" näyttöön näppäimen **6** tai **7** peräkkäisillä painalluksilla. Paina painokytintä **8 OK**.

- Hae valikko "AJON APU" näyttöön näppäimen **6** tai **7** peräkkäisillä painalluksilla. Paina painokytintä **8 OK**;
- hae valikko Kaistavahti voimakkuus tai Kaistavahti herkkyys näyttöön näppäimen **6** tai **7** peräkkäisillä painalluksilla. Paina kytintä **8 OK**;
- säädä asetusta painamalla toistuvasti **6**-tai **7**-painiketta. Paina painiketta **8 OK**.

Toimintahäiriö

Toimintahäiriön yhteydessä vasen ja oikea kaistaviivan ilmaisin (ja autoversion mukaan

varoitussvalo ) poistuvat tai pysyvät harmaana kojetaulussa.

Joissakin tapauksissa kojetaulussa näkyy viesti "Tarkista etukamera" tai merkkivalo



Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset

- Törmäyksessä kameran kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heiketä. Ota toiminto pois käytöstä ja käännä merkkihuollon puoleen.
- Kaikki huoltotyöt alueella, jossa kamera sijaitsee (korjaukset, osien vaihto, tuulilasin muutostyöt jne.) on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

Järjestelmän toimintahäiriöt

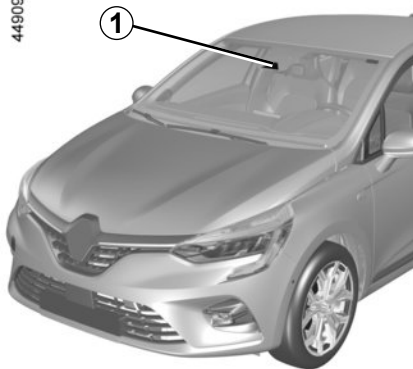
Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- tuulilasi peittynyt (likainen, jäinen, luminen, huurtunut jne.),
- monimutkaisessa ympäristössä (tunnelin jne.),
- huonoissa sääolosuhteissa (esim. sade, rakeet, musta jää),
- huonossa näkyvyydessä (yö, sumu, jne.),
- tiemerkinnot ovat epäsäännölliset tai näkyvät heikosti (esim. osittain kuluneet tai liian kaukana toisistaan, tiessä pintavaurioita)
- häikäisyssä (suora auringonpaiste, vastaan tulevien autojen valot jne.),
- tien ollessa kapea, mutkainen tai aaltoileva (jyrkkiä mutkia jne.),
- ajettaessa hyvin lähellä samalla kaistalla olevaa ajoneuvoa.

Väärin hälytysten vaara tai varoitusten puuttuminen

KAISTAVAHTI (1/6)

44909



Ohjausjärjestelmä ja korjaava ohjausliike aktivoituvat kamerasi **1** tietojen perusteella, jos suuntavilkkuja ei ole kytketty ja auto ylittää kiinteän ajokaistaviivan tai katkoviivan tai lähestyy tien laitaa (esim. liikenteenjakaja, suojakaide, jalkakäytävän reuna, pengeri).

Kuljettaja voi **ottaa auton takaisin hallintaan** ohjauspyörää kääntämällä.

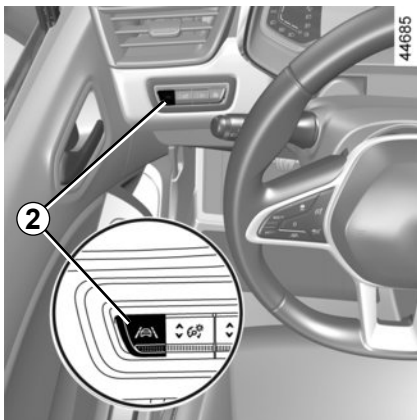
Kameran sijainti 1

Varmista, ettei tuulilasissa ole esteitä (kuten likaa, mutaa, lunta tai tiivistynyttä kosteutta).



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

KAISTAVAHTI (2/6)



Käyttöönotto/käytöstäpoisto

Kytke toiminto käyttöön painamalla näppäintä **2** useita kertoja, kunnes voit valita toiminnon "Lane Keeping Assist" (kaistavahti) kojetaulussa.

Viesti "Kaista-avustin aktivoitu" ja varoitus-

valo  näkyvät kojetaulussa.

Kun kaistavahti on käytössä, kaistaltapoistumisvaroitus kytkeytyy automaattisesti käyttöön. ➡ 2.43.

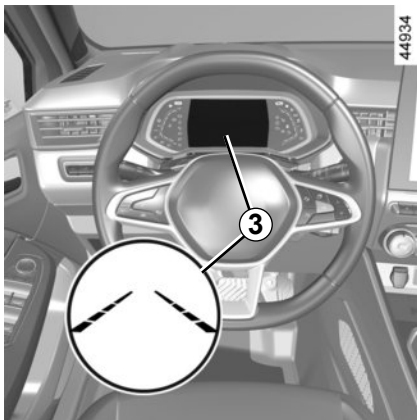
Jos haluat poistaa toiminnon käytöstä, paina näppäintä **2** useita kertoja, kunnes "Kaista-avustin ei aktivoitu" voidaan valita kojetaulussa.

Kojetaulun merkkivalo  sammuu.

Huomautus: Jos kaistavahti poistetaan käytöstä, myös kaistaltapoistumisvaroitus poistuu käytöstä.

Moottoria käynnistettäessä järjestelmä palautuu tilaan, jossa se oli, kun moottori sammutettiin.

KAISTAVAHTI (3/6)



Toiminta

Kun toiminto on käytössä, merkkivalo  ja vasemman sekä oikean kaistaviivan ilmaisimet **3** näkyvät harmaina kojetaulussa.

Toiminto on valmiina puuttumaan tilanteeseen, kun ajonopeus on noin

70–180 km/h ja kun merkkivalo  ja kaistaviivan ilmaisimet **3** vasemmalla ja oikealla puolella näkyvät valkoisina.

Toiminto puuttuu tilanteeseen, jos auto ylittää kaistaviivan tai lähestyy ajoradan reunaa (esim. liikenteenjakaja, suojakaide, jalkakäytävän reuna, pengeri) siten, että suuntavaloa ei ole kytketty.

Näissä tapauksissa:

- Toiminto korjaa auton ajolinjaa auton ohjausjärjestelmän avulla.
- Ylitetyn kaistaviivan osoitus **3** syttyy kehtaisena kojetaulussa.

Huomautus: mutkissa toiminto sallii lievän viivanylityksen.

Jos ohjausjärjestelmän tekemät korjaustoimet eivät riitä, merkkivalo  ja ylitetyn kaistaviivan osoitus **3** muuttuvat punaiseksi kojetaulussa ja ohjauspyörä tärisee.

Erityistapauksia

Kun käytät toimintoa:

- Jos järjestelmä havaitsee, että kuljettaja ei enää tee ohjausliikkeitä, kojetaulun merkkivalo  muuttuu oranssiksi, viesti "Pidä kädet ohjauspyörällä" tulee kojetauluun ja kuuluu merkkiääni.
- Äänimerkki ja varoitusvalo ovat aktiiviset, kunnes kuljettaja ottaa hallinnan,
- Jos järjestelmä on aktiivinen liian kauan, kuuluu merkkiääni ja vastaavan puolen kaistaviivan osoitus **3** vilkkuu, kunnes kuljettaja ottaa hallinnan.

Voit keskeyttää ajolinjan korjauksen milloin tahansa kääntämällä ohjauspyörää.

KAISTAVAHTI (4/6)

Tilapäinen toiminnon keskeytys

- Viiva ylitetään hyvin nopeasti,
- ajetaan jatkuvasti kaistaviivan päällä
- noin neljän sekunnin kuluttua kaistanvaihdosta
- mutkainen tie,
- heikentynyt näkyvyys,
- toisen suuntavalon kytkeä
- voimakas kiihdytys
- äkkijarrutus
- ...

Jos toiminto ei ole käytössä, merkkivalo



ja vasemman/oikean kaistaviivan ilmaisimet 3 näkyvät harmaina kojetaulussa.

Järjestelmän poiskytkennän olosuhteet

Järjestelmä ei voi aktivoitua seuraavissa tilanteissa:

- peruutusvaihte on kytketty,
- kameran näkökentässä on este
- varoitusvalo  palaa.

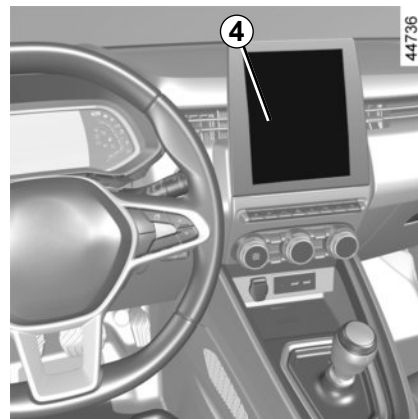
Merkkivalo  ja vasemman/oikean kaistaviivan ilmaisimet näkyvät harmaina kojetaulussa.

Säädöt

Autot, joissa on multimedianäyttö

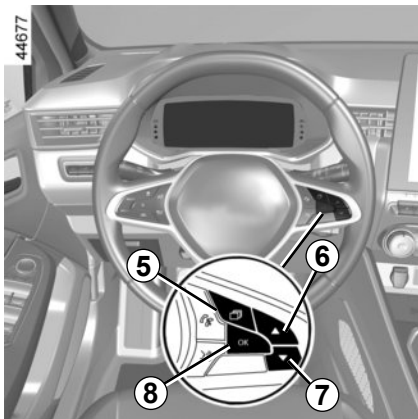
Voit siirtyä asetuksiin multimedijärjestelmän näytöstä 4 (katso lisätietoja multimedijärjestelmän ohjeista):

- "Tärinän intensit.": säädä ohjauspyörän tärinän voimakkuutta;



- "Varoitus": säätää kaistaviivojen havaitsemisherkkyyttä. Valitse sitä varten:
 - "Late": kaistaviiva ylitys havaittu.
 - "Standardi": kaistaviivan lähestymisen havaittu.
 - "Early": kaistaviiva havaittu lähellä.

KAISTAVAHTI (5/6)



Säädöt (jatkuu)

Autot, joissa ei ole multimediajärjestelmän näyttöä

- Kun auto on pysähdyksissä, hae "Ajoneuvo"-välilehti näyttöön painikkeen **5** peräkkäisillä painalluksilla.
- Hae valikko "Asetukset" näyttöön näppäimen **6** tai **7** peräkkäisillä painalluksilla. Paina painokytintä **8 OK**.

- Hae valikko "AJON APU" näyttöön näppäimen **6** tai **7** peräkkäisillä painalluksilla. Paina painokytintä **8 OK**.
- Hae valikko "Kaista-avustin herkkyyys" näyttöön näppäimen **6** tai **7** peräkkäisillä painalluksilla. Paina kytintä **8 OK**.
- Säädä asetusta painamalla toistuvasti **6**-tai **7**-painiketta. Paina painiketta **8 OK**.

Toimintahäiriö

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, varoitusvalo  syttyy ja kojetauluun tulee viesti "Tarkista etukamera".

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset

- Törmäyksessä kameran kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heiketä. Poista toiminto tässä tapauksessa käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt alueella, jossa kamera sijaitsee (korjaukset, osien vaihto, tuulilasin muutostyöt jne.) on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

Järjestelmän toimintahäiriöt

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- tuulilasi peittynyt (likainen, jäinen, luminen, huurtunut jne.),
- monimutkaisessa ympäristössä (tunnelin jne.),
- huonoissa sääolosuhteissa (esim. sade, rakeet, musta jää),
- huonossa näkyvyydessä (yö, sumu, jne.),
- tiemerkinnot ovat epäsäännölliset tai näkyvät heikosti (esim. osittain kuluneet tai liian kaukana toisistaan, tiessä pintavaurioita)
- häikäisyssä (suora auringonpaiste, vastaan tulevien autojen valot jne.),
- tien ollessa kapea, mutkainen tai aaltoileva (jyrkkiä mutkia jne.),
- ajettaessa hyvin lähellä samalla kaistalla olevaa ajoneuvoa.

Näissä tilanteissa kaistavahti saattaa reagoida virheellisesti tai se ei ehkä reagoi lainkaan.

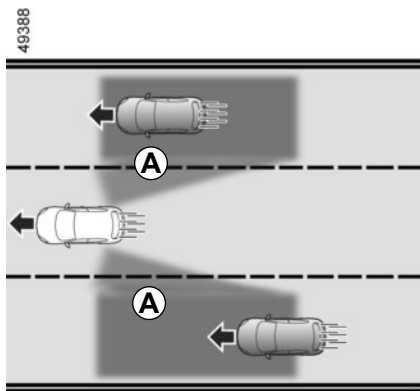
Tahattoman tai virheellisen korjausliikkeen tai korjausliikkeen tekemättä jäämisen riski.

Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Toiminto on kytkettävä pois seuraavissa tapauksissa:

- kameran sijoituspaikka tai sen ympäristö on vaurioitunut (tuulilasin sisä- tai ulkopuolelta)
- tie on liukas (tiellä on esimerkiksi lunta, mustaa jäätää, vettä tai soraa)
- huonossa näkyvyydessä (yö, sumu, jne.),
- tuulilasi on rikkoutunut tai vääristynyt (älä korjaa tuulilasia järjestelmän alueelta, vaihto tulee jättää valtuutetun jälleenmyyjän tehtäväksi)
- autolla hinataan perävaunua tai matkailuvaunua
- autolla ajetaan tiellä, jossa on useita tiemerkinntöjä (kuten tietyöalueella).

KUOLLEEN KULMAN VAROITIN (1/7)



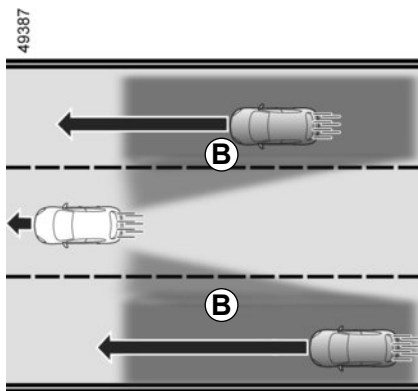
Takapuskurin molemmille sivuille (koh-
taan **C**) asennetuista tutka-antureista saata-
vat tiedot ilmoittavat kuljettajalle, kun

- toinen auto näkyy tunnistusalueella **A**

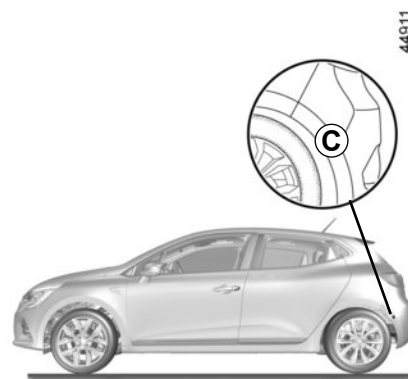
ja/tai

- törmäysvaara on olemassa alueella **B**
olevan ajoneuvon kanssa, joka liikkuu
autoasi nopeammin.

Toiminto varoittaa sinua, jos ajonopeus on
suurempi kuin 15 km/h.



Järjestelmän tavoitteena on
osaltaan parantaa ajo-omina-
isuuksia. Tämä toiminto ei kui-
tenkaan missään tapauksessa
korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja
vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huo-
lehdittava autonsa hallinnasta.

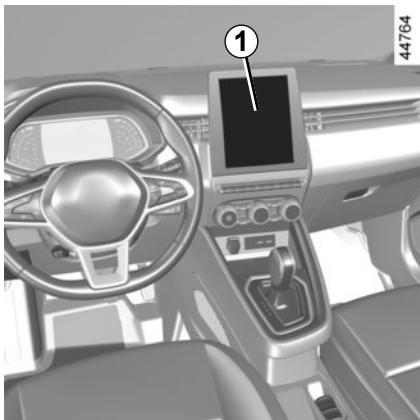


Erityispiirre

Varmista, ettei tutkan havaitsemisalue **C** ole
pimeänä (tarralla peitetty, kurainen, luminen
jne.).

Jos tutka-anturi on peitossa, kojetauluun
tulee viesti "Sivututka ei toiminnassa".
Puhdista alue, jossa anturit sijaitsevat.

KUOLLEEN KULMAN VAROITIN (2/7)



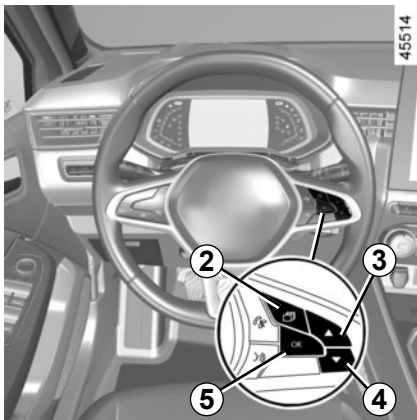
Käyttöönotto/käytöstäpoisto

Autot, joissa on multimediana näyttö 1

Multimediajärjestelmän käyttöohjeissa on lisätietoja toiminnon käyttöönotosta ja pois-
kytkennästä. Valitse "ON" tai "OFF".

Autot, joissa ei ole multimediajärjestelmän näyttöä

- Kun auto on pysähdyksissä, hae "Ajoneuvo"-välilehti näyttöön painikkeen 2 peräkkäisillä painalluksilla.



- Hae "Asetukset"-valikko näyttöön näppäimen 3 tai 4 peräkkäisillä painalluksilla. Paina kytkintä 5 OK.
- Hae "AJON APU" -valikko näyttöön näppäimen 3 tai 4 peräkkäisillä painalluksilla. Paina kytkintä 5 OK.
- Hae "Kuolleen kulman varoitin" -valikko näyttöön näppäimen 3 tai 4 peräkkäisillä painalluksilla ja paina näppäintä 5 OK.

- Kytke toiminto käyttöön tai pois käytöstä näppäimen 5 OK peräkkäisillä painalluksilla.



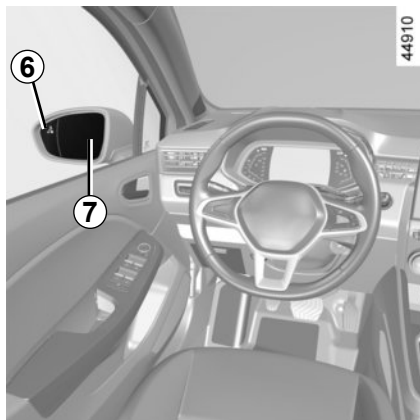
toiminto kytketty päälle



toiminto kytketty pois

Järjestelmän tunnistusalue vastaa normaalia kaistanleveyttä. Jos ajat kapealla kaistalla, toiminto voi varoittaa sinua, kun se havaitsee ajoneuvon viereisen kaistan takana.

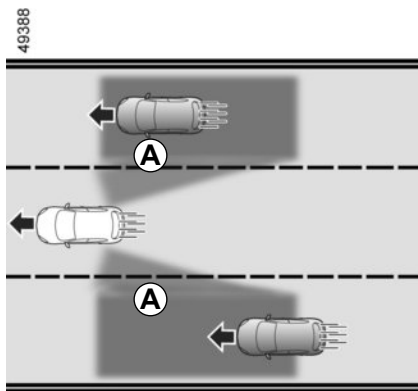
KUOLLEEN KULMAN VAROITIN (3/7)



Ilmaisin 6

Ilmaisin **6** on kummassakin taustapeilissä **7**.

Huomautus: puhdista taustapeilit **7** säännöllisesti, jotta ilmaisimet **6** ovat näkyvissä.

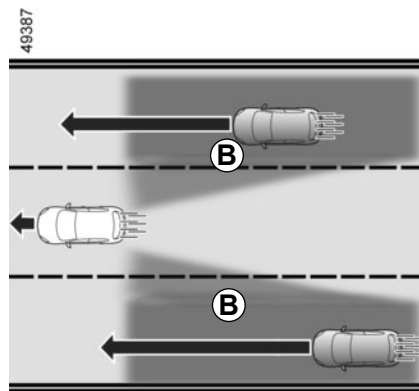


Toiminta

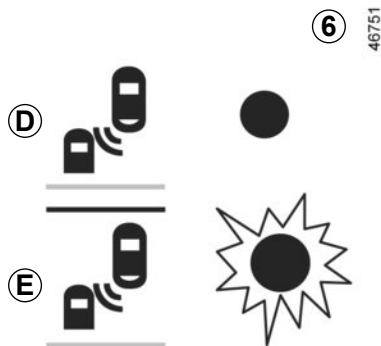
Toiminto varoittaa, kun autosi ajonopeus ylittää noin 15 km/h ja:

- kun kuolleessa kulmassa **A** oleva ajoneuvo liikkuu samaan suuntaan kuin oma autosi
- kun viereisellä kaistalla oleva ajoneuvo lähestyy kovaa vauhtia takaapäin tunnusalueella **B**.

Jos ohitat toisen ajoneuvon, ilmaisin **6** näkyy vain, jos ajoneuvo pysyy riittävän kauan ajoneuvosi sokeassa pisteessä **A**.



Toiminto ei ilmoita kuljettajalle, jos muut ajoneuvot eivät liiku.



Näyttö D

Ensimmäinen varoitus: jos **suuntavaloa ei ole kytketty**, varoitusvalo **6** osoittaa, että kuolleessa kulmassa on havaittu ajoneuvo ja/tai ajoneuvo lähestyy kovaa vauhtia takaapäin viereisellä kaistalla.

Kun moottori käynnistetään, järjestelmä ottaa käyttöön viimeksi ennen sytytysvirran katkaisemista tallennetun tilan (katso edelliset sivut).

Näyttö E

Kun **suuntavalto on kytketty**, varoitusvalo **6** vilkkuu, kun toiminto havaitsee ajoneuvon kuolleen kulman tunnistusalueella ja/tai auto lähestyy nopeasti takaapäin sillä puolella, jolle olet kääntymässä. Jos kytket suuntavalon pois päältä, tapahtuu ensimmäinen varoitus (näyttö **D**).

Toiminnan estävät olosuhteet

- Tiessä on erittäin jyrkkiä mutkia.
- Autolla peruutetaan.

Jos järjestelmä tunnistaa vetokoukun, kojetauluun tulee järjestelmän poiskytkennästä ilmoittava viesti "Perävaunu: katve hälyt. ei päällä". Lisätietoja autoon sopivista varusteista ja opastusta niiden valinnassa saat merkiliikkeestä.

Toimintahäiriö

Jos järjestelmä havaitsee vian, kojetauluun tulee viesti "Tarkista sivututkat". Kysy lisätietoja merkiedustajalta.

Koska tutka-anturit sijaitsevat puskurin takana, kaikkien toimenpiteiden (korjaus, vaihto, maalaus jne.) tekijän on oltava pätevä ammattilainen.



- Järjestelmän tunnistusalue vastaa normaalia kaistanleveyttä. Jos ajat leveäkaistatiellä, järjestelmä ei välttämättä havaitse kuolleessa kulmassa olevaa ajoneuvoa.
- Järjestelmä voi häiriintyä tilapäisesti, jos siihen kohdistuu voimakas sähkömagneettinen aalto (esim. korkeajännitelinjojen alla) tai jos sää on erittäin huono (voimakas vesi- tai lumisade jne.). Tarkkaile liikenneolosuhteita.

Onnettomuusvaara

KUOLLEEN KULMAN VAROITIN (6/7)



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Kuljettajan on aina sovittava nopeus liikenneolosuhteisiin järjestelmän ilmoituksista huolimatta.

Järjestelmää ei missään tapauksessa saa käyttää esteentunnistimena tai törmäyksenestojärjestelmänä.

Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset

- Törmäyksessä tutka-anturin kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heiketä. Poista toiminto tässä tapauksessa käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt alueella, jossa tutka-anturit sijaitsevat (korjaukset, osien vaihto jne.), on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

Järjestelmän toimintahäiriö

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- toimintaympäristössä olevat moniulotteiset rakenteet (metallisillat, tunnelit, kaiteet jne.)
- huonot ilmasto-olosuhteet (esim. lumi, rakeet, musta jää).

Väärien hälytysten vaara tai varoitusten puuttuminen

Jos järjestelmä toimii poikkeavalla tavalla, kytke se pois käytöstä ja ota yhteys merkkihuoltoon.

KUOLLEEN KULMAN VAROITIN (7/7)



Järjestelmän toiminnan rajoitus

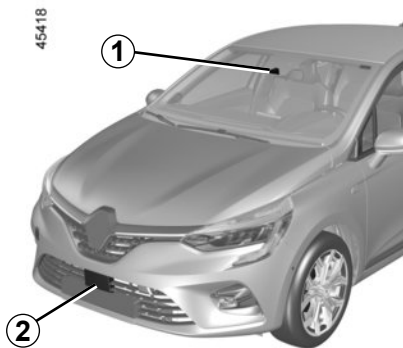
- Tutka-anturin alueen on pysyttävä puhtaana, eikä sitä saa muokata, jotta voidaan taata järjestelmän oikeanlainen toiminta.
- Järjestelmä ei välttämättä tunnista ajoneuvon lähellä liikkuvia kapeita kohteita (moottoripyörät, polkupyörät, jalankulkijat jne.).
- Mutkassa tutkat voivat väliaikaisesti menettää vierekkäisillä kaistoilla ajavien ajoneuvojen havaintokyvyn.
- Toiminto voi varoittaa sinua myöhään, jos kaksi muuta ajoneuvoa lähestyvät vierekkäin takaa vierekkäisillä kaistoilla (ajaminen 3-kaistaisella tiellä) ja paljon nopeammin kuin itse ajat.
- Järjestelmä ei ehkä anna varoitusta, kun muut ajoneuvot ajavat hyvin eri nopeudella.
- Jos pitkä ajoneuvoyhdistelmä (esimerkiksi raskaasti kuormattu rekka-auto, joka ohittaa lähes samalla ajonopeudella) on ohittamassa autoasi, järjestelmä saattaa keskeyttää kuolleen kulman varoituksen ennen ohitustilanteen päättymistä.
- Auto ajaa mutkaisella tiellä.

Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Toiminto on kytkettävä pois seuraavissa tapauksissa:

- tutka-alue (takapuskurissa) on vaurioitunut
- järjestelmä ei tunnista autoon asennettua vetokoukkuja.

TURVAVÄLIVAROITIN (1/4)



Tämä toiminto ilmoittaa tutka-anturin **2** ja kameran **1** tietojen perusteella kuljettajalle oman auton ja edellä ajavan ajoneuvon aikavälin, jotta kuljettaja osaa pitää turvavälin riittävänä.

Toiminto aktivoituu, kun auton nopeus on 30–200 km/h.

Kameran sijainti 1

Varmista, ettei tuulilasi ole peittyneenä (liika, muta, lumi tai tiivistynyt kosteus jne.).

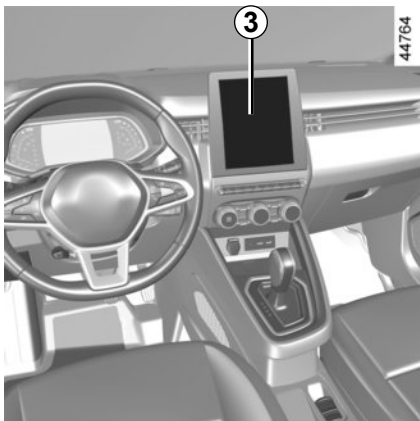
Tutkan sijainti 2

Varmista, että tutkan alue ei ole peittynyt (liika, muta, lumi, virheellisesti asennettu eturekisterikilpi jne.) eikä siinä ole kiveniskemiä eikä muutoksia (esimerkiksi maalia) tai mikään auton etuosaan asennettu esine (esim. tuulettimen ritilään asennettu varuste tai logo) ei peitä sitä.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

TURVAVÄLIVAROITIN (2/4)

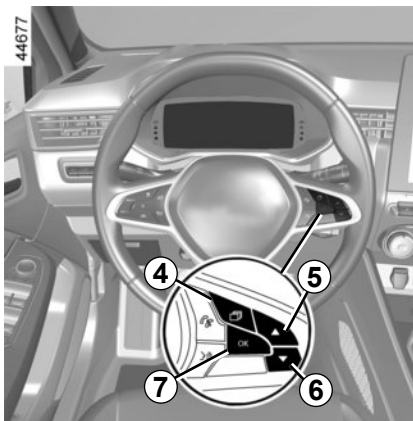


Toiminnon kytkentä / poiskytkentä

Autot, joissa on multimediana näyttö 3

Multimediajärjestelmän käyttöohjeissa on lisätietoja toiminnon käyttöönotosta ja poiskytkennästä.

Valitse "ON" tai "OFF".



Autot, joissa ei ole multimediajärjestelmän näyttöä

- Kun auto on pysähdyksissä, hae "Ajoneuvo"-välilehti näyttöön painikkeen **4** peräkkäisillä painalluksilla.
- Hae valikko "Asetukset" näyttöön näppäimen **5** tai **6** peräkkäisillä painalluksilla. Paina kytintä **7 OK**.
- Hae valikko "AJON APU" näyttöön näppäimen **5** tai **6** peräkkäisillä painalluksilla. Paina kytintä **7 OK**.

- Hae valikko "Etäisyysvaroitin" näyttöön näppäimen **5** tai **6** peräkkäisillä painalluksilla. Paina kytintä **7 OK**.
- Kytke toiminto käyttöön tai pois käytöstä näppäimen **7 OK** peräkkäisillä painalluksilla.



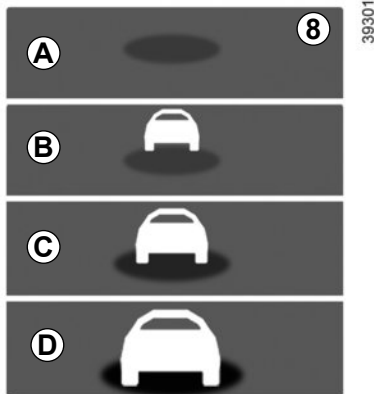
toiminto kytketty päälle



toiminto kytketty pois

Moottoria käynnistettäessä järjestelmä palautuu tilaan, jossa se oli, kun moottori sammutettiin.

TURVAVÄLIVAROITIN (3/4)



Toiminta

Kun toiminto on aktivoitu, merkkivalo **8** näkyy kojetaulussa ja ilmoittaa kuljettajalle oman auton ja edellä ajavan ajoneuvon välisen etäisyyden.

- **A** (harmaa): toiminto ei ole käytössä
- **A** vihreä: autoja ei ole havaittu,
- **B** (vihreä): aikaväli on 2 sekuntia tai suurempi (kahden auton välinen etäisyys nopeuteesi sovitettuna)

- **C** (oranssi): aikaväli on n. 1–2 sekuntia (kahden auton välinen etäisyys ei ole riittävä)
- **D** (punainen): aikaväli on 1 sekunti tai vähemmän (autojen välinen etäisyys on ehdottomasti liian pieni).

Jos ajoneuvojen aikaväli on alle 0,5 sekuntia, kohdan **8** osoitus **D** ja "-.- s" vilkkuvat punaisina kojetaulussa.

Tietyissä olosuhteissa aikaväliä ei voida näyttää:

- ajettaessa kaarteissa,
- kaistaa vaihdettaessa,
- kun edellä liikkuva ajoneuvo on riittävän kaukana tai tutka-anturin tai kameran kantaman ulottumattomissa.



Näytön tietojen tarkoitus on ainoastaan informoida kuljettajaa, sillä järjestelmä ei suorita mitään toimintoja.

Toimintoa ei ole tarkoitettu käytettäväksi kaupunkiolosuhteissa eikä dynaamisessa ajossa (kaarteissa, kiihdytyksissä tai äkillisissä jarrutuksissa) vaan tilanteissa, joissa ajo-olosuhteet pysyvät tasaisina.

Toiminto ei vaikuta jarrujärjestelmään.

Tutka-anturin ja kameran alue on pidettävä puhtaana eikä siihen saa tehdä mitään muutoksia, jotta järjestelmä toimii varmasti oikein.

Kaikki huoltotyöt alueella, jossa tutka-anturi tai kamera sijaitsee (korjaukset, osien vaihto, tuulilasin ja/tai puskurin muutostyöt jne.), on annettava ammattilaisen tehtäväksi.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset

- Törmäyksessä tutka-anturin ja/tai kameran kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heiketä. Poista toiminto tässä tapauksessa käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt alueella, jossa tutka-anturi ja/tai kamera sijaitsee (osien vaihto, korjaukset, tuulilasin ja/tai puskurin muutostyöt jne.), on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

Tutka-aluejärjestelmän häiriötilanteessa

- tuulilasi tai tutkan alue on vieraan aineen peittämä (lika, jää, lumi, tiivistynyt kosteus jne.),
- monimutkainen ympäristö (metallisilta, tunneli jne.),
- huonoissa sääolosuhteissa (esim. lumi, rakeet, musta jää),
- huonossa näkyvyydessä (yö, sumu, jne.),
- Heikko kontrasti edellä ajavan ajoneuvon ja sen ympäristön välillä (esimerkiksi lumisella tiellä ajava valkoinen auto).
- häikäisyssä (suora auringonpaiste, vastaantulevien autojen valot jne.),
- tien ollessa kapea, mutkainen tai aaltoileva (jyrkkiä mutkia jne.).

Virheellisten hälytysten riski.

PANORAAMAKAMERA (1/9)



Auton etupuskurin, sivupeilien ja takaluukun kamerat **1**, **2** ja **3** sekä puskurien ultraäänianturit **4** avustavat kuljettajaa haastavissa pysäköintitilanteissa.

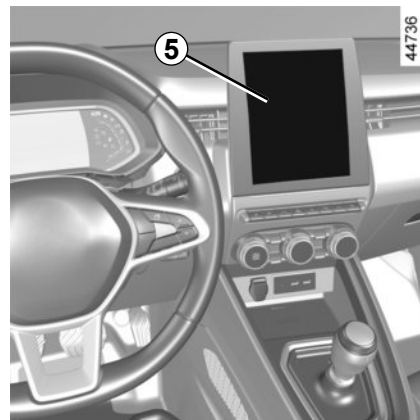


Toimenpide

Multimedianaäyttöön **5** tulee kameroista neljä erillistä näkymää.

Niiden avulla näet auton ympäristön:

- edestä: kamera **1**;
- takaa: kamera **3**;
- lintuperspektiivistä: kamerat **1**, **2** ja **3**;



– edestä sivulta (autoversion mukaan): kamera **2** (matkustajan puoli).

Ultraäänianturit havaitsevat esteet auton edessä, takana ja (autoversion mukaan) sivulla.

Huomautus: Varmista, että kameroiden linssissä ei ole likaa (esim. kuraa tai lunta).

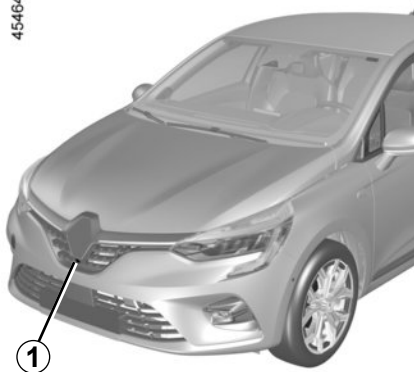


Tämä toiminnon tavoitteena on helpottaa ajamista. Muista huolehtia auton varusteiden kunnosta. Matkustajien turvallisuus on sinun vastuullasi.

Kuljettajan tulee aina ajon aikana olla valmis reagoimaan äkkinäisiin tapahtumiin: varmista aina, ettei kuollessa kulmassa ole pieni-kokoisia tai kapeita kohteita (kuten lapsi, eläin, lastenrattaat, polkupyörä, kivi tai pylväs).

PANORAAMAKAMERA (2/9)

45464



Etukamera 1

Etukameran näkymä näkyy multimedianaäytössä 5.

44775

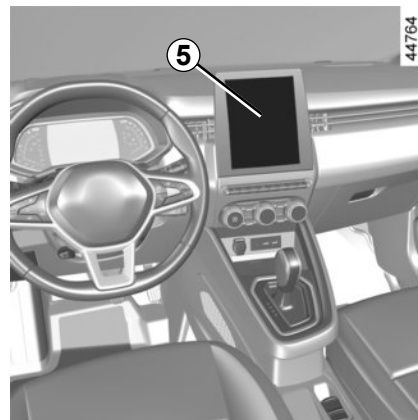


Takakamera 3

Takakameran näkymä näkyy multimedianaäytössä 5.

Multimedianaäytön 5 näkymä auton takaa 3 on peilikuva, ts. se vastaa taustapeilin näkymää.

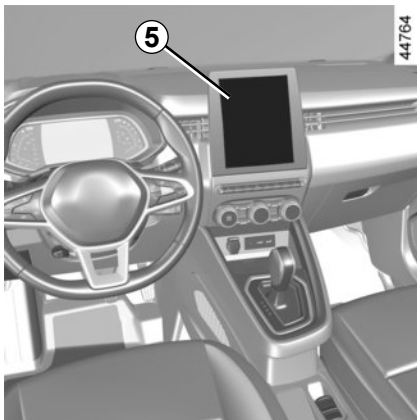
44764



Etu- ja takanäkymä: Kun pysäköit autoa rinteeseen, multimedianaäytössä näkyvät kohteet voivat todellisuudessa olla lähempänä tai kauempana.

Ota tämä huomioon, jotta voit arvioida etäisyyden oikein ennen pysäköintiiliikkeiden suorittamista.

PANORAAMAKAMERA (3/9)

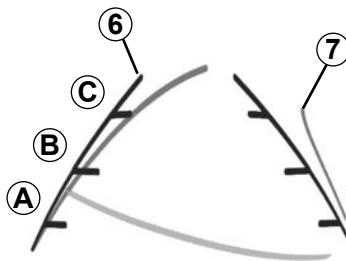


Kiinteä apulinja 6

Multimedianaäyttöön 5 tulevassa etu- tai takanäkymässä näkyy yksi tai kaksi apulinjaa 6 ja 7.

Tätä järjestelmää käytetään ensin yhden tai useamman apulinjan avulla (liikkuva apulinja kulkureittiä varten ja kiinteä apulinja etäisyyttä varten).

35987



Kiinteä apulinja koostuu värimerkinnoistä A, B ja C, jotka ilmaisevat etäisyyden auton takana:

- A (punainen) noin 30 cm päässä autosta;
- B (keltainen) noin 70 cm päässä autosta;
- C (vihreä) noin 150 cm päässä autosta.

Liikkuva apulinja 7 (automallin mukaan)

Se näkyy sinisenä multimedianaäytöllä 5. Se näyttää etu- ja takanäkymässä auton kulkureitin suhteessa ohjauspyörän asentoon.

Etu-, taka- ja sivunäkymän apulinjat näyttävät näytössä olevan tasaisella maalla. Älä noudata apulinjoja, jos apuviivan kohdalla on pystysuora tai maassa oleva esine.

Multimedianaäytön reunassa näkyvät esineet saattavat näyttää vääristyneiltä.

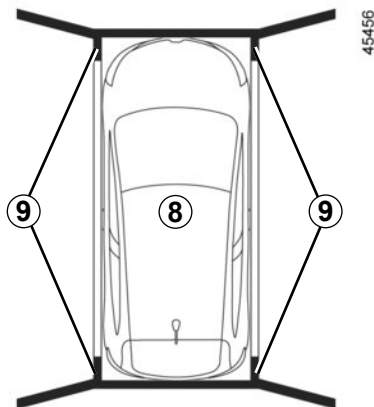
Jos valoa on liikaa (lumi, auto aurin-gossa jne.), kamera ei ehkä näy moitteettomasti.



Kameroiden yhteisnäkymässä:

- Koholla olevat kohteet (jalkakäytävä, auto jne.) voivat näyttää vääristyneiltä lintuperspektiivistä nähtynä.
- Ajoneuvon päällä olevat esineet eivät näy.

PANORAAMAKAMERA (4/9)



Lintuperspektiivi

Lintuperspektiivinäkymässä yhdistyvät kameroiden 1, 2 ja 3 näkymät.

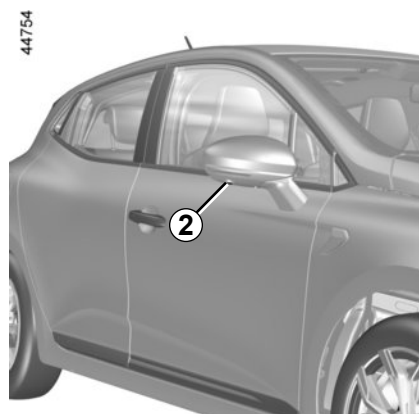
Se näyttää näkymän auton yläpuolelta ja ympäristöstä.

Sen avulla saadaan kuva auton sijainnista suhteessa lähiympäristöön (edessä, takana ja sivulla).

Kuva 8 osoittaa auton sijainnin. Kameranäkymä ei kata alueita 9, jotka on merkitty mustalla.

Multimedianaäytössä esitetyt lintuperspektiivinäkymän kohteet ovat todellisuudessa kauempana kuin ne näyttävät olevan.

Ota tämä huomioon, jotta voit arvioida etäisyyden oikein ennen pysäköintiliikkeiden suorittamista.



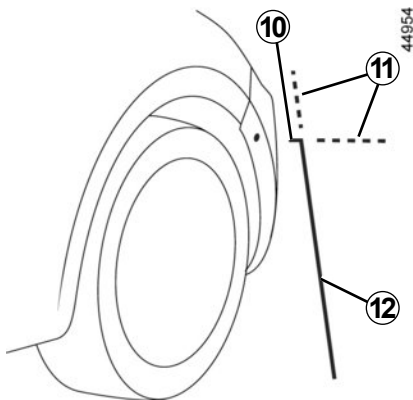
Matkustajan puoleinen etuosan sivunäkymä 2

(automallikohtainen toiminto)

Multimedianaäytössä 5 näkyy sivupeiliin asennetun kameras kuvaa.

Lintuperspektiivinäkymää ja etunäkymää voidaan vuorotella multimedianaäytössä (autoversion mukaan). Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

PANORAAMAKAMERA (5/9)

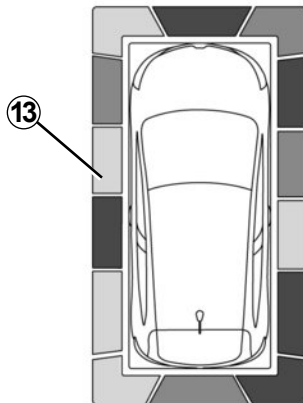


Multimedianaäytön matkustajan puoleisessa etuosan sivunäkymässä näkyvät kiinteät apuviivat, joiden avulla voidaan arvioida etäisyyksiä.

Kiinteät apuviivat 10, 11 ja 12

Kiinteä apuviiva **10** näkyy auton etuosassa. Kiinteä apuviiva **12** osoittaa auton leveyden sivupeileineen.

Kiinteiden apulinjojen osat **11** näkyvät vihreinä katkoviivoina. Nämä ovat kiinteiden apulinjojen **10** ja **12** jatkeita.



Lintuperspektiivinäkymää ja etunäkymää voidaan vuorotella multimedianaäytössä (autoversion mukaan). Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

Esteen tunnistus

Kun järjestelmä on aktivoitunut ja pysäköintiavustintoiminto havaitsee yhden tai useamman esteen auton lähellä, apuviivat **13** näkyvät:

- lintuperspektiivissä;
- matkustajan puoleisessa etuosan sivunäkymässä (ajoneuvosta riippuen).

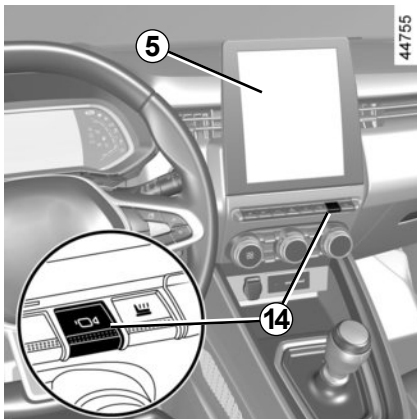
Merkkiään ohella ajolinjojen väri osoittaa esteiden etäisyyden:

- Vihreä: esteen etäisyys 50–70 cm
- Keltainen: esteen etäisyys 30–50 cm
- Punainen: esteen etäisyys alle noin 30 cm.

Apulinjat osoittavat myös esteen sijainnin suhteessa ajoneuvon kuvaan.

Lisätietoja ➔ 2.108.

PANORAAMAKAMERA (6/9)



Käyttöönotto/käytöstäpoisto

Automaattisen toimintatilan kytkentä

Kun sytytysvirta on kytkettynä, automaattinen toimintatila aktivoituu, kun peruutusvaihte kytketään. Takanäkymä ja lintuperspektiivi näkyvät monitoiminäytössä **5**.

Jos peruutusvaihte vaihdetaan nopeasti ajovaihteeseen, multimedianäyttöön **5** tulee takanäkymän ja lintuperspektiivin tilalle etunäkymä ja lintuperspektiivi.

Automaattinen toimintatila kytkeytyy pois käytöstä:

- kun vaihteenvaihtin on vapaa-asennossa (manuaalivaihteisto) tai asennossa **N** tai **P** (automaattivaihteisto) noin kolmen sekunnin ajan
- kun ajonopeus eteenpäin ajettaessa ylittää 10 km/h.

Käsi käyttöinen toimintatila

Manuaalitila aktivoidaan painamalla katkaisinta **14** auton ollessa pysähdyksissä ja moottori käynnissä, jolloin etunäkymä ja lintuperspektiivinäkymä tulevat multimedia-näyttöön.

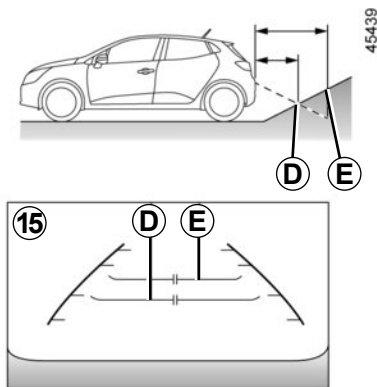
Manuaalinen toimintatila kytkeytyy pois käytöstä:

- kun ajonopeus eteenpäin ajettaessa saavuttaa 10 km/h
- kun vaihteenvaihtinta ei ole käytetty noin kolmeen minuuttiin
- kun painat painiketta **14**.



- Älä käytä tätä toimintoa, kun sivupeilit ovat taitettuina.
- Varmista ennen toiminnon käyttöä, että takaluukku on täysin kiinni.
- Älä aseta mitään esineitä kameran päälle tai eteen.

PANORAAMAKAMERA (7/9)



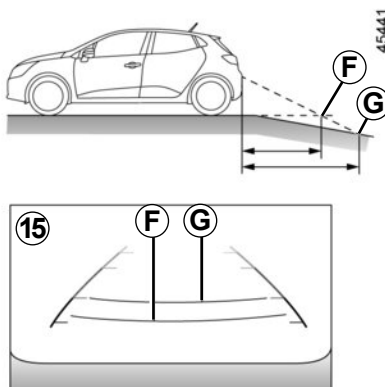
Arvioidun etäisyyden ja todellisen etäisyyden välinen ero

Ajaminen tai kääntäminen jyrkässä ylämäessä

Kiinteät apuviivat **15** näyttävät välimatkan lyhyempänä kuin se todellisuudessa on.

Näytössä näkyvät esineet ovat todellisuudessa kauempana rinteessä.

Jos esimerkiksi näytössä näkyy esine kohdassa **D**, esine on todellisuudessa kohdassa **E**.

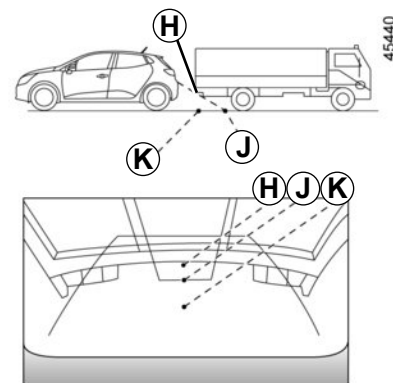


Ajaminen tai kääntäminen jyrkässä alamäessä

Kiinteät apuviivat **15** näyttää välimatkan pidempänä kuin se todellisuudessa on.

Näytössä näkyvät esineet ovat todellisuudessa lähempänä rinteessä.

Jos esimerkiksi näytössä näkyy esine kohdassa **G**, esine on todellisuudessa kohdassa **F**.

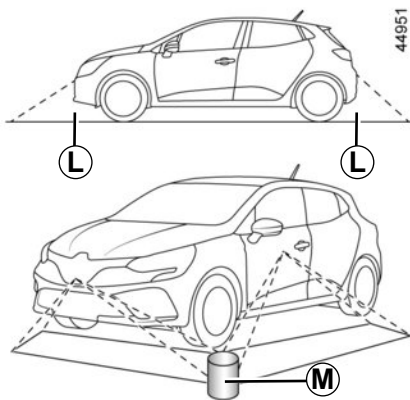


Ajaminen tai kääntäminen ulkonevan esineen lähellä

Näytössä kohta **H** näyttää olevan kauempana kuin kohta **J**. Kohta **H** on kuitenkin samalla etäisyydellä kuin kohta **K**.

Kiinteiden ja liikkuvien apulinjojen osoittamassa liikeradassa ei oteta huomioon esineen korkeutta. On olemassa vaara, että auto voi törmätä kohteeseen peruuttaessaan kohtaa **K** päin.

PANORAAMAKAMERA (8/9)

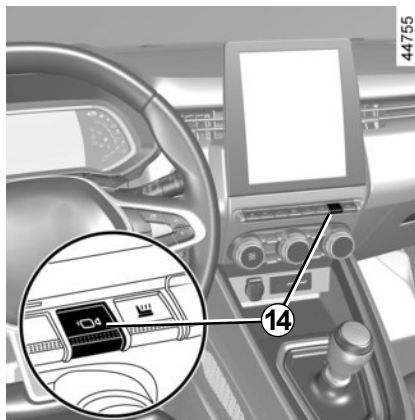


Järjestelmän toimintarajoitukset

Järjestelmä ei pysty näyttämään tietyillä alueilla olevia esineitä.

Etu- tai takanäkymän tilassa järjestelmä ei voi näyttää esinettä alueella **L**.

Lintuperspektiivinäkymässä järjestelmä ei voi näyttää alueella **M** (lähellä näyttöalueen reunaa) olevaa suurta esinettä.



Näytön näkymän vaihtotoiminto

Toiminto otetaan käyttöön painamalla näppäintä **14** tai kytkemällä vaihteenvalitsin asentoon **R** (automaattivaihteistossa) tai peruutusvaihteelle (manuaalivaihteistossa), kun sytytysvirta on kytketty.

Näytön näkymä vaihtuu ruudulla vaihteenvalitsimen asennon mukaan.

Voit valita lintuperspektiivinäkymän tai matkustajan puoleisen etuosan sivunäkymän (autoversion mukaan).



Tee säädöt turvallisuussyistä ajoneuvon ollessa pysähtyneenä.

PANORAAMAKAMERA (9/9)

Jos vaihteenvalitsin on asennossa R (automaattivaihteisto) tai peruutusvaihteen asennossa (manuaalivaihteisto), seuraavat näkymät ovat käytettävissä:

- takanäkymä/lintuperspektiivi jaetussa näytössä;
- tai
- takanäkymä/etunäkymä jaetussa näytössä (autoversion mukaan).

Kun vaihdetaan peruutusvaihteelta asentoon **P** (automaattivaihteisto) tai vapaa-asentoon (manuaalivaihteisto), seuraavat näkymät ovat käytettävissä:

- takanäkymä/lintuperspektiivi jaetussa näytössä;
- tai
- takanäkymä/etunäkymä jaetussa näytössä (autoversion mukaan).

Kun vaihdetaan peruutusvaihteelta asentoon **D** (automaattivaihteisto) tai vaihde-asentoon (manuaalivaihteisto), seuraavat näkymät ovat käytettävissä:

- etunäkymä/lintuperspektiivi jaetussa näytössä;
- tai
- etunäkymä / etuosan sivunäkymä jaetussa näytössä (autoversion mukaan).

Kameran asetusten säätö

Voit muokata seuraavia parametreja:

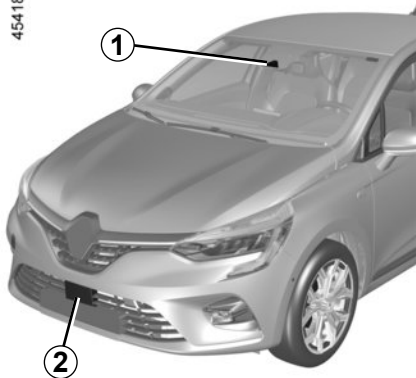
- kirkkaus
- värit
- kontrasti.

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

Huomautus: Turvallisuussyistä näkymät eivät näy "Asetukset"-valikossa auton liikkuessa.

AKTIIVINEN HÄTÄJARRUTUS (1/8)

45418



Järjestelmä käyttää tutka-anturilta **2** ja kameralta **1** tulevia tietoja ja laskee etäisyyden edessä olevaan ajoneuvoon sekä lähellä oleviin jalankulkijoihin ja polkupyöriin.

Järjestelmä varoittaa kuljettajaa etutörmäysvaarasta, jotta tällä on aikaa soveltuviin hätätoimenpiteisiin (jarrupolkimen painamiseen ja/tai ohjauspyörän kääntämiseen).

Vahinkojen vähentämiseksi ja törmäyksen estämiseksi järjestelmä tehostaa jarrutusta kuljettajan reaktioiden mukaan.

Huomautus: Varmista, ettei tuulilasissa ja etupuskurin säleikössä ole esteitä (esim. lika, kura, lumi, huuru tuulilasissa, rekisterikilpi puskurissa tms.).

Kameran sijainti 1

Varmista, ettei tuulilasi ole peittyneenä (liika, muta, lumi tai tiivistynyt kosteus jne.).

Tutkan sijainti 2

Varmista, että tutkan alue ei ole peittynyt (liika, muta, lumi, virheellisesti asennettu eturekisterikilpi jne.) eikä siinä ole kiveniskemiä eikä muutoksia (esimerkiksi maalialia) tai mikään auton etuosaan asennettu esine (esim. tuulettimen ritilään asennettu varuste tai logo) ei peitä sitä.

Järjestelmä voi tarvittaessa jarruttaa autoa täydellä teholla, kunnes auto on täysin pysähtynyt.

Oman turvallisuutesi vuoksi pidä turvavyö kiinnitettynä aina auton ollessa liikkeellä. Varmista myös, että tavarat on sijoitettu niin, että ne eivät voi sinkoutua eteenpäin ja osua autossa olijoihin.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

AKTIIVINEN HÄTÄJARRUTUS (2/8)

Toimenpide

Autojen havaitseminen

Jos ajon aikana ilmenee törmäysvaara edessä olevan ajoneuvon kanssa, järjestelmä:

- **varoittaa törmäysvaarasta:** kun ajoneuvon nopeus on välillä 7 km/h ja 170 km/h), kojetaulussa **3** näkyy viesti "Jarruta" punaisena ja kuuluu varoitusääni.

Jos kuljettaja painaa jarrupoljinta, mutta järjestelmä havaitsee yhä törmäysvaaran, jarrutustehoa lisätään.

- **jarrutus voidaan aloittaa:** kun ajoneuvo liikkuu hitaammin kuin noin 85 km/h, jos kuljettaja ei reagoi varoitukseen ja törmäys on ilmeinen.



Jos ajoneuvo pysähtyy aktiivisen hätäjarrutuksen seurauksena, kuljettajan on pidettävä ajoneuvo paikallaan jarrupolkimella.

Huomautus: Jos kuljettaja käyttää ajoneuvon hallintalaitteita (ohjauspyörä, polkimet jne.), järjestelmä voi toimia viiveellä tai keskeyttää toiminnan.

Varoitusten erityisominaisuus

Ajonopeuden mukaan varoitus ja jarrutus voivat aktivoitua samanaikaisesti.

Pysähdyksissä olevat ajoneuvot

Ajettaessa ajonopeudella 7–80 km/h järjestelmä havaitsee pysähtyneet ajoneuvot. Järjestelmä ei aktivoidu eikä anna varoitusta, kun ajonopeus ylittää 80 km/h.

Hätätoimenpiteiden aikana voit keskeyttää jarrutuksen milloin tahansa seuraavasti:

- napauttamalla kaasupoljinta, tai
- tekemällä ohjauspyörällä väistöliikkeen.

AKTIIVINEN HÄTÄJARRUTUS (3/8)

Jalankulkijoiden ja pyöräilijöiden havaitseminen

(automallikohtainen toiminto)

Kun on olemassa törmäysriski pyöräilijän tai jalankulkijan kanssa ajoneuvon liikkuessa, järjestelmä:

- **varoittaa törmäysvaarasta:** kun ajoneuvon nopeus on välillä 7 km/h ja 170 km/h), kojetaulussa **3** näkyy viesti "Jarruta" punaisena ja kuuluu varoitusaäni.

Jos kuljettaja painaa jarrupoljinta, mutta järjestelmä havaitsee yhä törmäysvaaran, jarrutustehoa lisätään.

- **jarrutus voidaan aloittaa:** jos kuljettaja ei reagoi varoitukseen ja törmäys on ilmeinen.



Jos ajoneuvo pysähtyy aktiivisen hätäjarrutuksen seurauksena, kuljettajan on pidettävä ajoneuvo paikallaan jarrupolkimella.

Huomautus: Jos kuljettaja käyttää ajoneuvon hallintalaitteita (ohjauspyörä, polkimet jne.), järjestelmä voi toimia viiveellä tai keskeyttää toiminnan.

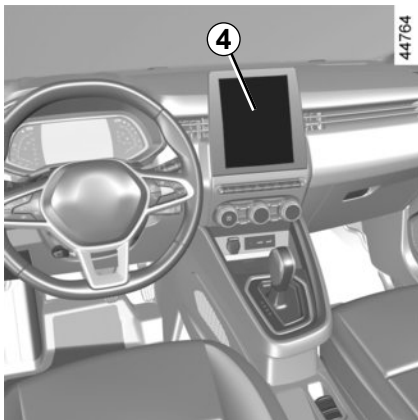
Varoitusten erityisominaisuus

Ajonopeuden mukaan varoitus ja jarrutus voivat aktivoitua samanaikaisesti.

Hätätoimenpiteiden aikana voit keskeyttää jarrutuksen milloin tahansa seuraavasti:

- napauttamalla kaasupoljinta, tai
- tekemällä ohjauspyörällä väistöliikkeen.

AKTIIVINEN HÄTÄJARRUTUS (4/8)

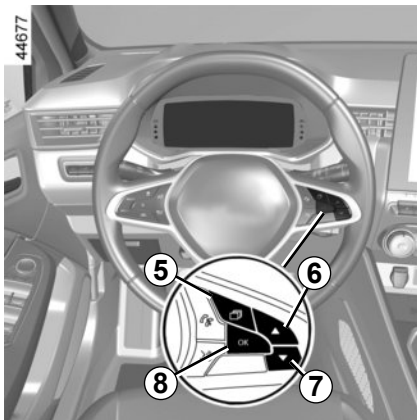


Järjestelmän kytkeä, toiminnanesto

Autot, joissa on multimedianäyttö 4

Multimedijärjestelmän käyttöohjeissa on lisätietoja toiminnon käyttöönotosta ja poiskytkennästä.

Valitse "ON" tai "OFF".



Autot, joissa ei ole multimedianäyttöä

- Kun auto on pysähdyksissä, hae "Ajoneuvo"-välilehti näyttöön painikkeen **5** peräkkäisillä painalluksilla.
- Hae valikko "Asetukset" näyttöön näppäimen **6** tai **7** peräkkäisillä painalluksilla. Paina painokytintä **8 OK**.
- Hae valikko "AJON APU" näyttöön näppäimen **6** tai **7** peräkkäisillä painalluksilla. Paina painokytintä **8 OK**.

- Hae valikko "Aktiivijarrutus" näyttöön näppäimen **6** tai **7** peräkkäisillä painalluksilla ja paina näppäintä **8 OK**.

Paina uudestaan painokytintä **8 OK** kytkeäksesi toiminnon päälle tai pois päältä.



toiminto kytketty päälle

toiminto kytketty pois

Kun järjestelmä poistetaan käytöstä, kojetaulun varoitusvalo  tai  syttyy (autoversion mukaan).

Järjestelmä kytkeytyy takaisin toimintaan aina, kun virta kytketään.

AKTIIVINEN HÄTÄJARRUTUS (5/8)

Tilapäisesti poissa käytöstä

Jos järjestelmä havaitsee tilapäisen käyttö-

häiriön, kojetaulun varoitusvalo  tai



syttyy (autoversion mukaan).

Mahdolliset syyt ovat:

- järjestelmä on hetkellisesti sokaistunut (häikäisy auringonpaisteelta, lähivalot, huonot sääolosuhteet jne.). Järjestelmä palautuu toimintaan, kun näkyvyysolosuhteet ovat paremmat,
- järjestelmässä on tilapäinen toimintahäiriö (esim. tuulilasin tai etu- tai takapuskurin peittävät lika, muta, lumi, huuru jne.). Tässä tapauksessa pysäköi auto ja sammuta moottori. Puhdista tuulilasi ja etupuskuri. Kun seuraavan kerran käynnistät moottorin, merkkivalo syttyy ja viesti sammuu.

Jos näin ei tapahdu, syynä voi olla jokin muu vika. Ota yhteyttä jälleenmyyjään.

Toimintahäiriö

Jos järjestelmä havaitsee vian, kojetaulun

varoitusvalot  ja  tai



syttyvät (autoversion mukaan). Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.



Aktiivinen hätäjarrutus

Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta. Tämän toiminnon käynnistyminen voi siirtyä tai estyä, jos järjestelmä havaitsee, että kuljettaja pyrkii toimenpiteillään selkeästi puuttumaan auton hallintaan (esimerkiksi ohjauspyörän tai polkimien käyttö).

Järjestelmä ei voi aktivoitua seuraavissa tilanteissa:

- kun vaihteenvalitsin on vapaa-asennossa tai kytkinpoljinta on painettu n. 10 sekunnin ajan,
- kun seisontajarru on kytketty,
- ajovakauden hallintajärjestelmä (ESC) on aktivoitunut.

Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset

- Törmäyksessä tutka-anturin ja/tai kameran kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heiketä. Poista toiminto tässä tapauksessa käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt (korjaukset, osien vaihto, tuulilasin muutostyöt jne.) alueella, jossa tutka-anturi ja/tai kamera sijaitsee, on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.



Järjestelmän toimintahäiriö

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- monimutkainen ympäristö (metallisilta, tunneli jne.),
- huonoissa sääolosuhteissa (esim. lumi, rakeet, musta jää),
- huonossa näkyvyydessä (yö, sumu, jne.),
- huono kontrasti kohteen (auto, jalankulkija jne.) ja ympäristön välillä (esimerkiksi valkeassa asussa oleva jalankulkija lumisella alueella),
- häikäisyssä (suora auringonpaiste, vastaan tulevien autojen valot jne.),
- tuulilasi tai tutkan alue on vieraan aineen peittävä (lika, jää, lumi, tiivistynyt kosteus jne.),
- ...

Näissä olosuhteissa järjestelmä ei mahdollisesti toimi tai se voi kytkeä jarrutuksen odottamatta.

Järjestelmän toiminnan rajoitus

- Järjestelmä kalibroitu auton ympäristön mukaan jokaisen käynnistyksen jälkeen, jolloin sen toiminta voi olla estynyt 2–5 minuutin ajan.
- Vastakkaiseen suuntaan ajava auto ei käynnistä varoitusta eikä aiheuta mitään reaktiota järjestelmän toiminnassa,
- Tutka-anturin ja kameran alue on pidettävä puhtaana eikä siihen saa tehdä mitään muutoksia, jotta järjestelmä toimii varmasti oikein.
- Järjestelmä ei pysty reagoimaan kapeisiin ajoneuvoihin, kuten moottoripyöriin tai polkupyöriin, yhtä tehokkaasti kuin muihin ajoneuvoihin.
- Järjestelmä ei ehkä toimi oikein, jos ajorata on liukas (sade, lumi, musta jää jne.);
- Jotta järjestelmä toimii oikein, sen on erotettava jalankulkijan muoto kokonaan. Järjestelmä ei siis tunnista:
 - jalankulkijoita pimeässä tai huonossa valaistuksessa,
 - osittain näkyviä jalankulkijoita:
 - alle n. 80 cm pituisia jalankulkijoita,
 - jalankulkijoita, jotka kantavat suurikokoisia esineitä,
 - ...

Näissä olosuhteissa järjestelmä ei mahdollisesti toimi tai se voi kytkeä jarrutuksen odottamatta.



-toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Toiminto on kytkettävä pois seuraavissa tapauksissa:

- jarruvalot eivät toimi,
- kameran alue on vaurioitunut (esim. tuulilasin sisä- tai ulkopuolelta),
- auton keula on vaurioitunut (esim. tutka-anturin alueelle osunut isku tai siinä on naarmu)
- autoa hinataan (vian sattuessa),
- tuulilasi on rikkoutunut tai vääntynyt (älä korjaa tuulilasia järjestelmän alueelta, vaihto tulee jättää valtuutetun jälleenmyyjän tehtäväksi)
- ajetaan päällystämättömällä tiellä.

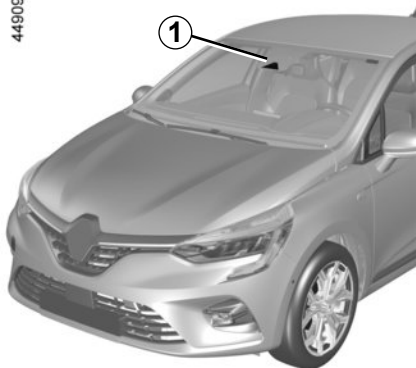
Jos järjestelmä toimii poikkeavalla tavalla, kytke se pois käytöstä ja ota yhteys merkkihuoltoon.

Toiminnon keskeyttäminen

Voit keskeyttää aktiivisen hätäjarrutuksen milloin tahansa painamalla nopeasti kaasupoljinta tai tekemällä ohjauspyörällä väistöliikkeen.

LIIKENNEMERKKIEN TUNNISTUSJÄRJESTELMÄ (1/4)

44909



Järjestelmä havaitsee nopeusrajoitusmerkit tien reunalla ja näyttää nopeusrajoituksen kojetaulussa.

Toiminto käyttää pääasiassa tietoja, jotka se saa taustapeilin taakse tuulilasiin kiinnitetyistä kamerasta 1.

Huomautus: varmista, että tuulilasi ei ole peittyneenä (lika, roiskeet, lumi, huurre jne.).

Autoissa, joissa järjestelmä on, se käyttää myös navigointijärjestelmän tietoja.

Kun nopeudenrajoitin on käytössä, voit muuttaa ohjenopeuden järjestelmän näyttämään nopeusrajoitukseen.

Jos nopeusrajoitus ylitetään, kuljettajaa varoitetaan muuttamalla rajoitusmerkin kuvaa.

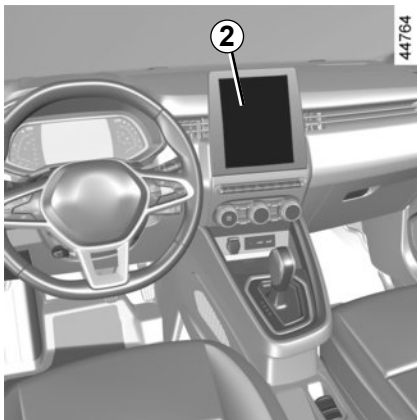
Jos auto, jossa on navigointijärjestelmä, ajetaan pois maasta, jonka nopeuden mittayksikkö on eri kuin auton mittayksikkö, järjestelmä näyttää nopeusrajoituskytlin maan yksikössä sekä nopeusrajoituksen muunnoksen auton kojetaulun yksikköön.

Jos maassa on voimassa pienempi nopeusrajoitus sateella tietyntyyppisillä teillä, järjestelmä voi muokata nopeusrajoitusta, kun tuulilasinpyyhkimä on käytetty joitakin sekunteja, mikäli autossa on navigointijärjestelmä.

Erityistilanteet

Järjestelmä ei ota huomioon poikkeuksellisia rajoituksia, kuten esimerkiksi saastehuippupäiviä.

LIIKENNEMERKKIEN TUNNISTUSJÄRJESTELMÄ (2/4)

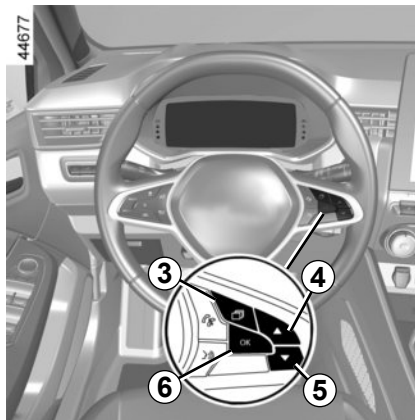


Järjestelmän kytkentä/toiminnanesto

Autot, joissa on multimedianäyttö 2

Multimediajärjestelmän käyttöohjeissa on lisätietoja toiminnon käyttöönotosta ja poiskytkennästä.

Valitse "ON" tai "OFF".



Kun toiminto on aktivoitu, voit ottaa käyttöön vaihtoehdon "Riskialueiden näyttö" (maakohtaisen lainsäädännön mukaan). Järjestelmä varoittaa etäisyydestä tähän alueeseen ja siitä, että ajat tällä alueella.

Autot, joissa ei ole multimediajärjestelmän näyttöä

- Kun auto on pysähdyksissä, hae "Ajoneuvo"-välilehti näyttöön painikkeen **3** peräkkäisillä painalluksilla.

- hae "Asetukset" -valikko näyttöön näppäimen **4** tai **5** peräkkäisillä painalluksilla ja paina näppäintä **6 OK**,
- hae "AJON APU" -valikko näyttöön näppäimen **4** tai **5** peräkkäisillä painalluksilla ja paina näppäintä **6 OK**,
- hae "Nopeusrajoitus" -valikko näyttöön näppäimen **4** tai **5** peräkkäisillä painalluksilla ja paina näppäintä **6 OK**,
- Toiminnon voi kytkeä päälle tai poistaa käytöstä painamalla kytkintä **6 OK** uudelleen.

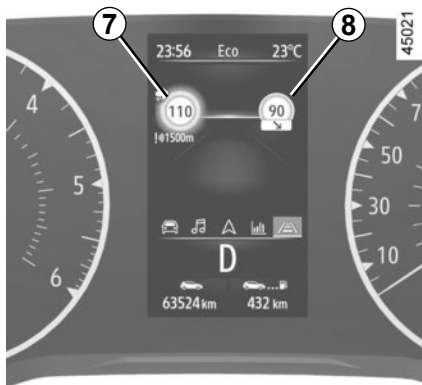


toiminto kytketty päälle



toiminto kytketty pois

LIIKENNEMERKKIEN TUNNISTUSJÄRJESTELMÄ (3/4)



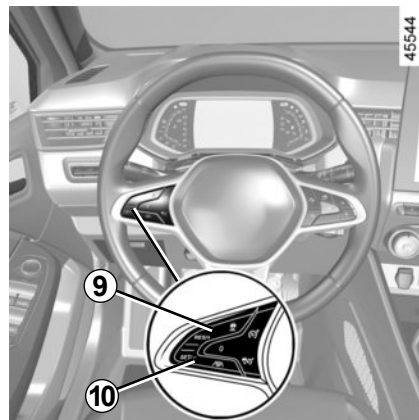
Toimenpide

Merkkivalot

Seuraavat merkkivalot tulevat näyttöön toiminnon yhteydessä:

- 7 Nopeusrajoitusmerkit
- 8 Muut varoitusmerkit (esim. ohituskielto ja ohituskiellon loppu, liukas ajorata, enimmäisnopeus asuntovaunua vedettäessä, tilapäinen nopeusrajoitus)

Jos nopeusrajoitus ylitetään, rajoitusmerkin ympärillä oleva ympyrä (merkkivalo 7) vilkkuu ja merkkiäni varoittaa kuljettajaa.



Nopeusrajan muuttaminen

Jos nopeusrajoittimen ohjearvo poikkeaa havaitusta nopeusrajoituksesta, paina pitkään seuraavia kytkimiä:

- 9 (RES/+) nostaa nopeusrajoittimen ohjearvon nopeusrajoituksen mukaiseen arvoon
- 10 (SET/-) laskee nopeusrajoittimen ohjearvon nopeusrajoituksen mukaiseen arvoon.

LIIKENNEMERKKIEN TUNNISTUSJÄRJESTELMÄ (4/4)

Toimintahäiriö

Järjestelmä ei ehkä voi havaita nopeusrajoitusta seuraavissa tapauksissa:

- tuulilasi ei ole puhdas,
- aurinko häikäisee kameraa,
- näkyvyys ei ole riittävä (pimeys, sumu tms.)
- kylttejä ei voi lukea (esim. lumen vuoksi) tai ne eivät näy (toisen auton tai puun takaa),
- navigointijärjestelmän ilmoittamat tiedot eivät ole ajan tasalla.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Kuljettajan on aina sovittava nopeus liikenneolosuhteisiin järjestelmän ilmoituksista huolimatta.

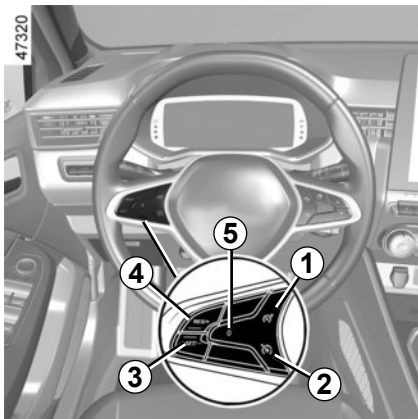
Järjestelmä tunnistaa nopeusrajoituskyltit, se ei tunnista muita liikennemerkkejä.

Kuljettaja ei saa kuitenkaan jättää huomiotta niitä kylttejä, joita järjestelmä ei havaitse, ja hänen on noudatettava ensisijaisesti liikennemerkkejä ja liikennesääntöjä.

Jos näkyvyys on huono (esim. sumun, lumen tai jään vuoksi), järjestelmä ei ehkä pysty ilmoittamaan kuljettajalle oikeaa rajoitusta.

Kuljettajan on aina sovittava nopeus liikenneolosuhteisiin järjestelmän ilmoituksista huolimatta.

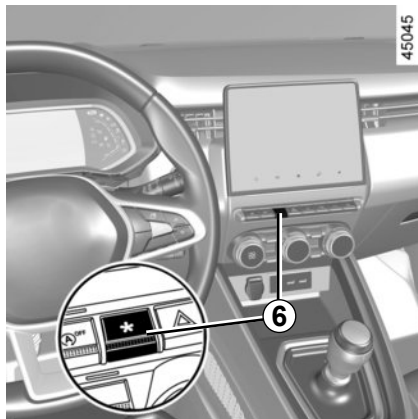
NOPEUDENRAJOITIN (1/4)



Nopeudenrajoitin on toiminto, joka estää ylit-
tämästä valittua ajonopeuden arvoa eli **no-
peusrajaa**.

Nopeudenrajoitin on yhdistetty alamäkihi-
dastimeen, joka käyttää jarrujärjestelmää
nopeuden optimointiin alamäessä (ajoneu-
voversion mukaan).

Tunnistat alamäkihidastimen painikkeesta **6**.

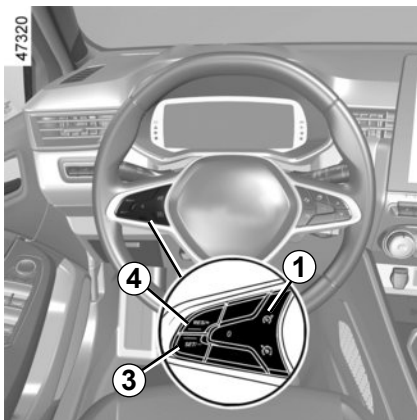


Säätimet

- 1** nopeudenrajoittimen käyttökytkin
- 2** vakionopeussäätimen käyttökytkin
- 3** Nopeudenrajoittimen aktivointi ja nopeu-
den alennus (SET/-).
- 4** Nopeudenrajoittimen aktivointi ja nopeu-
den lisääminen tai muistissa olevan raja-
nopeuden palauttaminen (RES/+).
- 5** Toiminnon asettaminen valmiustilaan
(sekä nopeusrajan tallennus muistiin) (0).

Nopeudenrajoitin voidaan yhdistää lii-
kennemerkkien tunnistusjärjestelmään.
➔ 2.82.

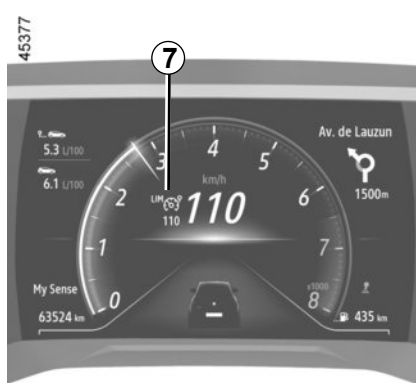
NOPEUDENRAJOITIN (2/4)



Ajaminen

Vaikka enimmäisnopeusraja on tallennettu muistiin, auton ajaminen säädettyä enimmäisnopeutta hitaammin ei eroa mitenkään ajamisesta autolla, jossa nopeudenrajoitinta ei ole.

Kun tallennettu nopeusraja on saavutettu, järjestelmä ei anna ajonopeuden nousta säädettyä nopeusrajaa suuremmaksi, vaikka kaasupoljinta painettaisiin. Poikkeuksena ovat hätätapaukset (katso kohta "Nopeusrajan ylitys").

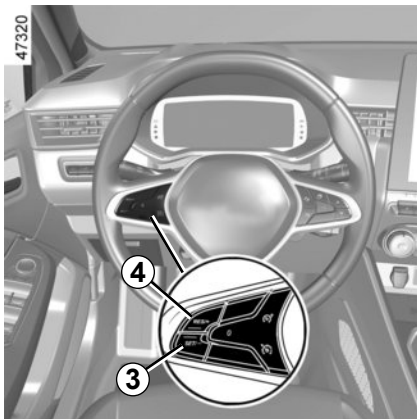


Toiminnon käyttöönotto

Käytä kytkintä 1. Merkkivalo 7 näkyy harmaana. Viesti "Nopeudenrajoitin aktivoitu" ja katkoviivat tulevat kojetauluun osoittamaan, että nopeudenrajoitustoiminto on toiminnassa ja odottaa nopeusarvon tallentamista.



Nykyinen ajonopeus tallentuu painamalla kytkintä 4 (RES/+) tai 3 (SET/-): nopeusarvo korvaa viivat ja varoitusvalo 7 näkyy valkoisena (ajoneuvoversion mukaan). Alhaisin tallennettava nopeus on 30 km/h.



Nopeusrajan muuttaminen

Nopeusraja voidaan muuttaa painamalla (useita kertoja peräkkäin tai yhtäjaksoisesti):

- kytkintä **4** (RES/+), jolloin nopeus kasvaa,
- kytkintä **3** (SET/-), jolloin nopeus pienenee.

Nopeusrajan ylitys

Nopeudenrajoittimen nopeusraja voidaan ylittää haluttaessa. Toimi seuraavasti: paina kaasupoljin **nopeasti täysin pohjaan** (vastuskohdan yli).

Ylityksen aikana nopeusraja vilkkuu kojetaulussa punaisena. Vapauta sitten kaasupoljin: nopeudenrajoitin palaa käyttöön, kun saavutat muistiin tallennettua nopeutta alhaisemman nopeuden.



Jos nopeudenrajoitin ei ole käytettävissä (useiden aktiivointiyritysten jälkeen), ota yhteys jälleenmyyjään.

Nopeudenrajoittimen säätötoiminnon estyminen

Järjestelmä ei mahdollisesti pysty säilyttämään säädettyä nopeusrajaa jyrkässä alamaässä. Nopeusrajoituksen arvo vilkkuu kojetaulussa ja merkkiäni muistuttaa siitä tasaisin väliajoin.



Vakionopeussäädin/nopeudenrajoitin ja alamäkihidas-tin:

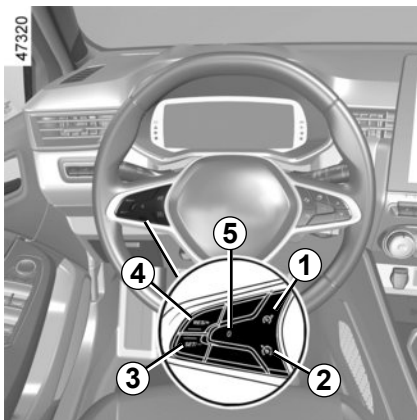
Toiminto voi vaikuttaa jarrujärjestelmään.

Vakionopeussäädin/nopeudenrajoitin ilman alamäkihidas-tinta:

Toiminto ei vaikuta koskaan jarrujärjestelmään.

Muista aina pitää jalat lähellä polkimia, jotta voit reagoida nopeasti hätätilanteessa.

NOPEUDENRAJOITIN (4/4)

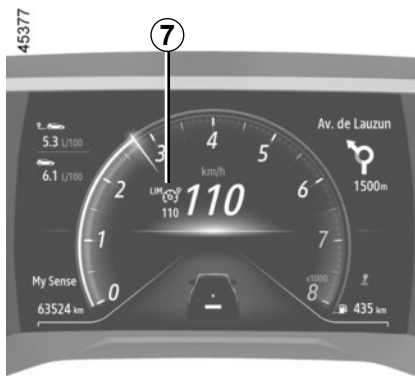


Toiminnon kytkeminen valmiustilaan

Nopeudenrajoitustoiminto siirtyy valmiustilaan, kun painokytintä **5** (0) painetaan. Nopeusrajoituksen arvo tallentuu ja näkyy kojetaulussa harmaana.

Nopeudenrajoittimen enimmäisnopeuden haku näyttöön

Jos nopeusrajoitus on tallennettu muistiin, se voidaan hakea näyttöön painamalla kytintä **4**.



Kun nopeudenrajoitin on valmiustilassa, kytimen **3** painaminen kytkee toiminnon huomioimatta muistiin tallennettua nopeuden arvoa: järjestelmä huomioi ajonopeuden, jolla auto sillä hetkellä liikkuu.



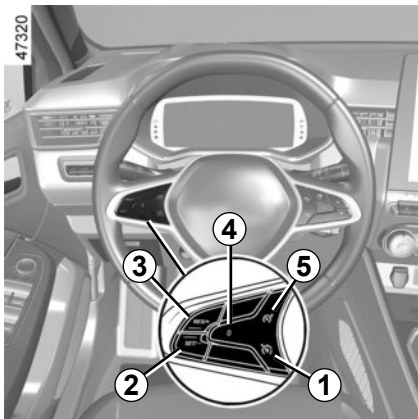
Toiminnon keskeytys

Nopeudenrajoittimen toiminta keskeytyy, kun

- painat kytintä **1**. Tässä tapauksessa nopeuden arvo poistuu muistista.
- painat kytintä **2**. Tässä tapauksessa valitaan vakionopeussäädin ja nopeuden arvo poistuu muistista.

Merkkivalo **7** sammuu kojetaulussa sen merkiksi, että toiminto on poistettu käytöstä.

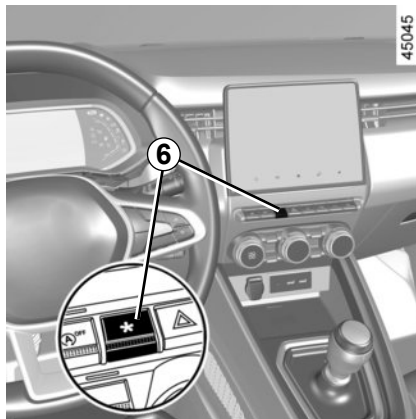
VAKIONOPEUDENSÄÄDIN (1/5)



Vakionopeussäädin on toiminto, jonka avulla voit pitää ajonopeutesi tasaisena asettamassasi **vakionopeudessa**.

Vakionopeus voidaan säätää, kun ajonopeus ylittää 30 km/h.

Vakionopeudensäädin on yhdistetty alamäkihidastimeen, joka käyttää jarrujärjestelmää nopeuden optimointiin alamäessä (ajoneuvoversion mukaan).



Tunnistat alamäkihidastimen painikkeesta **6**.

Säätimet

- 1 vakionopeussäätimen käyttökytkin
- 2 Vakionopeuden aktivointi ja säätö pienemmäksi (SET/-).
- 3 Vakionopeuden nosto ja tallennetun nopeuden palautus (RES/+).

- 4 Toiminnon asettaminen valmiustilaan (ja vakionopeuden tallennus muistiin) (0)
- 5 nopeudenrajoittimen käyttökytkin



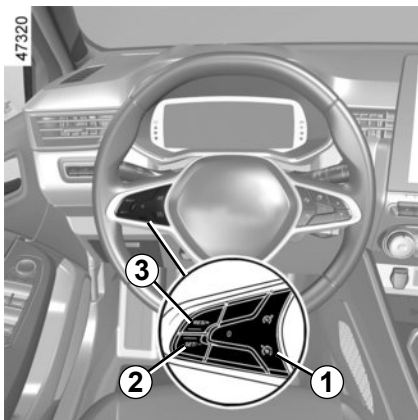
Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Toiminto ei kuitenkaan korvaa kuljettajan huomiokykyä.

Missään tapauksessa järjestelmä ei korvaa nopeusrajoitusten noudattamista, kuljettajan valppautta (ole aina valmiina jarruttamaan, kaikissa olosuhteissa) eikä kuljettajan vastuuta.

Vakionopeussäädintä ei saa käyttää vilkkaassa liikenteessä, mutkaisilla tai liukkailla kaduilla (jäiset tiet, vesiliirto, soratiet) tai huonolla säällä (sumu, sade, sivusuuntainen tuuli jne.)

Onnettomuusvaara.

VAKIONOPEUDENSÄÄDIN (2/5)



Toiminnon käyttöönotto

Käytä kytkintä **1**.

Merkkivalo **7** näkyy harmaana.

Viesti "Nopeudensäädin aktivoitu" ja katkoviivat tulevat kojetauluun sen merkiksi, että vakionopeudensäädin on toiminnassa ja odottaa vakionopeuden tallentamista.



Vakionopeussäätö

Tasaisella nopeudella (yli 30 km/h) paina kytkintä **2** (SET/-) tai **3** (RES/+) : toiminto on aktivoitu ja nykyinen nopeus järjestelmän muistissa.

Vakionopeus korvaa katkoviivat. Vakionopeussäätö vahvistuu, kun muistiin tallennettu nopeus ja kojetaulun merkkivalo **7** näkyvät vihreänä.

Jos yrität aktivoida toiminnon alle 30 km/h:n ajonopeudella, viesti "Nop. ei sallittu" tulee näyttöön eikä toiminto kytkeydy käyttöön.

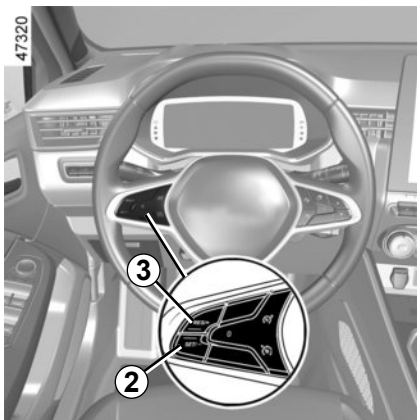


Ajaminen

Kun nopeus on tallennettu muistiin ja vakionopeussäädin aktivoitu, voit vapauttaa kaasupolkimen.



Muista pitää jalat lähellä polkimia, jotta voit reagoida nopeasti hätätilanteessa.



Vakionopeuden vaihtaminen

Vakionopeuden arvoa voidaan muuttaa painamalla useita kertoja peräkkäin:

- kytintä **2** (SET/-), jolloin nopeus pienenee
- kytintä **3** (RES/+), jolloin nopeus kasvaa.

Huomautus: Voit muuttaa nopeutta vähitellen painamalla jompaakumpaa kytintä pitkään.

Vakionopeuden ylitys

Tallennettu vakionopeus voidaan ylittää koska tahansa kaasupoljinta painamalla. Kun enimmäisnopeuden raja ylitetään, vakionopeuden ohjearvo vilkkuu punaisena kojetaulun näytössä.

Vapauta kaasupoljin. Ajonopeus palaa muuttaman sekunnin kuluttua automaattisesti säädettyyn vakionopeuteen.

Vakionopeussäätötoiminnon estyminen

Järjestelmä ei pysty säilyttämään säädettyä vakionopeutta jyrkässä alamäessä. Tallennettu nopeusarvo vilkkuu kojetaulussa punaisena ja merkkiäni muistuttaa toiminnosta tasaisin väliajoin.



Jos vakionopeussäädin ei kytkeydy (useiden aktivointiyritysten jälkeen), ota yhteys jälleenmyyjään.



Vakionopeussäädin/nopeudenrajoitin ja alamäkihidas-tin:

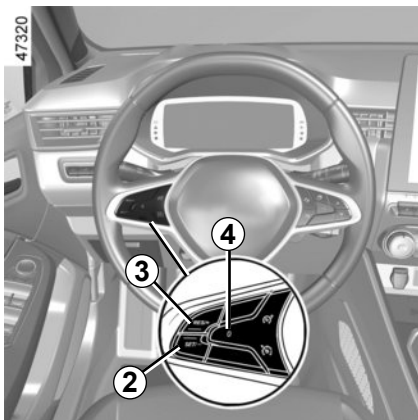
Toiminto voi vaikuttaa jarrujärjestelmään.

Vakionopeussäädin/nopeudenrajoitin ilman alamäkihidas-tinta:

Toiminto ei vaikuta koskaan jarrujärjestelmään.

Muista aina pitää jalat lähellä polkimia, jotta voit reagoida nopeasti hätätilanteessa.

VAKIONOPEUDENSÄÄDIN (4/5)



Toiminnon kytkeminen valvontatilaan

Toiminto siirtyy valmiustilaan, kun liikutat:

- kytkintä **4** (0),
- jarrupoljinta,
- kytkinpoljinta tai siirtämällä automaattivaihteiston vaihdekeppi vapaa-asentoon.

Vakionopeussäätimen arvo tallentuu ja näkyy kojetaulussa harmaana.



Vakionopeuden haku

Jos nopeus on tallennettu muistiin, saat haettua sen näyttöön, kun ajo-olosuhteet ovat asianmukaiset (liikenne, tien kunto, sääolosuhteet jne.). Paina kytkintä **3** (RES/+), kun ajonopeus on yli 30 km/h.

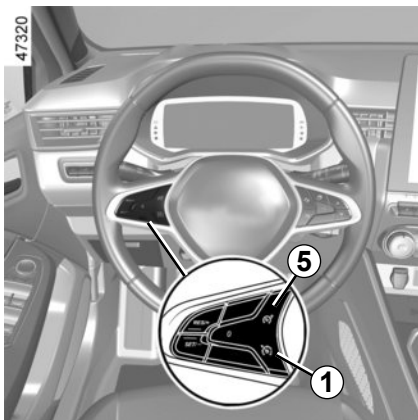
Kun muistiin tallennettu nopeus palautetaan käyttöön, nopeus näkyy näytössä vihreänä ja merkkivalo **7** palaa vakionopeussäätimen kytkeytymisen merkiksi.



Huomautus: Jos aiemmin tallennettu nopeus on paljon suurempi kuin nykyinen ajonopeus, auto kiihdyttää voimakkaasti kyseiseen arvoon asti.

Kun vakionopeussäädin on asetettu valmiustilaan, kytkimen **2** (SET/-) painaminen ottaa vakionopeussäätimen uudelleen käyttöön huomioimatta muistissa olevaa nopeutta: vakionopeussäädin huomioi käytössä olevan nopeuden.

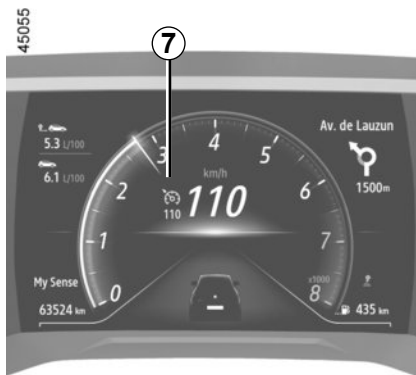
VAKIONOPEUDENSÄÄDIN (5/5)



Toiminnon keskeytys

Vakionopeuden säätö keskeytyy, kun

- painat kytkintä **1**. Tässä tapauksessa nopeuden arvo poistuu muistista.
- painat kytkintä **5**. Tässä tapauksessa valitaan nopeudenrajoitin ja nopeuden arvo poistuu muistista.



Merkkivalo **7** sammuu kojetaulussa sen merkiksi, että toiminto on poistettu käytöstä.



Vakionopeuden säätötoiminnon kytkeminen valvontilaan tai pois päältä ei saa aikaan nopeuden nopeaa aleenemista: sitä varten on jarrutettava jarrupoljinta painamalla.

ADAPTIIVINEN VAKIONOPEUSSÄÄDIN STOP AND GO (1/13)

Mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin sallii valitun nopeuden ylläpitämisen tutkan tai kameran antamien tietojen perusteella. Vakionopeuden lisäksi säilytetään turvallinen etäisyys samalla kaistalla edessä olevaan ajoneuvoon.

Jos edessä oleva ajoneuvo pysähtyy, mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin saattaa pysäyttää auton kokonaan ennen uutta liikkeelle lähtöä.

Järjestelmä ohjaa ajoneuvon kiihdytystä ja hidastumista moottorin ja jarrujärjestelmän avulla.

Järjestelmän suurin kantama on noin 150 metriä. Tämä voi vaihdella tien olosuhdeiden mukaan (tien profiili, sääolosuhteet jne.).

Mukautuvaa Stop and Go -vakionopeussäädintä voidaan käyttää ajoneuvon nopeuden ollessa 0–170 km/h ajo-olosuhteiden (liikennemäärä, sää jne.) niin salliessa.

Sen toiminta osoitetaan symbolin  avulla.

Huom.

- Kuljettajan on noudatettava nopeusrajoitusta ja turvaväliä koskevia sääntöjä maassa, jossa ajetaan.
- Mukautuva vakionopeussäädin voi jarruttaa autoa enintään kolmanneksella jarrutustehosta. Tilannekohtaisesti kuljettaja saattaa joutua jarruttamaan lujempaa.

Mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin ei laukaise hätäjarrutusta, ja sen jarrutuskyky on rajallinen.



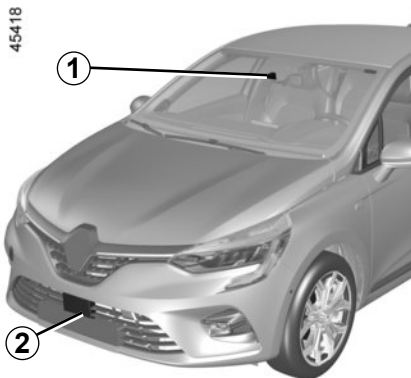
Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Toiminto ei korvaa kuljettajan huomiokykyä.

Järjestelmä ei missään oloissa poista kuljettajan velvollisuutta noudattaa nopeusrajoituksia, pysyä valppaana ja pitää huolta turvavälistä. Ole aina valmiina jarruttamaan.

Kuljettajan on aina pidettävä auto hallinnassaan. Kuljettajan on aina sovitettava auton nopeus ympäristöön ja liikenneoloihin. Stop and Go -mukautuvaa vakionopeussäädintä saa käyttää vain moottoritiellä tai monikaistaisella tiellä (kaistat on erotettu toisistaan esteellä). Vakionopeussäädintä ei saa käyttää vilkkaassa liikenteessä, mutkaisilla tai liukkailla kaduilla (jäiset tiet, vesiliirto, soratiet) tai huonolla säällä (sumu, sade, sivusuuntainen tuuli jne.)

Onnettomuusvaara.

STOP AND GO -ADAPTIIVINEN VAKIONOPEUSSÄÄDIN (2/13)

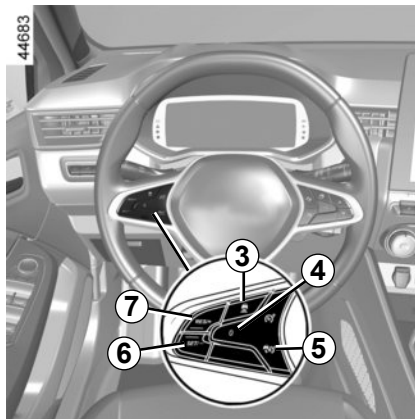


Kameran sijainti 1

Varmista, ettei tuulilasi ole peittyneenä (lika, muta, lumi tai tiivistynyt kosteus jne.).

Tutkan sijainti 2

Varmista, että tutkan alueella ei ole esteitä (esim. likaa, mutaa, lunta, virheellisesti asennettu eturekisterikilpi) eikä siinä ole kiveniskemiä eikä muutoksia (esimerkiksi maalivaurioita) tai mikään auton etuosaan asennettu esine (esim. tuulettimen ritilään asennettu varuste tai logo) ei peitä sitä.



Säätimet

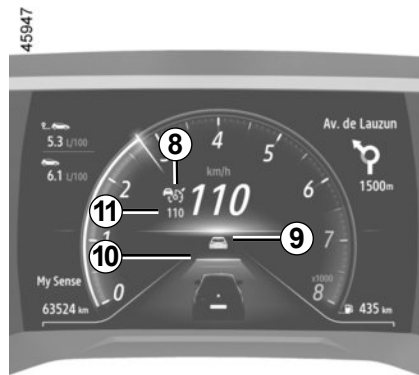
3 Turvavälin säätö

4 Toiminnon asettaminen valmiustilaan (ja vakionopeuden tallennus muistiin) (0)

5 Mukautuvan vakionopeussäätimen käyttöönotto-/käytöstäpoistokytkin .



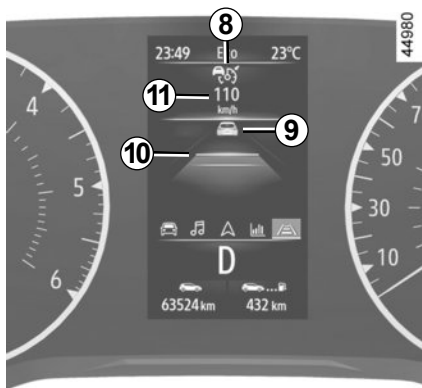
Tutka-anturin ja kameran alue on pidettävä puhtaana eikä siihen saa tehdä mitään muutoksia, jotta järjestelmä toimii varmasti oikein.



6 Vakionopeuden kytkentä, tallennus muistiin ja ohjenopeuden vähentäminen (SET/-).

7 Vakionopeuden nosto ja tallennetun nopeuden palautus (RES/+).

STOP AND GO -ADAPTIIVINEN VAKIONOPEUSSÄÄDIN (3/13)



Näytöt

- 8 Stop and Go -adaptiivisen vakionopeudensäätimen merkkivalo.
- 9 Auto edessä.
- 10 Tallennettu turvaväli
- 11 Tallennettu vakionopeus.

Toiminnon käyttöönotto

Käytä painokytkintä 5.

Merkkivalo (8) palaa harmaana ja kojetauluun tulee sanoma "Mukautuva vakionopeus päällä" sekä katkoviivat sen merkiksi, että toiminto on käytössä ja odottaa vakionopeuden tallentamista.

Toimintoa ei voida kytkeä käyttöön seuraavissa tilanteissa:

- seisonajarru on kytketty
- pysäköintivastin on kytketty käyttöön ➔ 2.115.

Kojetauluun tulee viesti "Mukautuva vakionopeus ei käyt.".

Vakionopeuden säätö

Kun ajoneuvo on paikallaan tai liikkuu taaisaisella nopeudella, paina katkaisimia 6 (SET/-) tai 7 (RES/+), kun haluat ottaa toiminnon käyttöön ja tallentaa nykyisen nopeuden. Pienin tallennettava vakionopeus on 30 km/h.

Vakionopeus 11 korvaa kojetaulun katkovii-vat ja toiminnon käyttöönotto vahvistetaan kojetaulussa näkyvällä vihreällä vakionopeudella ja merkkivalolla (8).

Jos toiminto yritetään ottaa käyttöön nopeuden ylittäessä 170 km/h, sanoma "Nop. ei sallittu" tulee näkyviin. Toiminto ei ole käytössä.

Kun vakionopeus on tallennettu muistiin ja vakionopeussäädin on toiminnassa, voit nostaa jalan kaasupolkimelta.

Huomautus: jos auton nopeus on alle noin 30 km/h, toiminto käyttää oletusvakionopeutta (30 km/h). Auto jatkaa kiihdyttämistä, kunnes se saavuttaa tallennetun nopeuden.



Tärkeää: pidä jalkasi aina lähellä polkimia, jotta voit varautua kaikkiin mahdollisiin tilanteisiin.

STOP AND GO -ADAPTIIVINEN VAKIONOPEUSSÄÄDIN (4/13)

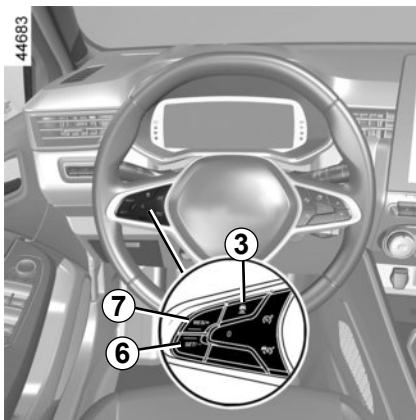
Turvavälin pitäminen

Kun vakionopeussäädin kytetään käyttöön, oletusarvoinen turvaväli **10** näytetään vihreänä kojetaulussa. Oletusarvoinen turvaväli vastaa noin kahden sekunnin ajomatkaa (katso seuraavat sivut).

Jos järjestelmä havaitsee ajoneuvon samalla kaistalla, ajoneuvon ääriiviivat **9** tulevat näkyviin etäisyysmittarin yläpuolelle **10** kojetaulussa.

Auto sopeuttaa nopeuden edessä kulkevan ajoneuvon mukaan ja jarruttaa tarvittaessa (jarruvalot syttyvät), jotta kojetaulussa näkyvä turvaetäisyys säilytetään.

Huomautus: ääriviivojen **9** koko vaihtelee turvavälin mukaan. Mitä suurempana ääriviivat näkyvät, sitä lähempänä edessä oleva ajoneuvo on.



Vakionopeuden asettaminen

Voit muuttaa nopeutta painamalla toistuvasti katkaisijaa **6** tai **7** (pienet nopeuden muutokset) tai pitämällä sitä painettuna (suuret nopeuden muutokset) seuraavasti:

- paina katkaisijaa SET/- (**6**), jolloin nopeus pienenee
- paina katkaisijaa RES/+ (**7**), jolloin nopeus kasvaa.



Seurantaetäisyyden säätö

Voit muuttaa turvaväliä edellä ajavaan autoon milloin tahansa painamalla **3**-katkaisijaa useita kertoja.

Kojetaulun etäisyysmittari kertoo valittavissa olevat turvaetäisyydet:

- etäisyysmittari **A**: pitkä matka (vastaa noin 2,4 sekuntia)

STOP AND GO -ADAPTIIVINEN VAKIONOPEUSSÄÄDIN (5/13)

Turvavälin säätäminen (jatkuu)

- etäisyysmittari **B**: keskipitkä matka 2 (vastaa noin 2 sekuntia)
- etäisyysmittari **C**: keskipitkä matka 1 (vastaa noin 1,6 sekuntia)
- etäisyysmittari **D**: lyhyt matka (vastaa noin 1,2 sekuntia).

Etäisyysmittarista valittu matka näkyy vihreänä kojetaulussa. Muut matkat pysyvät harmaana.

Huomautus: etäisyys on asetettava liikenteen määrän, paikallisten asetusten ja sääolosuhteiden mukaisesti.

Turvaväli säädetään oletusarvoisesti etäisyysmittarissa **B**.



Vakionopeuden ylitys

Tallennettu vakionopeus voidaan ylittää koska tahansa kaasupoljinta painamalla.

Jos nopeus ylitetään, vakionopeus **11** näkyy punaisena.

Etäisyysmittari vilkkuu, jos ajoneuvon ja edessä olevan ajoneuvon välinen etäisyys on pienempi kuin valittu turvaetäisyys. Turvaetäisyyden ohjaustoiminto on poistettu käytöstä.



Vapauta sitten kaasupoljin. Vakionopeussäädin jatkaa toimintaansa ja aiemmin valitsemasi turvaväli ylläpidetään automaattisesti, jolloin auton nopeus ja etäisyys edellä ajavaan pysyvät samana.

Ohittaminen

Kun edessä oleva ajoneuvo ohitetaan, suuntavalon kytkeminen peruuttaa väliaikaisesti turvaetäisyyden ylläpidon, jotta kuljettaja voi kiihdyttää ohittamiseen tarvittavaan nopeuteen.

STOP AND GO -ADAPTIIVINEN VAKIONOPEUSSÄÄDIN (6/13)

Auton pysäyttäminen ja liikkeelle lähteminen

Jos edessä oleva auto hidastaa vauhtia, järjestelmä mukauttaa nopeuden edessä ajavan mukaan ja tarvittaessa pysäyttää auton kokonaan (esim. ruuhkassa). Pysähdyttäessä auto jää muutaman metrin päähän edessä olevasta ajoneuvosta. Stop and Start -toiminto voi myös asettaa moottorin valmiustilaan ➔ 2.8.

Kun edessä oleva ajoneuvo lähtee uudelleen liikkeelle:

- jos pysäytys kestää enintään noin kolme sekuntia, auto jatkaa matkaa automaattisesti ilman kuljettajan toimia
- jos pysäytys kestää kauemmin kuin noin kolme sekuntia, kuljettajan on painettava kaasupoljinta tai painiketta **7** (RES/+), jotta auto jatkaa uudelleen matkaa. Tällöin sanoma "Paina RES/+ tai kiihdytä" näkyy kojetaulussa.

Jos pysäytys kestää kauemmin kuin noin kolme minuuttia, sähköinen seisontajarru kytkeytyy automaattisesti. Mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin poistetaan käytöstä.  -merkkivalo sammuu toiminnon poistuessa käytöstä.

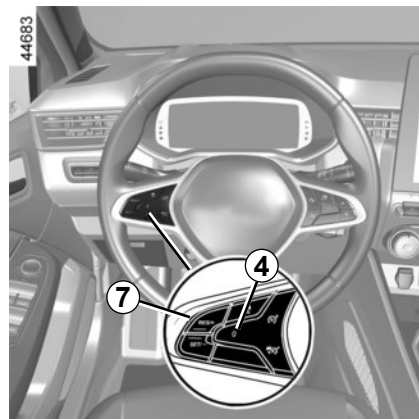
Toiminnon kytkeminen valvontatilaan

Toiminto voidaan asettaa valmiustilaan seuraavasti:

- paina painokytkintä **4** (0),
- käytät jarrupoljinta, kun auto liikkuu.

Järjestelmä poistaa toiminnon käytöstä seuraavissa tapauksissa:

- vaihdevalitsin asetetaan asentoon **P**, **R** tai **N**
- kuljettajan turvavyö avataan;
- ovi tai luukku avataan;
- moottorin käynnistys- ja pysäytyspainiketta painetaan;
- mäki on liian jyrkkä;
- auton nopeus on yli 180 km/h;
- tietyt ajamisen apuvälineet ja korjaustoiminnot aktivoituvat (aktiivinen hätäjarrutus, ABS, ESC jne.)



Kaikissa tapauksissa merkkivalot palavat harmaana ja sanoma "Mukautuva nopeus ei kytketty" näkyy kojetaulussa sen merkiksi, että järjestelmä on siirtynyt valmiustilaan.



Mukautuvan Stop and Go -vakionopeussäätimen kytkeminen valmiustilaan tai pois käytöstä ei hidasta ajonopeutta välittömästi. Sitä varten on jarrutettava jarrupoljinta painamalla.

STOP AND GO -ADAPTIIVINEN VAKIONOPEUSSÄÄDIN (7/13)

Valmiustilasta poistuminen

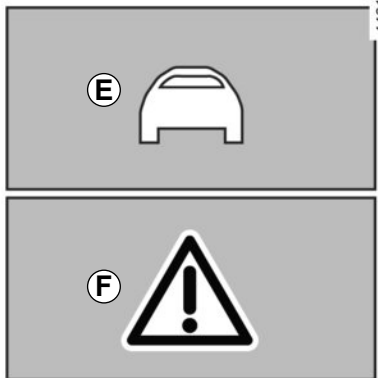
Tallennetun nopeuden perusteella

Jos nopeus on tallennettu muistiin, saat haettua sen näyttöön, kun ajo-olosuhteet ovat asianmukaiset (liikenne, tien kunto, sääolosuhteet jne.). Paina katkaisijaa **7** (RES/+) vahvistettujen nopeuksien alueella. Kun tallennettu nopeus palautetaan, vakionopeussäätimen kytkeytymisen merkiksi vakionopeus palaa vihreänä.

Huomautus: Jos tallennettu nopeus on suurempi kuin nykyinen ajonopeus, auto kiihdyttää valittuun nopeuteen.

Nykyisen nopeuden perusteella

Kun vakionopeussäädin on asetettu valmiustilaan, kytkimen **6** (SET/-) painaminen ottaa vakionopeussäätimen uudelleen käyttöön huomioimatta muistissa olevaa nopeutta: vakionopeussäädin huomioi käytössä olevan nopeuden.



Ota auto hallintaan -varoitukset

Joissakin tilanteissa (esim. kohdattaessa paljon hitaampi ajoneuvo tai edessä oleva ajoneuvo vaihtaa kaistaa nopeasti) **järjestelmä ei ehkä ehdi reagoida tilanteeseen.**

Tilanteesta riippuen järjestelmästä kuuluu äänimerkki:

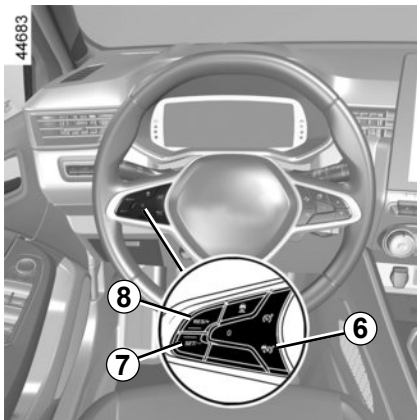
- oranssi hälytys **E**, jos tilanne vaatii kuljettajan huomiota

tai

- punainen varoitus **F** ja sanoma "Jarruta", jos tilanne vaatii kuljettajan välittömiä toimia.

Reagoi kaikissa tilanteissa asianmukaisesti, jotta auto pysyy hallinnassa.

STOP AND GO -ADAPTIIVINEN VAKIONOPEUSSÄÄDIN (8/13)



Toiminnon kytkettyminen pois päältä

Stop and Go -vakionopeussäätimen toiminta keskeytetään painamalla painokytintä **6**.

Merkkivalo  sammuu kojetaulussa sen merkiksi, että toiminto on poistettu käytöstä.

Väliaikainen käytöstä poissaolo

Tutka havaitsee auton edessä olevat ajoneuvot. Järjestelmä ei toimi oikein, jos tutkan havaintoalue on peittynyt tai jos tutkasignaali katkeaa.

Mikäli tutkan havainto alue on peittynyt tai tutkasignaali on katkennut, viesti "Etututka ei toiminnassa" näkyy kojetaulussa. Mukautuvan Stop and Go -vakionopeussäätimen toiminta keskeytyy. Vihreä merkkivalo  katoaa sen merkiksi, että toiminto on poistettu käytöstä automaattisesti.

Varmista, että tutkan alueella ei ole esteitä (esim. likaa, mutaa, lunta, virheellisesti asennettu eturekisterikilpi) eikä siinä ole kiveniskemiä eikä muutoksia (esimerkiksi maalivaurioita) tai mikään auton etuosaan asennettu esine (esim. tuulettimen ritilään asennettu varuste tai logo) ei peitä sitä.

Tietyt maantieteelliset ominaispiirteet ja olosuhteet saattavat estää tutkan toiminnan. Tällaisia ovat esimerkiksi seuraavat:

- kuivat vyöhykkeet, tunnelit, pitkät sillat sekä vähän käytetyt tiet, joilla ei ole kaista- tai reunaviivoja, liikennemerkkejä tai puita
- sotilas- tai lentokenttäalue;

Tutka alkaa toimia uudelleen tällaisten alueiden ulkopuolella.

Jos virhesanoma ei katoa moottorin uudelleenkäynnistyksen jälkeen, ota yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään.

Toimintahäiriö

Jos mukautuvan Stop and Go -vakionopeussäätimen toiminnassa havaitaan häiriö, sanoma "Tarkista vakionop. säädin" tulee kojetauluun. Mukautuvan Stop and Go -vakionopeussäätimen toiminta keskeytyy.

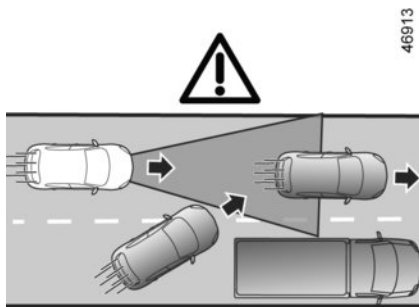
Jos yhden tai useamman järjestelmän osassa havaitaan toimintahäiriö, mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin poistuu käytöstä.

-varoitusvalo syttyy ja toimintahäiriön mukaan jokin seuraavista viesteistä tulee näkyviin:

- "Tarkista etukamera";
- "Tarkista etututka";
- "Tarkista kamera/tutka";
- "Tarkista auto".

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

STOP AND GO -ADAPTIIVINEN VAKIONOPEUSSÄÄDIN (9/13)



G

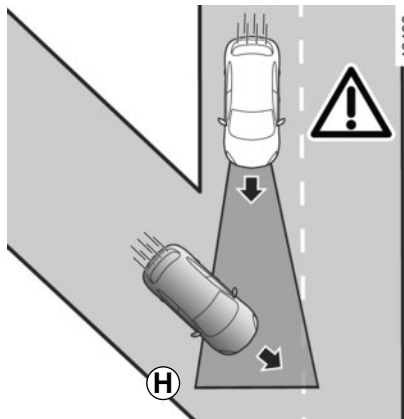
Järjestelmän toimintarajoitukset

Ajoneuvon tunnistus

Järjestelmä havaitsee vain ajoneuvot (henkilöautot, kuorma-autot ja moottoripyörät), jotka liikkuvat samaan suuntaan kuin auto.

Järjestelmä havaitsee samalle kaistalle kääntyvän tai liittyvän ajoneuvon (esim. G), kun ajoneuvo on kameran ja tutkan ulottuvuusalueella.

Tällöin järjestelmä voi laukaista äkillisen jarrutuksen tai jarruttaa myöhään.

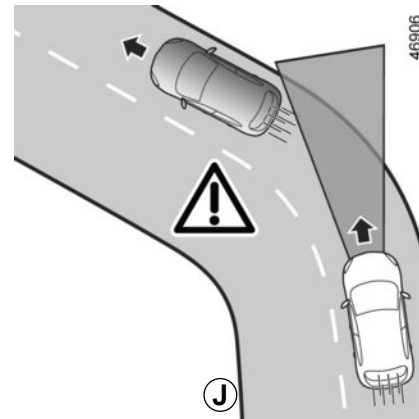


H

Järjestelmä ei tunnista:

- risteykseen saapuvat ajoneuvot: rampit ja vastaavat (esim. H);
- ajoneuvoja, jotka ajavat väärällä puolella tietä tai peruuttavat autoa kohti.

Mukautuvaa Stop and Go -vakionopeussäädintä saa käyttää vain moottoritiellä (tai monikaistaisella tiellä, jossa on keskikaide).



J

Havaitseminen mutkissa

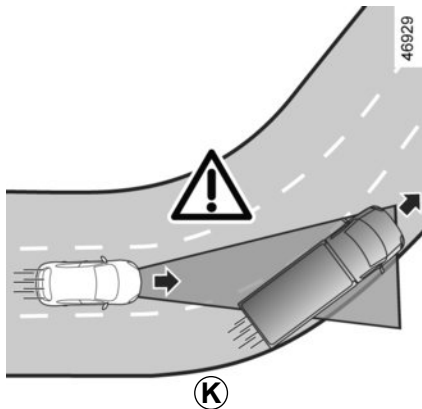
Risteykseen tai mutkaan saavuttaessa tutka ja/tai kamera eivät ehkä tilapäisesti havaitse muita ajoneuvoja (esim. J).

Tällöin järjestelmä voi kiihdyttää ajoneuvoa.

Mutkasta poistuttaessa edellä kulkevan ajoneuvon havaitseminen voi häiriintyä tai viivästyä.

Tällöin järjestelmä voi laukaista äkillisen jarrutuksen tai jarruttaa myöhään.

STOP AND GO -ADAPTIIVINEN VAKIONOPEUSSÄÄDIN (10/13)

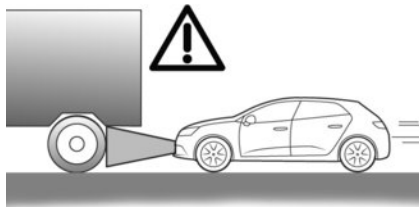


Viereisillä kaistoilla olevien ajoneuvojen havaitseminen

Järjestelmä havaitsee parhaiten vierekkäisellä kaistalla kulkevat ajoneuvot seuraavissa tapauksissa:

- mutkaan ajettaessa (esim. **K**)
- ajat tiellä, jolla on hyvin kapeat kaistat
- Vierekkäisellä kaistalla ajavan ajoneuvon nopeus on omaa autoa hitaampi ja jokin hitaista ajoneuvoista on liian lähellä toista vierekkäisellä kaistalla.

Järjestelmä voi toimia väärin ja hidastaa auton nopeutta tai jarruttaa.

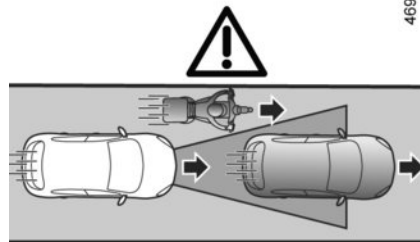


Ajoneuvoa ei voi havaita maanpinnan muotojen vuoksi

Järjestelmä ei tunnista katveeseen jääviä ajoneuvoja, joita ei voi havaita maanpinnan muotojen vuoksi. Kameran ja tutkan katvealueet voimistuvat ajettaessa ylä- tai alamakeen.

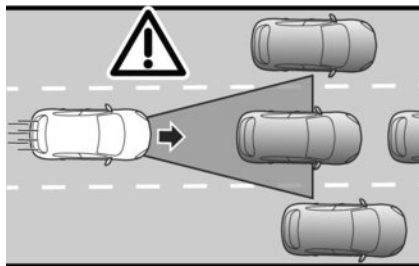
Ajoneuvot kameran ja tutkan ulottuvuusalueen ulkopuolella.

Järjestelmä reagoi myöhään tai ei lainkaan tilanteissa, joissa muut ajoneuvot ovat kameran ja tutkan ulottuvuusalueiden ulkopuolella, erityisesti seuraavissa tapauksissa:



- kohdattaessa pitkiä esineitä kuljettavia ajoneuvoja, joiden kuormat peittävät kaistamerkinnot
- pitkien ajoneuvojen todellinen pituus (esim. **L**) jää havaitsematta, sillä ajoneuvo on osittain tutkan ulottuvuusalueen ulkopuolella (maansiirtokone, traktori, puimuri, hinausajoneuvo jne.)
- ajoneuvot, jotka eivät ole keskellä kaistaa;
- kapeat ajoneuvot, jotka ovat hyvin lähellä autoa (esim. **M**).

STOP AND GO -ADAPTIIVINEN VAKIONOPEUSSÄÄDIN (11/13)



(N)

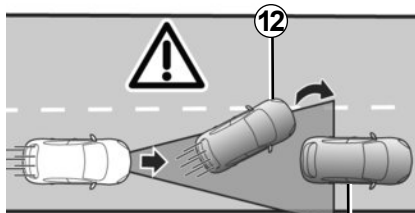
Paikallaan seisovat ja hitaasti liikkuvat ajoneuvot

Nopeuden ollessa yli noin 50 km/h **järjestelmä ei tunnista**

- paikallaan seisovia ajoneuvoja (esim. **N**)
- hyvin hitaasti liikkuvia ajoneuvoja.

Nopeuden ollessa alle noin 50 km/h **järjestelmä ei ehkä reagoi tai voi reagoida myöhään** seuraaviin:

- paikallaan seisovia ajoneuvoja (esim. **N**)
- hyvin hitaasti liikkuviin ajoneuvoihin

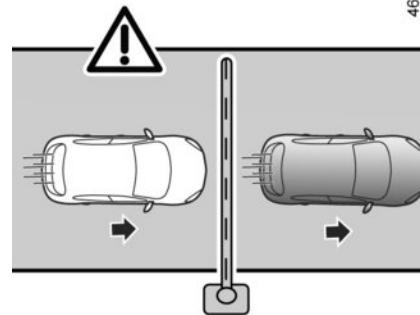


(P)

- paikallaan oleva ajoneuvo **13**, joka tulee näkyviin edessä olevan ajoneuvon **12** vaihtaessa kaistaa (esim. **P**).

Ole aina valmis säilyttämään auton hallinta, kun kohtaat paikallaan seisovan tai hyvin hitaasti liikkuvan ajoneuvon (esim. **N).**

Mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin ei laukaise hätäjarrutusta, ja sen jarrutuskyky on rajallinen.



(Q)

Kiinteiden esteiden ja pienikokoisten esineiden havaitseminen

Järjestelmä ei tunnista:

- jalankulkijoita, polkupyöräilijöitä, mopoja tai skoottereita jne.
- eläimiä;
- kiinteitä esteitä (puomeja, seiniä jne.) (esim. **Q**).

Järjestelmä ei ota niitä huomioon. Ne eivät aiheuta hälytystä tai mitään reaktiota järjestelmältä.

STOP AND GO -ADAPTIIVINEN VAKIONOPEUSSÄÄDIN (12/13)



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Se ei voi missään olosuhteissa korvata kuljettajan velvollisuutta noudattaa nopeusrajoituksia ja turvaväliä. Pysy valppaana ajaessasi.

Kuljettajan on aina pidettävä auto hallinnassaan.

Kuljettajan on aina mukautettava nopeus ajo-olosuhteiden mukaisesti järjestelmän toimista riippumatta. Kaistaviivoja lukuun ottamatta järjestelmä ei tunnista ympäristöä (liikennevalot, opasteet, suojatiet jne.) Nämä eivät aiheuta hälytystä tai mitään reaktiota järjestelmältä.

Järjestelmää ei missään tapauksessa saa käyttää esteentunnistimena tai törmäyksenestojärjestelmänä.

Mukautuvaa Stop and Go -vakionopeussäädintä saa käyttää vain moottoritiellä (tai monikaistaisella tiellä, jossa on keskikaide).

Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset

- Törmäyksessä tutka-anturin ja/tai kameran kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heiketä. Poista järjestelmä käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt (osien vaihdot, korjaukset, tuulilasin muutostyöt, maalaustyöt jne.) alueella, jossa tutka-anturi ja/tai kamera sijaitsee, on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Toiminto on kytkettävä pois seuraavissa tapauksissa:

- auto ajaa mutkaisella tiellä
- autoa hinataan (vian sattuessa)
- autolla hinataan perävaunua tai matkailuvaunua
- autolla ajetaan tunnelissa tai lähellä metallirakennetta
- auto saapuu puomin eteen, tietyömaalle tai kaista kapenee
- hyvin jyrkkää mäkeä ylös- tai alaspäin ajettaessa
- näkyvyys on huono (häikäisevässä auringonvalossa, sumussa jne.),
- autolla ajetaan liukkaalla tiellä tai irtopinnalla (vesi- tai lumisateessa, soralla jne.)
- sää on huono (sataa vettä tai lunta, voimakas sivutuuli jne.)
- tutka on vaurioitunut (iskun tms. seurauksena)
- kamera on vaurioitunut (esim. tuulilasin sisä- tai ulkopuolelta) tai tuulilasi on säröytynyt tai vääntynyt.

Jos järjestelmä toimii poikkeavalla tavalla, kytke se pois käytöstä ja ota yhteys merkkihuoltoon.



Järjestelmän toimintahäiriöt

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- tuulilasi tai tutkan alue on peitossa (lika, jää, lumi, kosteus, rekisterikilpi jne.);
- monimutkaisessa ympäristössä (tunnelin jne.);
- huonoissa sääolosuhteissa (esim. rankkasade, rakeet, musta jää);
- huonossa näkyvyydessä (yö, sumu, jne.);
- Heikko kontrasti edellä ajavan ajoneuvon ja sen ympäristön välillä (esimerkiksi lumisella tiellä ajava valkoinen auto);
- häikäisyssä (suora auringonpaiste, vastaantulevien autojen valot jne.);
- tien ollessa kapea, kaartuva tai aaltoileva (jyrkkiä mutkia jne.)
- hitaampi ajoneuvo, jos nopeusero on merkittävä
- matot, jotka eivät sovi ajoneuvoon. Käytä kuljettajan puolella ehdottomasti oikeanlaisia lattiamattoja ja kiinnitä ne niille tarkoitettuihin kiinnikkeisiin. Tarkasta kiinnitykset säännöllisesti. Älä aseta mattoja päällekkäin. **Polkimien kiinnitarttumisvaara.**

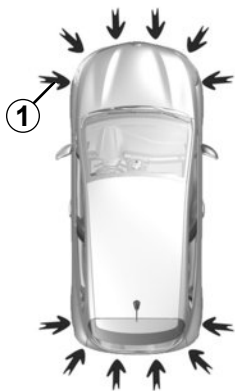
Tällöin järjestelmä voi puuttua virheellisesti kuljettajan toimintaan.

Tahattoman jarruttamisen tai kiihdyttämisen riski.

Monet odottamattomat tilanteet voivat vaikuttaa järjestelmän toimintaan. Järjestelmä voi tulkita väärin tietyt esineet tai ajoneuvot, jotka ovat kameran tai tutkan ulottuvuusalueella, mikä saattaa aiheuttaa tarpeettoman kiihdytyksen tai jarrutuksen.

Varaudu aina ajon aikana äkillisiin tilanteisiin. Säilytä auto aina hallinnassa pitämällä jalat lähellä polkimia, jotta olet valmis toimimaan kaikissa tilanteissa.

PYSÄKÖINTITUTKA (1/5)



Toimintaperiaate

Nuolien **1** osoittamat puskureiden ultraäänianturit mittaavat ajoneuvon ja esteen välisen etäisyyden.

Järjestelmä havaitsee esteet auton edessä, takana ja sivuilla (autoversion mukaan).

Pysäköintitutkajärjestelmä kytkeytyy päälle vasta, kun auton nopeus on alle 10 km/h.

Pysäköintitutkan ohjainjärjestelmä ei huomioi vetokoukkuja, kuormatelineitä ja vastaavia.

Havaitset ultraäänianturin toiminnan äänimerkeistä. Äänimerkit kuuluvat sitä nopeudessa rytmisissä, mitä lähempänä este on autoa. Kun este on noin 20–30 cm:n etäisyydellä, äänimerkki muuttuu yhtäjaksoiseksi.

Erityispiirteitä

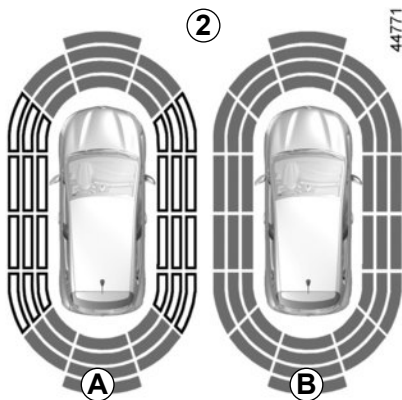
Varmista, että nuolten **1** osoittamat ultraäänianturit eivät ole peitossa (lika, muta, lumi, väärässä paikassa oleva rekisterikilpi), kolhittuja, muokattuja (sisältäen maalaamisen) tai auton etu- tai takaosaan kiinnitettyjen lisävarusteiden peittämiä.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Se ilmoittaa peruutettaessa äänimerkin avulla, kuinka pitkä välimatka on auton perästä esteeseen.

Järjestelmän käytöstä huolimatta kuljettajan on tarkkailtava ympäristöä peruutettaessa. Matkustajien ja ympäristössä liikkujien turvallisuus on sinun vastuullasi.

Kuljettajan tulee aina ajon aikana olla valmis reagoimaan äkkinäisiin tapahtumiin: varmista aina, ettei kuollessa kulmassa ole pienikokoisia tai kapeita kohteita (kuten lapsi, eläin, lastenrattaat, polkupyörä, kivi tai pylväk).



Huomautus: Näytöstä 2 nähdään auton ympäristö sekä kuullaan merkkiäänät.

On ajettava muutama metri, ennen kuin sivutunnistus aktivoituu.

Kun kaikkien alueiden pohja on harmaa, koko auton ympäristä valvotaan:

- **A:** autoa ympäröivän alueen analyysi on käynnissä;
- **B:** auton ympäristön tutkiminen suoritettu.

Huomautus: autoissa, joissa on panoraamakamera ➡ 2.65, ajoneuvon ympäristöä (alueet **A** ja **B**) ei näytetä lintuperspektiivistä eikä sivunäkymästä.



Jos auton alustaan kohdistuu törmäys auton liikkuessa (esimerkiksi osutaan pylvääseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai toiseen kulkuneuvoon), auto voi vahingoittua (esimerkiksi akseli vääntyy).

Onnettomuusvaaran välttämiseksi anna merkkihuollon tarkastaa autosi.

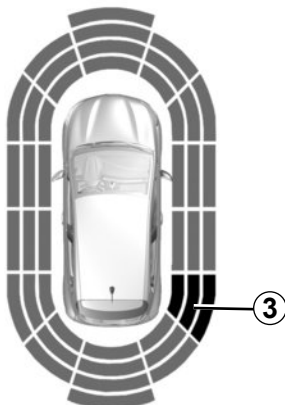


Toiminta

Useimmat auton lähellä etu-sekä takapuolella ja sivuilla olevat esteet on havaittu.

Äänimerkkien väli tihenee estettä lähestyessä. Kun sivulla oleva este on noin 20 cm:n etäisyydellä tai edessä tai takana oleva este 30 cm:n etäisyydellä, äänimerkki muuttuu jatkuvaksi. Vihreä, oranssi (tai keltainen, automallin mukaan) ja punainen vyöhyke näkyvät näytössä **C**.

D



Esteiden tunnistus sivulla

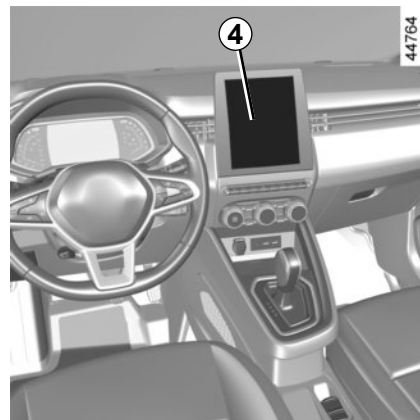
Järjestelmä määrittää auton kulkusuunnan pyörien suunnan mukaisesti ja ilmoittaa, onko auto vaarassa törmätä esteeseen **3**, joka sijaitsee auton vieressä.

Kun järjestelmä havaitsee esteen auton vieressä:

- Jos törmäys on vaarana, äänimerkki kuuluu yhä tiheämmin esteen lähestyessä, kunnes muuttuu yhtäjaksoiseksi. Vihreät, oranssit ja punaiset alueet syttyvät näyttöön **D**.
- Ellei törmäyksen vaaraa ole, mitään signaalia ei tule esteen lähestyessä. Vihreät, oranssit ja punaiset alueet syttyvät varjo-viivoina näyttöön **D**.

Huomautus: Jos kulkusuuntaa muutetaan liikkumisen aikana, törmäysvaarasta saate-taan ilmoittaa myöhemmin.

4



Käyttöönotto/käytöstäpoisto

Autot, joissa on multimedianayttö 4

Multimedianaäytössä voit ottaa käyttöön tai poistaa käytöstä alueet, jotka ultraääni-ilmaisimet kattavat. Lisätietoja on multime-diajärjestelmän ohjeissa.

valitse "ON" tai "OFF".



Jos auton alustaan kohdistuu törmäys auton liikkuessa (esimerkiksi osutaan pylvääseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai toiseen kulkuneuvon), auto voi vahingoittua (esimerkiksi akseli vääntyy).

Vältäaksesi onnettomuuden anna merkkihuollon tarkastaa autosi.

PYSÄKÖINTITUTKA (4/5)

Autot, joissa ei ole multimediajärjestelmän näyttöä

Kun ajoneuvo on pysähdyksissä, poista pysäköintiavustimen aktivointi painamalla kytkintä **6**. Katkaisimen merkkivalo syttyy. Aktivoi toiminto painamalla uudelleen kytkintä **6**. Katkaisimen **5** merkkivalo sammuu.

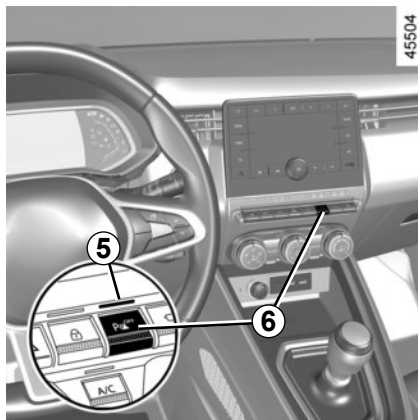
Säädöt

Autot, joissa on multimedianayttö **4**

Automallin mukaan joitakin asetuksia voi säätää multimedianaytöstä **4**, kun moottori on käynnissä. Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

Pysäköintitutkan äänenvoimakkuus

Säädä pysäköintitutkan äänenvoimakkuutta painamalla "+" tai "-".



Järjestelmän ääni

Järjestelmän äänen valinta.

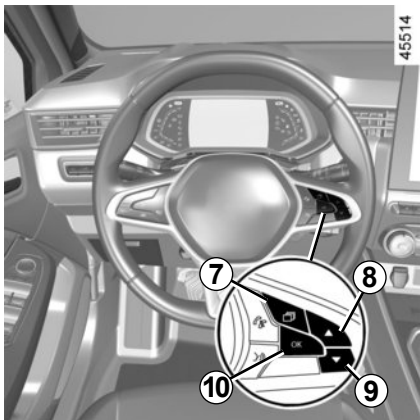
Järjestelmän äänen käytöstäpoisto

Ota pysäköintitutkan ääni käyttöön tai pois käytöstä.

Huomautus: jos poistat äänen käytöstä, järjestelmä ei enää varoita lähestyvistä esteistä äänimerkillä.

Kun auton nopeus on alle n. 10 km/h, moottoripyörän, kuorma-auton ja paineilmaporan äänet tai vastaavat, voivat laukaista pysäköintitutkan ohjaimen äänimerkin.

PYSÄKÖINTITUTKA (5/5)



Autot, joissa ei ole multimediajärjestelmän näyttöä

- Kun auto on pysähdyksissä, hae "Ajoneuvo"-välilehti näyttöön painikkeen **7** peräkkäisillä painalluksilla.
- Hae valikko "Asetukset" näyttöön näppäimen **8** tai **9** peräkkäisillä painalluksilla. Paina kytintä **10** OK .
- Hae valikko "PYSÄKÖINTIAVUST." näyttöön näppäimen **8** tai **9** peräkkäisillä painalluksilla. Paina kytintä **10** OK .

- Valitse "AANEN TASO", kun haluat säätää pysäköintiaavustimen äänimerkkien äänenvoimakkuutta säätimillä **8** ja **9**.

Pysäköintitutkan kytkeminen pois päältä manuaalisesti

Järjestelmä on kytkettävä pois käytöstä, kun vetokoukku, pyöräteline tai peräkärry peittää ultraäänianturit.

Pysäköintitutkan automaattinen toiminnanesto

Järjestelmä kytkeytyy pois päältä:

- kun auton nopeus on yli 10 km/h;
- automallista riippuen, kun auto on pysähtynyt yli viisi sekuntia ja este tunnistetaan (esim. liikenneuhkassa jne.);
- kun vaihteenvaihtin on vapaa-asennossa tai automaattivaihteiston vaihteenvaihtin on **N**- tai **P**-asennossa.

Toimintahäiriö

Jos järjestelmässä havaitaan toimintahäiriö, peruutusvaihteen kytkeytyessä kuuluu äänimerkki noin kolmen sekunnin ajan ja kojetauluun tulee viesti "Check parking distance control" (tarkista pysäköintiaavustin). Kysy lisätietoa merkkiedustajalta.



Jos auton alustaan kohdistuu törmäys auton liikkuessa (esimerkiksi osutaan pylvääseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai toiseen kulkuneuvoon), auto voi vahingoittua (esimerkiksi akseli vääntyy).

Onnettomuusvaaran välttämiseksi anna merkkihuollon tarkastaa autosi.

PERUUTUSKAMERA (1/2)

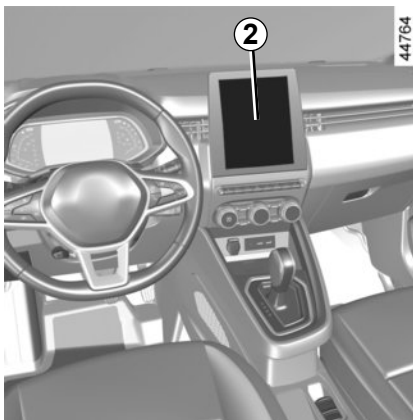


44775

Toiminta

Peruuttamisen aikana takaluukussa sijaitseva kamera **1** lähettää näkymän auton takaa multimedianaäyttöön **2**, jossa näkyy kaksi apulinjaa **3** ja **4** (liikkuva ja kiinteä).

Tätä järjestelmää käytetään useiden apulinjojen avulla (liikkuva apulinja kulkureittiä varten ja kiinteä apulinja etäisyyttä varten). Kun saavutetaan punainen alue, katso puskurin kuvasta mihin kohtaan pysähtyt tarkalleen ottaen.



44764

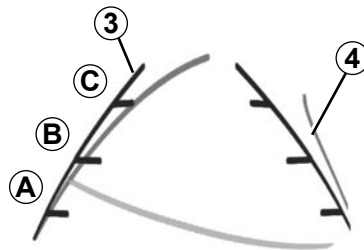
Kiinteä apulinja 3

Kiinteä apulinja koostuu värimerkinnoistä **A**, **B** ja **C**, jotka ilmaisevat etäisyyden auton takana:

- **A** (punainen) noin 30 cm päässä autosta,
- **B** (keltainen) noin 70 cm päässä autosta,
- **C** (vihreä) noin 150 cm päässä autosta.

Tämä apulinja pysyy kiinteänä ja se osoittaa auton kulkureitin, jos pyörät ovat linjassa auton kanssa.

35987



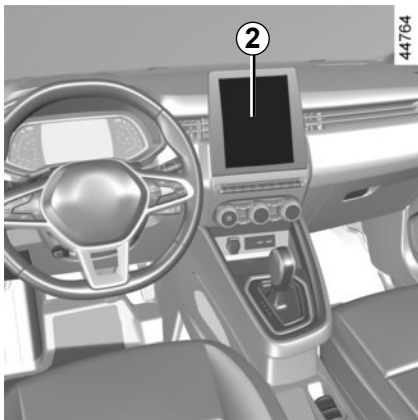
Liikkuva apuviiva 4

Se näkyy sinisenä multimedianaäytöllä **2**. Se ilmaisee auton kulkureitin suhteessa ohjauspyörän asentoon.

Erityispiirre

Varmista, ettei kameran tiellä ole esteitä (kuten likaa, mutaa, lunta tai tiivistynyttä kosteutta).

PERUUTUSKAMERA (2/2)



Asetukset

Kun auto on paikallaan ja moottori käynnissä, voit multimedianaityöstä **2** lisätä tai poistaa ohjaimet ja säätää kameran kuvan asetuksia (kirkkaus, kontrasti jne.). Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

Näyttöön tulee peilikuvana oleva kuva kuten taustapeilissä.

Kehykset ovat esittely, joka on projisoitu tasaiselle pinnalle. Tätä tietoa ei tarvitse ottaa huomioon pystysuuntaisen kohteen tai maassa olevan kohteen kanssa.

Näytön reunalla näkyvät esineet saattavat olla vääränmuotoisia.

Jos valoa on liikaa (lumi, auto aurin-gossa jne.), kamera ei ehkä näy moitteettomasti.

Jos takaluukku on jäänyt auki tai se ei ole kunnolla kiinni, näyttöön tulee "Takaluukku auki" -viesti ja kamera-näyttö katoaa.

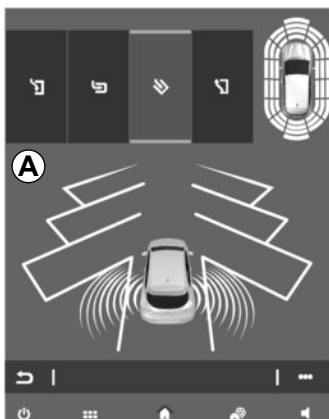


Tämä on avustava lisätoiminto. Muista huolehtia auton varusteiden kunnosta. Matkustajien turvallisuus on sinun vastuul-

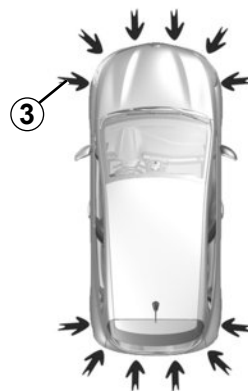
lasi.

Kuljettajan tulee aina ajon aikana olla valmis reagoimaan äkkinäisiin tapahtumiin: varmista aina, ettei kuolleessa kulmassa ole pienikokoisia tai kapeita kohteita (kuten lapsi, eläin, lastenrattaat, polkupyörä, kivi tai pylväs).

Voit milloin tahansa ottaa auton taas hallintaasi käyttämällä ohjauspyörää.

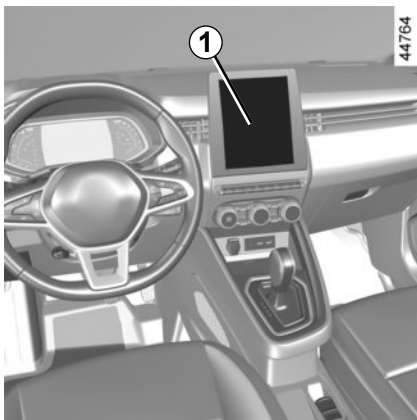


- paina katkaisijaa **2**. Kytkimen **2** merkki-
valo syttyy ja näyttö **A** näkyy multimedia-
näytössä **1**.
- Kytke suuntavilkut sillä puolella, jolle
haluat pysäköidä.



Varmista, että nuolten **3** osoittamat ultraäänianturit eivät ole peitossa (lika, muta, lumi, väärässä paikassa oleva rekisterikilpi), kolhittuja, muokattuja (sisältäen maalaamisen) tai auton etu- tai takaosaan kiinnitettyjen lisävarusteiden peittämiä.

PYSÄKÖINTIAVUSTIN (2/5)



Toimenpiteen valinta

Järjestelmä voi tehdä neljäntyyppisiä toimenpiteitä:

- auton taskupysäköinti,
- auton pysäköinti rinnakkain pystysuoraan oleville paikoille,
- auton pysäköinti vinosti rinnakkain oleville paikoille,
- auton ajaminen pois taskupysäköinnistä.

Valitse suoritettava toimenpide multimedianaäytöstä **1**.

Huomautus: Kun auto käynnistetään tai kun suuntaispysäköinti on suoritettu loppuun järjestelmän avulla, järjestelmä ehdottaa oletusarvoisesti seuraavaksi toimenpiteeksi suuntaispysäköinnistä poistumista. Muissa tapauksissa oletustoimenpide on muokattavissa multimedianaäytöstä **1**. Katso lisätietoja multimedijärjestelmän käyttöohjeista.

Kun auto käynnistetään, pysäköintitutka aktivoituu ja (varustelun mukaan) peruutuskamera tai panoraamakamera auttaa kuljettajaa pysäköimään. ➡ 2.108, ➡ 2.113 ja ➡ 2.65.

Toiminta

Paikoitus

Kun ajonopeus on alle 30 km/h, järjestelmä hakee vapaita pysäköintipaikkoja kuljettajan valitsemalta puolelta.

Huom. Jos pysäköintipaikkoja on vapaana ajoneuvon toisella puolella, kytke sen puolen suuntavilkut, jotta järjestelmä voi etsiä vapaan pysäköintipaikan.

Kun paikka havaitaan, se näkyy multimedianaäytössä pienellä "P"-kirjaimella merkittynä. Aja hitaasti suuntavalot kytkettyinä vapaan pysäköintipaikan puolelle, kunnes näytössä näkyy viesti "Stop" ja kuuluu merkkiäni.

PYSÄKÖINTIAVUSTIN (3/5)

Paikka näkyy multimedianäytössä suurella kirjaimella "P" merkittynä.

- Pysäytä auto.
- Kytke peruutusvaihde.

Merkkivalo  syttyy kojetauluun ja äänimerkki kuuluu.

- Vapauta ohjauspyörä.
- Noudata monitoiminäyttöön **1** tulevia ohjeita.

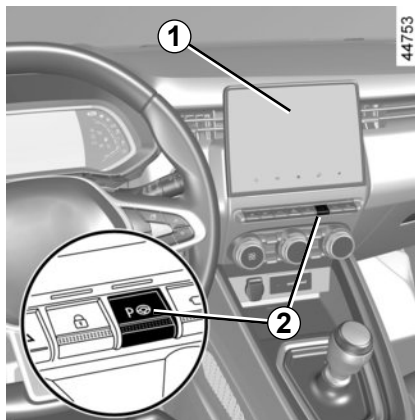
Nopeutesi saa olla enintään noin 7 km/h.

Merkkivalo  sammuu kojetaulusta ja äänimerkki kuuluu sen merkiksi, että toimenpide on päättynyt.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia.

Missään tapauksessa järjestelmä ei korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta (kuljettajan on oltava aina valmiina jarruttamaan) eikä kuljettajan vastuuta.



Poistuminen taskupysäköinnistä

- Paina lyhyesti kytkintä **2**.
- Valitse suuntaispysäköinnistä poistumisen tila.
- Aktivoi suuntaviikut sillä puolella, jolta haluat poistua.
- Pidä kytkintä **2** painettuna (noin kaksi sekuntia).

Merkkivalo  syttyy kojetauluun ja äänimerkki kuuluu.

- Vapauta ohjauspyörä.
- Tee liikkeet eteen- ja taaksepäin noudattamalla multimedianäytön **1** ohjeita ja pysäköintitulkijajärjestelmän varoituksia.

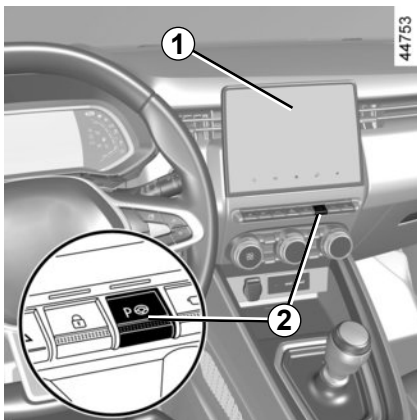
Nopeutesi saa olla enintään noin 7 km/h.

Kun auto on valmis poistumaan pysäköinnistä, merkkivalo  sammuu kojetaulusta ja merkkiäni sekä viesti tulevat monitoiminäyttöön **1** sen merkiksi, että toimenpide on päättynyt.



Toimenpiteen aikana ohjauspyörä voi kääntyä nopeasti: älä pidä käsiä sisäpuolella ja varmista, että mitään ole sisäpuolella.

PYSÄKÖINTIAVUSTIN (4/5)



Toimenpiteen keskeytys/ takaisinkytkentä

Toimenpide keskeytyy seuraavissa tapauksissa:

- Tartut ohjauspyörään.
- Auto on pysähdyksissä liian pitkään.
- Este kulkureitillä estää toimenpiteen suorittamisen loppuun.
- Moottori sammuu.
- Ovi tai tavaratila avataan.

Kytkimen **2** varoitusvalo sammuu, merkikivalo  sammuu kojetaulussa ja äänimerkki vahvistaa toimenpiteen keskeytyksen. Multimedianäytössä **1** näkyy toimenpiteen keskeytyksen syy.

Tarkista, että:

- olet irrottanut kädet ohjauspyörästä ja
- kaikki ovet ja tavaratila on suljettu ja
- reitillä ei ole esteitä ja
- moottori on käynnistetty.

Jos kytkimen varoitusvalo **2** vilkkuu, tämä osoittaa, että järjestelmä on palautettu käyttöön ja toimenpidettä voidaan jatkaa.

Toimenpidettä voi jatkaa pitämällä järjestelmän kytkintä **2** painettuna. Kytkimen **2** merkikivalo syttyy ja kojetaulussa näkyy merkki-

valo .

Noudata multimedianäyttöön **1** tulevia ohjeita.

Toimenpiteen peruminen

Toimenpide peruuntuu seuraavissa tapauksissa:

- Auton nopeus ylittää 7 km/h.
- Kytkintä **2** painetaan.
- Yhden liikesarjan aikana on suoritettu yli 10 eteenpäinajo- ja peruutusliikettä.
- Pysäköintitutkan anturit ovat likaantuneet tai peittyneet.
- Auton pyörät ovat pyörineet paikallaan.
- Toimenpide on keskeytetty liian pitkäksi aikaa.

Kytkimen **2** varoitusvalo sammuu, merkki-

valo  sammuu kojetaulussa ja äänimerkki vahvistaa toimenpiteen peruutuksen. Multimedianäytössä **1** näkyy toimenpiteen peruutuksen syy.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta. Varmista, että pysäköinnissä noudetaan maakohtaisia liikennesääntöjä.

Kuljettajan tulee ajaessaan olla jatkuvasti valmiina reagoimaan äkillisiin tapahtumiin: varmista, ettei kuolleessa kulmassa ole pienikokoisia tai kapeita kohteita (esimerkiksi lapsi, eläin, lastenrattaat, polkupyörä, kivi, pylväk tai toisen auton vetokoukku).

Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset

- Törmäyksessä anturien kohdistus saattaa muuttua ja niiden toiminta saattaa heiketä. Poista toiminto tässä tapauksessa käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki työt (kuten korjaukset, osien vaihto ja puskurien muutostyöt) alueilla, joilla anturit sijaitsevat, on annettava ammattilaisen tehtäväksi. Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

Järjestelmän toimintahäiriöt

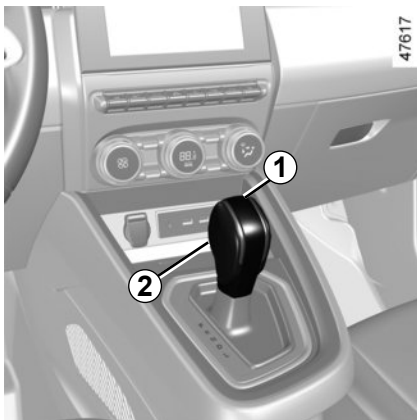
Tiettyt olosuhteet, kuten huonot sääolosuhteet (lumi, rakeet, jää jne.), voivat häiritä tai heikentää järjestelmän toimintaa. Jos järjestelmä toimii poikkeavalla tavalla, kytke se pois käytöstä ja ota yhteys merkkihuoltoon.

Virheellisten hälytysten riski.

Järjestelmän toimintarajoitukset

- Järjestelmä ei ehkä havaitse esineitä, jotka sijaitsevat anturien kuolleissa kulmissa.
- Tee aina silmämääräinen tarkastus sen varmistamiseksi, että järjestelmän ehdottama pysäköintipaikka on vapaa, eikä tiellä ole esteitä.
- Järjestelmää ei pidä käyttää perävaunua hinattaessa tai jos auton perässä tai lähellä olevissa autoissa on hinauskoukku tai kuormateline.

AUTOMAATTIVAIHTEISTO (1/4)



Vaihteenvaihtin 1

P: pysäköinti

R: peruutusvaihte

N: vapaa asento

D: automaattinen toimintatila

L: "Low"-tila (automallin mukaan)

Vaihteenvaihtimen **1** asento näkyy kojetaulun näytössä **4**.

Huomautus: paina **2**-painiketta, kun haluat:

- poistua asennosta **P**,
- vaihtaa asennosta **D**, **L** tai **N** asentoon **R** tai **P**;
- vaihtaa asennosta **D** asentoon **L**.



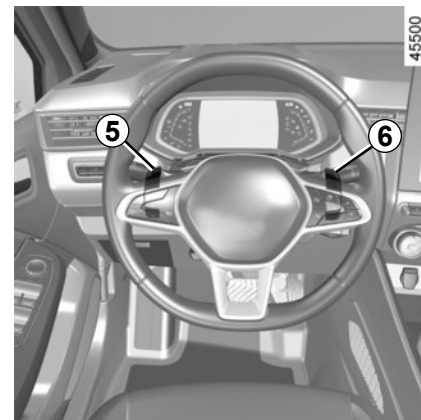
Liikkeellelähtö

Käynnistä moottori, kun vaihteenvaihtin **1** on **P**-asennossa.

Kun halutaan siirtää vaihteenvaihtin pois asennosta **P**, on ehdottomasti painettava jarrupoljinta ennen kuin painetaan lukituksen avauspainiketta **2**.

Paina koko ajan jarrupoljinta (merkkivalo **3** näytössä sammuu), kun siirrät vaihteenvaihtimen pois **P**-asennosta.

Vaihteenvaihtimen saa siirtää asentoon D tai R ainoastaan silloin, kun auto on pysähtynyt, jalka on jarrupolkimella ja kaa-supoljinta ei paineta.



Vaihdevivut 5 ja 6

Voit vaihtaa vaihteen ohjauspyörän sivussa olevilla vaihdevivuilla **5** ja **6**, kun vaihteenvaihtin on **D**-asennossa.

5: vaihto pienemmälle vaihteelle.

6: vaihto suuremmalle vaihteelle.

Asentoja **P**, **N**, **L** ja **R** ei voi käyttää ohjauspyörän sivussa olevilla vaihdevivuilla.

AUTOMAATTIVAIHTEISTO (2/4)

Ajaminen (vaihteiston automaattinen toimintatila)

Siirrä vaihteenvalitsin **1** asentoon **D**.

Tämän jälkeen vaihteenvalitsimeen ei normaaleissa olosuhteissa tarvitse enää koskea. Vaihteet vaihtuvat automaattisesti tarpeen mukaan ja oikealla käyntinopeuslukemalla, koska vaihteiston automatiikka ottaa huomioon auton kuorman, tien kaltevuuden ja kuljettajan ajotavan.

Taloudellinen ajo

Maantieajossa vaihteenvalitsin kannattaa aina pitää **D**-asennossa. Kun kaasupoljinta löysätään, vaihteet vaihtuvat automaattisesti pienemmälle.

Ohituskiihdytys

Paina kaasupoljin nopeasti täysin pohjaan (polkimen vastinkohdan yli).

Vaihteisto siirtyy (moottorin mukaan) sopivalle vaihteelle.

Ajaminen (vaihteiston manuaalinen toimintatila)

Kun vaihteenvalitsin on **D**-asennossa, vaihteita voidaan vaihtaa manuaalisesti ohjauspyörän vaihdevivulla **5** ja **6**. Manuaalisia käyttötiloja on kaksi (autoversion mukaan):

- **”tilapäinen” manuaalinen käyttötila**, jossa tietty vaihde pakotetaan käyttöön ohjauspyörän vaihdevivun lyhyellä painalluksella. Vaihteiston tilan osoitus **D** ja kytketyn vaihteen osoitus näkyvät kojetaulun näyttöruudussa.

Huomautus: vaihteisto palaa automaattitilaan **D**, jos valittu vaihde ei ole ajotilanteeseen sopiva tai ohjauspyörän vaihdevipu ei ole käytetty tietyn ajan kuluessa.

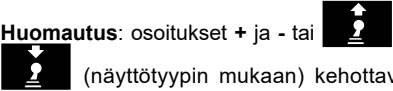
- **jatkuva manuaalinen käyttötila**, joka kytketään painamalla pitkään jompaa kumpaa ohjauspyörän vaihdevipua. Vaihteiston tilan osoitus **M** ja kytketyn vaihteen osoitus **7** näkyvät kojetaulun näyttöruudussa.



Huomautus: automaattiseen käyttötilaan palataan oikeanpuoleisen vaihdevivun pitkällä painalluksella. Automaattitilan osoitus **D** näkyy kojetaulussa.

Kaikissa tapauksissa:

- Vaihteita vaihdetaan pienemmälle painamalla vasenta vaihdevipua.
- Vaihteita vaihdetaan suuremmalle painamalla oikeata vaihdevipua.

Huomautus: osoitukset **+** ja **-** tai  ja  (näyttötyyppiin mukaan) kehottavat

vaihtamaan suuremmalle tai pienemmälle vaihteelle.

AUTOMAATTIVAIHTEISTO (3/4)

Poikkeustapauksia

Tietyissä ajo-olosuhteissa (jotka esimerkiksi aktivoivat moottorin suojausjärjestelmän tai ESP-ajovakausjärjestelmän: **ESC**) automaattijärjestelmä voi vaihtaa vaihteen automaattisesti.

Vaihteistoautomatiikka estää virheellisen vaihteenvaihdon. Tämän merkinä kytketyn vaihteen osoitus syttyy vilkkumaan muuttaman sekunnin ajaksi ja varoittaa kuljettajaa virheellisestä toimenpiteestä.

Kun haluat seisoa ylämäessä, älä jätä jalkaa kaasupolkimelle.

Vaarana on automaattivaihteiston ylikuumeneminen.



Tarkista, että merkkivalo **P** kojetaulussa palaa, ennen kuin poistut autosta.

Vaarana on auton liikkeellelähtö.

Poikkeustilanteita

Jos tieprofiili tai ajo-olosuhteet (esimerkiksi jyrkkä nousu tai alamäki, runsas lumi, hiekka tai muta) vaikeuttavat automaattitilan käyttöä, on suositeltavaa autoversion mukaan:

- ajoneuvoissa, jotka on varustettu ohjauspyörän sivussa olevilla vaihdevipuilla:
 - siirtyä manuaaliseen tilaan käyttämällä ohjauspyörän sivussa olevia vaihdevipuja. Näin vältetään tilanteet, jossa vaihteistoautomatiikka haluaa jatkuvasti vaihtaa vaihdetta jyrkässä nousussa. Myös moottorijarrutus saadaan manuaalisessa käyttötilassa käyttöön pitkissä alamäissä.
- ajoneuvoissa, joissa ei ole ohjauspyörän sivussa olevia vaihdevipuja:
 - käyttää Low-tilaa, alle 50 km/h nopeudella, ajettaessa liukkailla pinnoilla (lumi, muta jne.), ajettaessa ylämäkeen tai käytettäessä moottorijarrutusta alamäessä. Voit tehdä tämän asettamalla vivun asentoon **L**.

Huomautus: Low-tilassa moottorin käyntinopeus vaihtelee jatkuvasti ja kiihtyvyys on lineaarisempaa.

Kovalla pakkasella, jotta moottori ei sammuisi, odota hetki, ennen kuin siirrät vaihteenvalitsimen asennosta **P** tai **N** ja siirrät sen asentoon **D**, **R** tai **L**.

AUTOMAATTIVAIHTEISTO (4/4)

Pysäköinti

Kun auto on pysäytetty, paina jarrupoljinta yhtäjaksoisesti ja siirrä vaihteenvalitsin asentoon **P**. Tällöin vaihteisto on vapaalla ja voimansiirto lukitsee vetävät pyörät mekaanisesti.

Varmista, että automaattinen seisontajarru on kytketty.



Turvallisuussyistä älä koskaan katkaise sytytysvirtaa, ennen kuin auto on täysin pysähtynyt.



Jos auton alustaan kohdistuu törmäys auton liikkuessa (esimerkiksi osutaan pylvääseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai toiseen kulkuneuvoon), auto voi vahingoittua (esimerkiksi akseli vääntyy).

Välttääksesi onnettomuuden anna merkkihuollon tarkastaa autosi.

Huoltoväli

Tarkista automaattivaihteiston huoltoväli ajoneuvon huoltokirjasta tai valtuutetulta jälleenmyyjältä.

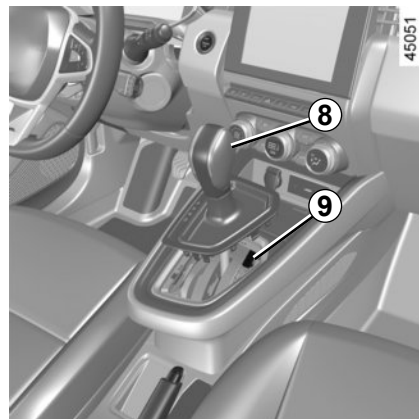
Jos vaihteisto on huoltovapaa, öljyä ei tarvitse lisätä.

Toimintahäiriö

- **ajettaessa**, jos viesti "Tarkista automaattivaiht." tulee näkyviin kojetauluin, se ilmaisee toimintahäiriötä.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

- **ajettaessa**, jos viesti "Vaihteisto ylikuumenee" tulee näkyviin kojetauluin, pysähdy mahdollisimman pian ja anna vaihteiston jäähtyä niin kauan, että viesti poistuu,
- **Automaattivaihteistolla varustetun auton hinaaminen** ➔ 5.35.



Jos vaihteenvalitsin on **liikkeelle lähdetäessä** jumiutuneena asentoon **P**, vaikka jarrupoljinta painetaan (esim. akkuvian vuoksi), vaihteenvalitsin voidaan vapauttaa käsin, jotta vetävät pyörät vapautuvat. Irrota vaihteenvalitsimen suojus ja vapauta vaihteenvalitsin painamalla samanaikaisesti painiketta **9** ja valitsimen painiketta **8** ja siirtämällä valitsin asentoon **N**.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

HÄTÄPUHELU (1/3)

Jos ajoneuvossa on hätäpuhelujärjestelmä, se mahdollistaa hätäpalvelujen automaattisen tai manuaalisen kutsun onnettomuuden tai sairauden sattuessa, mikä nopeuttaa avun saamista.

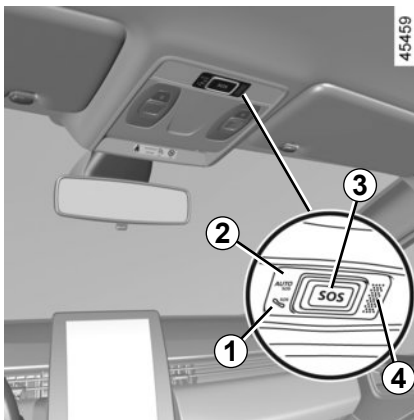
Jos käytät hätäpuhelujärjestelmää ilmoittaaksesi tapahtuneesta onnettomuudesta, pysäytä auto turvalliseen paikkaan, jotta viranomaiset pystyvät järjestelmän avulla paikantamaan autosi ja osaavat tulla suoraan onnettomuuspaikalle.

Noudata joka tapauksessa aina paikallista lainsäädäntöä.

Käytä hätäpuhelujärjestelmää vain hätätilanteessa, jos olet onnettomuuden osapuolena tai silminnäkijänä tai jos tunnet olevasi sairas.



Onnettomuustilanteessa on suositeltavaa pysyä auton läheisyydessä (ottaen huomioon liikennetilanteen ja auton sijainnin), jotta voit tarvittaessa vastata hälytyskeskukselle välittömästi.



1 Järjestelmän merkkivalo:

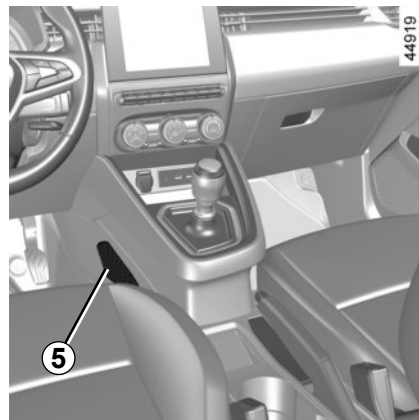
- vihreä: toiminnassa (verkko käytettävissä)
- ei pala: ei toiminnassa (verkko ei ole käytettävissä)
- punainen: toimintahäiriö
- vilkkuu vihreänä: puhelu käynnissä.

2 Automaattisen tilan merkkivalo

3 SOS-painike,

4 Mikrofoni

5 Kaiutin.



Puhelu tehdään aina seuraavasti:

- Puhelu yhdistetään hätäpalveluun.
- Tapahtumaan liittyvien tietojen lähetys (VIN-numero, puhelun paikallisaika, viimeiset sijainnit, ajoneuvon suunta)
- puheysteys hätäkeskukseen,
- jos tarpeen, apua hälytetään.

Hätäpuheluilla on kaksi tilaa:

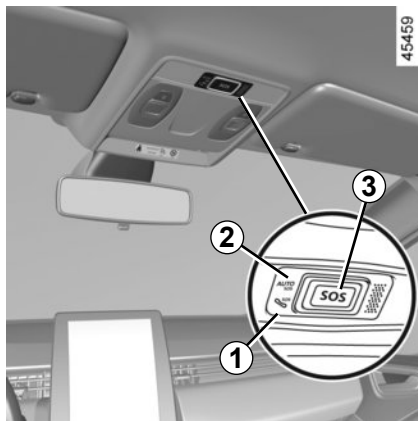
- automaattinen tila,
- käsikäyttöinen toimintatila.

HÄTÄPUHELU (2/3)

Automaattisen toimintatilan kytkentä

Jos automaattisen tilan merkkivalo **2** palaa vihreänä, automaattinen järjestelmä on käytössä.

Hätäpuhelu yhdistyy automaattisesti, jos onnettomuus aktivoi turvavarusteen (turvavöiden esikiristimet, airbag jne.).



Käsi käyttöinen toimintatila

Hätäpuhelen soittaminen:

- painikkeen **3** yhtäjaksoinen painaminen vähintään kolmen sekunnin ajan
- tai
- painikkeen **3** painaminen viisi kertaa peräkkäin kymmenen sekunnin kuluessa.

Jos hätäpuhelu on aloitettu vahingossa, sen voi peruuttaa painamalla painiketta **3** kahden sekunnin ajan, ennen kuin yhteys hätäkeskukseen muodostuu.

Kun yhteys on muodostettu, vain hätäkeskus voi lopettaa puhelun.

Testitila

(paikallisten lakien mukaan)

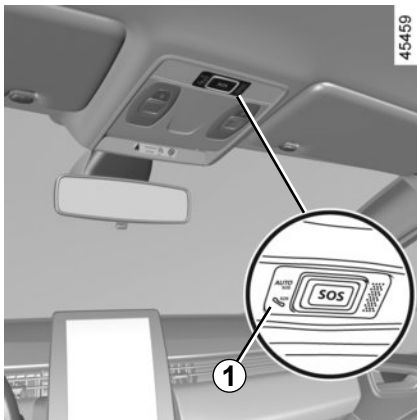
Testitila on varattu vain jälleenmyyjien käyttöön, jotta he voivat varmistaa hätäpuhelu-toiminnon toimivuuden.

Testitilan aktivointi:

- Paina painiketta **3** kolme kertaa lyhyesti.
- Odota noin 15 sekuntia.
- Paina painiketta **3** kolme kertaa lyhyesti.

Poistuminen testitilasta on automaattinen.

HÄTÄPUHELU (3/3)



Toimintahäiriö

Joissakin tapauksissa hätäpuhelu ei välttämättä toimi (esim. alhainen akkuvaraus).

Jos järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, **1** varoitusvalo palaa punaisena yli 30 minuutin ajan. Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

Järjestelmällä on oma akku. Akun käyttöikä on noin 4 vuotta (varoitusvalo **1** ilmoittaa palamalla punaisena, kun käyttöikä on päättymässä). Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.



Henkilöturvallisuuden vuoksi ja järjestelmän oikean toiminnan varmistamiseksi kaikki akkuun kohdistuvat toimenpiteet (irroitus, irtikytkeä jne.) pitää jättää asentuntijan tehtäväksi.

Vaarana on vakava palovamma tai sähköisku.

Noudata ehdottomasti huoltokäsikirjassa annettuja vaihtovälejä. Älä ylitä niitä.

Akku on erityisakku. Pidä huoli, että se vaihdetaan vastaavaan akkuun.

Ota yhteys merkkihuoltoon.

Järjestelmää ei voi jäljittää eikä sitä valvota jatkuvasti muulloin kuin hätäpuhelun aikana. Tiedot poistuvat muistista jatkuvasti ja automaattisesti, ja järjestelmä tallentaa muistiin ainoastaan kolme viimeistä auton sijaintia.

Paikallisen lainsäädännön mukaisesti tiedot lähetetään vain hätäpuhelun yhteydessä. Hätäkeskukseen lähetettyjä tietoja käsitellään sen maan tietosuojalakien mukaisesti, jossa auto sijaitsee. Järjestelmä tallentaa toimintohistorian tiedot vain 13 tunnin ajan.

Auton omistajalla on oikeus saada omat tiedot käyttöönsä. Hän voi pyytää tietojen oikaisemista, poistamista tai käsitteilyn rajoittamista.

Luku 3: Ajomukavuus ja varusteet

MULTI-SENSE	3.2
Ilmanvaihtosuuttimet	3.4
Käsi­käyt­­töi­nen läm­­mit­­ys­ja il­mas­toin­ti­lai­te	3.6
Automaattinen ilmastointi	3.10
Ilmastointilaitte: tiedot ja käyttöohjeet	3.14
Multimedialaitteet	3.16
Sähkötoimiset sivulasit	3.18
Häikäisysuoja	3.20
Sisävalot	3.21
Matkustamon säilytystilat, muunneltavuus	3.24
Pistorasia lisävarusteille	3.29
Takaistuimien pääntuet	3.30
Takaistuin: toiminnot	3.31
Tavaratila	3.32
Lentokonepöytä takapaikalla	3.33
Tavaratila	3.34
Tavaroiden kuljettaminen tavaratilassa	3.35
Tavaroiden kuljettaminen: vetokoukku	3.36
Kattotelineet, spoileri	3.37

MULTI-SENSE (1/2)

MULTI-SENSE -järjestelmän avulla voidaan (autoversion mukaan) valita yksi kolmesta tilasta, joka vaikuttaa ajoon, valaistukseen, ajomukavuuteen ja moottorin ääniin:

- Tilat Eco ja Sport on määritetty etukäteen, ja niitä voidaan osittain muokata asiakaskohtaisesti (mm. taustavalo);
- tila My Sense on räätälöitävissä.

Ajotilat vaikuttavat seuraaviin:

- ohjaustehostin,
- ajovakauden hallintajärjestelmä;
- moottorin ja vaihteiston reagoitokyky.

Ne vaikuttavat myös seuraaviin:

- matkustamon ja kojetaulun valaistus,
- tiedot, jotka näkyvät multimedianaäytöllä ja valitusta tilasta riippuen kojetaulussa,
- moottorin äänet (autoversion mukaan).



Moottorin asetukset ovat ajotilakohtaisia eikä niitä voida muokata.

Tila "Eco"

Eco -tila säästää energiaa. Ohjaus on pehmeä ja moottorin ja vaihteiston hallinta mahdollistavat pienemmän kulutuksen ➡ 2.22.

Kaikissa tiloissa on mahdollista muuttaa ympäristön valaistuksen väriä ja palauttaa asetukset oletusasetuksiin. Kojetaulun tyyliä voidaan muuttaa vain käyttämällä My Sense -tilaa.

MULTI-SENSE (2/2)

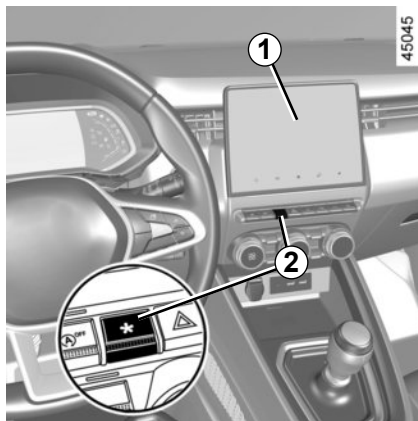
Tila ”Sport”

Tämä tila sallii moottorin ja vaihteiston tehostetun reagoinnin. Ohjaus on vankempi.

Tila ”My Sense”

Tila on säädetty yleisten oletusarvojen mukaiseksi, ja voit määrittää manuaalisesti ajon, valaistuksen, ajomukavuuden ja moottoriäänien ominaisuuksia (autoversion mukaan).

Sammutettu moottori käynnistyy My Sense -tilassa.



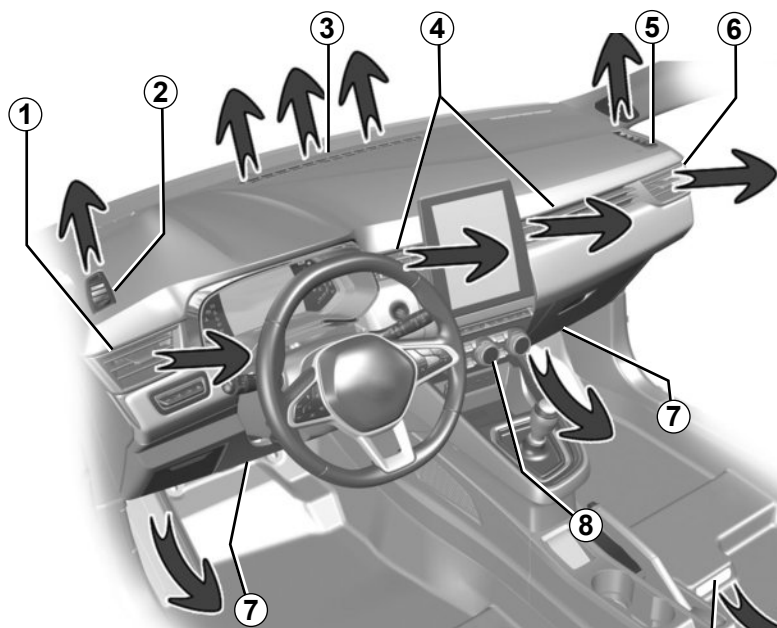
Siirtyminen valikkoon

MULTI-SENSE on käytettävissä automallikohtaisesti:

- multimedianaäytöstä **1**,
- Käytä kytkintä **2**.

Katso lisätietoja multimedijärjestelmän käyttöohjeista.

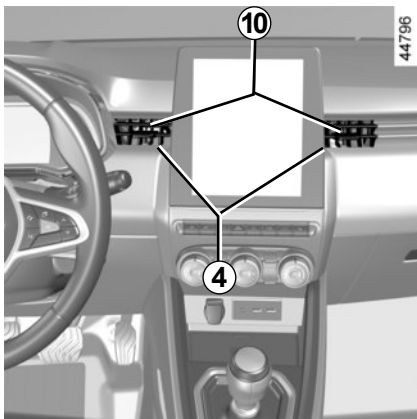
ILMANVAIHTOSUULAKKEET, ilman poistosuuttimet (1/2)



- 1 Vasen ilmanvaihtosuutin
- 2 Vasemman siviukkunan huurteenpoistosuutin
- 3 Tuulilasin huurteenpoistosuuttimet
- 4 Keskimmäiset ilmanvaihtosuuttimet
- 5 Oikean siviukkunan huurteenpoistosuutin

- 6 Oikea ilmanvaihtosuutin
- 7 Matkustajan jalkatilan lämmityssuuttimet
- 8 Hallintapaneeli
- 9 Takajalkatilan lämmityssuuttimet (autoversion mukaan)

ILMANVAIHTOSUULAKKEET, ilman poistosuuttimet (2/2)



Keskimmäiset 4 ja sivulla olevat ilmanvaihtosuuttimet 1 ja 6

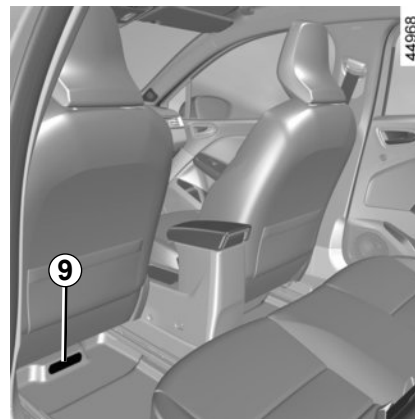
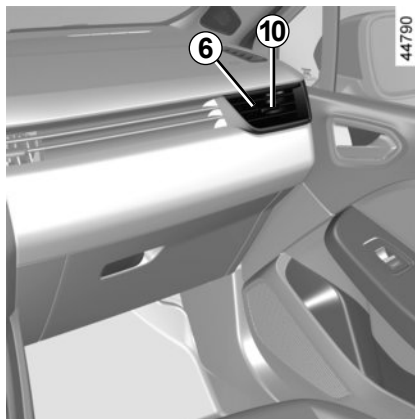
Ilmavirran säätö

Sulkeminen: siirrä osoitinta **10** auton ulko-osaan päin vastuskohdan yli.

Avaaminen: siirrä osoitinta **10** auton sisä-osaan päin.

Suuntaus

Siirrä osoitin **10** haluttuun asentoon.



Takaistuimet

(automallikohtainen toiminto)

Matkustajan jalkatilan lämmityssuuttimet **9**.

Älä kiinnitä ilmanvaihtoaukkoihin mitään esineitä (esim. puhelintelinettä).

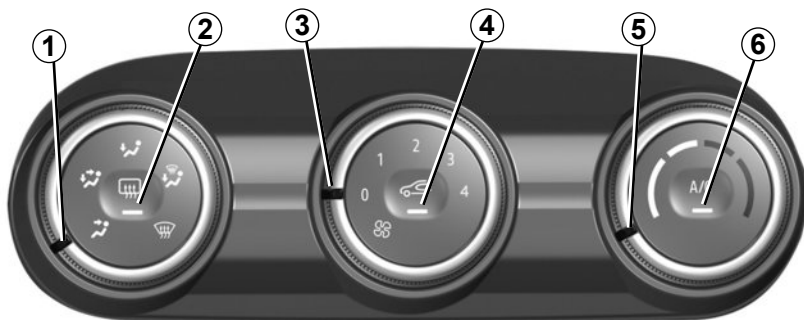
Vahingoittumisen vaara.



Älä laita tuuletusjärjestelmään mitään (esimerkiksi jos autossa on paha haju).

Järjestelmä voi vaurioitua tai syttyä palamaan.

KÄSIKÄYTTÖINEN LÄMMITYS- JA ILMASTOINTILAITE (1/4)



45900

Säätökytkimet

(mallin mukaan)

- 1 Matkustamon ilmanjaon säätö.
- 2 Takalasin lämmitin ja (mallikohtaisesti) sivupeilien huurteenpoisto.
- 3 Puhallusnopeuden säädin.
- 4 Sisäilmankierto.
- 5 Puhallusilman lämpötilan säätö.
- 6 Ilmastointilaite.

Ilmastointilaitteen kytkentä päälle / pois päältä

Ilmastointilaitteen voi ottaa käyttöön tai kytkeä pois painikkeen **6** avulla (merkkivalo syttyy ja sammuu vastaavasti).

Ilmastointilaitetta ei voida käynnistää, jos säädin **3** on asennossa **0**.

Ilmastointilaitteen avulla

- viilennetään matkustamon sisäilmaa ,
- poistetaan nopeasti ikkunoihin tiivistynyt höyry.

KÄSIKÄYTTÖINEN LÄMMITYS- JA ILMASTOINTILAITE (2/4)

Matkustamon ilmanjaon säätö

Ilmanjakotapoja on viisi. Käännä säädintä **1** valitaksesi haluamasi ilmanjaon.



Ilmavirta ohjataan tällöin tuulilasin huurteenpoistosuuttimiin ja sivuikkunoiden huurteenpoistosuuttimiin.



Ilmavirta on jaettu kaikkiin suulakkeisiin, sivuikkunoiden ja tuulilasin huurteenpoistosuuttimiin sekä jalkatilaan.



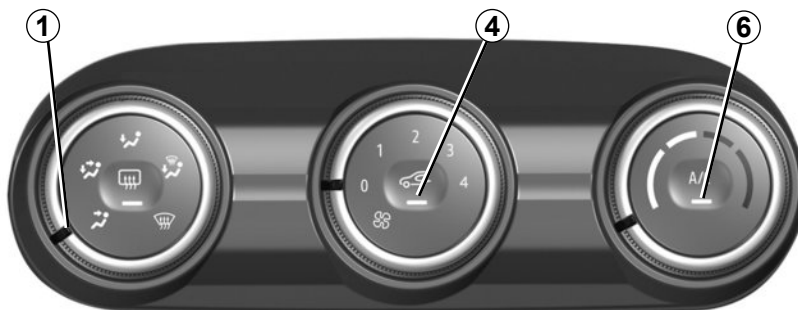
Tässä säätimen asennossa ilma virtaa suuntautuu pääasiassa jalkatilaan.



Ilmavirta ohjataan kojelaudan ilmanvaihtosuuttimiin, etumatkustajien ja automallista riippuen toisen istuinrivin matkustajien jalkatilan suuttimiin.



Ilmavirta suuntautuu pääasiassa kojelaudan suuttimiin.



45900

Sisäilmankierron käynnistys

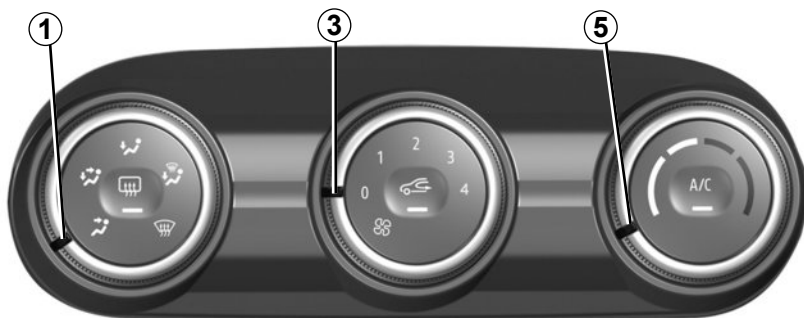
Paina painiketta **4**: integroitu merkkivalo syttyy. Nyt ilma otetaan matkustamosta ja sitä kierrätetään ilman raitisilmapuhallusta.

Sisäilmankierron avulla

- eristetään matkustamo ulkoilmasta (esim. ajettaessa alueella, jossa ilman laatu on huono),
- jäähdyttää matkustamon lämpötila nopeammin, kun ilmastointi on aktivoitu.

Jos ilmastointilaite ei ole käytössä (painikkeen **6** merkkivalo **A/C** ei pala), sisäilmankierron pitkittynyt käyttö voi aiheuttaa sivuikkunoiden ja tuulilasin huurtumista sekä muita ongelmia, koska matkustamoon ei tule raitista ilmaa. Tämän välttämiseksi ilmankierrätys poistetaan käytöstä automaattisesti tietyn ajan kuluttua.

KÄSIKÄYTTÖINEN LÄMMITYS- JA ILMASTOINTILAITE (3/4)



45900

Puhallusnopeuden säätö

Liikuta säädintä **3**. Kun käännät säädintä oikealle, puhallettavan ilmavirran määrä kasvaa. Jos haluat sulkea ilmantulon kokonaan, aseta säädin **3** asentoon **0**.

Järjestelmä on pysähtynyt: Heikko ilmavirtaus voi silti tuntua autolla ajettaessa.



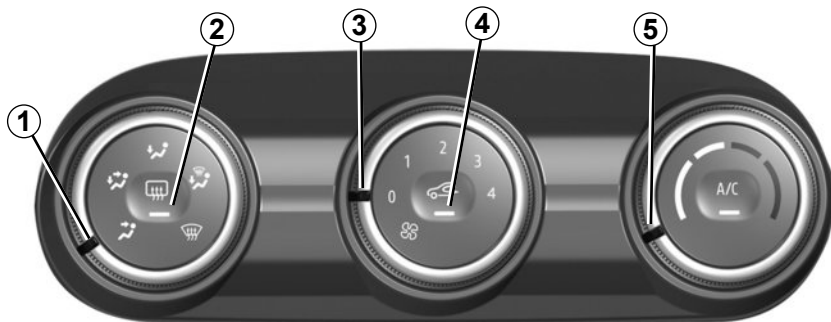
-asento **1**-ohjaimessa estää il-
mankierrätystoiminnon käytön, jotta tuu-
lilasi ei huuruunnu.

Puhallusilman lämpötilan säätö

Käännä säädintä **5** haluamasi lämpötilan mukaan. Mitä paksumpi on kytkimen merkin kohdalla oleva punainen osoitin, sitä korkeampi on valittu lämpötila.

Jos ilmastointilaitetta käytetään pitkään, matkustamon lämpötila saattaa tuntua liian alhaiselta. Käännä säädintä **5** oikealle nostaksesi lämpötilaa.

KÄSIKÄYTTÖINEN LÄMMITYS- JA ILMASTOINTILAITE (4/4)



45900

Takalasinlämmitin

Paina moottorin käydessä painiketta **2**. Toiminnan merkivalo syttyy.

Toiminnon avulla poistetaan huurre ja jää nopeasti takalasisista ja sähköisesti lämpe-
nevistä sivutaustapeileistä (versiokohtainen
varuste).

Tämä toiminto kytketään pois päältä pai-
namalla uudelleen painiketta **2**. Merkivalo
sammuu.

Jos painiketta ei paineta, huurteenpoisto
lakkaa automaattisesti.

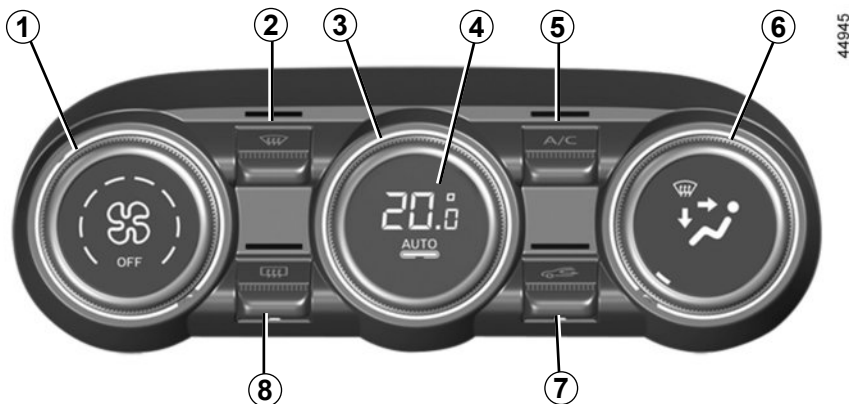
Huurteen ja jään nopea poisto

Käännä säätimet **1**, **3** ja **5** asentoon:

- huurteenpoisto ,
- tuulettimen nopeus asennossa **3** tai **4**,
- lämpötilan maksimisaatto.

Paina **4**-painike ilmankierrätystoiminnon
poistamiseksi käytöstä (merkivalo ei pala).

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTILAITE (1/4)



Säätökytkimet

(automallikohtainen toiminto)

- 1 Puhallusnopeuden säädin.
- 2 "Kirkkaat ikkunat" -toiminto.
- 3 Puhallusilman lämpötilan säätö.
- 4 Automaattisen toimintatilan kytkentä.
- 5 Ilmastointilaitteen kytkin.
- 6 Matkustamon ilmanjaon säätö.
- 7 Sisäilmankierto.
- 8 Takalasin lämmitin ja (mallikohtaisesti) si-vupeilien huurteenpoisto.

Automaattinen toimintatila

Automaattinen ilmastointi on järjestelmä, joka takaa (äärimmäisiä olosuhteita lukuun ottamatta) matkustamon tasaisen lämpötilan ja hyvän näkyvyyden optimoiden samalla polttoaineen kulutuksen. Järjestelmä ohjaa puhallusnopeutta, ilmanjakoa, sisäilman-kiertoa, ilmastointilaitteen käynnistymistä ja pysähtymistä ja ilman lämpötilaa.

AUTO: tilalla valitun lämpötilan saavutta-minen optimoidaan ulkolämpötilan mukaan. Paina painiketta 4.

Puhallusnopeuden säätö

Automaattisessa toimintatilassa järjestelmä säätää puhallusnopeutta matkustamon opti-maalisen lämpötilan ylläpitämiseksi.

Voit lisätä tai vähentää puhallusnopeutta kääntämällä säädintä 1.

Puhallusilman lämpötilan säätö

Käännä säädintä 3 haluamasi lämpötilan mukaan.

Kun siirrät painiketta oikealle, puhallusilman lämpötila nousee.

Kaikkien muiden paitsi **AUTO-**painikkeen käyttö kytkee automaattitilan pois käytöstä.

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTILAITE (2/4)

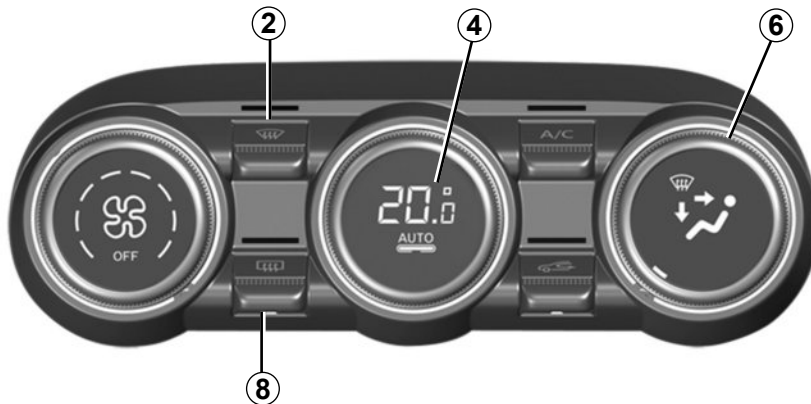
”Ikkunoiden ja peilien pikalämmitys” -toiminto

Paina painiketta **2**: integroitu merkkivalo syttyy.

Toiminnon avulla poistetaan huurre ja jää nopeasti tuulija takalasista, etusivulaseista ja sivupeileistä (automallikohtainen varuste). Järjestelmä käynnistää ilmastointilaitteen automaattisen toiminnan ja kytkee takalasinlämmittimen.

Pysäytä takalasin lämmittimen toiminta painamalla painiketta **8**, jolloin merkkivalo sammuu.

Poistu toiminnosta painamalla painiketta **2** tai **4**.



44945

Matkustamon ilmanjaon säätö

Käännä säädintä **6**. Valitun painikkeen merkkivalo syttyy.



Ilmavirta ohjataan tällöin tuulilasin huurteenpoistosuuttimiin ja sivuikkunoiden huurteenpoistosuuttimiin.



Ilmavirta on jaettu kaikkiin suulakeisiin, sivuikkunoiden ja tuulilasin huurteenpoistosuuttimiin sekä jalkatilaan.



Ilmavirta ohjataan kojelaudan ilmanvaihtosuuttimiin, etumatkustajien ja automallista riippuen toisen istuinrivin matkustajien jalkatilan suuttimiin.



Ilmavirta suuntautuu pääasiassa kojelaudan suuttimiin.



Tässä säätimen asennossa ilmavirta ohjataan pääasiassa jalkatilaan.

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTILAITE (3/4)



Takalasinlämmitin

Paina painiketta **8**: integroitu merkkivalo syttyy. Toiminnon avulla poistetaan huurre ja jää nopeasti takalasisista ja lämmitettävistä sivupeileistä (mallikohtainen varuste).

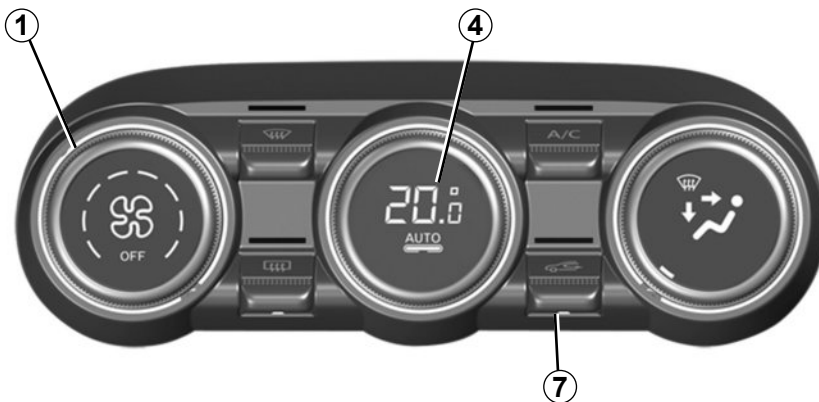
Tämä toiminto kytketään pois päältä painamalla uudelleen painiketta **8**. Jos painiketta ei paineta, huurteenpoisto lakkaa automaattisesti.

Ilmastointilaitteen kytkentä päälle/pois

Automaattisessa toimintatilassa järjestelmä säätelee ilmastointilaitteen käynnistymistä tai poiskytkeä ulkoilman mukaan.

Voit kytkeä ilmastoinnin käyttöön painamalla painiketta **5**. Katkaisimen merkkivalo sammuu.

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTILAITE (4/4)



44945

Ilmankierrätyksen kytkentä (ei raitisilmapuhallusta matkustamoon)

Toimintoa ohjataan automaattisesti, mutta se voidaan kytkeä myös käsin. Tällöin painikkeen merkkivalo **7** syttyy.

Huurteenpoisto/jäänpoisto poistaa sisäilmankierron käytöstä.

Käyttö käsin

Paina painiketta **7**: integroitu merkkivalo syttyy.

Jos ilmamäärän säädin on kauan tässä asennossa, sisäilma voi muuttua tunkkaiseksi ja ikkunat voivat höyrystyä.

Tämän välttämiseksi ilmankierrätys poistetaan käytöstä automaattisesti tietyn ajan kulluttua.

Järjestelmän pysäyttäminen

Käännä säädin **1** asentoon "OFF" pysäyttääksesi järjestelmän. Käynnistä se uudelleen kääntämällä säädintä **1** tuuletusnopeuden säätämiseksi tai paina painiketta **4**.

Ilmastointilaitteen käyttö lisää polttoaineenkulutusta (ilmastointilaitte kannattaa pysäyttää, kun sen käyttö ei enää ole tarpeen).

ILMASTOINTILAITE: tiedot ja käyttöohjeet (1/2)

Käyttöohjeita

Joissakin tapauksissa (ilmastointilaite pysäytetty, sisäilmankierto kytketty, puhallusnopeus on nolla tai heikko jne.) huurua voi ilmaantua sivuikkunoihin ja tuulilasiin.

Jos kondensoitumista tapahtuu, käytä **kirkkaat ikkunat** -toimintoa tai nopeaa huurteenpoistotoimintoa sen poistamiseksi.



Älä laita tuuletusjärjestelmään mitään (esimerkiksi jos autossa on paha haju).

Järjestelmä voi vaurioitua tai syttyä palamaan.

Polttoaineenkulutus

Polttoaineenkulutus nousee (erityisesti kaukunkiajossa), kun ilmastointilaite on käytössä.

Autoissa, joissa on käsikäyttöinen ilmastointilaite, ilmastointilaite tulee sammuttaa, kun sitä ei enää tarvita.

Neuvoja polttoaineenkulutuksen minimoimiseksi ja ympäristön suojelemiseksi:

Pidä tuuletussuuttimet auki ja ikkunat kiinni ajattaessa. Jos auto on ollut pysäköitynä kuumalla säällä tai suorassa auringonpaisteessa, tuuleta sitä muutama minuutti ennen käynnistämistä saadaksesi kuuman ilman ulos.

Huolto

Katso lisätietoja tarkastusvälistä auton huoltokirjasta.

Käytä ilmastointilaitetta säännöllisesti, myös kovalla pakkasella, käynnistäen sen vähintään kerran kuukaudessa noin 5 minuutin ajaksi.

Toimintahäiriöt

Jos havaitset laitteessa toimintahäiriön, ota yhteys merkkihuoltoon.

– **Huurteen- ja jäänpoiston tai ilmastointin teho laskee.**

Matkustamon raitisilmasuodatin saattaa olla tukkeutunut.

– **Ilmastointilaite ei kehitä kylmää ilmaa.**

Tarkista, että säätimien asennot ovat oikeat ja sulakkeet kunnossa. Muussa tapauksessa pysäytä laite.

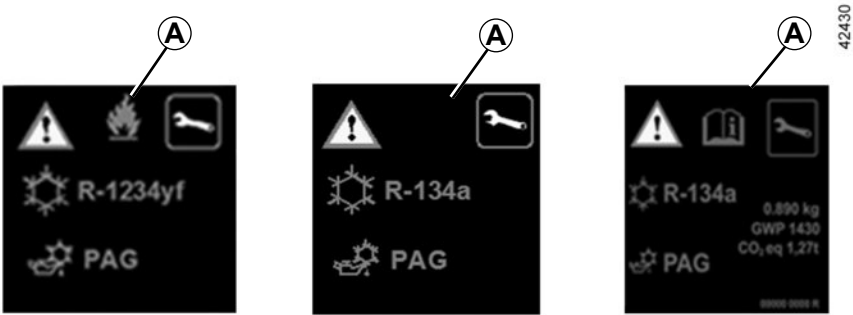
Vettä auton alla

Kun ilmastointilaitetta on käytetty pitkään yhtäjaksoisesti, pysäköidyn auton alle saattaa tippua vettä höyryn kondensoituessa. Tämä ei ole merkki viasta.



Älä avaa kylmäainejärjestelmää. Aine on vaarallista silmille ja iholle.

ILMASTOINTILAITE: tiedot ja käyttöohjeet (2/2)



Kylmäainepiirin sisältämä nestemäinen kylmäaine saattaa sisältää fluorattuja kasvihuonekaasuja.

Automallista riippuen seuraavat tiedot on merkitty tarraan **A**, joka on kiinnitetty moottoritilaan.

Tietojen olemassaolo ja paikka tarrassa **A** ovat automallikohtaisia.

Älä irrota ilmastointilaittejärjestelmän osia, jottei kylmäainetta pääse ulkoilmaan.
Aine on vaarallista silmille ja iholle.

Katkaise sytytysvirta aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä. ➡ 2.4 tai ➡ 2.5.

- Kylmäaineen tyyppi**
- Ilmastointilaitteen sisältämän öljyn tyyppi**
- Tulenarka aine**
- Lisätietoja on käyttöoppaassa.**
- Huolto**

x,xxx kg

Kylmäaineen määrä autossa.

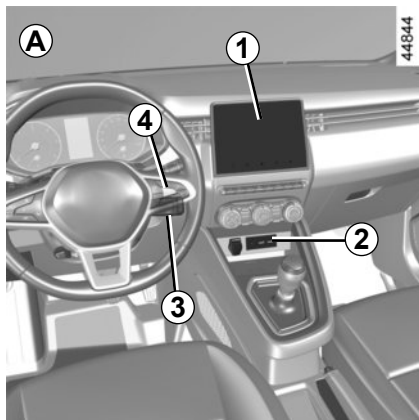
GWP xxxxx

Lämmittävä vaikutus ilmastoon (CO2-vastaavuus).

CO2-vastaavuus
x,xx t

Määrä painona ja CO2-vastaavuutena.

MULTIMEDIALAITTEET (1/2)

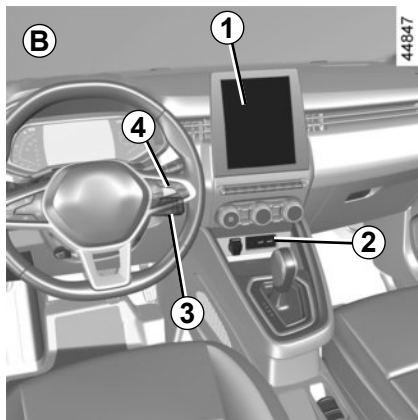


Multimediajärjestelmät A, B tai radio C

Varusteiden sijainti ja toiminta voivat vaihdella automallin mukaan.

- 1 Multimedianaäyttö.
- 2 Multimediapistorasiat.
- 3 Ohjauspylvään säätimet.
- 4 Ohjauspyörän säätimet.
- 5 Radio.

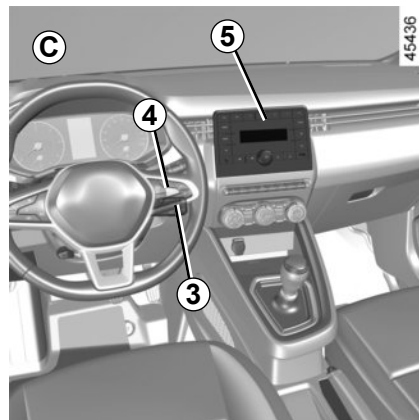
Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.



Multimediapistorasiat 2

USB-liitäntää voidaan käyttää siirrettävän laitteen multimediasisällön toistamiseen ja järjestelmäpäivityksiin.

Toistettava lähde voidaan valita multimedia-näytössä, radion näytössä tai ohjauspyörän alla olevilla säätimillä.



USB-liitännöistä voidaan myös ladata merkin hyväksymiä lisävarusteita. Sähkölaitteen teho ei saa olla yli 12 W (5 V) liitäntää kohden.

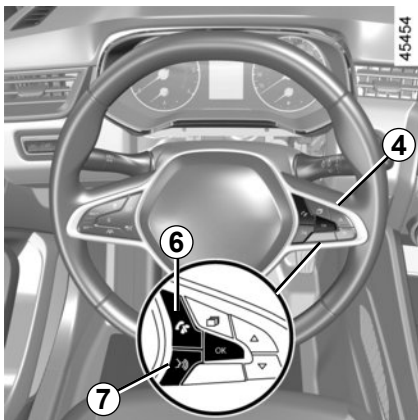
Pistorasialla JACK voidaan kuunnella audiota lisäkaapelin avulla.



Älä kytke varusteita, joiden enimmäisteho ylittää 12 W.

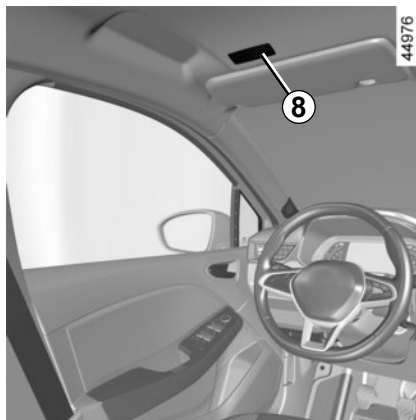
Tulipalovaara.

MULTIMEDIA LAITTEET (2/2)



Ohjauspyörän säätimet 4

Säätimillä voidaan käyttää puhelimen handsfree-toimintoja 6 ja äänikomentoja 7 (varustelun mukaan).



Mikrofoni 8



Langaton lataus 9

→ 3.24



Matkapuhelimen käyttö

Ota tämän tyyppisen laitteen käytössä huomioon sen maan lainsäädäntö, jossa ajat.

LASINNOSTIMET (1/2)

Järjestelmät toimivat, kun virta on kytketty tai katkaistu, kunnes kuljettajan ovi avataan (toimii noin 3 minuutin ajan).



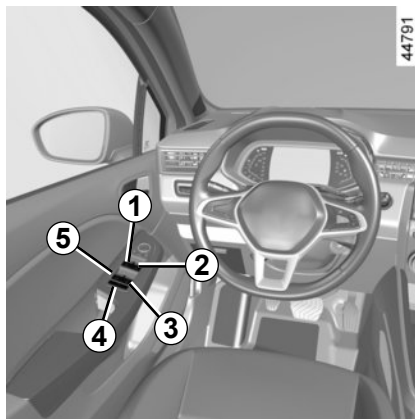
Kuljettajan vastuu

Älä koskaan jätä edes vähäksi aikaa avainkorttia tai avainta autoon, jos autossa on lapsi tai henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään, tai lemmikkieläin.

Lapsi (tai eläin) voi vaarantaa oman tai muiden turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinnostimia, tai lukitsee ovet.

Paina välittömästi ikkunan katkaisinta vastakkaiseen suuntaan, jos esim. raaja jää ikkunan väliin.

Vakavien vammojen riski.



SÄHKÖTOIMISET LASINNOSTIMET - IMPULSSIKYTKENTÄ

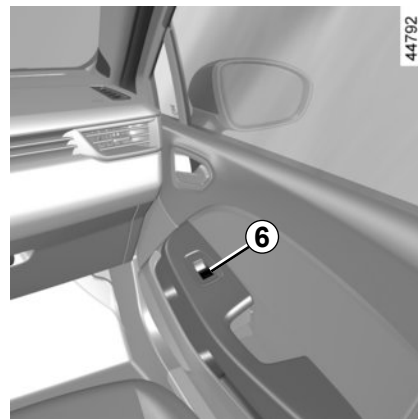
Paina tai vedä kytkintä lyhyesti niin pitkälle kuin mahdollista, jolloin ikkunalasi nousee ylös tai laskeutuu täysin alas. Ikkuna pysähtyy, kun kytkintä käytetään.

Huomaa: takalasit eivät laskeudu kokonaan

Käytä kuljettajan istuimella kytkintä:

- 1 kuljettajan ikkunannostimen ohjaukseen
- 2 etumatkustajan ikkunannostimen ohjaukseen
- 3 ja 5 takamatkustajien lasinnostimien ohjaukseen.

Käytä matkustajien paikoilta kytkintä 6.



Älä laita mitään nojaamaan raollaan olevaan ikkunaan: ikkunannostimet voivat vaurioitua.



Takamatkustajien turvallisuus

Kuljettaja voi estää lasinnostinten toiminnan painamalla kytkintä 4. Kojetauluun ilmestyy vahvistusviesti.

LASINNOSTIMET (2/2)

Sähkötoimiset lasinnostimet - impulssikytkentä (jatkoa)

Huomautus: jos lasin reuna kohtaa esteen (puunoksan jne.), lasi pysähtyy ja vetäytyy taaksepäin muutamia senttimetrejä.

Ikkunoiden sulkeminen kauko-ohjaimella

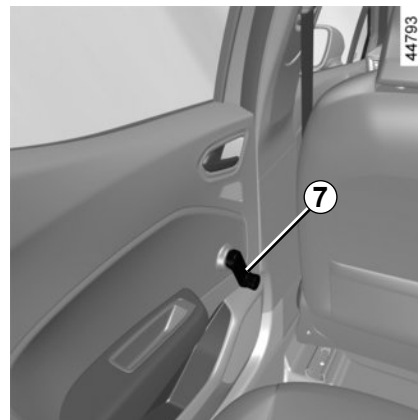
Kun ovet lukitaan ulkopuolelta ja **avainkortin tai avaimen (varustelun mukaan) handsfree-tilassa kuljettajanoven lukituspainiketta** painetaan nopeasti **kaksi kertaa peräkkäin**, kaikki sivulasit, joissa on impulssikytkimellä toimiva sähköinen lasinnostin, sulkeutuvat.

Järjestelmää on suositeltavaa käyttää ainoastaan silloin, kun käyttäjä näkee hyvin koko auton eikä ketään ole auton matkustamossa.

Toimintahäiriöt

Jos ikkuna ei sulkeudu kunnolla, järjestelmä siirtyy pois impulssikytkentätilasta. Vedä painiketta useita kertoja peräkkäin, kunnes ikkuna sulkeutuu kokonaan (ikkuna nousee askel askeleelta) ja pidä tämän jälkeen painiketta alas painettuna (edelleen ikkunan sulkemisasennossa) yhden sekunnin ajan ja laske ja nosta lasi sitten kokonaan alustaakseen järjestelmän uudelleen.

Vie auto tarvittaessa merkkihuoltoon.



Käsi käyttöiset lasinnostimet

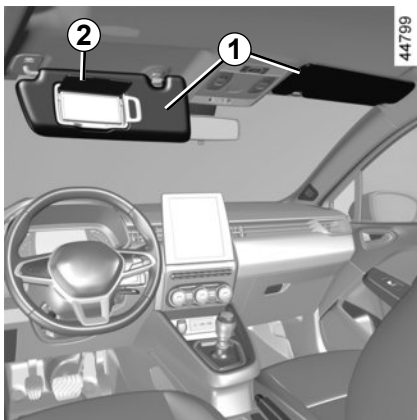
Käännä kampea 7.



Kun suljet ikkunoita, varmista, että esimerkiksi kenenkään käsivarsi tai käsi ei ole autosta ulkona.

Vakavien vammojen riski.

HÄIKÄISYSUOJA



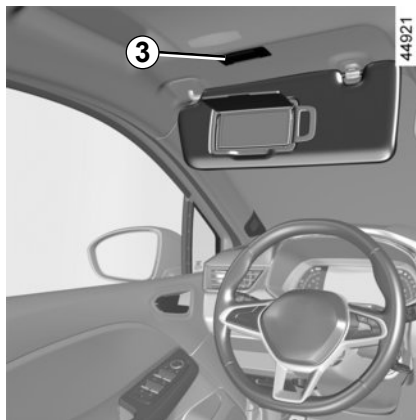
Häikäisysuojus edessä

Käännä häikäisysuoja **1** alas.

Ehostuspeilit

(automallikohtainen toiminto)

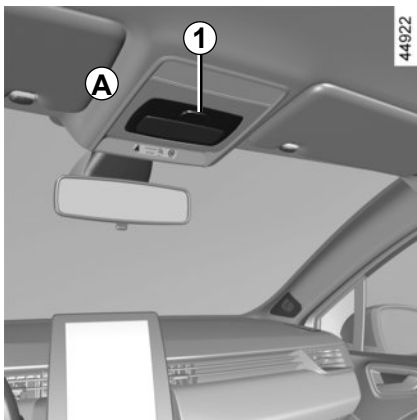
Nosta kantta **2**. Valo **3** syttyy automaattisesti.



Huolehdi, että peität ehostuspeilit suojakannella ajon aikana.

Loukkaantumisvaara.

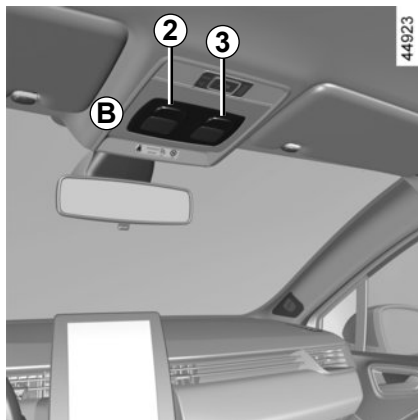
SISÄVALOT (1/3)



Kattovalo A

Painamalla kytkintä **1** saat käyttöön seuraavat valaisimen toiminnot:

- Sisävalo palaa jatkuvasti.
- valo palaa, kun auton lukitus avataan tai jokin ovi avataan. Valo sammuu viiveen jälkeen, kun avattu ovi on suljettu kunnonolla.
- Valo sammuu välittömästi.

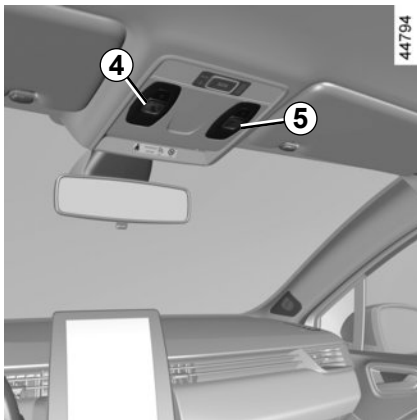


Kattovalo B

Seuraavat toiminnot kytketään painamalla kytkintä **2** kuljettajan puolella ja kytkintä **3** matkustajan puolella:

- Sisävalo palaa jatkuvasti.
- valo palaa, kun auton lukitus avataan tai jokin ovi avataan. Valo sammuu viiveen jälkeen, kun avattu ovi on suljettu kunnonolla.
- Valo sammuu välittömästi.

SISÄVALOT (2/3)

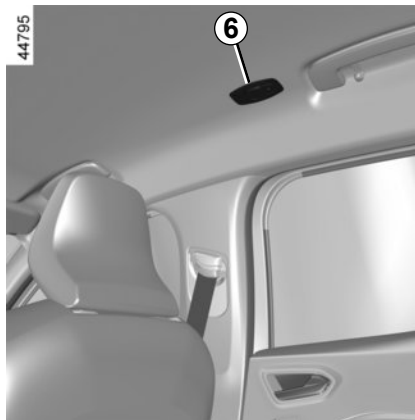


Kartanlukuvalo

(automallikohtainen toiminto)

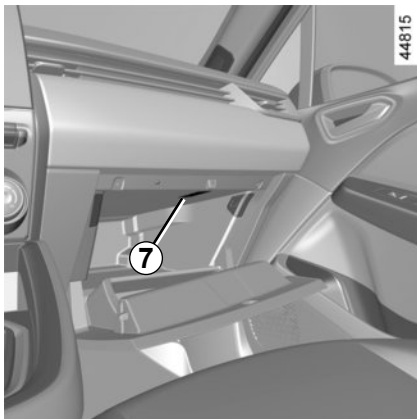
Seuraavat toiminnot kytketään painamalla kytkintä **4**, **5** tai **6**:

- Sisävalo palaa jatkuvasti.
- Valo sammuu välittömästi.



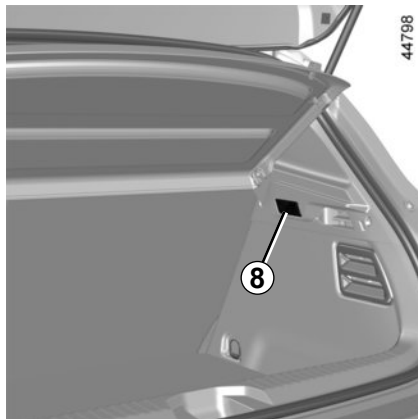
Huomautus: Autoissa, joissa on multimedianaäyttö, lukuvalojen sytytys ovien tai tavaratilan luukun avautuessa voidaan poistaa käytöstä tai ottaa käyttöön multimedianaäytön kautta. ➡ 1.88.

SISÄVALOT (3/3)



Käsinelokeron valot

Valo **7** syttyy, kun luukku avataan (varustelun mukaan).

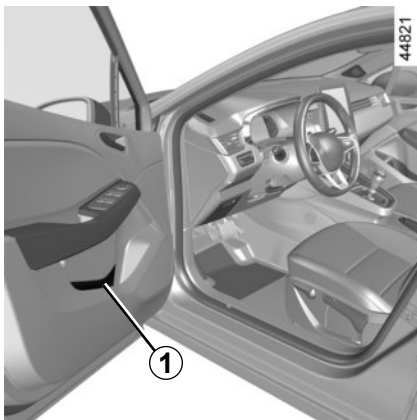


Tavaratilan valo

Valaisin **8** syttyy, kun tavaratila avataan.

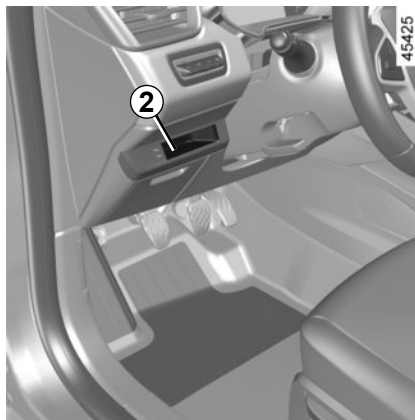
Kun ovien tai tavaratilan luukun lukitus avataan, kattovalot ja pistevalot syttyvät, ja sammuvat tämän jälkeen viiveellä.

MATKUSTAMON SÄILYTYSLOKEROT JA -TILAT (1/5)

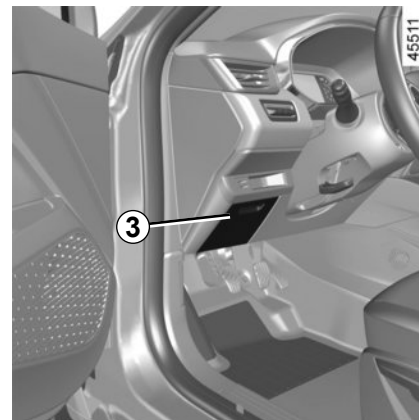


Säilytyslokerot etuovissa 1

Voit sijoittaa tänne 1,5 litran juomapullon.



Avoin säilytyslokerokero 2



Kojelaudan säilytyslokerokero 3

Avaa säilytyslokeron kansi ja käännä se alas.

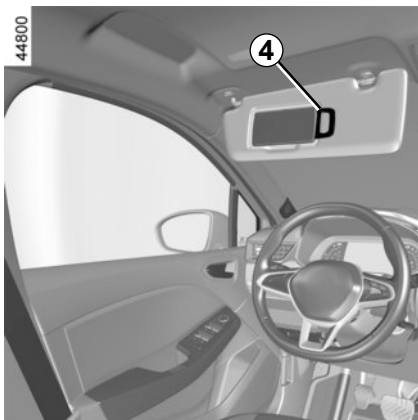


Kuljettajan istuimen jalkatilassa ei saa olla mitään esineitä. Voimakkaassa jarrutuksessa irralliset esineet voivat joutua polkimien alle ja estää niiden käytön.



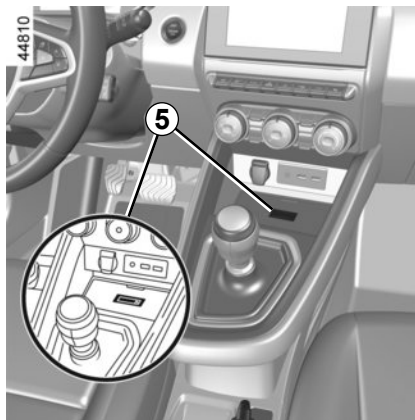
Älä säilytä avoimessa säilytyslokerossa painavia tai teräviä esineitä, jotka voivat kaarteessa tai äkillisessä jarrutuksessa lentää matkustajien päälle.

MATKUSTAMON SÄILYTYSLOKEROT JA -TILAT (2/5)



Häikäisysuojan säilytyspaikka 4

Tässä voidaan säilyttää maksullisen moottorin maksukuitit, kartat jne.



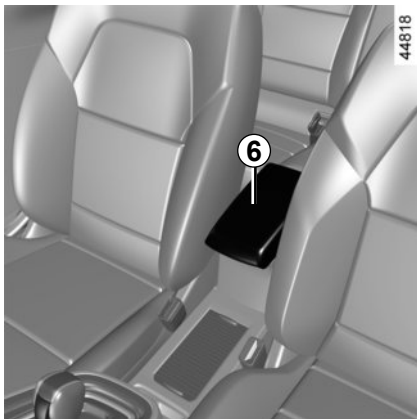
Keskikonsolin säilytyslokero / matkapuhelimen induktiolaturi 5

Lisätietoja induktiolaturista on multimediajärjestelmän käyttöoppaassa.



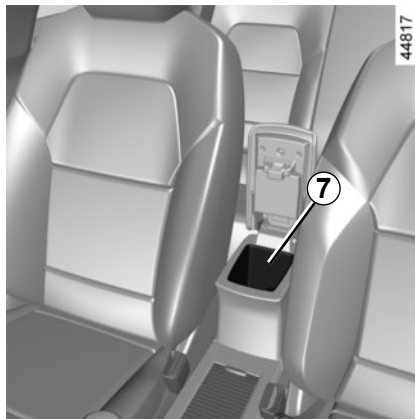
Älä säilytä avoimessa säilytyslokerossa painavia tai teräviä esineitä, jotka voivat kaarteessa tai äkillisessä jarrutuksessa lentää matkustajien päälle.

MATKUSTAMON SÄILYTYSLOKEROT JA -TILAT (3/5)

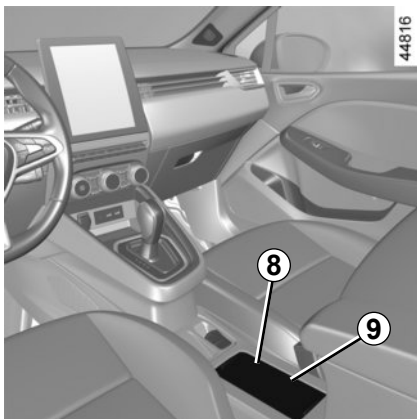


Keskikyynärijojan säilytyslokero 7

Nosta liukuvan kyynärijojan kansi 6 ylös.



MATKUSTAMON SÄILYTYSLOKEROT JA -TILAT (4/5)



Mukipidikkeet 9

Mukipidike on liukukannen **8** alla.

Mukipitimen kiinnityslenkit pitävät kahvimukin paikallaan.



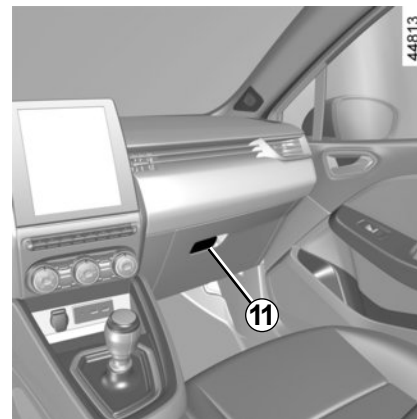
Mukipidikkeet 10

Säilytyslokerossa voidaan pitää esim. juomatölkkejä tai irrotettavaa tuhkakuppia.



Varo, ettei juomatölkkitehneessä olevasta astiasta valu nestettä yli kaarteessa, kiihdyttäessä tai jarrutettaessa.

Vammutumisvaara, jos neste on kuumaa ja/tai valumisvaara.



Säilytyslokerot matkustajan puolella

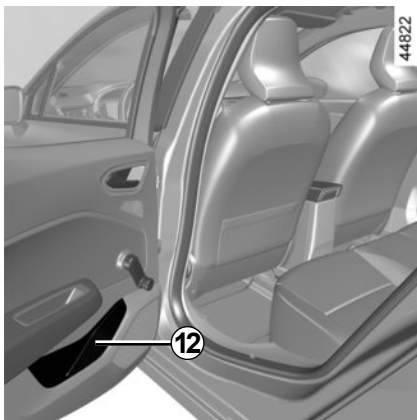
Lokero avataan vetämällä kahvasta **11**.

Säilytyslokerossa voidaan pitää esim. A4-kokoisia asiakirjoja tai juomapulloa.

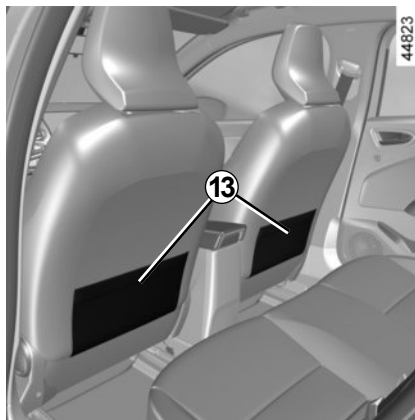


Älä säilytä avoimessa säilytyslokerossa painavia tai teräviä esineitä, jotka voivat kaarteessa tai äkillisessä jarrutuksessa lentää matkustajien päälle.

MATKUSTAMON SÄILYTYSLOKEROT JA -TILAT (5/5)



Säilytyslokerot takaovissa 12



Takaistuimien lehtitaskut 13



Tartuntakahva 14

Tartuntakahvasta voi pitää kiinni ajon aikana.

Älä käytä sitä tukena noustessasi autoon tai autosta pois.



Älä säilytä avoimessa säilytyslokerossa painavia tai teräviä esineitä, jotka voivat kaarteessa tai äkillisessä jarrutuksessa lentää matkustajien päälle.

PISTORASIA LISÄVARUSTEILLE



Lisävarusteiden pistorasia 1

Voit käyttää pistorasiaa **1**. Pistorasia on tarkoitettu valmistajan hyväksymiä lisävarusteita varten.

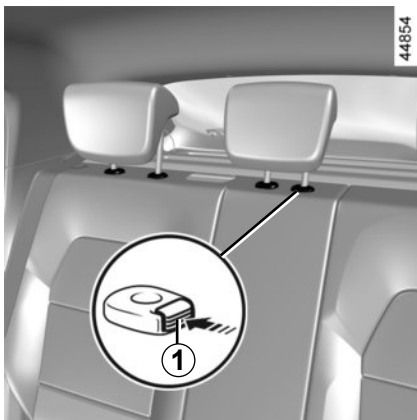


Kytke vain varusteet, joiden teho on enintään 120 W (jännite 12 V).

Käytettäessä useita lisävarusteiden pistorasioita samaan aikaan, kytkettyjen lisävarusteiden yhteisteho saa olla enintään 180 W.

Tulipalovaara.

TAKAISTUIMIEN PÄÄNTUET

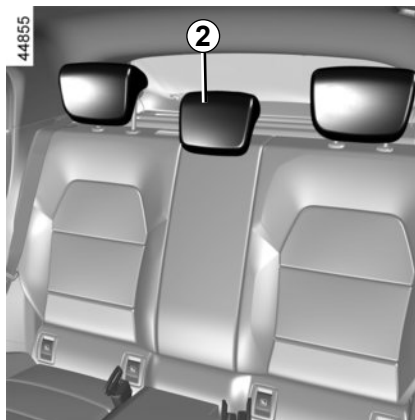


Käyttöasento

Nosta pääntuki mahdollisimman ylös saadaksesi sen yläasentoon. Varmista, että se lukkiutuu kunnolla.

Pääntuen irrotus

Nosta pääntuki maksimiasentoon, paina painiketta **1** ja irrota pääntuki.

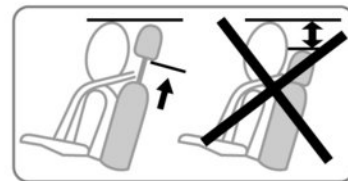


Pääntuen asentaminen takaisin paikalleen

Aseta varret holkkeihin ja paina pääntuki lukitusasentoon, jonka jälkeen se voidaan nostaa haluttuun asentoon. Tarkista, että konepelti lukkiutuu kunnolla.

Pääntuen säilytysasento 2

Paina painiketta **1** ja laske pääntuki kokonaan.

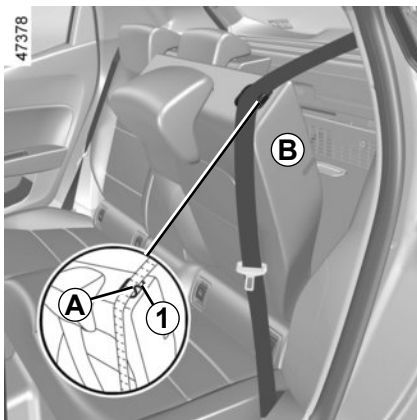


Pääntuki voidaan laskea täysin alas, kun sitä ei käytetä, esimerkiksi takaistuimen kääntämistä varten tai näkyvyyden parantamiseksi taaksepäin: Pääntukea ei saa laskea alas, jos istumapaikalla on matkustaja.



Pääntuki on turvalaite. Sinun tulee valvoa, että tuet ovat paikoillaan ja oikein asennetut. Pääntuen korkeuden on oltava mahdollisimman lähellä päälleen korkeutta.

TAKAISTUIN: muunneltavuus



Selkänöjan kääntäminen

Huolehdi, että etuistuimet ovat tarpeeksi edessä.

Laske pääntuet täysin alas.

Aseta turvavyöt lenkkiinsä **A**.

Paina painiketta **1** ja käännä selkänöja **B** alas.

Ennen kuin käsittelet selkänöjaa millään tavalla, laita turvavyö turvavyönohjaimen **A** estääksesi vaurioiden aiheutumisen vyölle.

Selkänöja kiinnitetään päinvastaisessa järjestyksessä.

Asenna selkänöja ja naksauta se kannatin-taan vasten.



Kun käännät takaistuimen selkänöjan takaisin ylös, varmista, että se lukkiutuu paikalleen.

Jos käytät istuinsuojia, varmista etteivät ne estä selkänöjan lukkiutumista. Aseta turvavyöt paikoilleen oikein. Aseta pääntuet paikoilleen.



Tee auton säädöt turvallisuus-syistä auton ollessa pysähtyneenä.



Kun takaistuimia siirretään, varmista, ettei istuimien kiinnityskohdissa ole mitään (ruumiinosia, eläimiä, soraa, rättejä, leluja jne.).

TAVARATILA



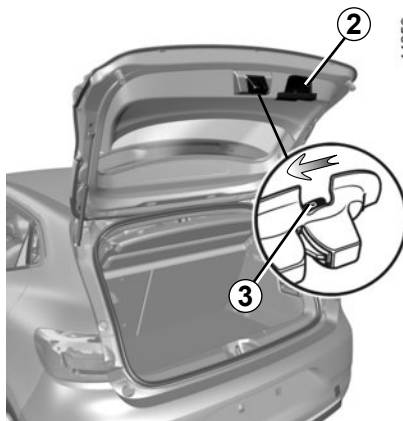
Avaaminen

Raota tavaratilan luukkua muutamia senttimetrejä painamalla painiketta **1**.

Nosta tavaratilan luukku.

Sulkeminen

Laske tavaratilan luukku alas pitäen aluksi kiinni sisäkahvasta **2**.



Tavaratilan luukun avaaminen käsin sisäpuolelta

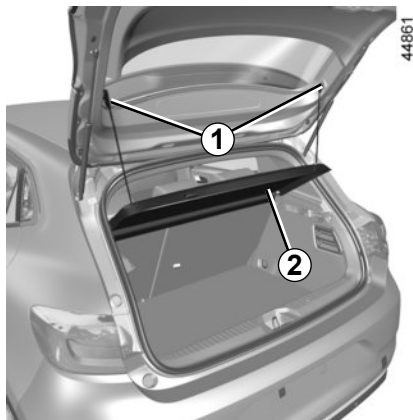
Jos tavaratilan luukun lukitusta ei saada auki, se voidaan avata käsin auton sisäpuolelta.

- Käännä takaistuimen selkänoja(t) alas ja työnnä kätesi tavaratilaan.
- työnnä kynä tms. koloon **3** ja siirrä koko lukkoa kuvan osoittamalla tavalla,
- Työnnä takaluukkua ja avaa se.



Tavaratilan luukkuun ei saa kiinnittää mitään kuljetuslaitetta (pyöräteline, kuljetuslaatikko jne.) Asenna kuljetuslaite jälleenmyyjän ohjeiden mukaan.

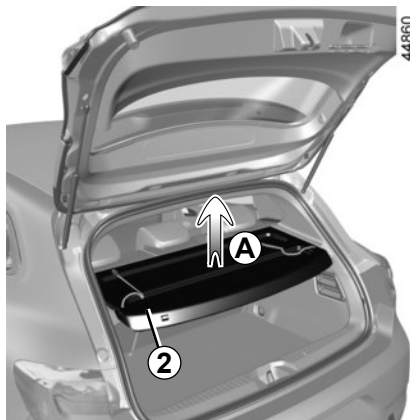
TAKAHYLLY



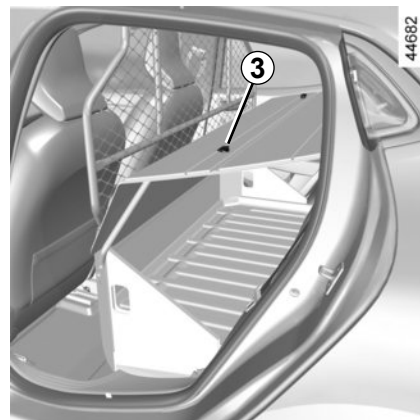
Irrottaminen

- Vapauta kannatinlangat **1** tavaratilan luukun puolelta;
- irrota hylly **2** nostamalla sitä (suuntaan **A**);
- irrota hylly vetämällä itseesi päin.

Matkatavaroiden peite asennetaan paikalleen päinvastaisessa järjestyksessä.



Älä pidä takahyllyn päällä matkatavaroita tai raskaita ja kovia esineitä. Irralliset esineet matkustamossa ovat vaarallisia matkustajille voimakkaassa jarrutuksessa tai onnettomuustilanteessa.



Hyötyajoneuvo

Irrota kiinnitykset **3** hyllyn molemmilta puolilta, ja ota hylly ulos takaoven kautta.

Kun asetat hyllyn takaisin paikalleen, menetele päinvastaisessa järjestyksessä.

TAVARATILAN MUUNNELTAVUUS



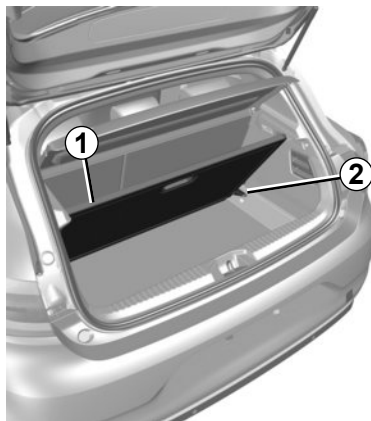
45530

Siirrettävä lattia 1

Tasaisen lattian asento

Tämän ansiosta saadaan tasainen lattia ja kaksi erillistä osiota tavaratilaan, kun takais-
tuimen selkänoja käännetään alas.

Siirrettävä lattia on liukukiskolla 2.



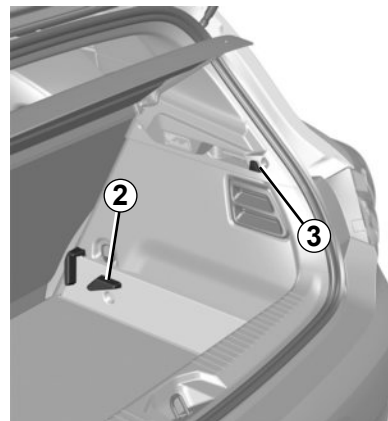
45561

Väliasento

Kun lattia on lukitussa asennossa, päästään
käsiksi tavaratilan maton alla oleviin työka-
luihin.

- Poista siirrettävä lattia 1.
- aseta se tavaratilaan kiskon 2 taakse.

Liikkuvan lattian sallittu kuorma: 100 kg
tasaisesti jakautuneena.



45529

Kun varustetta ei käytetä

Näin tavaratilan tilavuutta voidaan lisätä.

- Poista siirrettävä lattia 1;
- aseta se tavaratilaan kiskon 2 alle.

Kassikoukut 3

Koukulle sallittu kuorma: 5 kg.

TAVAROIDEN SIOJITTAMINEN TAVARATILAAN

Sijoita matkatavarat tavaratilaan siten, että pitkä sivu on asetettu seuraavasti:

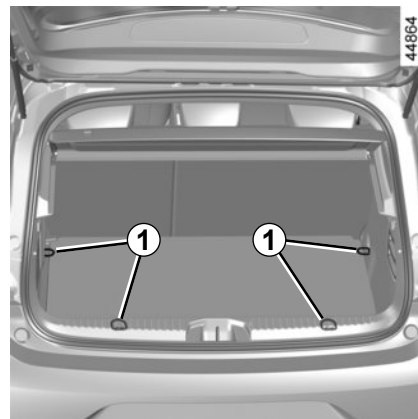
- takaistuimen selkänojaa vasten (kuva **A**);



- etuistuimien selkänojiin taakse, kun takaistuimien selkänojat on käännetty eteen ja matkatavaroita on paljon (kuva **B**).



Jos joudut kuljettamaan tavaraa takaistuimen käännetyn selkänojan päällä, pääntuet on ehdottomasti ensin poistettava. Näin selkänoja saadaan mahdollisimman tiukasti istuinta vasten.



Sijoita aina painavimmat esineet suoraan lattialle. Käytä aina matkatavaroiden kiinnitykseen matkatavaratilan lattiaan sijoitettuja kiinnityslenkkejä **1**, jos ne kuuluvat auton varusteisiin. Tavaratila on kuormattava siten, etteivät esineet pääse siirtymään matkustamon puolelle voimakkaassakaan jarrutuksessa. Kiinnitä takaistuimen turvavyöt lukkoihinsa silloinkin, kun takaistuimella ei ole matkustajia.

Sallittu aisapaino, sallittu perävaununpaino (jarrullinen ja jarruton): ➔ 6.8.

Vetokoukun valinta ja asentaminen

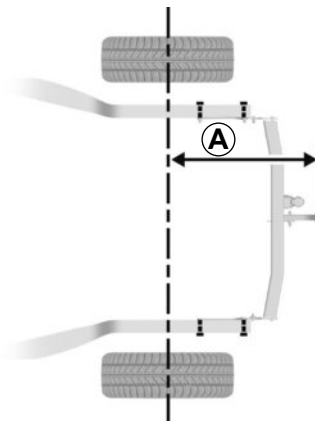
Vetokoukun enimmäispaino:

- 10 kg ajoneuvossa, jossa on esiasennettu perävaunun sähköliitäntä;
- 28 kg ajoneuvossa, jossa ei ole esiasennettua perävaunun sähköliitäntää.

Asennus ja käyttöä koskevat rajoitukset: katso lisätietoja laitteen opaskirjasta.

Opaskirja kannattaa säilyttää auton muiden käsikirjojen yhteydessä.

24981



Maksimimitta **A**: 762 mm.

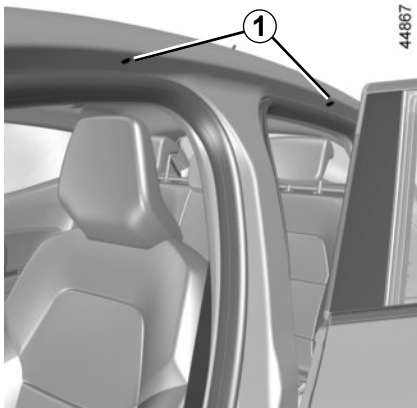
24982



Jos vetokoukku peittää auton takana rekisterikilven tai sumuvalon, koukku on irrotettava silloin, kun sitä ei tarvita.

Noudata aina paikallista lainsäädäntöä.

KATTOTELINEET, SPOILERI



Kiinnityskohtien avaaminen

Avaa ovet päästäksesi käsiksi kiinnityskohtiin 1.



Alkuperäisosaan saatavien kuormaustankojen, jotka ovat teknisten palvelujemme hyväksymät, mukana tulee ruuvit.

Ainoastaan näitä ruuveja saa käyttää kattotelineiden asentamiseen auton kattoon.

Käyttöön liittyvät varotoimenpiteet

Tavaratilan luukun avaaminen

Ennen tavaratilan luukun avaamista tulee tarkistaa kattotelineellä olevat tavarat ja/tai varusteet (esim. pyöräteline tai kuljetuslaatikko): ne täytyy kiinnittää hyvin, oikeaan kuljetusasentoon, eivätkä ne saa haitata tavaratilan luukun toimintaa.

Lisätietoja autoon sopivista varusteista ja opastusta niiden valinnassa saat merkkiliikkeestä.

Kattotelineiden asennus ja käyttöä koskevat rajoitukset: katso lisätietoja varusteen asennusohjeesta.

Opaskirja kannattaa säilyttää auton muiden käsikirjojen yhteydessä.

Sallittu kattokuorma ➡ 6.8.



Kattospoileri A



Tavaratilan luukkuun ja ilmanohjaimeen ei saa kiinnittää mitään kuljetuslaitetta (pyöräteline, kuljetuslaatikko jne.).

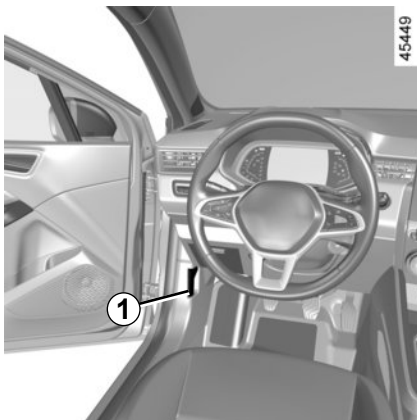
Asenna kuljetuslaite jälleenmyyjän ohjeiden mukaan.



Luku 4: Huolto

Etukonepelti	4.2
Moottoriöljyn määrä: Yleistä	4.4
Moottoriöljyn määrä: lisäys, täyttö	4.5
Öljynvaihto	4.6
Nestetasot:	4.7
jäähdytysneste	4.7
jarruneste	4.8
lasinpesunestesäiliö	4.9
Suodattimet	4.9
Rengaspaineet	4.10
Akku.	4.12
Korin kunnossapito	4.14
Verhoilun kunnossapito	4.17

KONEPELTI (1/2)



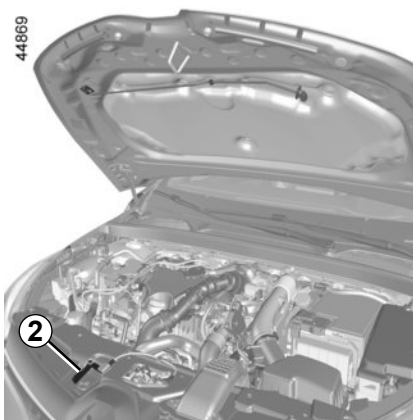
Konepelti avataan vetämällä kojelaudan vasemmalla sivulla olevaa vipua **1**.



Katkaise sytytysvirta aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä. ➔ 2.4 ➔ 2.5.



Älä nojaa konepeltiin, se voi sulkeutua tahattomasti.



Konepellin varmuuslukituksen avaus

Avaaminen lukituksesta: työnnä kielekettä **2** samaan aikaan, kun nostat konepeltiä ylös.

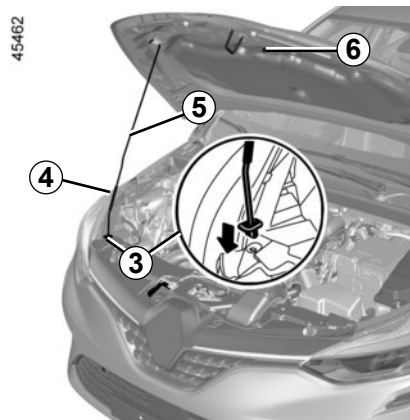


Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitustarra moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara.



Konepellin avaaminen

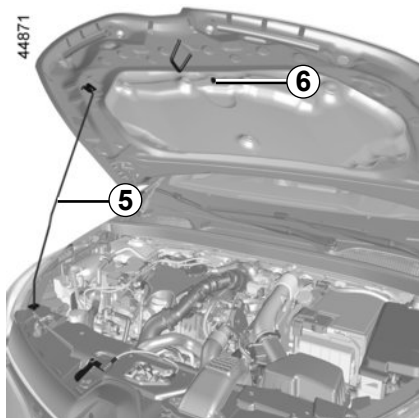
Nosta konepelti ylös, tartu tukitangon **5** kädensijaan **4** ja irrota tukitanko pidikkeestä **6**. Turvallisuuksyistä tukitanko **on ehdottomasti** asetettava konepellin aukkoon **3**.



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista että tuulilasinpyyhkimen vipuvarsi on pysäytysasennossa.

Loukkaantumisvaara.

KONEPELTI (2/2)



Konepellin sulkeminen

Tarkista ennen konepellin sulkemista, ettei moottoritilaan jää esim. työkaluja.

Konepelti suljetaan asettamalla tukitanko **5** pidikkeeseen **6**. Ota kiinni konepellin keskeltä ja laske sitä noin 30 cm päähän sulke-
misasennosta ja päästä sitten irti. Konepelti sulkeutuu omalla painollaan.



Varmista konepellin hyvä lukitus.

Varmista, ettei mikään häiritse lukkiutumista (sora, vaatteet jne.).



Varmista, että moottoritilaan ei jää mitään työskentelyn jälkeen (kangasta, työkaluja, jne.).

Ylimääräiset esineet voivat vaurioittaa moottoria tai aiheuttaa tulipalon.



Etusäleikkö ja konepellin lukitusjärjestelmä on tarkistettava merkkihuollossa heti, jos niihin tulee törmäyksessä vähäinenkin vaurio.

MOOTTORIÖLJYN TASO: yleistä

Moottoriöljyä kuluu liikkuvien osien voiteluun ja jäähtytykseen. Tarpeen tullen öljytasoa tulee täydentää kahden öljynvaihdon välillä. Jos öljyä kuitenkin kuluu totutusajon jälkeen enemmän kuin 0,5 litraa 1000 kilometriä kohti, vie auto tarkastettavaksi merkkihuoltoon.

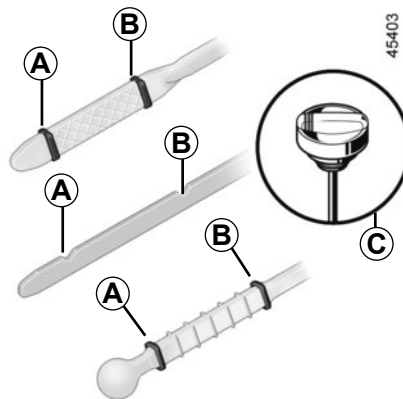
Vaihtoväli: Tarkista moottorin öljytaso säännöllisesti. Tarkista taso aina ennen pitkää ajomatkaa, sillä moottori saattaa vaurioitua liian alhaisen öljymäärän takia.

Öljytason tarkastus

Öljytaso luetaan, kun auto on pysäköitynä vaakasuoralle alustalle ja moottori on ollut jonkin aikaa sammutettuna.

Öljytason tarkan tarkistuksen ja enimmäistason ylityksen välttämisen (moottorin rikkoutumisen riski) varmistamiseksi on ehdottomasti käytettävä öljymittapaukkoa.

Kojetaulun näyttö antaa varoituksen vain, kun öljytaso on minimissä.



- ota öljymittatikku ulos ja pyyhi se puhtaalla ja nukkaamattomalla pyyhkeellä,
- työnnä öljymittatikku aivan pohjaan saakka (moottorit, joissa on "mittatulppa" C tulppa täytyy kiertää täysin kiinni).
- Vedä öljymittatikku uudelleen ulos.
- Lue öljyn taso mittatikusta. Öljytaso ei saa koskaan laskea alle mini-merkin osoittaman tason A tai ylittää maxi-merkin tasoa B.

Kun taso on luettu, työnnä öljymittatikku pohjaan saakka tai ruuvaa mittatulppa täysin kiinni.



Täyttö moottoriöljy

Käytä suppiloa tai suojaa täyttöaukon alue, jotta moottoriöljyä ei pääse kuumalle moottorille tai millekään herkälle osalle (esim. sähkökomponentit).

Tulipalovaara.



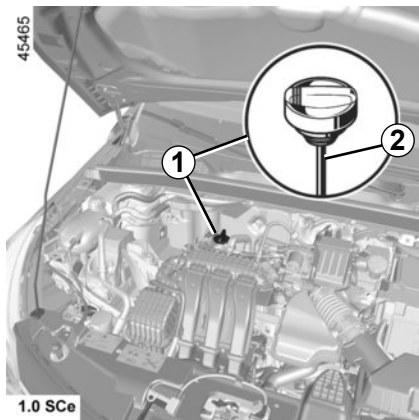
Moottoriöljyn enimmäistason ylitys

Enimmäistäyttötaso B ei saa missään tapauksessa ylittyä: moottori ja saasteenestojärjestelmä voivat vaurioitua. Jos enimmäistaso on ylittynyt, **älä käynnistä autoa**, vaan ota yhteys merkkihuoltoon.



Katkaise sytytysvirta aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä. ➔ 2.4 tai ➔ 2.5.

MOOTTORIÖLJYN TASO: lisäys, tyhjennys (1/2)



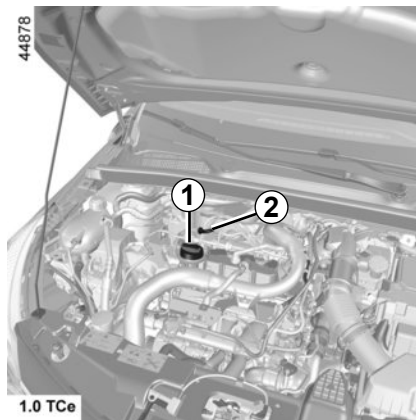
Moottoriöljyn lisäys/täyttö

Auton tulee olla pysäköitynä vaakasuoralle alustalle, moottori pysähdyksissä ja kylmänä (esim. ennen auton käynnistystä aamulla).



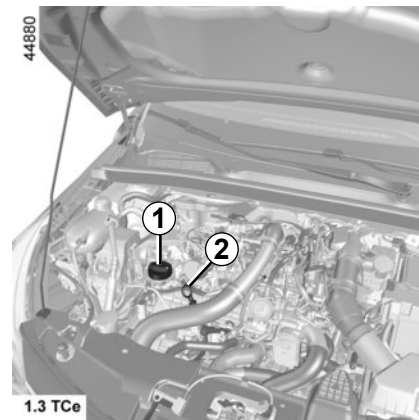
Katkaise sytytysvirta aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä. ➔ 2.4 tai ➔ 2.5.

Älä ylitä ”**maxi**”-merkkiä, äläkä unohda laittaa tulpaa **1** tai öljymittatikku **2** takaisin.



- Kierrä tulppa **1** auki.
- täydennä taso (ohjeellinen täyttömäärä: öljymittatikun **2** mini- ja maxi-merkkien välinen alue vastaa 0,9–2:ta litraa moottoriöljyä moottorimallista riippuen);
- odota noin 20 minuuttia, kunnes öljy on valunut moottoriin;
- Tarkista taso öljymittatikulla **2** (katso edellä olevia ohjeita).

Kun taso on luettu, työnnä öljymittatikku aivan pohjaan saakka tai ruuvaa mittatulppa täysin kiinni.

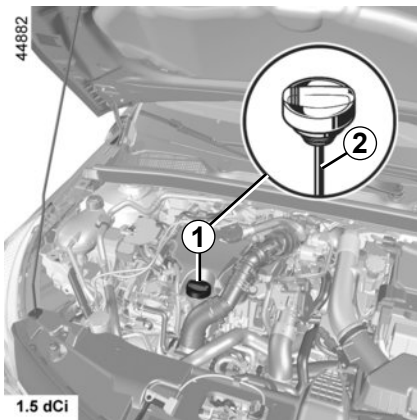


Täyttö moottoriöljy

Käytä suppiloa tai suojaa täyttöaukon alue, jotta moottoriöljyä ei pääse kuumalle moottorille tai millekään herkälle osalle (esim. sähkökomponentit).

Tulipalovaara.

MOOTTORIÖLJYN TASO: lisäys, tyhjennys (2/2)



Öljynvaihto

Vaihtoväli: Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.

Täyttömäärä

Katso lisätietoja auton huoltokirjasta tai ota yhteys merkkihuoltoon. Varmista aina moottoriöljyn taso mittatikulla edellä kuvatulla tavalla (määrä ei saa koskaan olla alarajan alapuolella eikä ylärajan yläpuolella).

Moottoriöljyn laatu

Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.



Täyttö: Ole varovainen, kun lisää moottoriöljyä. Tarkista, ettei öljyä tipu moottorin osien päälle. Öljy voi moottorin kuumentuessa syttyä palamaan. Sulje täytön jälkeen tulppa kunnolla. Muuten öljy saattaa roiskua kuuman moottorin päälle ja syttyä palamaan.



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista että tuulilasipyyhkimen vipuvarsi on pysäytysasennossa.

Loukkaantumisvaara.



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitussymboli moottorin tilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara.

Jos taso laskee tavallisuudesta poikkeavan nopeasti ja sama toistuu useita kertoja, vie auto välittömästi merkkihuoltoon.



Moottoriöljyn enimmäistason ylitys

Enimmäistäyttötaso ei saa missään tapauksessa ylittyä: moottori ja katalysaattori voivat vaurioitua.

Jos enimmäistaso on ylittynyt, **älä käynnistä autoa**, vaan ota yhteys merkkihuoltoon.

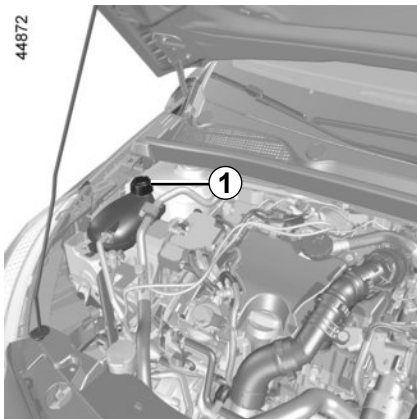


Älä pidä moottoria käynnissä suljetussa tilassa. Pakokaasut ovat hengenvaarallisia.



Moottoriöljynvaihto: Jos suoritat öljynvaihdon moottorin ollessa vielä lämmin, varo, ettei kuuma öljy aiheuta palovammoja.

TÄYTTÖTASOT, SUODATTIMET (1/3)



Jäähdytysneste

Auton moottorin ollessa sammutettuna ja auton ollessa vaakasuoralla alustalla, **kylmästä moottorista mitatun** tason on oltava merkkien MINI ja MAXI välissä jäähdytysnestesäiliössä **1**.

Lisää **jäähdytysnestettä** ennen kuin taso laskee merkkiin "MINI" asti.

Nestetason tarkastusväli

Jäähdytysnesteen taso on tarkistettava säännöllisesti (liian vähäinen jäähdytysnesteen määrä aiheuttaa vakavia vaurioita moottorille).

Jos jäähdytysnestettä pitää lisätä säiliöön, käytä ehdottomasti huoltopalvelun hyväksymää tuotetta.

- jäähdytysnesteen pakkassuojan
- jäähdytysjärjestelmän korroosioneston.



Katkaise sytytysvirta aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä. ➡ 2.4 tai ➡ 2.5.

Vaihtoväli

Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista että tuulilasinpyyhkimen vipuvarsi on pysäytysasennossa.

Loukkaantumisvaara.

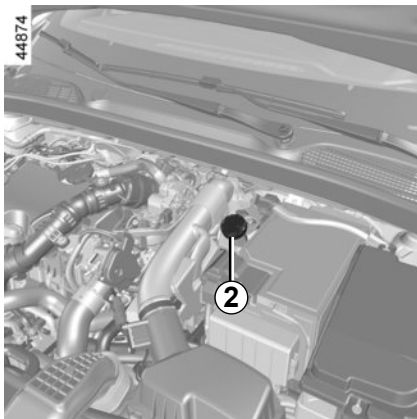
Jos taso laskee tavallisuudesta poikkeavan nopeasti ja sama toistuu useita kertoja, vie auto välittömästi merkkihuoltoon.



Jäähdytysjärjestelmän töitä ei saa tehdä, jos moottori on lämmin.

Palovammavaara.

TÄYTTÖTASOT, SUODATTIMET (2/3)



Jarruneste

Jarrunesteen taso on tarkistettava usein. Erityisesti taso pitää tarkistaa silloin, kun huomaat jarrutustehon hiukankin muuttuneen.

Taso tarkastetaan moottorin ollessa sammutettuna ja auton ollessa vaakasuoralla alustalla.

Täyttötaso 2

Jarrunesteen taso laskee normaalisti sitä mukaa, kun jarrupääilysteet kuluvat. Jarrunesteen taso ei saa kuitenkaan koskaan alittaa merkkiä "MINI".

Jos haluat tarkistaa jarrulevyjen ja jarrurumpujen kulumisasteen itse, hanki myyntiverkostosta tai valmistajan Internet-sivujen kautta julkaisu, jossa tarkastusmenetelmä selitetään.

Täyttö

Hydraulipiirille tehtävien töiden yhteydessä on nestettä aina lisättävä. Työn saa suorittaa ainoastaan asiantuntija.

Järjestelmään on ehdottomasti täytettävä huoltopalvelun suosittelemaa jarrunestettä. Jarrunestepullon on oltava suljettu sinetillä laadun takaamiseksi.

Vaihtoväli

Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.

Jos taso laskee tavallisuudesta poikkeavan nopeasti ja sama toistuu useita kertoja, vie auto välittömästi merkkihuoltoon.



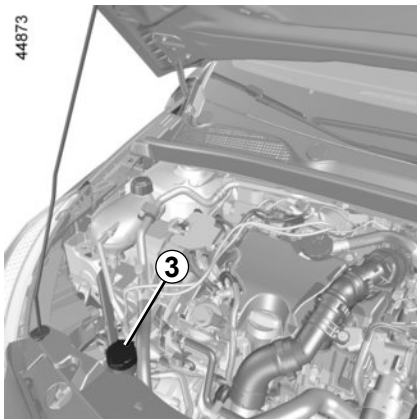
Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitustarra moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara.

TÄYTTÖTASOT, SUODATTIMET (3/3)



Lasinpesunestesäiliö

Täyttö

Moottorin ollessa sammutettu avaa korkki 3. Täytä pesunestettä, kunnes nesteen pinta näkyy täyttöaukosta, ja aseta korkki paikalleen.

Huomautus: Tarkista säännöllisesti säilön taso ja lisää nestettä tarvittaessa, ennen kuin lähdet ajamaan.

Pesuneste

Lasinpesuneste. Käytä talvella pakkasenkestävää pesunestettä. Käytä merkkihuollon hyväksymiä tuotteita.

Huomautus: älä käytä puhdasta vettä (pumppu voi vaurioitua ja kalkkia kerääntyä pumppuun ja suuttimiin).

Pesunestesuuttimet

Jos haluat säätää tuulilasinpesulaitteen suuttimien korkeutta, käänny merkkihuollon puoleen.



Katkaise sytytysvirta aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä. ➔ 2.4 tai ➔ 2.5.

Suodattimet

Suodatinpanosten vaihto (mm. ilmansuodattimeen, raitisilmasuodattimeen, dieselsuodattimeen) kuuluu auton huolto-ohjelmaan.

Suodatinpanosten vaihtoväli: Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista että tuulilasinpyyhkimen vipuvarsi on pysäytysasennossa.

Loukkaantumisvaara.



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.

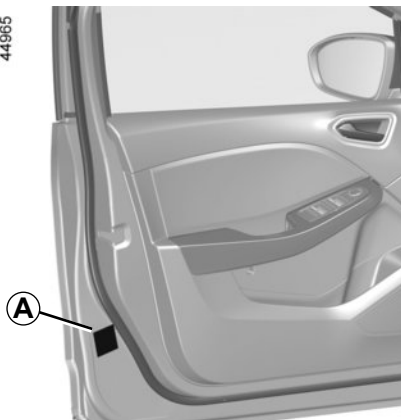


-varoitustarra moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara.

RENGASPAINEET (1/2)

44965



Tarra A

Avaa ovi, jotta voit lukea tarran.

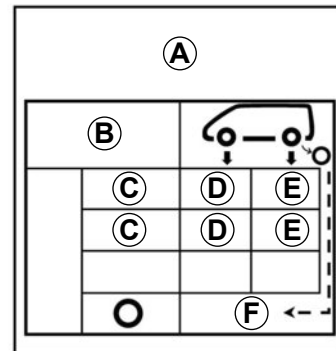
Rengaspaine on tarkastettava kylmästä renkaasta.

Jos rengaspainetta ei voida tarkistaa **kylmistä** renkaista, täytyy osoitettuja arvoja korottaa **0,2—0,3** baaria (tai **3 psi:tä**) oikean paineen saamiseksi. **Kuuman renkaan painetta ei saa missään tapauksessa pienentää.**

Rengaspainevaroittimella varustettu auto

Jos rengaspaine on liian alhainen (esim. rengasrikon vuoksi), kojetauluun syttyy

merkkivalo . ➔ 2.32.



32705

B: auton renkaiden koko.

C: oletettu ajonopeus.

D: eturenkaiden ilmanpaine.

E: takarenkaiden ilmanpaine.

F: varapyörän rengaspaine.

RENGASPAINHEET (2/2)



Ajoneuvo on kuormattu täyteen (suurin sallittu kokonaismassa) ja vetää perävauhua

Enimmäisnopeus saa olla **100 km/h** ja rengaspainetta pitää nostaa **0,2 baaria (3 psi)** ➔ 6.8.

Rengasrikon vaara.

Renkaiden ja lumiketjujen turvallinen käyttö: lisätietoja renkaiden huollosta ja lumiketjujen käytöstä (autoversion mukaan) ➔ 5.11.



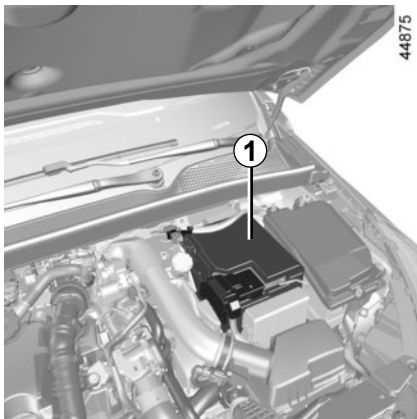
Huomautus turvallisuudesta ja voimassa olevan lainsäädännön noudattamisesta.

Kun renkaat vaihdetaan, autossa saa käyttää samanaikaisesti ainoastaan samanmerkkisiä, keskenään samantyyppisiä, rakenteeltaan samankaltaisia ja samalla rengaskokomerkinällä varustettuja renkaita samalla akselilla.

Vaatimukset: maksimikuorman ja nopeusluokan on oltava vähintään yhtä suuret kuin alkuperäisissä renkaissa tai täytettävä valtuutetun jälleenmyyjän suositukset.

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi vaarantaa turvallisuutesi ja autosi vaatimustenmukaisuuden.

Auton hallinnan menetyksen vaara.



Akkua **1** ei tarvitse huoltaa. **Älä avaa sitä** **äläkä lisää nestettä.**



Käsittele akkua varovasti. Sen sisältämä rikkihappo on vaarallista joutuessaan iholle tai silmiin. Jos happoa joutuu iholle tai silmiin, huuhtelee hapolle altistunut kohta välittömästi runsaalla vedellä. Ota tarvittaessa yhteys lääkäriin.

Älä käsittele akkua avotulen, lämmön- tai kipinänlähteiden läheisyydessä. Akku voi räjähtää.

Automallista riippuen järjestelmä valvoo jatkuvasti akun varaustilaa. Jos se laskee, viestit "Akun suojaustila" ja "Akun varaustila käynnistä moott." tulevat kojetauluun. Käynnistä tällöin moottori, jolloin kojetaulun viesti poistuu.

Huomautus: Viesti "Akun suojaustila" saattaa tulla näyttöön, kun auton moottori on ollut pysähdyksissä 5–30 minuutin ajan. Viesti ilmoittaa, että virtaa kuluttavat toiminnot (sisävalaistus, radio, navigointilaitte, tuuletus, lisälaiteliitännän virransyöttö jne.) voidaan katkaista automaattisesti.

Akun varaustila voi laskea etenkin, jos:

- ajat lyhyitä matkoja
- ajat kaupungissa
- lämpötila laskee
- kun sähköä kuluttavia laitteita (radio jne.) on käytetty pitkään moottori sammutettuna.



Katkaise sytytysvirta aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä. ➡ 2.4 ➡ 2.5.



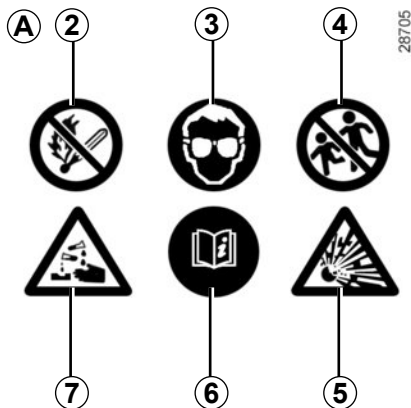
Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitussvalo moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara

AKKU (2/2)



Tarra A

Noudata akun ohjeita:

- 2 tupakointi ja avotulen teko kielletty
- 3 Käytä suojalaseja.
- 4 Säilytä lasten ulottumattomissa.
- 5 Räjähdysvaara.
- 6 Lue käyttöohjeet.
- 7 Syövyttävää.

Akun vaihto

Koska tässä toimenpiteessä tarvitaan erikoistyökaluja, suosittelemme, että se teetätään merkkihuollossa.



Akku on **erityisakku**, pidä huoli että se vaihdetaan vastaavaan akkuun. Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

KORIN HOITO (1/3)

Hyvin hoidettu ajoneuvo pysyy kunnossa pidempään. On suositeltavaa puhdistaa ajoneuvo ulkopuolelta säännöllisesti.

Autoon on valmistusvaiheessa tehty erittäin tehokas ruostesuojakäsittely. Silti seuraavat seikat vaikuttavat korin kuntoon:

Ilmassa olevat syövyttävät aineet

- ilmansaasteet (kaupungeissa ja teollisuusalueilla),
- ilman suolapitoisuus (rannikkoseudut, erityisesti kuumalla säällä)
- vuodenaikaan liittyvät olosuhteet ja ilman kosteuspitoisuus (tiesuola talvella, katu-
jen pesuvesi jne.).

Liikenteestä ja paikoituksesta aiheutuneet vauriot

Pintaa naarmuttavat tekijät

Ilmassa tuulen mukana kulkeva pöly ja hiekka, muiden autojen lennättämä kura ja kivet jne.

Sinun täytyy noudattaa tiettyjä varotoimenpiteitä.

Menettele seuraavasti:

Pese auto usein, **moottori sammutettuna**, valmistajan suosittelemilla pesuaineilla (ei koskaan pintaa kuluttavilla aineilla). Huuhtelee ensiksi runsaalla vedellä:

- puista tippuvat eritteet (mesikaste) sekä ilmansaasteet,
- kura ja savi, jotka muodostavat pyörien koteloihin ja alustaan kostean kerroksen,
- **lintujen ulosteet**, jotka reagoivat kemiallisesti maalin kanssa, minkä vuoksi maalipinta **himmenee nopeasti ja saattaa jopa irrota**,
Pese auto **välittömästi**, kun huomaat edellä mainittuja tahroja. Pelkkä kiillotus ei poista niitä.
- suola etenkin pyörien koteloidissa ja alustassa ajettua suolatulla tiellä.

Poista autosta säännöllisesti kasviperäiset epäpuhtaudet (esim. pihka ja lehdet).

Noudata auton pesua koskevia määräyksiä (esim. kaupungin järjestyssäännöissä olevaa kieltoa pestä autoja katuosuuksilla).

Sorapintaisilla teillä kannattaa pitää tarpeeksi pitkä turvaväli edellä kulkevaan autoon. Näin vältetään myös auton maalipinnan kiveniskut.

Paikkamaalaa tai -maalauta maalipinnan vauriot viipymättä, jotta ruostetta ei pääse muodostumaan.

Jos autossa on voimassa oleva takuu korin ruostevaurioiden varalta, muista suorittaa määräaikaistarkastukset. Katso lisätietoja huoltokirjasta.

Jos mekaanisten osien, esim. saranoiden, puhdistus on välttämätöntä, ne pitää käsitellä puhdistuksen jälkeen uudelleen teknisten palvelujemme hyväksymillä suoja-aineilla.

suosittelemme puhdistus- ja hoitoaineita, joita voit tiedustella merkilliikeistä.

KORIN HOITO (2/3)

Älä tee seuraavaa:

Älä pese autoa auringonpaisteessa tai pakkasella.

Älä raaputa auton pinnasta kuraa tai likatahroja, ellei korin maalipintaa ole ensin kas-teltu.

Älä anna auton likaantua kerta toisensa jäl-keen pesemättä sitä välillä.

Älä jätä pieniäkään maalivaurioita korjaa-matta, sillä niihin syntyy ruostetta.

Älä poista tahroja korista sellaisilla aineilla, jotka eivät ole valmistajan suosittelemia, sillä ne voivat vaurioittaa maalipintaa.

Älä aja toistuvasti lumisilla ja kuraisilla teillä, jos et pese autoa välillä. Erityisesti pyörän-kotelot ja alusta tulee pestä huolellisesti.



Poistaa rasvaa tai puhdis-taa korkeapainepesurilla tai tuotteilla, joita valmistaja ei ole hyväksynyt:

- mekaaniset osat (esim.: moottoritila);
- alusta,
- saranoidut osat (esim.: ovien sisäpuoli),
- maalatut ulkopuolen muoviosat (esim.: puskurit).

Se voi johtaa osien ruostumiseen tai toimin-tahäiriöihin.

KORIN HOITO (3/3)

Mattapintaisten autojen erityispiirre

Tällainen maali edellyttää tiettyjä varoitustenpiteitä.

Menettele seuraavasti:

Pese auto käsin runsaalla vedellä ja pehmeällä liinalla, sienellä tai vastaavalla.

Älä tee seuraavaa:

Käytä vahapohjaisia tuotteita (kiillotus).

Hankaa voimakkaasti.

Käytä autoa harjallisessa autopesussa.

Liimaa tarroja maaliin (maali voi kärsiä).



Pese autoa painepesulaitteella.

Harjallinen autopesu

Palauta tuulilasinpyyhkimen vipu pysäytysasentoon ➡ 1.105. Tarkista auton ulkoisten varusteiden, lisäajovalojen ja taustapeilien kiinnitys ja kiinnitä lasinpyyhkimet teipillä.

Irrota radioantenni (jos autossa on sellainen).

Poista teippi ja kiinnitä antenni takaisin pesun päätyttyä.

Ajovalojen, antureiden ja kameroiden puhdistaminen

Pyyhi ruutu puhtaaksi pehmeällä rievulla tai trasselilla. Jos pinta ei puhdistu tällä tavalla, kostuta riepu saippuaveteen ja pyyhi kankaalla tai trasselilla.

Kuivaa varovasti pehmeällä kuivalla rievulla.

Älä käytä alkoholia sisältäviä tuotteita tai työkaluja (esim.: kaavin).

VERHOILUN HOITO (1/2)

Hyvin hoidettu ajoneuvo pysyy kunnossa pidempään. On suositeltavaa puhdistaa ajoneuvon sisäosat säännöllisesti.

Tahrat tulee aina poistaa pikaisesti.

Kaikkiin tahroihin suositellaan käytettäväksi kylmää (tai haaleaa) **luonnonsaippuasta valmistettua saippuavettä**.

Pesuaineiden käyttö (astianpesuaine, pulverit, alkoholipitoiset aineet...) on kielletty.

Pyyhi puhtaaksi pehmeällä rievulla.

Huuhtelee ja pyyhi ylimääräinen pois.

Multimediapaneeli

Näytön ylläpito voi riippua multimedialaitteiden tyypistä. Katso lisätietoja multimedijärjestelmän käyttöohjeista.

Näyttöruudut

(esim. kojetaulu, kello, ulkolämpötilan ja radion näyttö)

Pyyhi ruutu puhtaaksi pehmeällä rievulla tai trasselilla.

Jos pinta ei puhdistu tällä tavalla kunnolla, pyyhi se saippuaveteen kostutetulla pehmeällä rievulla (tai trasselilla), ja poista saippua sitten toisella pehmeällä kankaalla tai kostutetulla trasselilla.

Kuivaa **varovasti** pehmeällä kuivalla rievulla.

Älä käytä puhdistusaineita, joissa on alkoholia, äläkä ruiskuta pinnalle nesteitä.

Turvavyöt

Turvavyöt tulee pitää puhtaana.

Käytä turvavöiden pesuun valmistajan suosittelemia puhdistusaineita (kysy merkkiilikeistä) tai haaleaa saippuavettä. Levitä puhdistusaine vyöhön pesusienellä ja kuivaa se rievulla.

Tahrannoisto- ja värjäysaineiden käyttö on kielletty.

Tekstiilit (istuimet, ovien verhoilu, jne.)

Poista pöly **säännöllisesti** tekstiileistä.

Nestemäinen tahra

Käytä saippuavettä.

Imeytä tai taputtele kevyesti (älä hankaa) pehmeällä pyyhkeellä. Huuhtelee ja imeytä ylimääräinen neste.

Kiinteä tai tahmea tahra.

Poista kiinteä tai tahmainen aine **välittömästi** lastalla varoen (siirry reunoilta keskustaa kohti välttääksesi tahrann leviämisen). Puhdista seuraamalla nestemäisen tahrann puhdistusohjeita.

Karamellit ja purukumit

Aseta tahrann päälle jääpala, jotta se kovettuu, ja toimi sitten samalla tavalla kuin kiinteän tahrann tapauksessa.

Jos sinulla on kysymyksiä sisäosien huollosta ja/tai et ole tyytyväinen tulokseen, ota yhteys jälleenmyyjään.

VERHOILUN HOITO (2/2)

Ajoneuvon alkuperäisten irrotettavien osien irrottaminen/kiinnittäminen

Jos sinun on irrotettava varusteita ajoneuvoa puhdistaessasi (esimerkiksi matot), aseta ne aina kunnolla takaisin oikealle puolelle autoa (kuljettajan matto tulee asettaa kuljettajan puolelle, jne.) ja kiinnitä ne varusteen mukana tulevilla kiinnitysosilla (esimerkiksi kuljettajan matto tulee kiinnittää esiasennetuilla kiinnikkeillä).

Varmista joka tapauksessa ajoneuvon ollessa pysähdyksissä, että mikään ei voi häiritä ajamista (poljinten painamista vaikeuttavat esteet, kengän kannan juuttuminen maton poimuun, jne.).

Älä tee seuraavaa

Aseta hajunpoistajan ja hajuveden kaltaisia esineitä tuuletussuutinten lähelle, koska tämä voi vahingoittaa kojelaudan verhoilua.



Käytä painepesuria tai suihkeita matkustamossa:

painepesulaitteiden huolimaton käyttö voi vaurioittaa esim. matkustamon sähkölaitteita tai elektronisia järjestelmiä.

Luku 5: Käytännön neuvoja

Rengasrikko, varapyörä	5.2
Renkaan täyttöpakkaus	5.4
Työkalut	5.7
Koristekapseli, pyörä	5.8
Renkaiden vaihtaminen	5.9
Renkaat (turvallisuus, pyörät ja talviajo)	5.11
Ajovalonheittimet (lamppujen vaihto)	5.14
Takavalot ja sivuvalot (lamppujen vaihto)	5.15
Sivusuuntavalot (lamppujen vaihto)	5.17
Sisävalot: lamppujen vaihto	5.18
Avain, jossa kauko-ohjain: paristo	5.20
Avainkortti: paristo	5.22
Akku	5.24
Radion asennus	5.27
Lisävarusteet	5.28
Sulakkeet	5.29
Lasinpyyhkimet: vaihto	5.33
Hinaaminen	5.35
Toimintahäiriö	5.37

RENGASRIKKO, VARAPYÖRÄ (1/2)

Renkaan rikkouduttua

Automallista riippuen käytössäsi on renkaan täyttöpakkaus tai varapyörä (katso lisätietoja seuraavilta sivuilta).

Rengaspainevaroittimella varustettu auto

Jos rengaspaine on liian alhainen (esim. rengasrikon vuoksi), kojetauluun syttyy

merkkivalo  . ➔ 2.32.



Varapyörä tulee tarkastuttaa korjaamolla muutaman vuoden kuluttua auton käyttöönotosta ja tämän jälkeen säännöllisin väliajoin, jotta pyörä on jatkuvasti ajokunnossa.

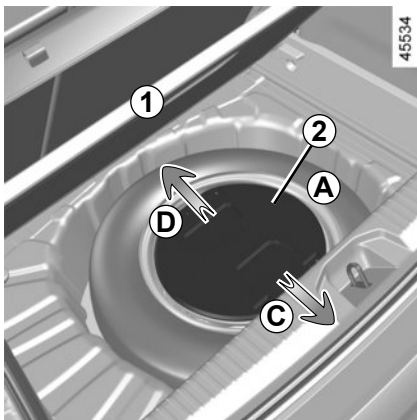
Autot, joissa käytetään varapyörää, joka on erilainen kuin auton muut pyörät:

- Samaan autoon saa asentaa vain yhden varapyörän.
- Vaihda varapyörän tilalle mahdollisimman pian alkuperäistä vastaava pyörä.
- Kun väliaikaista varapyörää käytetään, ajonopeus ei saa ylittää pyörään merkittyä nopeutta.
- Pyörän asentaminen saattaa muuttaa auton normaalia kulkua. Vältä voimakkaita kiihdytyksiä tai hidastuksia kaarteissa.
- Jos sinun on käytettävä lumiketjuja, asenna varapyörä taka-akseliin ja tarkasta rengaspaineet.



Jos joudut pysäköimään tien reunaan, sinun on varoitettava muita tienkäyttäjiä varoituskolmion tai muiden kyseisen maan lainsäädännön mukaisten välineiden avulla.

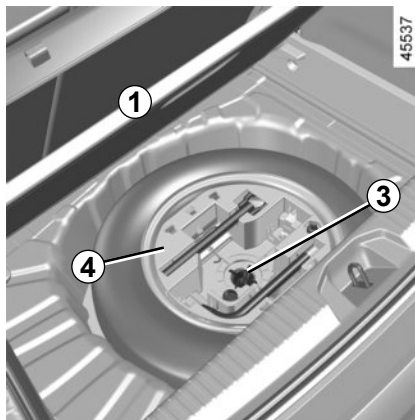
RENGASRIKKO, VARAPYÖRÄ (2/2)



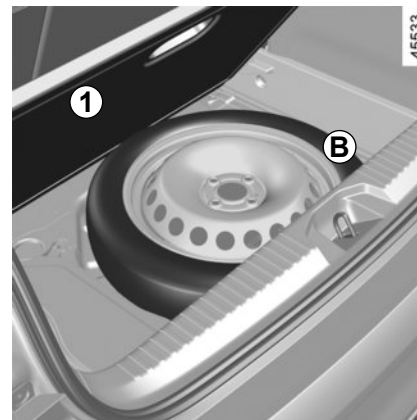
Vararengas

Varapyörä otetaan esille seuraavasti:

- Avaa tavaratila.
- Nosta irrotettavaa pohjalevyä ja tavaratilan mattoa **1** (varustelun mukaan).
- Poista työkalupakin **4** peitekansi **2** liu'uttamalla sitä (suuntaan **C** tai **D**).
- Kierrä keskimutteri **3** auki vastapäivään (joissain autoissa tunkin alla).



- Irrota työkalusarja **4**.
- Irrota varapyörä (**A** tai **B**, varustelun mukaan).



Varapyörällä **B** varustetuissa ajoneuvoissa puhjennutta rengasta ei saa asettaa varapyörän **B** paikalle. Työkalusarja **4** on kiinnitettävä keskimutterilla **3** ja puhjennut rengas on sijoitettava tavaratilaan.

RENKAAN TÄYTTÖPAKKAUS (1/3)

32788



Täyttöpakkauksen avulla voidaan korjata renkaat, joiden kulutuspinna **A** on vaurioitunut alle 4 millimetrin kokoisten esi-
neiden vaikutuksesta. Kaikkia rengasrikoja ei voida korjata täyttöpakkauksen avulla, esimerkiksi yli 4 mm syviä viiltoja tai renkaan kyljessä **B** olevia viiltoja.

Varmista, että vanne on kunnossa.

Älä poista rengasrikon aiheuttanutta esinettä, jos se on vielä renkaassa.



Renkaan täyttöpakkausta ei saa käyttää, jos puhki olevalla renkaalla on ajettu ja rengas on vahingoittunut.

Tarkasta siis kaikki renkaan pinnat huolellisesti ennen toimenpiteiden suorittamista.

Jos ajetaan renkaalla, jonka rengaspaine ei ole riittävä tai joka on tyhjentynyt kokonaan (tai puhjennut), aiheutetaan vaaratilanne muille tielläliikkuville, eikä vauriota saada ehkä koskaan korjattua.

Tämä on väliaikainen korjaus.

Vaurioitunut rengas on aina annettava mahdollisimman pian asiantuntijan tarkastettavaksi (ja korjattavaksi, mikäli se on mahdollista).

Jos olet korjannut renkaan täyttöpakkauksen avulla, siitä täytyy kertoa renkaan korjaajalle.

Renkaassa oleva aine saattaa aiheuttaa tärinää ajon aikana.



Täyttöpakkaus on tarkoitettu ainoastaan auton alkuperäisrenkaitten täyttöön.

Missään tapauksessa sitä ei saa käyttää toisen auton renkaiden täyttöön tai minkään muunkaan täytettävän esineen täyttöön (esim. uimarenkaan tai kumiveneen).

Täytön aikana tulee varoa, ettei täyttöainetta pääse roiskumaan iholle. Jos nestettä pääsee iholle, huuhtelee kohtaa runsaalla vedellä.

Älä jätä täyttöpakkausta lasten ulottuville.

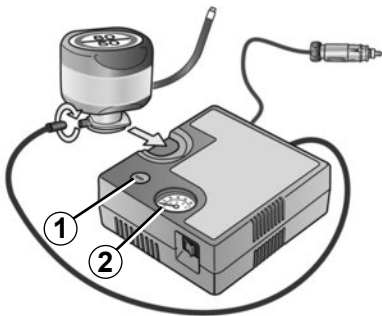
Tyhjää pulloa ei saa heittää luontoon. Palauta pullo jälleenmyyjälle tai ongelmajätekeräykseen.

Pullon sisältämä täyttöaine on käyttökel-
poista vain rajatun ajan. Tarkasta van-
hentumispäivämäärä.

Vie auto merkkihuoltoon, jossa vaihde-
taan täyttöpullo ja -letku.

RENKAAN TÄYTTÖPAKKAUS (2/3)

35749



Rengasrikon yhteydessä voidaan automallin mukaan käyttää tavaratilassa tai tavaratilan maton alla olevaa pakkausta.

Rengaspainevaroitimella varustettu auto

Jos rengaspaine on liian alhainen (esim. rengasrikon vuoksi), kojetauluun syttyy

merkkivalo : ➔ 2.32.

Moottorin käydessä ja seisontajarrun ollessa kytkettynä:

- Irrota kaikki auton lisävarustepistorasioihin kytketyt lisävarusteet,
- **Katso lisätietoja renkaan täyttöpakkauksen kompressorista**, joka on sijoitettu auton tavaratilaan, ja noudata ohjeita.
- Täytä rengas suosituspaineeseen. ➔ 4.10;
- keskeytä täyttö viimeistään **15** minuutin kuluttua ja lue paine (painemittarista **2**).

Huomautus: Kun pullo tyhjenee (noin 30 sekunnin kuluessa), painemittari **2** näyttää lyhyesti lukeman **6** baaria, minkä jälkeen paine laskee.

- Säädä paine: lisätäksesi painetta, jatka täyttöä pakkausta käyttäen. Vähennä painetta painamalla painiketta **1**.

Jos 1,8 baarin minimipainetta ei saavuteta 15 minuutin kuluessa, rengasta ei voi korjata. Älä lähde liikkeelle, vaan ota yhteys merkkihuoltoon.



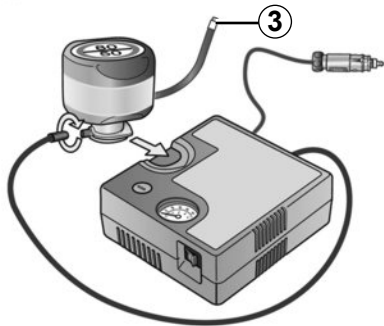
Ennen kuin käytät pakkausta, pysäköi auto riittävän kauas liikenteestä, kytke hätävilkut päälle, kiristä käsijarru ja pyydä matkustajia poistumaan autosta ja varoamaan liikennettä.



Jos joudut pysäköimään tien reunaan, sinun on varoitettava muita tienkäyttäjiä varoituskolmion tai muiden kyseisen maan lainsäädännön mukaisten välineiden avulla.

RENKAAN TÄYTTÖPAKKAUS (3/3)

35749



Kun rengas on täynnä, irrota sarja: kierrä hitaasti auki pullon täyttöpää **3** varoen roiskuttamasta täyttöainetta. Sulje pullo sitten muovussiin vuotojen estämiseksi.

- Liimaa tuotteen käytöstä kertova tarra (joka on pullon alla) kuljettajalle näkyvään paikkaan kojelautaan.
- Laita täyttöpakkaus paikalleen.
- Ensimmäisen täytön jälkeen rengas vuotaa edelleen, ja reikä on tiivistettävä ajamalla.

- Käynnistä auto välittömästi ja aja nopeudella 20–60 km/h, jotta tuote leviää renkaaseen tasaisesti. Kun olet ajanut 3 km, pysähdy tarkistamaan rengaspaine.
- Jos paine on yli 1,3 baaria mutta alle suosituspaineen (katso kuljettajan oven reunan kiinnitetty tarra), säädä painetta. Muussa tapauksessa ota yhteyttä hyväksytyyn jälleenmyyjään: rengasta ei voi korjata.

Renkaan täyttöpakkausta koskevia käyttörajoituksia

Täyttöpakkausta ei saa käyttää yli 15 minuuttia yhtäjaksoisesti.

Pullo on vaihdettava ensimmäisen käyttökerran jälkeen, vaikka siinä olisikin vielä nestettä.



Voimakkaassa jarrutuksessa irralliset esineet voivat joutua polkimien alle ja estää niiden käytön.



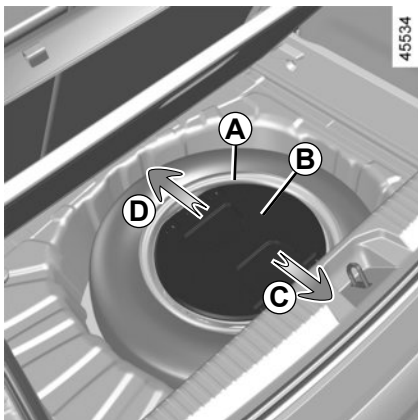
Huomio: jos venttiiliin tulppa puuttuu tai se on kierretty paikalleen huonosti, se voi vaikuttaa renkaiden tiiviyyteen ja aiheuttaa paineen laskemista.

Varmista aina, että venttiilin tulpat ovat samanlaiset kuin alkuperäiset tulpat ja että ne on kierretty kokonaan paikoilleen.



Jos autosta on korjattu rengas renkaan täyttöpakkausta apuna käyttäen, autolla ei saa ajaa yli 200 km:n matkaa. Hiljennä lisäksi ajonopeutta, äläkä missään tapauksessa aja autolla yli 80 km/h:n nopeudella. Tästä muistuttaa kojelautaan näkyvälle paikalle liimaamasi tarra. Käyttömaan tai paikallisen lainsäädännön mukaan renkaan täyttöpakkauksella korjattu rengas on vaihdettava.

TYÖKALUT



Riippuu automallista onko auton työkalukotelossa työkaluja.

Työkalukotelo **A** sijaitsee syvennyksessä tavaritan maton alla.

Poista työkalupakin **A** peitekansi **B** liu'uttamalla sitä (suuntaan **C** tai **D**). Varmista käytön jälkeen, että työkalut ovat oikeilla säilytyspaikoillaan.

Varmista, että peitekansi **B** on oikeassa asennossa ja lukkiutunut (yrittämällä siirtää sitä suuntaan **C** tai **D**).



Pyöränpulttien avain 1

Avaimella irrotetaan ja kiristetään pyöränpultit ja hinaussilmukka **5**.



Älä koskaan jätä työkaluja irralliseen autoon. Ne saattavat aiheuttaa vaurioita voimakkaan jarrutuksen yhteydessä. Käytön päätyttyä varmista, että asetat työkalut kunnolla kannattimiinsa, ja laitat ne oikein paikalleen. Virheellisestä kiinnityksestä aiheutuu loukkaantumisvaara.

Varapyörän mukana tulevia pyöränpultteja saa käyttää ainoastaan varapyörän kiinnittämiseen.

Tunkki on tarkoitettu vain pyöränvaihdon yhteydessä käytettäväksi. Sitä ei missään tapauksessa saa käyttää korjaustöihin auton alla.

Tunkki 2

Taita tunkki oikein kokoon ennen kuin laitat sen paikalleen (kiinnitä kampi hyvin).

Koristekapselin avain 3

Avaimen avulla voidaan irrottaa koristekapseli.

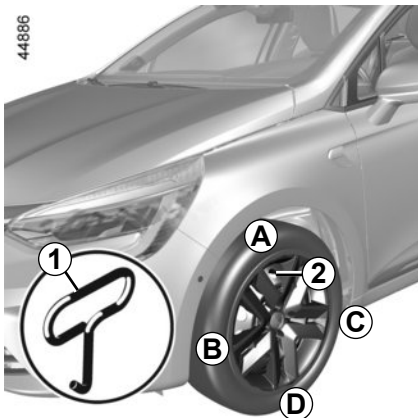
Pyöränpulttien ohjain 4

Pyöränpulttien löysäyksen päättämiseen tai niiden takaisinkiristykseen aloitukseen.

Hinausrengas 5

→ 5.35

KORISTEKAPSELI, PYÖRÄ



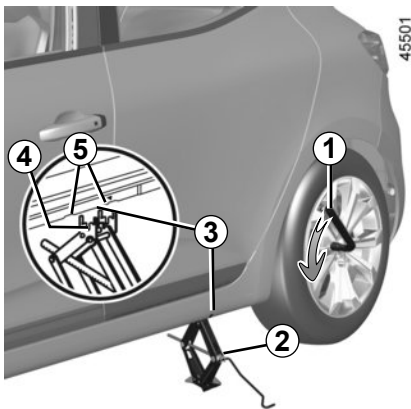
Irrota kapseli koristekapselin avaimen **1** (työkalukotelossa) avulla työntämällä koukku venttiiliin **2** vieressä olevaan aukkoon.

Koristekapselia asennettaessa täytyy ottaa huomioon venttiiliin **2** paikka. Työnnä kapseli kiinnittimiin ensin venttiiliin **A** puolelta, sen jälkeen kohdista **B** ja **C** ja viimeiseksi venttiiliä **D** vastapäätä.



Älä koskaan jätä työkaluja irralleen autoon. Ne saattavat aiheuttaa vaurioita voimakkaan jarrutuksen yhteydessä. Käytön päätyttyä varmista, että asetat työkalut kunnolla kannattimiinsa, ja laitat ne oikein paikalleen. Virheellisestä kiinnityksestä aiheutuu loukkaantumisvaara.

RENKAAN VAIHTAMINEN (1/2)



Laita hätävilkut päälle.

Pysäköi auto sellaiselle paikalle, jossa ei ole liikennettä ja jossa alusta on vaakasuora, liukumaton ja kiinteä.

Kiristä seisonajarru ja kytke vaihde (1. vaihde, peruutusvaihde tai **P**-asento automaattivaihteistoissa).

Matkustajien on poistuttava autosta. Huolehdi siitä, että he eivät jää ajoradalle.

Tunkilla ja pyöränavaimella varustetut autot

Irrota koristekapseli tarvittaessa.

Löysää pyöränpultteja pyöränmutteriavaimella **1**. Aseta avain niin, että voit painaa sitä alaspäin.

Aseta tunkki **2** vaakasuoraan. Aseta tunkki vaakasuorassa asennossa paikalleen. Sen yläpää on **ehdottomasti** asetettava vahvikkeen korkeudelle mahdollisimman lähelle vaihdettavaa pyörää, nuolen **3** osoittamaan kohtaan.

Jos autossa ei ole tunkkia eikä pyöränavainta, voit hankkia ne merkkihuollosta.



Jos joudut pysäköimään tien reunaan, sinun on varoitettava muita tienkäyttäjiä varoituskolmion tai muiden kyseisen maan lainsäädännön mukaisten välineiden avulla.

Aloita tunkin kiertäminen auki käsin siten, että tunkin yläpään tukilevy **4** asettuu auton helman syvennykseen kahden loven **5** väliin nuolen **3** suuntaisesti.

Kierrä tunkkia auki, kunnes sen jalka asettuu kunnolla (sen pitää tulla auton alle ja olla pystysuunnassa yhdensuuntainen tunkin pään kanssa).

Kierrä kampea muutama kierros, jotta pyörä irtoaa maasta.

RENKAAN VAIHTAMINEN (2/2)

Kierrä pultit irti ja poista pyörä.

Aseta varapyörä paikalleen navan päälle ja kierrä pyörää, kunnes pyörän ja navan reiät ovat kohdakkain.

Kiristä pultit ja varmista, että pyörä asettuu kunnolla napakeskiölle.

Laske tunkki alas.

Pyörän ollessa maassa kierrä pultit mahdollisimman tiukkaan ja tarkastuta varapyörän pulttien kireys ja ilmanpaine mahdollisimman pian.



Rengasrikon sattuessa vaihda pyörä mahdollisimman pian.

Vaurioitunut rengas on aina annettava asiantuntijan tarkastettavaksi (ja korjattavaksi, mikäli se on mahdollista).

Rengaspainevaroittimella varustettu auto

Jos rengaspaine on liian alhainen (esim. rengasrikon vuoksi), kojetauluun syttyy

merkkivalo . ➔ 2.32.



Älä koskaan jätä työkaluja irralleen autoon. Ne saattavat aiheuttaa vaurioita voimakkaan jarrutuksen yhteydessä. Käytön päätyttyä varmista, että asetet työkalut kunnolla kannattimiinsa, ja laitat ne oikein paikalleen. Virheellisestä kiinnityksestä aiheutuu loukkaantumisvaara.

Varapyörän mukana tulevia pyöränpultteja saa käyttää ainoastaan varapyörän kiinnittämiseen.

Tunkki on tarkoitettu vain pyöränvaihdon yhteydessä käytettäväksi. Sitä ei saa käyttää tehtäessä korjauksia auton alla.

RENKAAT (1/3)

Renkaiden ja pyörien turvallisuus

Renkaat ovat ainoa yhteys ajoneuvon ja tien välillä. Sen takia on tärkeää pitää ne hyvässä kunnossa.

Sinun tulee ehdottomasti noudattaa ajoneuvoasetuksen määräyksiä.



Renkaiden huolto

Renkaiden tulee olla hyvässä kunnossa ja kulutuspinnan riittävän paksu. Teknisten palvelujemme suosittelemissa renkaissa on kulumisen osoittimet **1**, jotka ovat renkaan **kulumisasastetta osoittavia kohoumia kulutuspinnan urien pohjalla**.

Kun kulutuspinna on kulunut näiden kohoimien **2** tasolle, **ne tulevat näkyviin**. Renkaat on **heti** vaihdettava. Tällöin kulutuspinnan urien syvyys on enää vain **1,6 mm ja renkaan pitokyky märällä tiellä on huono**.

Auton ylikuormitus, pitkät matkat moottoritiellä varsinkin kuumalla säällä tai jatkuva ajo huonopintaisella tiellä kuluttavat renkaita tavallista nopeammin, jolloin niiden turvallisuus heikkenee.



Varomaton ajo, kuten pyörien kolhiminen jalkakäytävän reunan, voi vaurioittaa renkaita ja vanteita. Myös etu- ja taka-akseliston pyöransuuntaukset voivat siirtyä pois oikeista säädöistään. Varmistuta niiden kunto merkkihuollossa.

RENKAAT (2/3)

Rengaspaineet

Noudata rengaspaineita (myös varapyörän). Tarkista ne vähintään kerran kuussa ja aina ennen pitkiä ajomatkoja (katso kuljettajan oven sivussa oleva tarra).



Liian alhainen rengaspaine aiheuttaa renkaiden ennenaikaista kulumista, ja renkaat kuumenevat tavallista enemmän. Tämä vaikuttaa renkaiden turvallisuuteen seuraavasti:

- Renkaiden pito alenee.
- On olemassa rengasrikon vaara, kun renkaan pinta rapautuu.

Rengaspaine säädetään kuorman ja ajonopeuden mukaan. Sääda paineet käyttöolosuhteiden mukaan (katso lisätietoja kuljettajan oven sivuun liimatusta tarrasta).

Rengaspaine on tarkastettava kylmästä renkaasta. Kuumalla säällä tai suurella tuntinopeudella ajamisen jälkeen mitattu rengaspaineen arvo ei ole luotettava.

Jos rengaspainetta ei voida tarkistaa **kylmistä** renkaista, annettuihin arvoihin täytyy lisätä **0,2 - 0,3 baaria** (tai **3 PSI**) oikean paineen saamiseksi.

Kuumen renkaan painetta ei saa missään tapauksessa pienentää.



Huomaa, että jos venttiilin tulppa puuttuu tai se on kierretty paikalleen huonosti, se voi vaikuttaa renkaiden tiivytteen ja aiheuttaa paineen laskemista.

Varmista aina, että venttiilin tulpat ovat samanlaiset kuin alkuperäiset tulpat ja että ne on kierretty kokonaan paikoilleen.

Rengaspainevaroittimella varustettu auto

Jos rengaspaine on liian alhainen (esim. rengasrikon vuoksi), kojetauluun syttyy

merkkivalo . ➔ 2.32.

Varapyörä

➔ 5.2, ➔ 5.9.

Renkaiden vaihtaminen keskenään

Renkaiden vaihtamista keskenään (eri akselleille) ei suositella.

RENKAAT (3/3)

Renkaiden vaihtaminen vanteelle



Huomautus turvallisuudesta ja voimassa olevan lainsäädännön noudattamisesta.

Kun renkaat vaihdetaan, autossa saa käyttää samanaikaisesti ainoastaan samanmerkkisiä, keskenään samantyyppisiä, rakenteeltaan samankaltaisia ja samalla rengaskokomerkinällä varustettuja renkaita.

Renkaita koskevat ohjeet: maksimi-kuorman ja nopeusluokan on oltava vähintään yhtä suuret kuin alkuperäisissä renkaissa tai täytettävä valtuutetun jälleenmyyjän suositukset.

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi vaarantaa turvallisuutesi ja autosi vaatimustenmukaisuuden.

Auton hallinnan menetyksen vaara.

Renkaiden lisävarusteet talvikäyttöön

Lumiketjut

Lumiketjuja ei saa koskaan asentaa takapyöriin.

Jos autoon on asennettu suositeltavaa rengaskokoa suuremmat renkaat, **lumiketjuja ei voida enää asentaa.**

Renkaan pyörimissuunnan merkintä

Rengas, jossa on pyörimissuuntaa osoittava merkintä, voidaan asentaa ainoastaan yhteen suuntaan. Noudata pyörimissuunnan merkintää.

Jos rengas joudutaan esimerkiksi rengasrikon jälkeen asentamaan pyörimissuunnan merkinnän vastaisesti, aja varovasti etenkin märällä tiellä, koska renkaan tekniset ominaisuudet eivät tällöin vastaa ajo-olosuhteita.



Lumiketjut voidaan asentaa ainoastaan **auton** alkuperäiseen rengaskokoon.

”Talvirenkaat” tai ”kitkarenkaat”

Talvirenkaat pitää asentaa **kaikkiin neljään pyörään**, jotta pito säilyisi.

Huomio: renkasiin on voitu merkitä pyörimissuunta ja enimmäisnopeus, mikä voi olla pienempi kuin autosi huippunopeus.

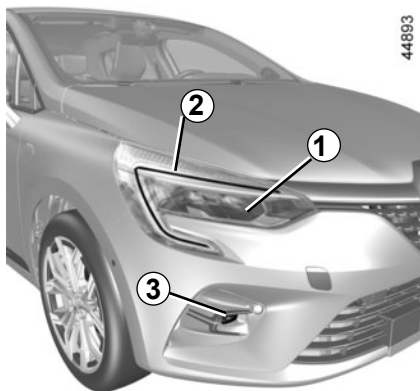
Nastarenkaat

Nastarenkaita saa käyttää ainoastaan kohdemaan lainsäädännössä määrättyinä aikoina. Niiden käytössä on huomioitava lisäksi teoiset nopeusrajoitukset.

Kun autoon asennetaan nastarenkaat, ainakin molempiin etupyöriin täytyy asentaa samanlaiset nastarenkaat.

Kysy lisätietoja jälleenmyyjältä, joka osaa auttaa autoosi sopivien varusteiden valinnassa.

ETUVALOT: polttimoiden vaihto



Suuntavalot/lähivalot/LED-kaukovalot 1

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

LED-päiväajovalot/äärivalot 2 (automallikohtainen)

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

LED-etusumuvallot/-kaarreaajovalot 3 (automallikohtainen)

Kysy lisätietoja merkiedustajalta.

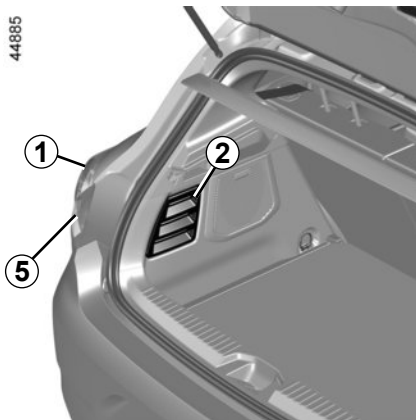
Lisääajovalot

Jos haluat asentaa autoosi sumuvallot, kysy lisätietoja jälleenmyyjältä.



Kaikki sähköjärjestelmään tehtävät työt (tai muutokset) on annettava merkkihuollon tehtäväksi. Merkkihuollolla on käytettävissä myös tarpeelliset varaosat ja erikoistyökalut. Virheellinen kytkentä voi aiheuttaa vaurioita sähköjärjestelmässä (johdoissa ja laitteissa, varsinkin latu-
rissa).

TAKAVALOT JA ÄÄRIVALOT: polttimoiden vaihtaminen (1/3)

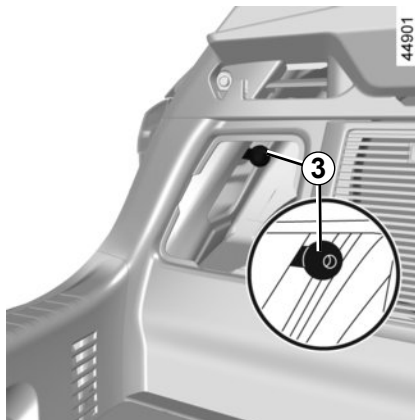


Seisonta- ja jarruvalon LED-polttimo 1

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

Suuntaavalot 5

- Avaa tavaratilan luukku.
- Poista suojus 2.
- Kierrä irti mutteri 3.



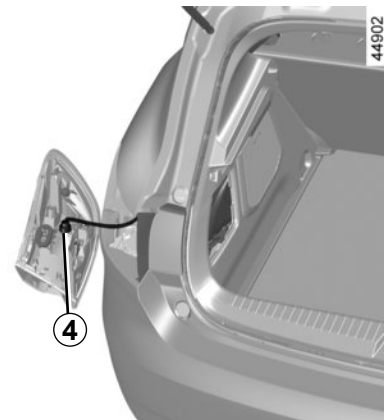
- Irrota valoyksikkö ulkopuolelta vetämällä sitä taaksepäin.
- Käännä lampunkantaa 4 yksi neljänneskierros, irrota se ja vaihda lamppu.

Polttimon tyyppi: WY16W.



Lamppuihin kohdistuu painetta ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.

Loukkaantumisvaara



Asennus

Asentaaksesi sen paikalleen toimi päinvastaisessa järjestyksessä varoen vahingoittamasta johtoja.

Hanki jälleenmyyjältä varalamppu- ja sulakesarja varmuuden vuoksi tai jos paikallinen lainsäädäntö sitä edellyttää.

TAKAVALOT JA ÄÄRIVALOT: polttimoiden vaihtaminen (2/3)



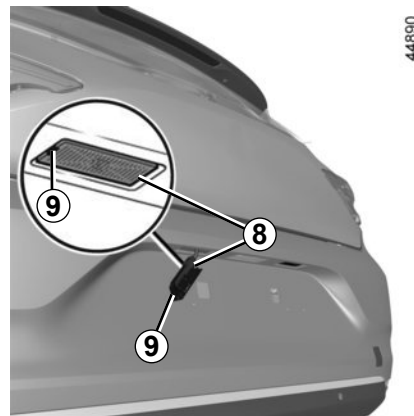
Sumuvalot ja peruutusvalot 6

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.



Lisäjarruvalo 7

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.



Rekisterikilven valaisimet 8

- Irrota valo painamalla kielekettä 9,
- Irrota valaisimen suojus päästäksesi kä-
siksi polttimoon.

Polttimon tyyppi: W5W.



Lamppuihin kohdistuu painetta
ja ne voivat räjähtää vaihdon
aikana.

Loukkaantumisvaara

TAKAVALOT JA ÄÄRIVALOT: polttimoiden vaihtaminen (3/3)

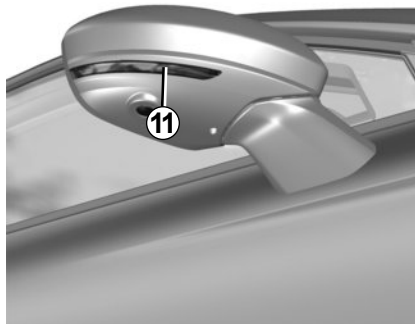


45541

Rekisterikilven LED-valot 10

(mallikohtainen)

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.



44891

LED-sivuvilkut 11

(mallikohtainen)

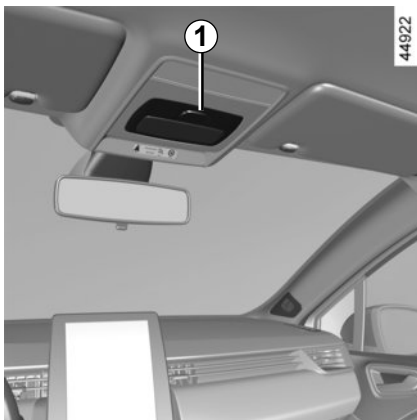
Kysy lisätietoja merkkihuollosta.



Lamppuihin kohdistuu painetta ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.

Loukkaantumisvaara

SISÄVALOT: lamppujen vaihto (1/2)



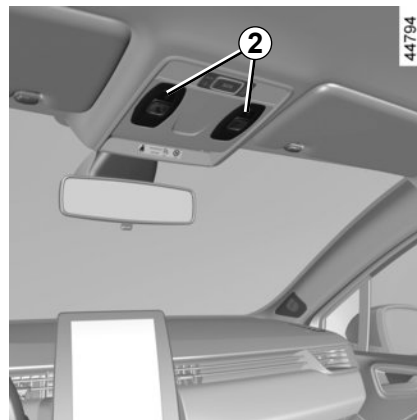
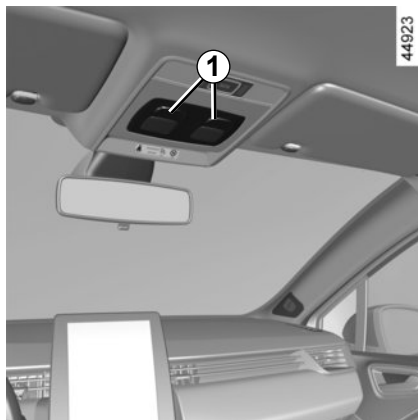
Kattovalo

Kattovalo, joissa on diffuusorit 1

Irrota lampun lasi (esim. tavallisella ruuvitalalla).

Irrota lamppu.

Lampun tyyppi: **W5W**.



Kartanlukuvalot 2

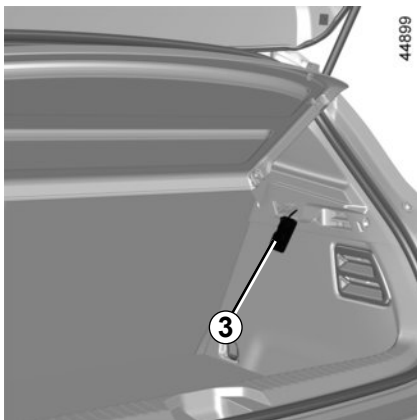
Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.



Lamppuihin kohdistuu painetta ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.

Loukkaantumisvaara

SISÄVALOT: lamppujen vaihto (2/2)

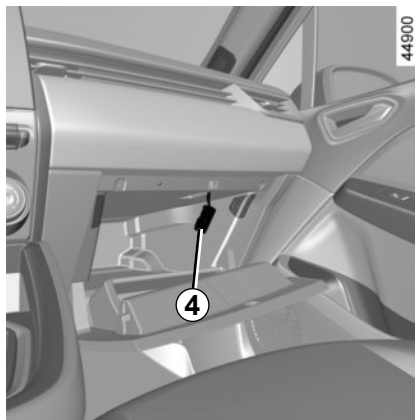


Tavaratilan valo

Irrota valo **3** painamalla kielekettä valon vasemmalla puolella (esim. tavallisella ruuvitaltalla).

Irrota kyseinen lamppu.

Lampun tyyppi: W5W.

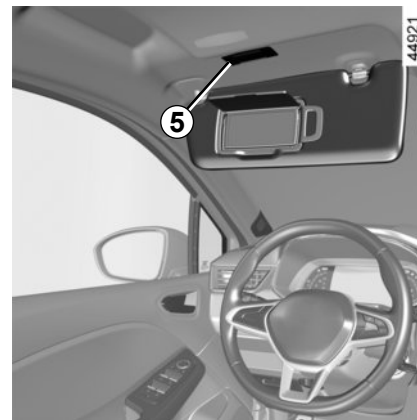


Hansikaslokeron valo

Irrota valo **4** painamalla kielekettä valon vasemmalla puolella (esim. tavallisella ruuvitaltalla).

Irrota polttimo.

Lampun tyyppi: W5W.



Ehostuspeilien valot 5

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

Tunnelmavalaistus

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

AVAIN, JOSSA KAUKO-OHJAIN: PARISTO: paristo (1/2)

40618



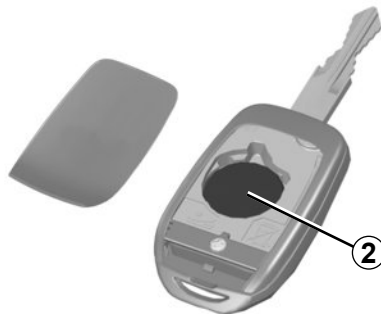
Pariston vaihto

Avaa kotelo kääntämällä tavallisella ruuvitaltalla kohdasta **1** ja vaihda paristo **2**. Ota huomioon kotelon pohjaan merkitty pariston malli ja napaisuus.



Kun vaihdat pariston, käytä ainoastaan saman- tai vastaaventyyppisiä paristoja (lisätietoja saat valtuutetulta jälleenmyyjältä).

40619



Huom.: Kun vaihdat paristoja, älä kosketa kotelossa olevaa piirilevyä.

Tarkasta asennuksen yhteydessä, että kansi kiinnittyy kunnolla ja että ruuvi on kiristetty oikein.

Paristoja on saatavissa jälleenmyyjiltä. Ne kestävät noin kaksi vuotta.

Varmista, ettei paristossa ole mustejälkiä, jotka voivat huonontaa sähkökontaktia.

AVAIN, JOSSA KAUKO-OHJAIN: PARISTO: paristo (2/2)

Toimintahäiriö

Jos paristo on liian heikko toimimaan, voit kuitenkin käynnistää moottorin ja lukita auton / avata lukituksen ➡ 1.13.

26913



Älä hävitä paristoja talousjätteen mukana, vaan toimita ne niitä varten tarkoitettuun keräyslaatikkoon.



Vaihdettaessa:

- Varmista, että asetat paristot oikein päin.

Räjähdysvaara.

- Jos et saa paristoluukkaa täysin kiinni, älä käytä kaukosäädintä äläkä jätä sitä lasten ulottuville.



Paristoihin liittyvät varotoimet:

- Pidä (uudet tai käytetyt) paristot poissa lasten ulottuvilta.
 - älä niele paristoja,
- Vakavien ja hengenvaarallisten kemiallisten palovammojen vaara.**
- Jos joku nielee pariston tai paristo joutuu muuten elimistöön, hänet on vietävä mahdollisimman pian lääkäriin.

AVAINKORTTI: paristo (1/2)



Pariston vaihto

Vaihda avainkortin paristo, kun kojetauluun tulee viesti "Avainkortti Paristo vähissä:

- Liu'uta takakotelo **1** alaspäin painamalla samalla kohtaa **A**.
- poista pariston peite **2**,
- poista paristo painamalla toisesta reunasta ja nostamalla toisesta,
- Tee vaihto lokeron sisällä olevan suunta-merkinnän ja kuvion mukaisesti.



Kun laitat patterin avainkorttiin, toimi päinvastoin, ja sen jälkeen paina yhtä kortin painikkeista neljä kertaa auton läheisyydessä. Seuraavan käynnistyksen yhteydessä viesti katoaa.

Varmista, että kansi on kunnolla kiinni.

Huomautus: Kun vaihdat pariston, älä kosketa avainkortin piirilevyä ja kontakteja.

Paristoja on saatavissa jälleenmyyjiltä. Ne kestävät noin kaksi vuotta. Varmista, ettei paristossa ole mustejälkiä, jotka voivat huonontaa sähkökontakteja.



Kun vaihdat pariston, käytä ainoastaan saman- tai vastaavantyyppisiä paristoja (lisätietoja saat valtuutetulta jälleenmyyjältä).



Vaihdettaessa:

- Varmista, että asetat paristot oikein päin.

Räjähdysvaara.

- Jos et saa paristoluukkuja täysin kiinni, älä käytä kaukosäädintä äläkä jätä sitä lasten ulottuville.

AVAINKORTTI: paristo (2/2)

Toimintahäiriö

Jos paristo on liian heikko toimimaan, voit kuitenkin käynnistää moottorin ja lukita auton / avata lukituksen ➡ 1.13.

26913



Älä hävitä paristoja talousjätteen mukana, vaan toimita ne niitä varten tarkoitettuun keräyslaatikkoon.



Paristoihin liittyvät varotoimet:

- Pidä (uudet tai käytetyt) paristot poissa lasten ulottuvilta.
 - älä niele paristoja,
- Vakavien ja hengenvaarallisten kemiallisten palovammojen vaara.**
- Jos joku nielee pariston tai paristo joutuu muuten elimistöön, hänet on vietävä mahdollisimman pian lääkäriin.

AKKU: vianmääritys (1/3)

Kipinöinnin estäminen

- Tarkista, että auton kaikki sähkövirtaa käyttävät laitteet (esim. kattovalot) on sammutettu, ennen kuin akku kytketään tai irrotetaan.
- Kun akkua ladataan, sammuta laturin ennen akun kytkemistä tai irrottamista.
- Älä laita akun päälle metalliesineitä, jottei akkunapojen välille synny oikosulkua.
- Odota ainakin viisi minuuttia moottorin sammuttamisen jälkeen, ennen kuin irrotat akun.
- Tarkista asennuksen jälkeen, että akkunarvat on kytketty kunnolla.



Katkaise sytytysvirta aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä. ➔ 2.4 ➔ 2.5.

Laturin kytkentä

Laturin on sovittava akkuun, jossa on 12 voltin nimellisjännite.

Älä irrota kaapeleita akusta moottorin käytössä. **Noudata ehdottomasti akkulaturin käyttöohjeita.**



Joidenkin akkujen lataamista koskevat ohjeet saattavat poiketa edellisistä. Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

Estä kaikin tavoin kipinöiden syntyminen, sillä ne aiheuttavat välittömän räjähdysvaaran. Lataa akku hyvin ilmastoidussa tilassa.

Vakavien vammojen riski.



Käsittele akkua varovasti. Sen sisältämä rikkihappo on vaarallista joutuessaan iholle tai silmiin. Jos happoa joutuu iholle tai silmiin, huuhtelee hapolle altistunut kohta välittömästi runsaalla vedellä. Ota tarvittaessa yhteys lääkäriin.

Pidä avotuli, tulipunaisen kuumana hohtavat kohteet ja kipinät etäällä akkukomponenteista, koska niissä on olemassa **räjähdysvaara**.

Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdytimen puhallin voi käynnistyä odotta-

matta. -varoitusvalo moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara

AKKU: vianmääritys (2/3)

Käynnistäminen toisen auton avulla

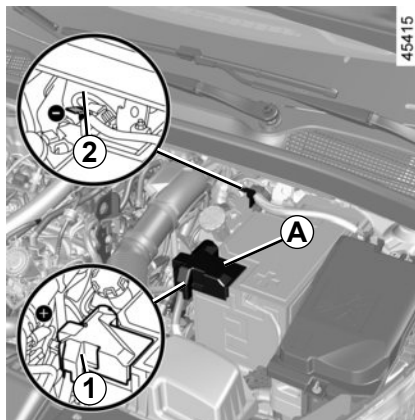
Jos sinun on käynnistettävä auto toisen auton akun avulla, hanki jälleenmyyjältä sopivat käynnistyskaapelit (kiinnitä erityistä huomiota kaapelin poikkipinta-alaan). Jos sinulla jo on käynnistyskaapelit, varmista että ne ovat kunnossa.

Kummankin auton akun nimellisjännitteen on oltava sama eli 12 V. Sen akun, josta otetaan virtaa, varauskyvyn täytyy olla vähintään yhtä suuri kuin ladattavan akun varauskyvyn (ilmoitetaan ampeeritunteina, Ah).

Tarkista, että autot eivät ole kosketuksessa toisiinsa (tällöin voi plusnapoja kytkettäessä syntyä oikosulku). Tarkista, että purkautuneen akun kaapelit on kytketty kunnolla. Sammuta ladattavan auton virta.

Käynnistä virtaa antavan auton moottori ja anna sen käydä kohtuullisella käyntinopeudella.

Kun moottori käy, viesti "Akun lataus" näkyy kojetaulussa noin viiden minuutin ajan.

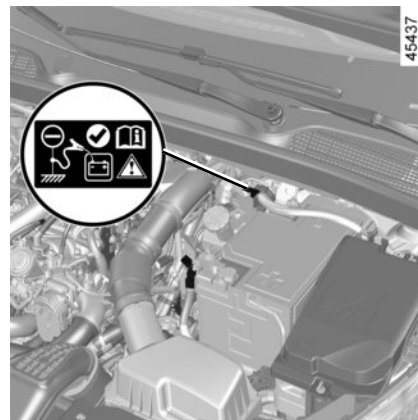


Akku moottoritilassa

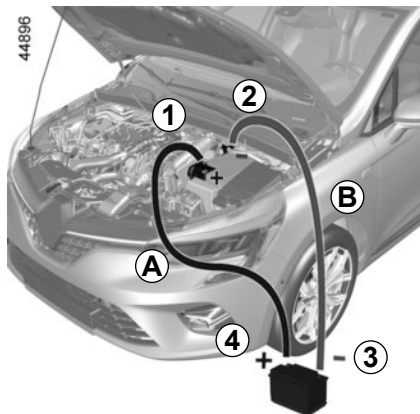
Akku ei ole suoraan käytettävissä.

Käytä **napaa 1 (+)** ja **napaa 2 (-)** moottoritilassa.

Nosta **A** **navasta 1 (+)**.



AKKU: vianmääritys (3/3)



Kytke pluskaapeli **A** napaan **1** (+) ja sitten virtaa antavan akun napaan **4** (+).

Kytke miinuskaapeli **B** napaan **3** (-) akkuun, josta saadaan virtaa, ja sitten napaan **2** (-).

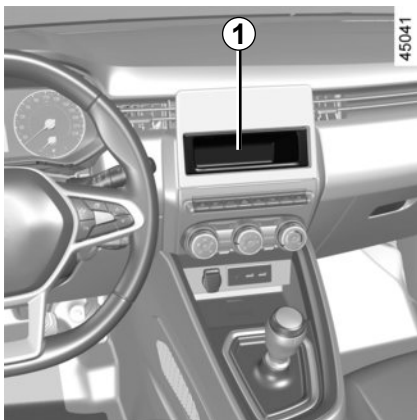
Käynnistä moottori ja heti kun se käy, irrota kaapelit **A** ja **B** päinvastaisessa järjestyksessä (**2 - 3 - 4 - 1**).



Tarkista, ettei kaapeleiden **A** ja **B** välillä ole kosketusta ja ettei pluskaapeli **A** ole kosketuksissa virtaa antavan auton metalliosiin.

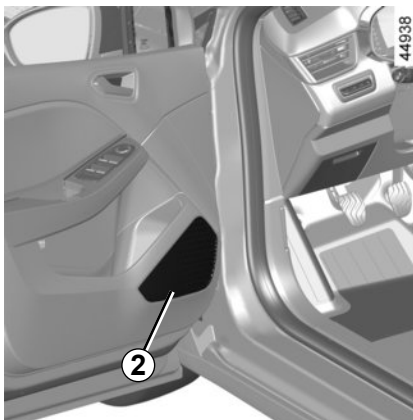
**Loukkaantumiswaara ja/tai auto saat-
taa vioittua**

RADION ASENNUS



Radion paikka 1

Irrota peitekansi. Liitännät: antenni, virransyöttö + ja -, kaiuttimien johdot ovat lokeron takana.



Etuvien kaiuttimet 2

Lisätietoja varusteen asentamisesta saat jälleenmyyjältä.

- On erittäin tärkeää noudattaa kaikissa tilanteissa tarkoin varusteiden käyttöohjeissa annettuja ohjeita.
- Kannattimien ja johtojen ominaisuudet (saatavissa jälleenmyyjältä) vaihtelevat autosi varustetason ja autoradiotyyppin mukaan.
Lisätietoja saat jälleenmyyjältä.
- Ainoastaan merkkihuolto saa tehdä sähköjärjestelmän töitä, sillä virheellinen sähkölaitteen asennus voi vaurioittaa virtapiiriä ja/tai siihen liitetyjä laitteita.



Sähkötoimiset ja elektroniset lisävarusteet

Ennen kuin asennat tämän tyyppisen lisävarusteen (etenkin lähettimet/vastaanottimet: taajuuDET, käytettävä teho, antennin asento jne.), varmista, että se on yhteensopiva autosi kanssa. Kysy lisätietoja jälleenmyyjältä.

Älä kytke varusteita, joiden enimmäisteho ylittää 120 W. **Tulipalovaara.** Käytettäessä useita lisävarusteiden pistorasioita samaan aikaan, kytkettyjen lisävarusteiden yhteisteho saa olla enintään 180 W.

Ainoastaan merkkihuolto saa tehdä sähköjärjestelmän töitä, sillä virheellinen sähkölaitteen asennus voi vaurioittaa virtapiiriä ja/tai siihen liitettyjä laitteita.

Jos asennat autoon sähkövarusteen jälkiasennuksena, varmista että laite on suojattu sulakkeella. Tarkasta laitteen vaatiman sulakkeen ampeeriluku ja sijainti asiantuntijalta.

Diagnoosipistokkeen käyttö

Sähkölaitteiden käyttö diagnoosipistokkeessa voi aiheuttaa vakavia häiriöitä auton sähköjärjestelmiin. Turvallisuussyistä suosittelemme, että käytät vain valmistajan hyväksymiä sähköisiä lisävarusteita. Ota yhteyttä jälleenmyyjään. **Vakavan onnettomuuden vaara.**

Lähetävien/vastaanottavien laitteiden (puhelimet, LA-puhelinvarusteet jne.) käyttö.

Integroidulla antennilla varustetut radiopuhelimet ja LA-puhelinvarusteet voivat aiheuttaa häiriöitä auton vakiovarusteena oleviin sähkölaitteisiin. Niitä suositellaan käytettäväksi ainoastaan ulkopuolisella antennilla. **Ota laitteiden käytössä huomioon sen maan lainsäädäntö, jossa ajat.**

Lisävarusteiden asennus

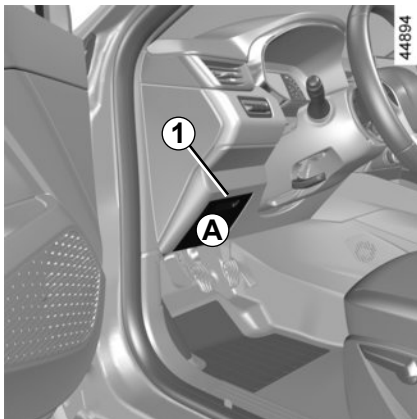
Jos haluat asentaa autoon lisävarusteita: Ota yhteys merkkihuoltoon. Jotta autosi toimisi moitteettomasti ja turvallisesti, käytä ainoastaan autoosi suositeltuja lisävarusteita. Valmistaja takaa vain näiden lisävarusteiden toiminnan.

Jos käytät rattilukkoa/poljinlukkoa, laita se ainoastaan jarrupolkimeen.

Ajamisen vaikeutuminen

Käytä kuljettajan puolella ehdottomasti oikeanlaisia lattiamattoja ja kiinnitä ne niille tarkoitettuihin kiinnikkeisiin. Tarkasta kiinnitykset säännöllisesti. Älä aseta mattoja päällekkäin. **Polkimien kiinnitarttumisvaara.**

SULAKKEET (1/4)



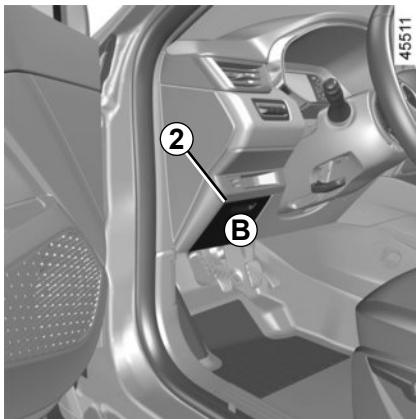
Sulakerasiat

Jos jokin sähkölaite lakkaa toimimasta, tarkista sulakkeet.

Matkustamon sulakkeet A

Irrota luukku 1.

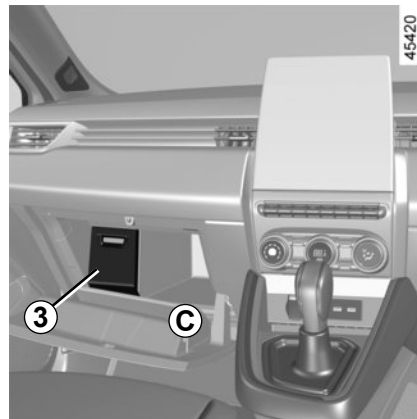
Hanki jälleenmyyjältä varalamppu- ja sulakesarja varmuuden vuoksi tai jos paikallinen lainsäädäntö sitä edellyttää.



Matkustamon sulakkeet B

Irrota luukku 2.

Avaa luukku kääntämällä se 2 ääriasentoon ja vetämällä alaspäin, kunnes saat sulakkeet esiin.



Hansikasilokerossa luukun C takana olevat sulakkeet

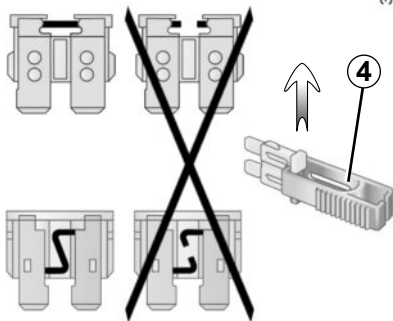
Irrota luukku 3.



Tarkasta sulake ja **vaihda se** tarvittaessa **ampeerialuvultaan ehdottomasti samanlaiseen sulakkeeseen**.

Sulake, jossa on sallittua suurempi ampeeriluku, aiheuttaa palovaaran. Sähköjohto voi ylikuumentua, koska sähkölaite käyttää normaalia suurempaa virtaa.

SULAKKEET (2/4)



Pihdit 4

Irrota sulake luukun taustapuolella olevilla pihdeillä **4**.

Sulake irrotetaan pihdeistä siirtämällä sitä poikittaissuunnassa.

Tyhjiä sulakkeiden paikkoja ei pidä käyttää.

Hanki jälleenmyyjältä varalamppu- ja sulakesarja varmuuden vuoksi tai jos paikallinen lainsäädäntö sitä edellyttää.



Tarkasta sulake ja **vaihda se** tarvittaessa **ampeerialuvultaan ehdottomasti samanlaiseen sulakkeeseen**.

Sulake, jossa on sallittua suurempi ampeeriluku, aiheuttaa palovaaran. Sähköjohdotus voi ylikuumentua, koska sähkölaite käyttää normaalia suurempaa virtaa.

SULAKKEET (3/4)

Sulakkeiden suojaamat laitteet (sulakkeiden määrä riippuu auton varustetasosta)

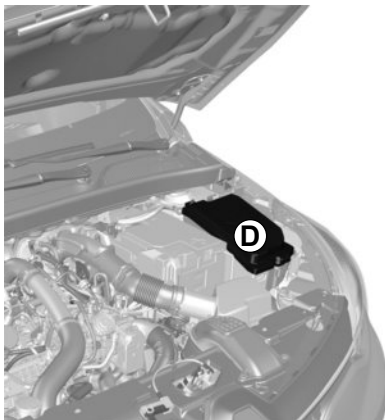
Tunnuskuva	Laite
	Lasinpesulaite
	Multimedian lisävarusteliitäntä, multimedianaäyttö
	Etuosan ja toisen istumarivin lisävarusteliitäntä
	Varoitusmerkkiääni
	Vetokoukun pistoke
	Sivupeilien lämmitys
	Jarruvalot, matkustamon keskusyksikkö
	Matkustamon keskusyksikkö, takalasinpyyhin, takasumuvalot
	Suuntavalot, hätävilkut, lisäjarruvalot

Tarkista sulakkeiden paikat säilytyslokerossa olevasta tarrasta.

Tietty sulakkeet täytyy vaihdattaa valtuutetulla asentajalla. Näitä sulakkeita ei ole merkitty tarraan.

Käsittele vain niitä sulakkeita, jotka on ilmoitettu tarrassa.

SULAKKEET (4/4)



44960

Moottoritilassa D olevat sulakkeet

Tietyt toiminnot on suojattu moottoritilassa olevilla sulakkeilla (sulakerasiassa **D**).

Koska niitä on sijainnin vuoksi erittäin vaikea käsitellä, **suosittelemme, että annat merk-
kihuollon vaihtaa ne.**



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



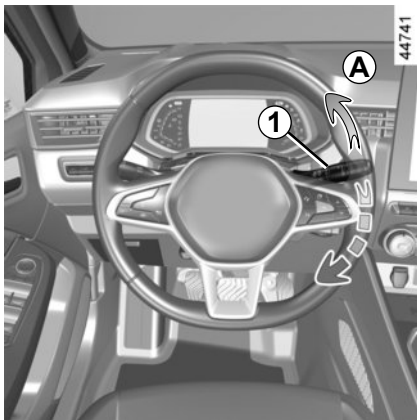
-varoitussvalo moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara



Katkaise sytytysvirta aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä. ➡ 2.4 tai ➡ 2.5.

LASINPYYHKIMET: vaihto (1/2)

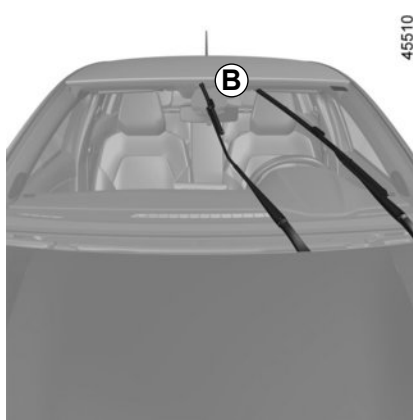


Tuulilasinpyyhkimien sulkien vaihto 2

Aseta pyyhkimet ensin huoltoasentoon ennen sulkien vaihtamista **B**.

Kun sytytysvirta on kytketty tai moottori on käynnissä:

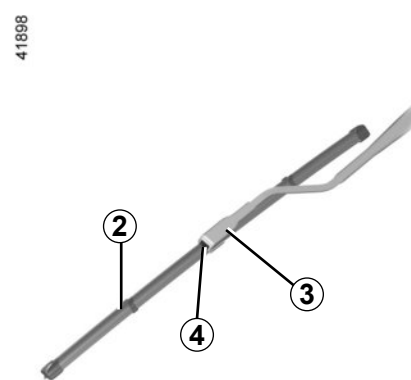
- Käännä vipu **1** kaksi kertaa peräkkäin asentoon **A** (kertapyyhkäisy): lasinpyyhkimet pysähtyvät asentoon **B** vähän matkan päähän konepellistä.
- nosta pyyhkimen varsi **3** pystyyn.
- Paina kielekettä **4** ja irrota sulka **2**.



Asennus

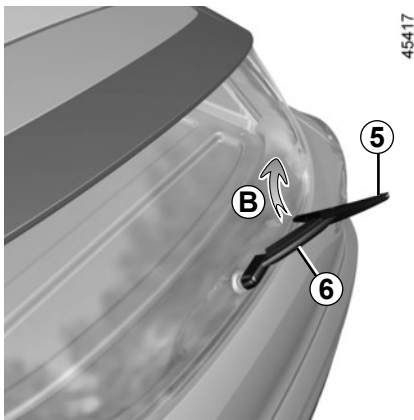
Asenna pyyhinsulka **2** asettamalla se takaisin paikalleen varteen **3** ja kiinnitä se sitten niin, että kuulet napsahduksen. Tarkista, että sulka lukkiutuu kunnolla.

Jos haluat palauttaa pyyhkimet paikalleen, varmista, että ne ovat tuulilasia vasten, ja käännä vipu **1** asentoon **A** (kertapyyhkäisy). Tuulilasinpyyhkimien sulat siirtyvät konepellin tasoon, kun sytytysvirta kytketään.



Tarkkaile lasinpyyhintien kuntoa. Voit vaikuttaa niiden käyttöikään:

- puhdista sulat, tuulilasi ja takalasi säännöllisesti pesuainevedellä
- älä käytä pyyhkimiä, kun tuulilasi tai takalasi on kuiva
- irrota pyyhkimet tuulilasista tai takalasista, jos niitä ei ole käytetty pitkään aikaan.



Takalasinpyyhkimen sulka 5

Tuulilasinpyyhkimen vipuvarsi pysäytysasennossa (poissa käytöstä):

- nosta pyyhkimen varsi **6** pystyyn.
- käännä pyyhkimen sulkaa vaakasuoraan **5** (liikkeen **B** suuntaisesti), kunnes se irtaa kiinnikkeestä,
- irrota sulka vetämällä.

Asennus

Toimi päinvastaisessa järjestyksessä kuin irrottaessasi. Tarkista, että sulka lukkiutuu kunnolla.

Tarkkaile lasinpyyhrinten kuntoa.

- puhdista sulat, tuulilasi ja takalasi säännöllisesti pesuainevedellä
- älä käytä pyyhkimä, kun tuulilasi tai takalasi on kuiva
- irrota pyyhkimet tuulilasista tai takalasista, jos niitä ei ole käytetty pitkään aikaan.



– Pakkasella on varmistuttava siitä, että lasinpyyhkimien sulat eivät ole jäätyneet lasiin kiinni (moottorin ylikuumentumisen vaara).

–

Tarkkaile lasinpyyhrinten kuntoa. Ne on vaihdettava heti, kun pyyhintäteho heikkenee (suunnilleen kerran vuodessa).

Kun pyyhinsulka on vaihdon aikana irrotettuna, varo, ettei varsi osu ikkunaan. Ikkuna voi rikkoutua.



Ennen kuin vaihdat takalasinpyyhkimen, varmista, että vipu on pysäytysasennossa (poissa käytöstä).

Loukkaantumiswaara.

HINAAMINEN: vian sattuessa (1/2)

Ennen hinaamista vaihteenvalitsin pitää siirtää vapaa-asentoon (automaattivaihteiston asento N), avata ohjauslukko ja vapauttaa seisontajarru.

Ohjauspylvään lukituksen avaus

Käännä avain virtalukon ON 2-asentoon tai (kun avainkortti on matkustamossa) paina moottorin käynnistyspainiketta noin **2 sekuntia**.

Aseta valitsin takaisin vapaa-asentoon (N-asento autoissa, joissa on automaattivaihteisto).

Ohjauslukko aukeaa ja auton lisätoimintoihin syötetään virtaa: auton valot (jarruvalo, suuntavalot jne.) toimivat. Autossa on ajatessa oltava ajovalot käytössä.

Automallikohtaisesti hinaamisen päätyttyä, paina kahdesti moottorin käynnistyspainiketta (näin estetään akun tyhjentyminen).

Voimassa olevaa hinaamista koskevaa lainsäädäntöä on ehdottomasti noudatettava. Jos ajat hinaavaa autoa, ota huomioon, että ajoneuvon suurinta sallittua perävaunupainoa ei saa ylittää. ➡ 6.8.

Automaattivaihteistolla varustetun auton hinaaminen

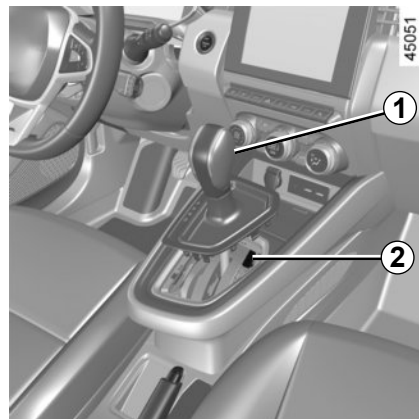
Kuljeta auto lavalla tai hinaa etupyörät ylhäällä.

Poikkeustilanteissa autoa voidaan hinaa kaikki neljä pyörää maassa mutta ainoastaan eteenpäin, vaihteisto vapaa-asennossa N ja korkeintaan 80 km enintään nopeudella 25 km/h.



Jätä avainkortti autoon hinauksen ajaksi.

Muussa tapauksessa ohjauslukko voi lukkiutua.

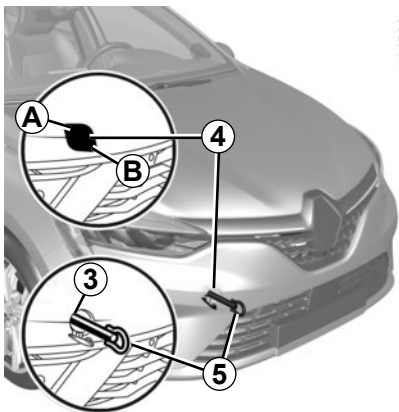


Saatat huomata liikkeelle lähettäessä, että vaihteenvalitsin on juuttunut asentoon P, vaikka painat jarrupoljinta. Valitsimen voi tällöin vapauttaa manuaalisesti, jolloin vetävät pyörät vapautuvat.

Irrota vaihteenvalitsimen suojus ja vapauta vaihteenvalitsin painamalla samanaikaisesti painiketta **2** ja valitsimen painiketta **1** ja siirtämällä valitsin asentoon **N**.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

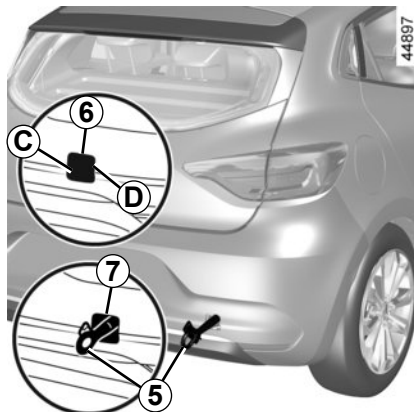
HINAAMINEN: vian sattuessa (2/2)



Käytä hinauksessa vain edessä 3 ja takana 7 olevia hinaussilmukoita (älä koskaan vetoakseliputkea tai auton muita osia). Hinauskohtia voidaan käyttää ainoastaan vetämiseen. Autoa ei saa missään tapauksessa nostaa tai kannatella niistä.



Moottorin ollessa pysähdyksissä ohjaustehostin ja hätäjarrutustehostin eivät ole enää toiminnassa.



Hinaussilmukoiden sijainti

Hinauskohta edessä

Paina aluetta **A** ja pidä sitä painettuna samalla, kun vedät kohdasta **B** avataksesi luukun 4.

Hinaussilmukka takana kohdassa

Paina aluetta **C** ja pidä sitä painettuna samalla, kun vedät kohdasta **D** avataksesi luukun 6.

Kiristä hinaussilmukka 5 loppuun asti, ensin käsin mahdollisimman tiukkaan ja lopuksi pyöränmutterinavaimella tai kammella (varustelun mukaan).

Käytä vain hinaussilmukkaa 5 ja työkalujen mukana toimitettua pyöränmutterinavainta tai kampea. ➔ 5.7.



– Käytä jäykkää hinaustankoa. Jos käytetään hinausköyttä tai -vaijeria (jos lainsäädäntö sen sallii), hinattavalla autolla on pystyttävä jarruttamaan.

- Autoa, joka ei tottele ohjausta, ei saa hinata.
- Vältä äkillisiä kiihdytyksiä ja jarrutuksia, jotka saattavat vaurioittaa hinattavaa autoa.
- Nopeus ei saisi missään tapauksessa olla suurempi kuin **25 km/h**.



Älä koskaan jätä työkaluja irralleen autoon. Ne saattavat aiheuttaa vaurioita voimakkaan jarrutuksen yhteydessä.

TOIMINTAHÄIRIÖT (1/7)

Avainkortin käyttö

Avainkortti ei avaa eikä lukitse ovia.

MAHDOLLISET SYYT

Avainkortin paristo on lopussa.

TOIMI SEURAAVASTI

Vaihda paristo. Voit lukita ja avata ovet sekä käynnistää moottorin. ➡ 1.13 ja ➡ 2.4 tai ➡ 2.5.

Ympäristössä on laitteita, jotka toimivat samalla taajuudella kuin avainkortti (esim. matkapuhelin).

Kytke laitteet pois käytöstä tai käytä vara-avainta. ➡ 1.13.

Auto on pysäköity alueelle, jossa on voimakasta sähkömagneettista säteilyä.

Käytä kortin sisällä olevaa vara-avainta ➡ 1.13.

Auton akku on purkautunut.

Kojetaulussa näkyy viesti "Aseta avain tunnistimelle+START".

Aseta kortti tunnistusalueelle ➡ 2.5 ja paina sitten START-painiketta.

Auto on käynnissä.

Lukitus ja lukituksen avaaminen kortilla eivät toimi, kun moottori käy. Katkaise sytytysvirta.

TOIMINTAHÄIRIÖT (2/7)

Seuraavien ohjeiden avulla voit itse korjata nopeasti pienet viat. Korjaukset ovat luonteeltaan tilapäisiä, joten turvallisuuden takaamiseksi sinun tulee mahdollisimman pian ottaa yhteys merkkihuoltoon.

Kaukosäätimen käyttö	MAHDOLLISET SYYT	TOIMI SEURAAVASTI
Kaukosäädin ei avaa lukituksesta tai lukitse ovia.	Kauko-ohjaimen paristo on lopussa.	Käytä virta-avainta.
	Ympäristössä on laitteita, jotka toimivat samalla taajuuudella kuin kaukosäädin (esim. matkapuhelin).	Kytke laitteet pois käytöstä tai käytä virtaa-vainta.
	Auto on pysäköity alueelle, jossa on voimakasta sähkömagneettista säteilyä. Akku on purkautunut.	Vaihda paristo. Voit lukita ja avata ovet sekä käynnistää moottorin. ➡ 1.13 ja ➡ 2.4 tai ➡ 2.5.
	Auto on käynnissä.	Moottorin käydessä lukitus ja lukituksen avaaminen avaimella eivät toimi. Katkaise sytytysvirta.

TOIMINTAHÄIRIÖT (3/7)

Yrität käynnistää auton	Mahdolliset syyt	TOIMI SEURAAVASTI
Kojetaulun merkkivalot himmenevät tai eivät syty eikä käynnistysmoottori pyöri.	Kaapelikengät ovat liian löysästi kiinni, irtikytetyt tai hapettuneet.	Kiristä ne uudelleen, kytke ne uudelleen tai puhdista ne, jos ne ovat hapettuneet.
	Akku on purkautunut tai viallinen.	Kytke viallisen akun tilalle toinen akku. ➡ 5.24 tai vaihda paristo tarvittaessa. Älä työnnä autoa, jos ohjauslukko on lukittuna.
	Viallinen piiri.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.
Moottori ei käynnisty.	Käynnistämisen ehdot eivät täyty.	➡ 2.4 tai ➡ 2.5.
	Avainkortin handsfree-versio ei toimi.	Aseta kortti tähän tarkoitukseen varattuun syvennykseen keskikonsolissa. ➡ 2.4 tai ➡ 2.5.
Moottorin käyntinopeus on korkea, kun ajo-neuvo on paikallaan ja moottori kylmä.	Bensiinimallissa tämä ei välttämättä ole vika. Tämä voi johtua moottorin lämpötilan noususta.	Moottorin käyntinopeus pienenee noin minuutin kuluttua. Muussa tapauksessa tämän voi aiheuttaa jokin muu vika. Ota yhteys merkkihuoltoon.
Moottori ei pysähdy.	Avainkorttia ei havaittu.	Aseta kortti tähän tarkoitukseen varattuun syvennykseen keskikonsolissa. Paina pitkään käynnistyspainiketta.
	Elektronisen järjestelmän vika.	Paina käynnistyspainiketta kolme kertaa nopeasti tai pidä painettuna.
Ohjauslukko ei avaudu.	Ohjauspyörä ei liiku.	Käännä ohjauspyörää samalla kun painat moottorin käynnistyspainiketta tai käynnistät moottorin virta-avaimella (varustelun mukaan) ➡ 2.4.
	Viallinen virtapiiri.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

TOIMINTAHÄIRIÖT (4/7)

Ajon aikana	MAHDOLLISET SYYT	TOIMI SEURAAVASTI
Ohjaus ravistaa.	Renkaissa ei ole tarpeeksi rengaspainetta, pyörien tasapainotus on huono tai rengas on vaurioitunut.	Tarkista rengaspaineet. Jos rengaspaineet ovat kunnossa, anna merkkihuollon tarkistaa pyörät.
Pakoputkesta tulee valkoista savua.	Dieselversiossa tämä ei välttämättä ole poikkeavaa, vaan savu voi johtua hiukkas-suodattimen puhdistuksesta. Bensiinimallissa tämä ei välttämättä ole vika. Riippuen ilmasto-olosuhteista (kylmä, kostea jne.) savua voi muodostua kovan kiihdytyksen aikana.	➡ 2.14. Vähennä moottorin käyntinopeutta ja vältä äkillistä kiihdytystä, niin savua ei muodostu. Muussa tapauksessa tämän voi aiheuttaa jokin muu vika. Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.
Savua moottoritilassa.	Oikosulku tai vuoto jäähdytysjärjestelmässä.	Pysäytä auto, katkaise virta, poistu auton vierestä ja ota yhteys merkkihuoltoon.
Öljynpaineen varoitusvalo syttyy:		
kaarteessa tai jarrutettaessa	Moottoriöljyn taso on liian alhainen.	Lisää moottoriöljyä ➡ 4.5.
sammuu myöhään tai palaa kiihdytettäessä	Öljynpainetta ei ole.	Pysäytä auto ja ota yhteys merkkihuoltoon.

TOIMINTAHÄIRIÖT (5/7)

Ajon aikana	MAHDOLLISET SYYT	TOIMI SEURAAVASTI
Ohjaus muuttuu raskaaksi.	Ohjaustehostinjärjestelmä ylikuumenee.	Aja varovasti alhaisella nopeudella, ja ota huomioon ohjauspyörän kääntämisessä tarvittava voima.
	Sähkötoiminen apumootorin toimintahäiriö.	Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.
	Ohjaustehostinjärjestelmän toimintahäiriö	
Moottori kuumenee. Jäähdytysnesteen lämpötilan osoitin on hälytysalueella ja merkkivalo STOP syttyy.	Jäähdyttimen puhallin on viallinen.	Pysäytä auto, sammuta moottori ja ota yhteys merkkihuoltoon.
	Jäähdytysnestevuodot.	Tarkista jäähdytysnestesäiliö. Siinä tulee olla nestettä. Jos nestettä ei ole, vie auto merkkihuoltoon mahdollisimman pian.
Kuplimista jäähdytysnestesäiliössä.	Mekaaninen vaurio: sylinterikannen tiiviste vuotaa.	Pysäytä moottori. Ota yhteys merkkihuoltoon.



Jäähdytin: jos jäähdyttimestä puuttuu paljon nestettä, säiliötä ei saa kuitenkaan koskaan täyttää kylmällä vedellä, kun moottori on kuuma. Kaikkien autolle tehtävien korjaustöiden yhteydessä jäähdytysnestesäiliö täytyy täyttää uudella jäähdytysnesteellä, jos jäähdytysjärjestelmästä on poistettu jäähdytysnestettä vaikkapa vain osittain. Muista, että autossa saa käyttää ainoastaan huoltopalvelumme hyväksymää jäähdytysnestettä.

TOIMINTAHÄIRIÖT (6/7)

Sähkölaitteet	MAHDOLLISET SYYT	TOIMI SEURAAVASTI
Lasinpyyhin ei toimi normaalisti.	Lasinpyyhkimen sulat ovat juuttuneet kiinni lasiin.	Irrota sulat lasista ennen pyyhkimen käyttöä.
	Sähköjärjestelmässä on vika.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.
	Vioittunut sulake.	Vaihda tai vaihdata sulake ➡ 5.29.
Lasinpyyhin ei pysähdy.	Sähkökytkimien vika.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.
Suuntavalot vilkkuvat tavallista nopeammin.	Palanut takalamppu.	➡ 5.15
Suuntavalot eivät toimi.	Sähköjärjestelmässä tai sähkökytkimissä on vikaa.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.
	Vioittunut sulake.	Vaihda tai vaihdata sulake ➡ 5.29.
Valonheittimet eivät enää syty tai sammu.	Sähköjärjestelmässä tai sähkökytkimissä on vikaa.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.
	Vioittunut sulake.	Vaihda tai vaihdata sulake ➡ 5.29.

TOIMINTAHÄIRIÖT (7/7)

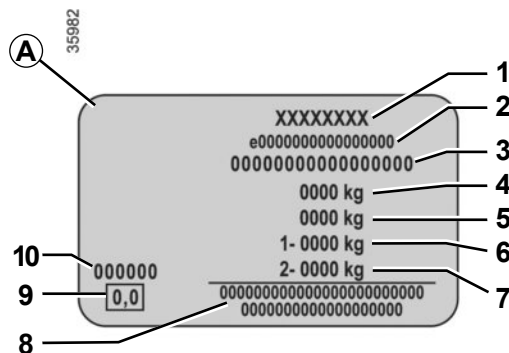
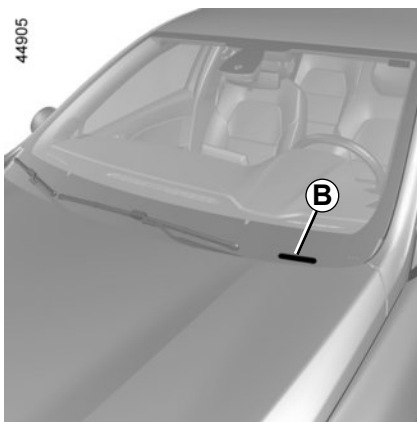
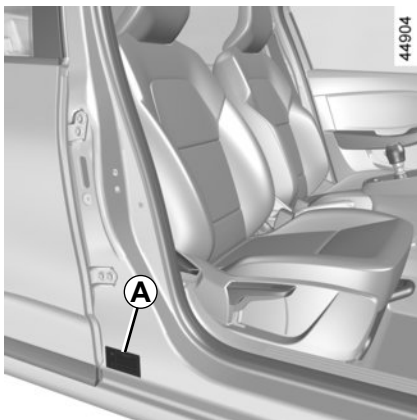
Sähkölaitteet	MAHDOLLISET SYYT	TOIMI SEURAAVASTI
Valonheittimissä tai takavaloissa on tiivistynyttä vettä.	Tiivistynyt vesi voi olla luonnollinen ilmiö, joka johtuu lämpötilan ja ilmankosteuden vaihteluista. Tässä tapauksessa jäljet katoavat vähitellen, kun valoja käytetään.	
Etuistuimen turvavöiden kiinnittämättä jättämisen merkkivalo syttyy, vaikka turvavyöt ovatkin kiinni.	Lattian ja istuimen väliin on kiilautunut esine, joka estää anturin toiminnan.	Poista kaikki esineet etuistuinten alta.



Luku 6: Tekniset tiedot

Tunnuskilpi	6.2
Moottorin tunnistuskilpi	6.3
Mitat	6.4
Moottorin tekniset tiedot	6.5
Painot	6.8
Sallitut perävaunupainot	6.8
Varaosat ja korjaukset	6.9
Huoltotositteet	6.10
Ruostevauriotarkastus	6.16

AUTON TUNNUSKILVET



Valmistajan kilven tiedot on mainittava kaikissa autoa koskevissa kirjeissä ja tilauksissa.

Seuraavien tietojen olemassaolo ja paikka ovat automallikohtaisia.

Valmistajan kilpi A

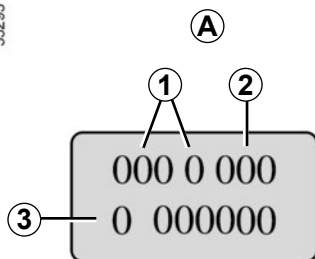
- 1 Valmistajan nimi.
- 2 Euroopan unionin valmistenumero tai tyyppihväksyntänumero.
- 3 Tunnistenumero.

Auton mallin mukaan tämä tieto on esitetty merkinnässä B.

- 4 Suurin teknisesti sallittu kokonaismassa.
- 5 Suurin tieliikenteessä sallittu kokonaismassa = kuormitettu auto ja perävaunu.
- 6 Suurin sallittu etuakselimassa.
- 7 Suurin sallittu taka-akselimassa.
- 8 Varattu yhteistyökumppanin tiedoille tai lisämerkinnöille.
- 9 Ei käytössä.
- 10 Maali (Värikoodi).

MOOTTORIN TUNNUSKILVET

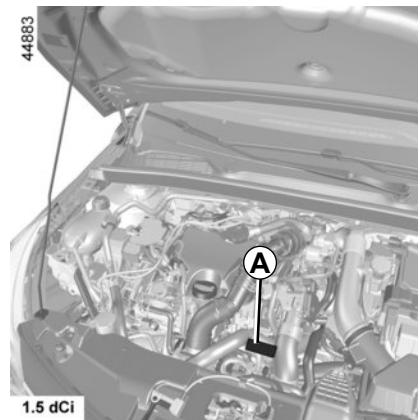
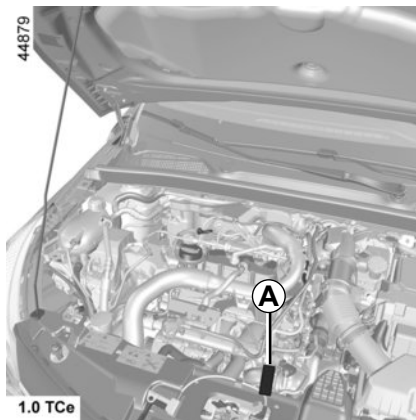
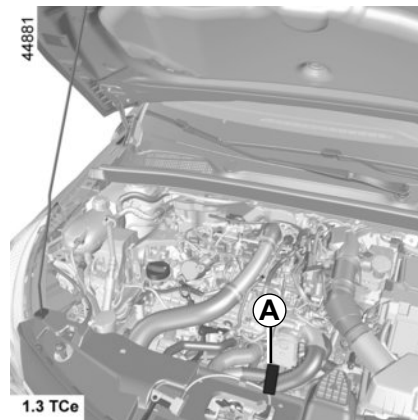
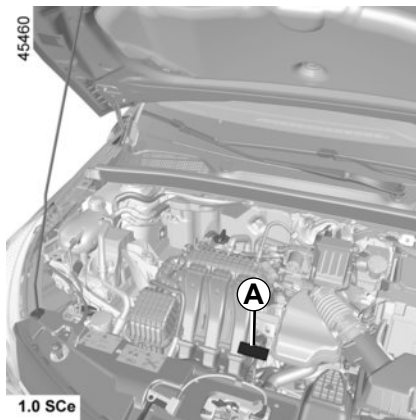
33293



Moottorikilven tai tarran A tiedot on mainnava autoa koskevissa kirjeissä ja tiluksissa.

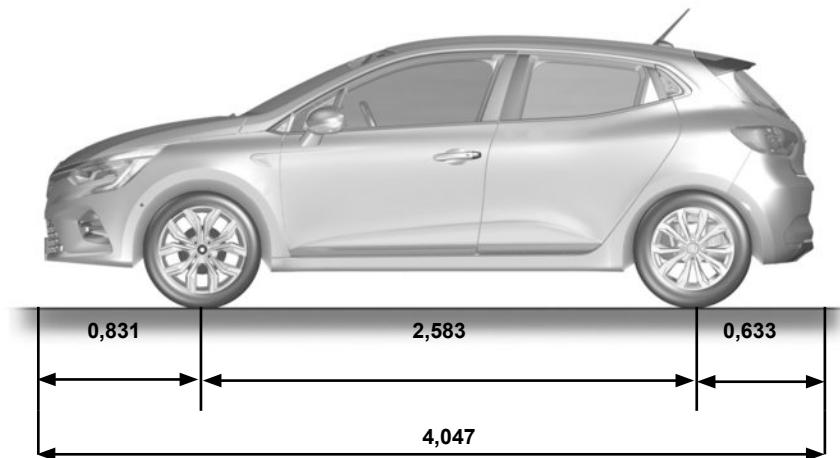
(sijainti riippuu moottorista).

- 1** Moottorin mallimerkintä.
- 2** Moottorin valmistusnumero.
- 3** Moottorin osanumero.

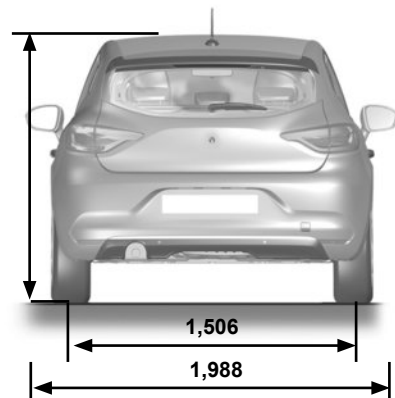
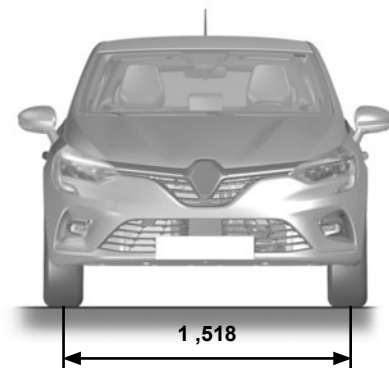


MITAT (metreinä)

44906



1,440*



* tyhjänä

MOOTTORIN TEKNISET TIEDOT (1/3)

Mallit	1.0 SCe	1.0 TCe	1.3 TCe	1.5 dCi
Moottorin virallinen mallimerkintä (katso moottorikilpeä)	B4D	H4D Turbo	H5H Turbo	K9K Turbo
Sylinteritilavuus (cm ³)	999	999	1 333	1461
Polttoaine Oktaaniluku	Bensiini Autossa on ehdottomasti käytettävä ainoastaan lyijytöntä bensiiniä, jonka oktaanimerkintä on sama kuin polttoainesäiliön täyttöluukun tarrassa. ➡ 1.112.			diesel Polttoainesäiliön etiketti osoittaa, mitä polttoainetta voidaan käyttää.

MOOTTORIN TEKNISET TIEDOT (2/3)

Mallit	1.0 SCe	1.0 TCe	1.3 TCe	1.5 dCi
Moottorin virallinen mallimerkintä (katso moottorikilpeä)	B4D	H4D Turbo	H5H Turbo	K9K Turbo
Sylinteritilavuus (cm ³)	999	999	1 333	1461
Polttoainetyypit, jotka täyttävät eurooppalaiset standardit ja sopivat Euroopassa myytyjen autojen moottoreihin (muissa tapauksissa ota yhteyttä merkkihuoltoon).	 Standardin EN 228 mukainen lyijytön bensiini sisältää enintään 5 % (tilavuus) etanolia.  Standardin EN 228 mukainen lyijytön bensiini sisältää enintään 10 % (tilavuus) etanolia.			 Standardin EN 590 mukainen dieselpolttoaine sisältää enintään 7 % (tilavuus) metyyliesteriä.  Standardin EN 16734 mukainen dieselpolttoaine sisältää enintään 10 % (tilavuus) metyyliesteriä.  Standardin EN 15940 mukainen dieselpolttoaine sisältää enintään 7 % (tilavuus) metyyliesteriä.

MOOTTORIN TEKNISET TIEDOT (3/3)

Mallit	1.0 SCe	1.0 TCe	1.3 TCe	1.5 dCi
Moottorin virallinen mallimerkintä (katso moottorikilpeä)	B4D	H4D Turbo	H5H Turbo	K9K Turbo
Sylinteritilavuus (cm ³)	999	999	1 333	1461
Sytytystulpat	Käytä vain autosi moottoria varten tarkoitettuja sytytystulppia. Niiden tyyppi on merkitty moottoritilaan kiinnitettyyn tarraan, tai voit tiedustella tyyppiä merkkihuollosta. Väärin sytytystulppien käyttö vaurioittaa moottoria.			—

MASSAT (kg)

Ilmoitetut massat ovat autojen perusmallien massoja eivät ne sisällä lisävarusteita: ne vaihtelevat autosi varustetason mukaan. Kysy lisätietoja merkin jälleenmyyjältä.

Suurin teknisesti sallittu kokonaismassa (MMAC) Suurin sallittu kokonaismassa (MMTA) Sallittu yhdistelmämassa (MTR)	Massat ilmoitetaan valmistajan kilvessä ➡ 6.2
Jarrullisen perävaunun sallittu paino*	saadaan laskemalla: MTR - MMAC
Jarruttoman perävaunun sallittu paino*	555 kg
Sallittu akselipaino*	63 kg
Sallittu kattokuorma	80 kg (kuljetuslaite mukaan lukien)

* Sallittu perävaunupaino (esim. matkailuperävaunun tai veneen vetäminen)

Hinaaminen on kielletty, jos suurin tieliikenteessä sallittu kokonaismassa miinus suurin teknisesti sallittu kokonaismassa (MTR - MMAC) on nolla tai jos suurin tieliikenteessä sallittu kokonaismassa (MTR) on nolla (tai sitä ei ole ilmoitettu) valmistajan kilvessä.

- Noudata aina sen maan vetokäyttöä koskevia lainsäädännön ja tieliikennelain ehtoja, jossa matkustat. Lisätietoja vetolaitteista saat merkin jälleenmyyjiltä.
- Jos autoa käytetään vetoautona, **sallittua yhdistelmämassaa (auto + perävaunu) ei saa koskaan ylittää**. Sen sijaan on sallittua:
 - suurimman sallitun kokonaismassan (MMTA) ylitys taka-akselilla korkeintaan 15 %;
 - ylitettäessä MMAC (suurin teknisesti sallittu kokonaismassa) 10 prosentilla tai 100 kg:lla (ensimmäisen rajoituksen saavuttamiseen asti). Kummassakaan tapauksessa yhdistelmän ajonopeus ei saa olla yli 100 km/h, ja rengaspaineita on nostettava 0,2 baaria (3 PSI).
- Moottorin teho ja veto ylämäessä pienenee mitä ylemmäs noustaän. Kun kuormaat autoa, huomioi että vuoristoon noustaessa suositellaan vähennettäväksi 10 % sallitusta yhdistelmän kokonaismassasta jokaista 1 000 metriä kohti.

VARAOSAT JA KORJAUKSET

Alkuperäiset varaosat on valmistettu erittäin tarkkojen vaatimusten mukaisesti, ja niille tehdään erikoistestejä. Tästä syystä ne ovat yhtä korkealaatuisia kuin autosi alkuperäiset osat.

Kun korjauksissa käytetään ainoastaan alkuperäisiä varaosia, voit olla varma, että autosi suorituskyky säilyy. Tämän lisäksi merkkihuollon alkuperäisvaraosin suorittamilla korjauksilla on takuu (tarkemmat ehdot työmääräyksen kääntöpuolella).

HUOLTOTOSITTEET (1/6)

VIN:

Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Automerkin		
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Automerkin		
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Automerkin		
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			

HUOLTOTOSITTEET (2/6)

VIN:

Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Automerkin		
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Automerkin		
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Automerkin		
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			

HUOLTOTOSITTEET (3/6)

VIN:

Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			

Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			

Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			

HUOLTOTOSITTEET (4/6)

VIN:

Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Automerkin		
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Automerkin		
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Automerkin		
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			

HUOLTOTOSITTEET (5/6)

VIN:

Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Automerkin		
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Automerkin		
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Automerkin		
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			

HUOLTOTOSITTEET (6/6)

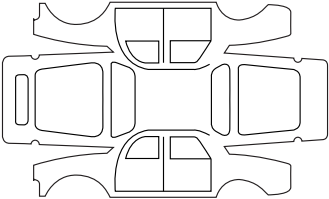
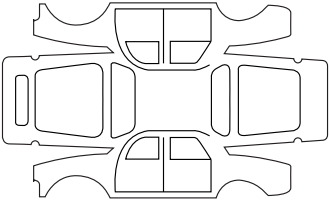
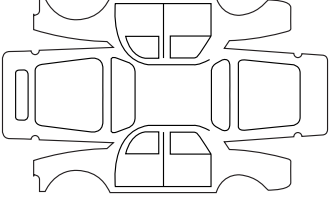
VIN:

Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			

RUOSTESUOJATARKASTUS (1/5)

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

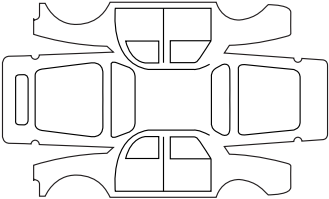
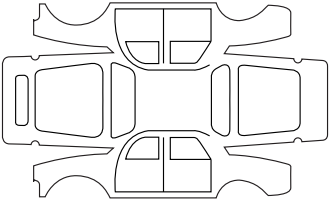
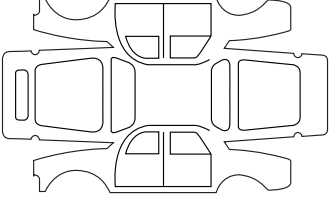
VIN-numero:

Tehtävä ruostekorjaus:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		

RUOSTESUOJATARKASTUS (2/5)

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

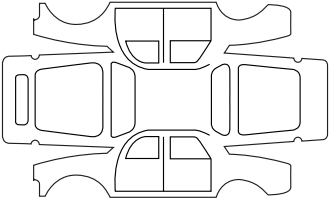
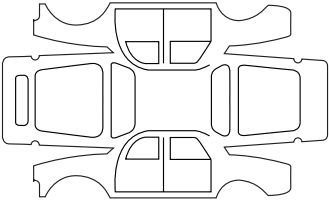
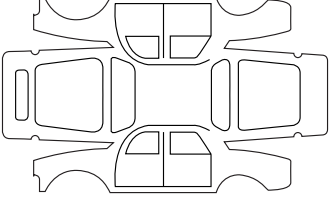
VIN-numero:

Tehtävä ruostekorjaus:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		

RUOSTESUOJATARKASTUS (3/5)

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

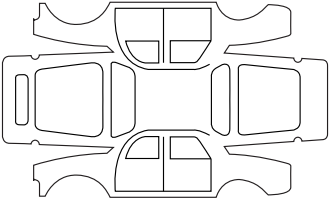
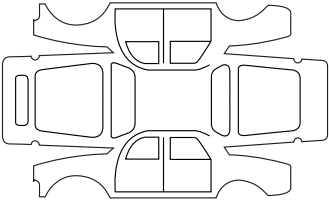
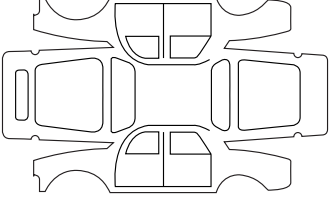
VIN-numero:

Tehtävä ruostekorjaus:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		

RUOSTESUOJATARKASTUS (4/5)

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

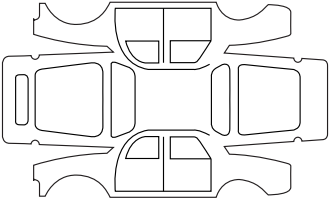
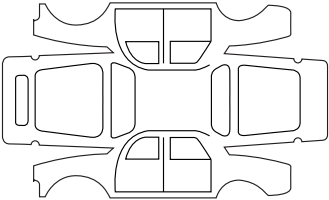
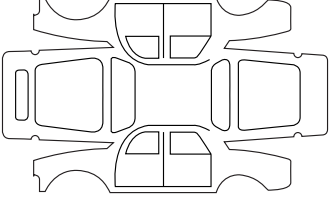
VIN-numero:

Tehtävä ruostekorjaus:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		

RUOSTESUOJATARKASTUS (5/5)

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

VIN-numero:

Tehtävä ruostekorjaus:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO (1/7)

Ä

ääni-	
valo.....	1.103
äänimerkki	1.87
äänitorvi	1.103

A

ABS-järjestelmä.....	1.67, 2.38 → 2.42
AdBlue	1.115 → 1.118
ajaminen ..0.5, 1.88 – 1.89, 2.2, 2.4 → 2.7, 2.12 → 2.15, 2.17 → 2.29, 2.32 → 2.81, 2.86 → 2.94, 2.108 → 2.126, 3.2	
ajoapulaitteet	0.5, 1.68, 1.89 – 1.90, 2.43 → 2.94, 2.108 → 2.119, 2.124 → 2.126, 3.2
ajoasennon säätäminen	1.98
ajoasennon säätö	1.20 → 1.27, 3.30
ajواسento	
säädöt	0.3, 1.23 → 1.27, 1.93 – 1.94
ajoavustin	0.5, 2.38, 2.43 → 2.119, 2.124 → 2.126, 3.2
ajoneuvon havaitseminen.....	2.74 → 2.81
ajoneuvon toiminta-aika.....	1.117
ajo-ohjeet.....	2.22, 2.24, 2.27 → 2.29
ajotietokone	
mukautuva vakionopeussäädin.....	2.95 → 2.107
ajotietokone	1.64 → 1.69, 1.73, 1.77 → 1.87, 1.89
ajovakauden hallintajärjestelmä: ESC	1.66, 2.38 → 2.42
ajovalojen merkkivalo	1.97 → 1.104
ajovalojen säätö.....	1.104
ajovalojen sähkötoiminen korkeussäätö	1.104
akku	
hinaus.....	5.24 → 5.26
akku	0.8, 1.65, 4.12 – 4.13, 5.24 → 5.26
aktiivinen hätäjarrutus.....	1.68, 2.74 → 2.81
asetukset	1.88 → 1.90
asuntovaunun vetäminen	3.36, 6.8
AUTO -toimintatila	1.97 → 1.99
Autohold-paikallaanpito toiminto	2.21
automaattinen seisonajarru	1.66, 1.85, 2.17 → 2.21
automaattivaihteisto (jatkoa).....	2.16, 2.20, 2.120 → 2.123
automaattivaihteiston vaihteenvalitsin	2.120 → 2.123

auton nosto	
pyörän vaihtaminen.....	5.9 – 5.10
auton tunnistaminen	0.7
auton tunnuskilvet	0.7, 6.2
auton virta kytkettyinä.....	2.3 → 2.7
autoradio	3.16 – 3.17
avaaminen/sulkeminen	
ovet	1.4
avaaminen/sulkeminen	
lukitus	1.13 → 1.18
avaimet	
pariston vaihto.....	5.20, 5.22
avaimet	1.2 → 1.5
avain–kaukosäädin	
turvalukitus.....	1.5
avainkortti: käyttö.....	1.6 → 1.11
avainkortti: paristo	5.22 – 5.23

E

ECO-ajo.....	1.67, 2.22 → 2.29
ECO-käyttötapa	1.67
ECO-tila	2.22, 2.27, 2.29, 3.12, 3.14
ehostuspeilit.....	3.20
energia	
ECO-käyttötapa.....	1.67
erityisohjeita, bensiinimallit	2.12 – 2.13
erityisohjeita, dieselmallit	2.14 – 2.15
ESC: ajovakauden hallintajärjestelmä	2.38 → 2.42
esikristimet	1.28 → 1.33
etuistuimet	
säätö	1.20 → 1.23
etuistumien säätäminen.....	1.21 – 1.22

H

häikäisysojus	3.20
häiriöt	
toimintahäiriöt.....	1.117 – 1.118, 2.12 → 2.15, 2.20, 2.39 → 2.42, 2.58, 2.78, 2.85, 2.112, 2.123, 2.126, 3.14, 3.19, 5.37 → 5.43
hallintalaitteet.....	0.4, 1.60 → 1.69, 1.65 → 1.69
handsfree-kortti: käyttö	1.8 → 1.11

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO (2/7)

handsfree-puhelimen käyttö	3.16 – 3.17
hätäjarru	1.68, 2.38 → 2.42, 2.74 → 2.81
hätäjarrutustehostin	1.68, 2.38 → 2.42
hätäpuhelut	2.124 → 2.126
henkilökohtaiset säädöt	1.88 → 1.90
henkilökohtaisten säätöjen valikko	1.77, 1.88 → 1.90
hinaaminen	
hinaus	5.35 – 5.36
vetäminen	3.36
hinaaminen	0.9
hinaus	0.9
hinausrenkaat	5.7, 5.35 – 5.36
huolto	1.117, 2.30, 3.14
huolto:	
huoltoväli	1.79, 1.83 – 1.84
kori	4.14 → 4.16
mekaniikka	4.4, 4.12 – 4.13, 6.10 → 6.15
verhoilu	4.17 – 4.18
huoltotositteet	6.16 → 6.20
huoltoväli	1.79, 1.83 – 1.84
huurteenpoisto	
takalasi	3.6, 3.10 → 3.13
tuulilasi	3.7, 3.10 → 3.13
huurteenpoistolla varustettu tuulilasi	3.10 → 3.13

I

ikkunat	0.2
ilmanvaihtosuulakkeet	3.4 – 3.5
ilmastointilaite	3.6 → 3.15
Isofix-järjestelmä	1.40 → 1.42, 1.44, 1.52 → 1.56
istuimet	0.3
istuinlämmitys	1.22

J

jalankulkijoiden havaitseminen	2.74 → 2.81
jarru	2.21
jarruneste	4.8

K

kaarreaajovalot	1.102
-----------------------	-------

kaistaltapoistumisvaroitukset	1.68, 2.43 → 2.53
Kaistavahti	2.48 → 2.53
kaistavahti: avustintoiminto	2.48 → 2.53
kaiuttimet	
paikat	5.27
kampi	5.7
kartta	
moottori ei käynnisty handsfree-tilassa	1.13 → 1.16
ovien ja luukkujen lukitseminen ja avaaminen	1.13 → 1.16
toimintahäiriöt	1.13 → 1.16
turvalukitus	1.12
vara-avain avainkortissa	1.13 → 1.16
katalysaattori	2.12 → 2.15
katon kuormaus	
kattotelineet	3.37
kattospoileri	3.37
kattotelineet	3.37
kattovalo	3.21 → 3.23, 5.18
kaukosäädin	
paristot	5.20
kaukosäädin	
kartta	1.6 – 1.7
kortti	1.6 – 1.7
turvalukitus	1.5
kaukosäädin	1.8 → 1.11
käynnistäminen	2.120
käynnistys	2.3 – 2.4
käyttöön liittyvät varotoimenpiteet	1.105 → 1.109
kello	
säätö	1.79, 1.82
kello	1.91 – 1.92, 1.92
keskuslukituksen avautuminen	1.6 → 1.11, 1.13 → 1.16, 1.19
kohdevalot	3.21 → 3.23, 5.18
kojelauta	0.4, 1.60 → 1.63
kojetaulu	0.4, 1.64 → 1.69, 1.73 → 1.87, 1.89 – 1.90, 2.8 → 2.11, 2.16 → 2.30
konepelti	4.2 – 4.3
konfigurointivalikko	1.88 → 1.90
koristekapselin avain	5.7 – 5.8
koristekapselit	5.8

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO (3/7)

kortti	1.6 → 1.11, 1.13 → 1.18
kuolleen kulman varoitin	2.54 → 2.60
kyynärnoja	
edessä	1.21, 3.26

L

lämmitetty ohjauspyörä	1.93
lämmitys	3.6 → 3.13
lämpötilan säätely	3.10 → 3.13
lamppujen vaihtaminen	5.14 → 5.17
lamput	
vaihto	5.14 → 5.17
langaton lataus	3.17
lapset	0.3, 1.37 – 1.38, 1.43 → 1.50, 1.52 → 1.59, 3.18 – 3.19
lapset (turvallisuus)	1.18
lasinnostimet	3.18 – 3.19
lasinpesulaitteet	1.105 → 1.111
lasinpyyhkimet	1.105 → 1.111
lasinpyyhkimet ja lasinpesulaite	
sulkien vaihto	1.108, 5.33 – 5.34
lasinpyyhkimet ja lasinpesulaite	0.9, 1.88 – 1.89, 5.33 – 5.34
lasten kuljettaminen	1.37 – 1.38, 1.40 → 1.50, 1.52 → 1.56
lasten turvaistuimet	1.37 – 1.38, 1.40 → 1.50, 1.52 → 1.56
lasten turvallisuus 0.3, 1.7 – 1.8, 1.18, 1.33, 1.37 – 1.38, 1.40 → 1.50, 1.52 → 1.59, 3.18 – 3.19	
lasten turvavarusteet	1.37 – 1.38, 1.40 → 1.50, 1.52 → 1.56
lasten turvavyöjärjestelmä	1.37 – 1.38, 1.40 → 1.50, 1.52 → 1.56
lastenistuimet	1.37 – 1.38, 1.40 → 1.50, 1.52 → 1.56
liikennemerkkitunnistus: ylinopeusvaroitin	2.82 → 2.85
liikkeellelähtö	1.85
liikuteltava lattia	3.34
lisäilmastointilaite	3.4 → 3.13
lisäsäiliön täyttö	1.67
lisäsäiliön tilavuus	1.79, 1.84
lisävarusteet	2.6, 5.28
lisävarusteiden asennus	5.28
lisävarusteiden pistorasia	3.16 – 3.17, 3.29
luistonesto	1.66, 2.38 → 2.42
luistonestojärjestelmä: ASR	2.38, 2.40
lukitseminen	1.24 → 1.27

lukituksen kaukosäädin	1.2 → 1.4
lukitus	1.4, 1.8 → 1.11
lukkiutumaton jarrujärjestelmä: ABS	2.38 → 2.42

M

maalipinnat	
huolto	4.14 → 4.16
mäkilähtöavustin	2.38 → 2.42
massat	6.8
merkinantolaitteet: ääni- ja valomerkki	1.103
merkkivalot	2.56
merkkivalot:	
kojetalulun merkkivalot	1.64 → 1.69, 1.65 → 1.69, 1.73 → 1.80, 1.117 – 1.118, 2.8 → 2.11, 2.13 → 2.30
vilkut	1.103
mitat	6.4
mittaristo	1.64 → 1.69, 1.73 → 1.80, 1.91 – 1.92
moninäkömökamera	2.65 → 2.73
moottori	
ominaisuudet	6.5 → 6.7
moottorin jäähdytysnestet	1.67, 1.74 – 1.75, 4.7
moottorin käynnistäminen	2.3 → 2.11
moottorin käynnistys-/pysäytyspainike	2.5 → 2.7
moottorin pysäytys	2.4, 2.7, 2.17 → 2.20
moottorin valmiustila	1.68, 2.8 → 2.11
moottoriöljy	4.4 → 4.6
moottoriöljyn mittapuikko	4.4
moottoriöljyn taso	4.4 → 4.6
moottoriöljyn tilavuus	4.5 – 4.6
mukautuva vakionopeussäädin	2.95 → 2.107
multimedia (varusteet)	3.16 – 3.17
multimedialaitteet 1.70, 1.75, 1.88, 1.91, 1.100, 3.12, 3.16 – 3.17, 5.27	
Multi-Sense	1.94, 3.2 – 3.3
muunneltavuus	3.24 → 3.28
muuttuvatehosteinen ohjaus	1.94

N

navigointi	3.16 – 3.17
navigointijärjestelmä	3.16 – 3.17

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO (4/7)

näytöt

multimedianäyttö 2.25, 2.45, 2.51, 2.55, 2.62, 2.65, 2.67, 2.70, 2.77, 2.110, 2.113 → 2.115, 3.2, 3.16 – 3.17

näyttö

navigoinnin näyttö 3.16 – 3.17

navigointijärjestelmän näyttö 3.16 – 3.17

näyttö 1.64 → 1.69, 1.71, 1.73 → 1.76, 3.16

nestetasot:

jäähdytysneste 4.7

jarruneste 4.8

lasinpesunestesäiliö 4.9

polttoaine 1.67 → 1.69, 1.71 → 1.76, 1.112 → 1.114

nopeudenrajoitin 1.68, 2.86 → 2.89

O

ohjauspyörä

säätö 1.93

ohjauspyörän alla oleva säädin 3.16 – 3.17

ohjaustehostin 1.94

ovet 1.17 – 1.18, 1.66, 1.88 – 1.89

ovien avaaminen 1.13 → 1.19

ovien ja luukkujen automaattinen keskuslukitus ajon aikana 1.19

ovien ja luukkujen lukitseminen ja avaaminen 1.5 – 1.7, 1.12, 1.17 – 1.18

ovien lukitus 1.2 → 1.19, 1.88 – 1.89

ovien sulkeutuminen 1.6 → 1.11, 1.13 → 1.19

ovien turvalukitus 1.5, 1.12

Ö

öljynvaihto 4.5 – 4.6

P

pääntuet 1.20, 3.30

pääsy

auto 0.2, 1.4 → 1.11, 1.13 → 1.18

päiväajovalot 1.2 – 1.3, 1.6 – 1.7, 1.89, 1.97 → 1.102

paristo (kaukosäädin) 5.20

paristot 5.22 – 5.23

peruutuskamera 2.113 – 2.114

peruutusvaihte

vaihtaminen 2.16

pesu 4.14 → 4.16

polttimot

vaihto 5.15 → 5.19

polttoaine

kulutus 2.22

polttoaineen säästäminen 2.22 → 2.29

polttoaineen täyttöluukku 0.2, 1.6 – 1.7

polttoaineen täyttötulppa 1.112 → 1.114

polttoaineenkulutus 1.79, 2.22 → 2.29, 3.14

polttoainejärjestelmän ilmaus 2.14

polttoainesäiliö

tilavuus 1.112

polttoainesäiliön tilavuus 1.112 → 1.114

polttoainetyyppi 1.4

poltoneste

laatu 1.112 → 1.114

taloudellisia neuvoja 2.22 → 2.29

täyttö 1.112 → 1.114

puhdistaminen:

auton sisätilat 4.17 – 4.18

puhelin 3.16 – 3.17

pyörän vaihtaminen 5.9 – 5.10

pyöränavain 5.7, 5.9

pyörät (turvallisuus) 5.11 → 5.13

pysäköintiavustin 1.68, 2.108 → 2.119

pysäköintitutka 1.89 – 1.90, 2.108 → 2.114

pysäköintitutka: pysäköintiavustin 2.108 → 2.119

R

radion asennus 5.27

radion asennusvalmius 5.27

radiotaajuusavain/-kaukosäädin

käyttö 1.2 → 1.4

paristo 5.20

reagenssi (säiliö) 1.115 → 1.118

reagenssin laatu 1.115 → 1.118

reagenssin täyttö 1.115 → 1.118

reagenssisäiliö 1.115 → 1.118

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO (5/7)

reagenssisäiliön korkki	1.115 → 1.118
reagenssisäiliön tilavuus	1.115 → 1.118
rengaspaineet	0.7, 1.79, 1.82, 2.29, 2.32 → 2.37, 4.10 – 4.11, 5.2, 5.4 → 5.6, 5.5 – 5.6, 5.10, 5.12
rengaspaineiden valvontajärjestelmä	1.67
rengasrikko	0.9, 1.87, 5.2 → 5.7, 5.9 – 5.10
renkaan täyttöpakkaus	5.2, 5.4 → 5.6
renkaat	0.2, 2.29, 2.32 → 2.37, 4.10 – 4.11, 5.11 → 5.13
ruostesuoja	4.14
ruostesuojatarkastus	6.10 → 6.15

S

saasteenesto	
neuvoja	2.30
saasteenestoneuvoja	1.86, 2.30
säätimet	
ohjauspyörä	3.16 – 3.17
ovien avaaminen ja sulkeminen	1.8 → 1.11
säätimet	0.4, 1.60 → 1.63, 2.86, 2.90
säättö	
konfigurointivalikko	1.88 → 1.90
säiliö	
jäähdytysneste	4.7
jarruneste	4.8
lasinpesulaite	4.9
säilytyslokero	3.24 → 3.28
sallittu perävaununpaino	6.8
savukkeensytytin	3.29
SCR: valikoiva katalyyttinen pelkistys	1.115 → 1.118
seisontajarru	2.16 – 2.17
selkänöja	1.21
sidontalenkki	3.34 – 3.35
sisävalot:	
lamppujen vaihtaminen	5.18
sivusuuntavalot	5.17
sivuturvatyyny	1.34 – 1.35
Stop and Start	1.94, 1.114 – 1.115, 2.21 – 2.22
Stop and Start -toiminto	2.8 → 2.11, 2.17, 2.21 – 2.22
sulakkeet	0.9, 5.29 → 5.32

suodatin	
dieselsuodatin	1.86
suodatin:	
hiukkassuodatin	1.67, 2.13
ilmansuodatin	4.9
matkustamon raitisilmasuodatin	4.9
öljysuodatin	4.5 – 4.6
suuntavalo	1.103, 5.14 → 5.17
suurin sallittu paino katolla	6.8

T

taka-alue	1.44, 3.33
takahylly	3.33
takaistuimet	
muunneltavuus	3.31
takaistuimet	1.26
takaistuin	1.42, 1.44, 3.31
taka-istuin	1.42
tallennus/järjestely	0.3
tartuntakahva	3.28
tason tiedot	
moottoriöljy	1.66, 1.70
taustapeilit	0.2, 1.94 → 1.96
tavaransäilytystilat	3.24 → 3.28
tavaratila	1.6 – 1.7, 1.15, 1.18, 3.32, 3.34 – 3.35
tavaratilan luukku	1.2 – 1.3, 1.6 – 1.7, 1.15, 1.18
tavaratilan ovet / ovi	1.4, 1.6 → 1.11, 1.13 → 1.16, 1.19
tavaratilan valo	
lamppujen vaihtaminen	5.19
tavaroiden kuljettaminen	
katolla	6.8
tavaratilassa	3.35
täydentävät turvalaitteet	
etuturvavölle	1.28 → 1.33
sivuturvatyyny	1.35
takaturvavölle	1.34
täydentävät turvalaitteet	1.36
täyttötasot	0.8, 4.7 → 4.9
tekniset tiedot	6.4 → 6.9
tekniset tiedot: moottori	6.3, 6.5 → 6.7

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO (6/7)

tervetuloa uuteen autoosi	
yleisiä ohjeita	0.1
tervetuloa uuteen autoosi	0.1
tiedot ja yleisohteet	0.1
toimintahäiriöt	1.3, 1.6, 1.19, 1.22, 1.30, 1.59, 1.64 → 1.69, 1.77, 1.79, 1.86 – 1.87, 1.99 – 1.100, 1.107, 1.117 – 1.118, 2.6, 2.11 → 2.15, 2.20, 2.39 → 2.42, 2.46, 2.52, 2.58, 2.78, 2.85, 2.102, 2.112, 2.123, 2.126, 3.14, 3.19, 5.20, 5.22, 5.37 → 5.43
toimintasäde jäljellä olevalla polttoaineella	1.67, 1.71, 1.73, 1.75 – 1.76
totutusajo	2.2
tuhkakuppi	3.29
tunkki	5.3, 5.7, 5.9 – 5.10
turvaetäisyydet	2.61 → 2.64
turvaetäisyysvaroitin	2.61 → 2.64
turvatyyny	
airbag	1.28 → 1.33, 1.35 – 1.36
etumatkustajan turvatyynyn kytkentä	1.45, 1.52, 1.57 → 1.59
etumatkustajan turvatyynyn toiminnanesto	1.53, 1.57 → 1.59
turvatyyny	0.6, 1.28 → 1.36, 1.43, 1.45 → 1.50, 1.52 – 1.53, 1.57 → 1.59, 1.64 – 1.65, 1.69, 1.86
turvavöitä täydentävä turvavaruste	1.28 → 1.36
turvavyön esikiristimet	
edessä	1.28 → 1.33
turvavyön esikiristimet	1.34
turvavyöt	0.6, 1.23 → 1.33, 1.36, 1.40 → 1.42, 1.45 → 1.50, 1.52 → 1.56, 1.69, 4.17
tuuletus	
ilmanvaihto	3.4 – 3.5
tuuletus	3.4 → 3.13
tuulilasin huurteen- ja jäänpoisto	3.7, 3.10 → 3.13
työkalukotelo	5.3, 5.7

U

ulkolämpötila	1.91 – 1.92
USB-pistorasia	3.16

V

Vaihteenvaihtins	2.120
------------------------	-------

vaihteenvaihtins	2.16, 2.120
vaihteiden vaihtaminen	1.66, 2.16, 2.22, 2.120 → 2.123
vakionopeussäädin	1.68, 2.90 → 2.94
vakionopeussäädin ja nopeudenrajoitin	1.68, 2.86 → 2.94
valaistus:	
kojetaulu	1.97 → 1.102
saattovalot	1.88 – 1.89, 1.101
sisävalot	3.21 → 3.23, 5.18 – 5.19
ulkovalot	0.2, 1.97 → 1.104
valmistajan kilvet	6.3
valonheittimet	
edessä	5.14
lamppujen vaihtaminen	5.14
säätö	1.104
valot päällä -varoitussummeri	1.18, 1.100
valot:	
ajovalojen korkeuden säätö	1.104
hätävilkut	1.103
jarruvalot	5.15 → 5.17
kaukovalot	1.64 – 1.65, 1.97 → 1.99, 5.14
lähivalot	1.64 – 1.65, 1.97 – 1.98, 1.100 – 1.101, 5.14
peruutusvalot	5.16
rekisterikilven valot	5.16 – 5.17
säätö	1.104
seisontavalot	1.97, 1.101, 5.14 – 5.15
sumuvalot	1.64 – 1.65, 1.97 → 1.102, 5.16
vilkut	1.64 – 1.65, 1.103, 5.14 – 5.15
vara-avain	1.6 – 1.7
varaosat	6.9
varapyörä	5.2 – 5.3
varoitussignaalin alenemisesta	2.32 → 2.37, 5.5
varoitussignaalit	
avoimen oven tai tavaratilan luukun hälytys	1.18
varoitussignaali	1.64 → 1.69, 1.65 → 1.69, 1.73 → 1.87
varoitussignaali	1.103
verhoilu	
huolto	4.17 – 4.18
vetäminen	
asennus	3.36

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO (7/7)

viestit kojetaulun näytössä..... 1.77 → 1.87, 1.117 – 1.118, 2.8 → 2.11,
2.13 – 2.15, 2.17 → 2.20
virtalukko 2.3, 2.17 → 2.20

W

warning..... 1.103

Y

ylinopeuden varoitusmerkkiääni 1.73, 1.76
ylinopeusvaroitin..... 1.68, 1.71, 2.82 → 2.85
ympäristö..... 2.31



RENAULT S.A.S. SOCIÉTÉ PAR ACTIONS SIMPLIFIÉE AU CAPITAL DE 533 941 113 € / 13-15, QUAI LE GALLO
92100 BOULOGNE-BILLANCOURT R.C.S. NANTERRE 780 129 987 — SIRET 780 129 987 03591 / TÉL.: 0810 40 50 60
NU 1292-3 – 99 91 003 87S – 12/2019 – Edition finnoise



PS